



# Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

---

# THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

VOL. CXV.]

PRYS 6d.

PRETORIA,

24 MAART  
24 MARCH 1939

PRICE 6d.

[No. 2618]

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n \* gemerk.*

## PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE HOOGEDELAGBARE SIR PATRICK DUNCAN, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSKEIE ORDE VAN SINT MICHAEL EN SINT JORIS, EEN VAN SY MAJESTEIT SE ADVOKATE BELESE IN DIE REG, DOKTOR IN DIE REGTE, GOEWERNEUR-GENERAAL VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

\* No. 52, 1939.]

### STADSGBIED UMTATA, KAAPPROVINSIE: AANDKLOK.

Ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *neentien* van die Naturelle (Stadsgebiede) Wet, 1923, Wysigingswet, 1930, soos gewysig by Wet No. 46 van 1937, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vanaf die eerste dag van April 1939 geen naturel, het sy mans of vrouspersoon, wat nie kragtens paragraaf (b) van subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, tussen die ure 11 n.m. en 4 v.m. op 'n publieke plek binne die gebied onder beheer van die Municipaliteit Umtata, Kaapprovinsie, mag wees nie, tensy so 'n naturel in besit is van 'n skrifte-like permit onderteken deur sy werkgever of deur iemand wat deur so 'n werkgever gemagtig is om aan so 'n naturel so 'n permit uit te reik of deur iemand wat deur die Municipaliteit Umtata, Kaapprovinsie, gemagtig is om sulke permitte uit te reik, of deur die bevelvoerende polisiebeampte van 'n Polisiekantoor in genoemde gebied.

En verder proklameer, verklaar en maak ek bekend dat Proklamasie No. 328 van 1931 met ingang van die eerste dag van April 1939 hierop herroep word.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vier-en-twintigste dag van Februarie Eenduisend Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op Las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a \* in the left-hand upper corner.*

## PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCE THE RIGHT HONOURABLE SIR PATRICK DUNCAN, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, ONE OF HIS MAJESTY'S COUNSEL LEARNED IN THE LAW, DOCTOR OF LAWS, GOVERNOR-GENERAL OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

\* No. 52, 1939.]

### URBAN AREA OF UMTATA, CAPE PROVINCE: CURFEW.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section *nineteen* of the Natives (Urban Areas) Act, 1923, Amendment Act, 1930, as amended by Act No. 46 of 1937, I do hereby proclaim, declare and make known that from and after the first day of April, 1939, no native, male or female, not being exempted under paragraph (b) of sub-section (4) of the said section, shall between the hours of 11 p.m. and 4 a.m. be in any public place within the area controlled by the Municipality of Umtata, Cape Province, unless such native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such native or by some person authorised by the Municipality of Umtata, Cape Province, to issue such permits or by the officer in charge of any police station within such area.

And I do further proclaim, declare and make known that from and after the first day of April, 1939, Proclamation No. 328 of 1931 shall be and is hereby repealed.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Twenty-fourth day of February One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

\* No. 53, 1939.]

**HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BAKGATLA-BA-MOSETHLA-INBOORLINGSTAM ONDER KAPTEIN HENDRIK MAKAPAN.**

Nademaal die Bakgatla-ba-Mosethla-inboorlingstam onder kaptein Hendrik Makapan, in die Hamanskraalgebied, distrik Pretoria, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde sekere skulde van die stam te dek wat in verband met die aankoop van die plaas Goedgewaagd No. 624, in die distrik Pretoria, aangegaan is, en om 'n fonds vir die verkryging van addisionele grond in te stel; en

Nademaal die Minister van Naturellesake daarvan oortuig is dat die meeste van die belastingbetalers van die stam sodanige belasting begeer en die doel waarvoor dit gehef word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vijftien* van die Naturaal Belasting en Ontwikkeling Wet, No. 41 van 1925, soos gewysig by artikel *nege* van Wet No. 37 van 1931, hierby proklameer, verklaar en bekendmaak as volg:—

1. 'n Spesiale belasting van £1 per jaar word hierby van elke lid van vermelde stam, wat 'n belastingbetalter is, gehef.
2. Die spesiale belasting wat hierby gehef word, tree vanaf die jaar 1939 in werking en bly van krag van jaar tot jaar vir 'n tydperk van vyf jaar, vanaf die datum van inwerkingtreding gerekken.
3. Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is op 1 April 1939, ten opsigte van die jaar 1939, en op 1 Januarie van elke opvolgende jaar waarin dit van krag is, verskuldig en betaalbaar.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Dertiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-generaal-in-rade.

H. A. FAGAN.

No. 54, 1939.]

Aangesien by subartikel (1) van artikel *tagtig* van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, 'n versoekskrif aan die Minister van Landbou en Bosbou voorgelê is, meldende dat dit na mening van die petisioneerisse raadsaam sal wees om 'n gekombineerde besproeiingstelsel te hé vir die gebied wat in die versoekskrif gespesifieer word, welke gebied al sodanige grond omvat wat in die bylae van hierdie Proklamasie beskryf word, en dat daardie gebied op 'n kunsmatige manier van water behoort voorsien te word;

En aangesien al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot sodanige versoekskrif alreeds nagekom is;

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-tagtig* van genoemde Wet, hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat die gebied in die bylae van hierdie Proklamasie beskryf, 'n besproeiingsdistrict is binne die betekenis en vir die doeleindes van genoemde Wet;

En verder, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikels *drie-en-tagtig* en *vier-en-tagtig* van genoemde Wet, verklaar, proklameer en maak hierby bekend dat daar vir genoemde distrik 'n besproeiingsraad moet wees, bestaande uit drie lede, en dat hierdie besproeiingsraad as die Besproeiingsraad Onder-Doornkloof bekend staan.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my hand en die Grootseel van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewentiente dag van Maart Eenduisend Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

D. REITZ.

**AANHANGSEL.**

**ONDERDOORNKLOOF-BESPROEIINGSDISTRIK: DISTRIK KRUGERSDORP, TRANSVAAL.**

**Beskrywing van Grense.**

Beginnende by die suidwestelike hoek van gedeelte (Kaart S.G. No. A. 2553/05); daarvandaan noordooswaarts langs die grense van en insluitende genoemde gedeelte en volgende gedeeltes: gedeelte C van restant van gedeelte (kaart S.G. No. A. 3750/21), restant van gedeelte (Kaart S.G. No. 3926/19), gedeelte O van restant van gedeelte (Kaart S.G. No. A. 3748/21) en gedeelte B van restant van gedeelte (Kaart S.G. No. A. 3749/21) tot by die noordelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan oor die algemeen suidosooswaarts langs die grense van en insluitende voornoemde gedeelte B en restant van gedeelte (Kaart S.G. No. A. 3926/19) tot by die mees oostelike baken van laasgenoemde gedeelte; daarvandaan oor die algemeen suidweswaarts langs

\* No. 53, 1939.]

**LEVY OF SPECIAL RATE ON THE BAKGATLA-BA-MOSETHLA TRIBE OF NATIVES UNDER CHIEF HENDRIK MAKAPAN.**

Whereas the Bakgatla-ba-Mosethla Tribe of Natives under Chief Hendrik Makapan, in the Hamanskraal area of Pretoria District, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of meeting certain tribal liabilities incurred in connection with the purchase of the farm Goedgewaagd No. 624, in the District of Pretoria, and to establish a fund for the acquisition of additional ground; and

Whereas the Minister of Native Affairs is satisfied that the majority of the taxpayers of the tribe desire such a levy and approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, No. 41 of 1925, as amended by section *nine* of Act No. 37 of 1931, I do hereby proclaim, declare and make known as follows:—

1. A special rate of £1 per annum is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.
2. The special rate hereby levied shall come into operation as from the year 1939 and shall remain in operation from year to year for a period of five years calculated as from the date of coming into operation.
3. The special rate hereby levied shall become due and payable on the first day of April, 1939, in respect of the year 1939, and on the 1st January in each succeeding year for such year during which it is in operation.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Thirteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

H. A. FAGAN.

\* No. 54, 1939.]

Whereas a petition has, under sub-section (1) of section *eighty* of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, been transmitted to the Minister of Agriculture and Forestry, stating that in the opinion of the petitioners it is expedient that there should be a combined system of irrigation for the area specified in the petition and comprising all such land as is described in the annexure to this Proclamation, and that recourse should be had to artificial means of supplying water in the area;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *eighty-one* of the said Act, I do hereby declare, proclaim and make known that the area described in the annexure to this Proclamation shall be an irrigation district within the meaning and for the purpose of the said Act;

And under and by virtue of the powers in me vested by sections *eighty-three* and *eighty-four* of the said Act, I do hereby further declare, proclaim and make known that there shall be an irrigation board for the said district, which shall consist of three members, and shall be styled the Onder-Doornkloof Irrigation Board.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown on this Seventeenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

D. REITZ.

**ANNEXURE.**

**ONDER DOORNKLOOF IRRIGATION DISTRICT: DISTRICT OF KRUGERSDORP, TRANSVAAL.**

**Description of Boundaries.**

Beginning at the south-western corner of portion (Diagram S.G. No. A.2553/05); proceeding thence north-eastwards along the boundaries of and including the said portion and the following portions: portion C of the remaining extent of portion (Diagram S.G. No. A. 3750/21), the remaining extent of portion (Diagram S.G. No. A. 3926/19), portion O of the remaining extent of portion (Diagram S.G. No. A.3748/21) and portion B of the remaining extent of portion (Diagram S.G. No. A.3749/21), to the northern beacon of the last-named portion; thence generally south-eastwards along the boundaries of and including portion B aforementioned and the remaining extent of portion (Diagram S.G. No. A.3926/19) to the most easterly beacon of the last-named portion; thence generally south-westwards along the boundaries of and

die grense van en insluitende restant van gedeelte (Kaart S.G. No. A. 3926/19) restant van gedeelte (77 morg 537 vierkante roede, kaart Ex. No. 114/1880), aangeteken in Aktekantoorboek 77 bladsy 47) gedeelte F van restant van gedeelte (Kaart S.G. No. A. 3753/21) en gedeelte (Kaart S.G. No. A. 2553/05) tot by die suidwestelike hoek van laasgenoemde gedeelte, die aanvangspunt.

Bostaande gebied sluit in gedeeltes verteenwoordig deur kaarte S.G. Nos. A. 3926/19, 2553/05 en restant van gedeelte groot 77 morg 537 vierkante roede, kaart Ex No. 114/1880 aangeteken in Aktekantoorboek 77 bladsy 47.

\* No. 55, 1939.]

**EERSTE WESTELIKE RONDGANG, 1939 (KAAP): WYSIGING.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by die Koninklike Oktrooi vir die betere en meer doeltreffende regbedeling in die Provincie die Kaap die Goeie Hoop, gedateer 4 Mei 1832, wysig ek hierby Proklamasie No. 40 van 1939 deur die datum „17 April 1939“ na die woorde „Paarl, Maandag, 9.30 uur v.m.“ te skrap en dit deur die datum „24 April 1939“ te vervang.

**GOD BEHOEDE DIE KONING.**

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Oudtshoorn, op hede die Twintigste dag van Maart Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-Generaal.

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

including the remaining extent of portion (Diagram S.G. No. A.3926/19), the remainder of portion (77 morgen 537 square rods, Diagram Ex. No. 114/1880), filed in Deeds Office Book 77, folio 47), portion F of the remaining extent of portion (Diagram S.G. No. A.3753/21) and portion (Diagram S.G. No. A.2553/05) to the south-western corner of the last-mentioned portion, the place of beginning.

The above area is comprised of the portions represented by Diagrams S.G. Nos. A.3926/19, 2553/05 and the remainder of portion in extent 77 morgen 537 square rods, Diagram Ex. No. 114/1880 filed in Deeds Office, Book 77, folio 47.

\* No. 55, 1939.]

**FIRST WESTERN CIRCUIT 1939 (CAPE): AMMENDMENT.**

Under and by virtue of the powers in me vested by the Royal Charter for the better and more effectual administration of justice within the Province of the Cape of Good Hope bearing date the 4th May, 1832, I do hereby vary Proclamation No. 40 of 1939 by the deletion of the date "17th April, 1939" after the words "Paarl, Monday, 9.30 a.m." and the substitution therefor of the date "24th April, 1939".

**GOD SAVE THE KING.**

Given under my hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Oudtshoorn this Twentieth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

\* No. 56, 1939.]

**TWEEDIE DEEL.—EERSTE WESTELIKE RONDGANG (1939) KAAP.**

Kragtens die bevoegdheid my verleen by die Koninklike Oktrooi vir die betere en meer doeltreffende regbedeling in die Provincie die Kaap die Goeie Hoop, gedateer 4 Mei 1832, gelas, beveel en bepaal ek hierby dat, vir die doelendes van die hou van Rondgaande Howe, daardie gedeelte van genoemde Provincie waarin die hiernagenoemde distrikte geleë is, in onderstaande rondgang-distrikte verdeel word, onderworpe aan sodanige wysigings as wat van tyd tot tyd bekendgemaak mag word.

**WESTELIKE RONDGANG.—DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.**

Die distrik Beaufort-Wes tesame met die distrikte Laingsburg, Fraserburg en Prince Albert.

Die distrik Victoria-Wes tesame met die distrikte Calvinia, Williston, Carnarvon en Richmond.

Die distrik Gordonia tesame met die distrikte Prieska en Kenhardt.

Die distrik De Aar tesame met die distrikte Britstown, Philipstown en Hopetown.

En ek gelas en bepaal verder dat genoemde Rondgaande Howe gehou moet word in die dorpe en op die dae en ure genoem in onderstaande bylae, met dien verstande dat, in geval die regter deur 'n onvoorsiene oorsaak of opont-houd verhinder word om die Rondgaande Hof op dié vir daardie doel bepaalde dag op een van genoemde plekke te open, sodanige Rondgaande Hof geopen moet word op die dag waarop die regter in sodanige plek aankom, of so spoedig daarna as wat gerieflik kan geskied.

En ek gelas uitdruklik alle siviele kommissarisse, magistrate, adjunkbalju's, vrederegters en ander beampies om genoemde hoeve hulp en bystand te verleen, daar hulle anders tot verantwoording geroep sal word.

**GOD BEHOEDE DIE KONING.**

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Vyftiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Goewerneur-generaal

Op las van Sy Eksellensie die  
Goewerneur-Generaal-in-Rade.

J. C. SMUTS.

**BYLAE.**

**TWEEDIE DEEL.—EERSTE WESTELIKE RONDGANG, 1939 (KAAP).**

Beaufort-Wes, Donderdag, 9.30 uur v.m., 13 April 1939.  
Victoria-Wes, Donderdag, 9.30 uur v.m., 20 April 1939.  
Upington, Maandag, 9.30 uur v.m., 24 April 1939.  
De Aar, Donderdag, 9.30 uur v.m., 27 April 1939.

\* No. 56, 1939.]

**SECOND PORTION.—FIRST WESTERN CIRCUIT (1939) CAPE.**

Under and by virtue of the powers in me vested by the Royal Charter for the better and more effectual administration of justice within the Province of the Cape of Good Hope bearing date the 4th May, 1832, I do hereby order, direct and appoint that for the purpose of holding Circuit Courts, that portion of the said Province in which the districts hereinafter named are situated, shall be divided into the following Circuit Districts subject to such alteration as may be notified from time to time:

**WESTERN CIRCUIT.—CAPE OF GOOD HOPE.**

The District of Beaufort West, together with the Districts of Laingsburg, Fraserburg and Prince Albert.

The District of Victoria West, together with the Districts of Calvinia, Williston, Carnarvon and Richmond.

The District of Gordonia, together with the Districts of Prieska and Kenhardt.

The District of De Aar, together with the Districts of Britstown, Philipstown and Hopetown.

And I further direct and appoint that the said Circuit Courts shall be held in the towns and on the days and at the times set forth in the Schedule hereto, provided that in the event of the judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for that purpose such Circuit Court shall be opened on the day on which the judge shall arrive at such place, or so soon thereafter as conveniently may be.

And I strictly charge and command all civil commissioners, magistrates, deputy-sheriffs, justices of the peace, and other officers that they be aiding and assisting the said Courts, as they shall answer the contrary at their peril.

**GOD SAVE THE KING.**

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Fifteenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.

By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

**SCHEDULE.**

**SECOND PORTION.—FIRST WESTERN CIRCUIT 1939 (CAPE).**

Beaufort West, Thursday, 9.30 a.m., 13th April, 1939.  
Victoria West, Thursday, 9.30 a.m., 20th April, 1939.  
Upington, Monday, 9.30 a.m., 24th April, 1939.  
De Aar, Thursday, 9.30 a.m., 27th April, 1939.

★ No. 57, 1939.]

## EERSTE RONDGANG, 1939: ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *neentien en twintig* van die "Administration of Justice Ordinance", No. 4 van 1902 van die Provincie Oranje-Vrystaat, proklameer, verklaar en maak ek hierby bekend dat, vir die hou van Rondgaande Howe, genoemde Provincie verdeel word in die Rondgangdistrikte soos uiteengesit in die eerste bylae hiervan.

En verder proklameer, verklaar en maak ek bekend dat genoemde Rondgaande Hof gehou word in die dorpe en op die datums en tye vermeld in die tweede bylae hiervan.

En verder word bekendgemaak dat, ingeval die Regter deur 'n onvoorsien oorsaak of oponthoud verhinder word om die Rondgaande Hof op enigeen van genoemde plekke op die vasgestelde datum te open, sodanige Hof geopen moet word op die dag waarop die Regter in sodanige plek aankom of so spoedig daarna as wat gerieflik kan geskied.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Sewentiende dag van Maart Eenduisend Negehonderd Nege-en-dertig.

PATRICK DUNCAN,  
Gouverneur-generaal.Op las van Sy Eksellensie die  
Gouverneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

★ No. 57, 1939.]

## FIRST EASTERN CIRCUIT 1939: ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers in me vested by sections *nineteen and twenty* of the Administration of Justice Ordinance No. 4 of 1902, of the Province of the Orange Free State, I do hereby proclaim, declare and make known that for the purpose of holding Circuit Courts, the said Province shall be divided into the Circuit Districts set forth in the First Schedule hereto.

And I do further proclaim, declare and make known that the said Circuit Court shall be held in the towns and on the dates and at the times set forth in the Second Schedule hereto.

And it is further notified that, in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening the Circuit Court at any of the said places on the day fixed for that purpose, such Circuit Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place or as soon thereafter as conveniently may be.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Seventeenth day of March One thousand Nine hundred and Thirty-nine.

PATRICK DUNCAN,  
Governor-General.By Command of His Excellency the  
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

## EERSTE RONDGANG, 1939: ORANJE-VRYSTAAT.

## EERSTE BYLAE.

Die distrik Ladybrand, tesame met die distrikte Clocolan en Ficksburg.

Die distrik Harrismith.

Die distrik Bethlehem, tesame met die distrikte Fouriesburg en Senekal.

Die distrik Reitz.

Die distrik Frankfort.

Die distrik Vrede.

Die distrik Heilbron, tesame met die distrik Lindley.

Die distrik Vrededorp.

Die distrik Kroonstad, tesame met die distrikte Bothaville, Hoopstad, Ventersburg en Winburg.

Die distrik Fauresmith, tesame met die distrikte Bethulie, Philippolis, Rouxville, Trompsburg, Jacobsdal, Smithfield en Zaaston.

## TWEDE BYLAE.

Ladybrand, 10 v.m., Donderdag, 30 Maart 1939.

Harrismith, 9.30 v.m., Maandag, 3 April 1939.

Bethlehem, 10 v.m., Woensdag, 5 April 1939.

Reitz, 10 v.m., Donderdag, 13 April 1939.

Frankfort, 10 v.m., Maandag, 17 April 1939.

Vrede, 10.30 v.m., Donderdag, 20 April 1939.

Heilbron, 10 v.m., Dinsdag, 25 April 1939.

Parys, 9.30 v.m., Vrydag, 28 April 1939.

Kroonstad, 10 v.m., Maandag, 1 Mei 1939.

Fauresmith, 10 v.m., Maandag, 8 Mei 1939.

## FIRST SCHEDULE.

The District of Ladybrand, together with the Districts of Clocolan and Ficksburg.

The District of Harrismith.

The District of Bethlehem, together with the Districts of Fouriesburg and Senekal.

The District of Reitz.

The District of Frankfort.

The District of Vrede.

The District of Heilbron, together with the District of Lindley.

The District of Vrededorp.

The District of Kroonstad, together with the Districts of Bothaville, Hoopstad, Ventersburg and Winburg.

The District of Fauresmith, together with the Districts of Bethulie, Philippolis, Rouxville, Trompsburg, Jacobsdal, Smithfield and Zaaston.

## SECOND SCHEDULE.

Ladybrand, 10 a.m., Thursday, 30th March, 1939.

Harrismith, 9.30 a.m., Monday, 3rd April, 1939.

Bethlehem, 10 a.m., Wednesday, 5th April, 1939.

Reitz, 10 a.m., Thursday, 13th April, 1939.

Frankfort, 10 a.m., Monday, 17th April, 1939.

Vrede, 10.30 a.m., Thursday, 20th April, 1939.

Heilbron, 10 a.m., Tuesday, 25th April, 1939.

Parys, 9.30 a.m., Friday, 28th April, 1939.

Kroonstad, 10 a.m., Monday, 1st May, 1939.

Fauresmith, 10 a.m., Monday, 8th May, 1939.

## GOEWERMENSKENNISGEWINGS

## DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermenskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 391.] [24 Maart 1939.

## AANWYSING VAN 'N DOEANEPAKHUIS.

Nádemaal die maatskappy The Shell Company of South Africa, Limited, Kaapstad, in die Provincie Kaap die Goeie Hoop, aansoek gedoen het om goedkeuring van die pakhus hierin omskrywe, as 'n doeanepakhus, nl., 'n steengebou met sinkdak bevatte twee inmekaarlopende vertrekke met 'n gesamentlike oppervlakte van 1,600 vierkante voet, geleë op persele Nos. 37, 38, 39 en 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Kaapstad, die eiendom van die maatskappy, vir die opberging van petroleumprodukte onder waarborg;

## GOVERNMENT NOTICES

## DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 391.]

[24 March 1939.

## APPOINTMENT OF A BONDED WAREHOUSE.

Whereas Messrs. The Shell Company of South Africa, Limited, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, have made application for the approval of the warehouse herein described, as a bonded warehouse, viz., a brick building under iron roof, comprising two interleading compartments, having a total area of 1,600 square feet, situate on Stands Nos. 37, 38, 39 and 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Capetown, the property of the Company, for the deposit of petroleum products under bond;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepaling van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het beheer van de Doeane, 1913“ (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane bovenoemde gebou, wat deur hom goedgekeur is, aangewys en gelisensieer het, as 'n doeane-pakhuis vir die vry opberging en bewaring van petroleumprodukte ingevoer sonder betaling van doeane-rechte by die eerste inklaring daarvan.

\* No. 392.]

[24 Maart 1939.

HERROEPING VAN DIE AANWYSING VAN 'N  
DOEANEPAKHUIS.

Nademaal aansoek gedoen is om die herroeping van die aanwysing van die doeane-pakhuis, geleë op Persele Nos. 37, 38, 39 en 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Kaapstad, in die Provincie Kaap die Goeie Hoop, aangewys ingevolge Goewermentskennisgewing No. 763 van 17 Junie 1932, vir die vry opberging van petrol, paraffin en petroleumprodukte onder waarborg op naam van die maatskappy Union Petrol Corporation (Pty.), Ltd.;

So word hierby bekendgemaak dat, kragtens die bepaling van artikel *twee-en-vyftig* van die „Wet op het Beheer van de Doeane, 1913“ (Wet No. 9 van 1913), die Kommissaris van Doeane, die aanwysing van bovenoemde pakhuis herroep het.

\* No. 393.]

[24 Maart 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragsboeke van die 5 persent Plaaslike Geregistreerde Effekte, 1946, gesluit sal wees vanaf 11 April 1939 tot en met 1 Mei 1939, en dat die diwidend betaalbaar op 1 Mei aanstaande aan die effektehouers wat op die datum van die sluiting van die Oordragsboeke geregistreer is, betaal sal word.

No. 397.]

[24 Maart 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Mr. J. P. A. van Aswegen die aanstelling vir vrywillige diens op die Plaaslike Spaarsaamheidskomitee, Bloemfontein, aangeneem het.

\* No. 403.]

[24 Maart 1939.

AANSTELLING VAN MENEER P. D. CRONJE AS WAAR-  
NEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, BLOEM-  
FONTEIN.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat mnr. Pieter Daniel Cronje met ingang van 16 Maart 1939 aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Inkomeste, Bloemfontein, gedurende die afwesigheid op verlof van mnr. Gideon Jacob Daniel Liebenberg.

\* No. 404.]

VOORLOPIGE OPGawe VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN SPESIE WAT INGEVOER IS, IN DIE VERSKILLENDE HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUID-WES AFRIKA, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND FEBRUARIE 1939 EN TWEE MAANDE GEËINDIG FEBRUARIE 1939 EN DIE OORENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1938.

\* No. 404.]

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF FEBRUARY 1939, AND TWO MONTHS ENDING FEBRUARY, 1939, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1938.

## INVOERREGTE.—IMPORT DUTIES.

Kaapstad—Capetown.....

Port Elizabeth.....

Oos-Londen—East London.....

Durban.....

Johannesburg.....

Lourenco Marques.....

H.P.K.—G.P.O.....

Ander Hawens en Stasies in die Unie—Other Union Ports and Stations.....

Walvisbaai en Luderitz en H.P.K., S.W.A.—Walvis Bay and Luderitz and G.P.O., S.W.A.

TOTAAL—TOTAL.....

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has appointed and licensed the above-mentioned premises, which have been approved by him, to be a bonded warehouse for the free-warehousing and securing of petroleum products imported without payment of duty on the first entry thereof.

\* No. 392.]

[24 March 1939.

REVOCATION OF APPOINTMENT OF A BONDED  
WAREHOUSE.

Whereas application has been made for the revocation of the appointment of the bonded warehouse situate on Stands Nos. 37, 38, 39 and 40, Tiger Oats Estate, Maitland, Capetown, in the Province of Cape of Good Hope, appointed by Government Notice No. 763 of 17th June, 1932, for the free warehousing under bond of petrol, paraffin and petroleum products, in the name of Messrs. Union Petrol Corporation (Pty.), Ltd.;

Notice is hereby given that, under the provisions of section *fifty-two* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), the Commissioner of Customs has revoked the appointment of the above-mentioned warehouse.

\* No. 393.]

[24 March 1939.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 5 per cent. Local Registered Stock, 1946, will be closed from the 11th April, 1939, to the 1st May, 1939, both days inclusive, and that the dividend due on the 1st May next, will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

No. 397.]

[24 March 1939.

It is hereby notified for general information that Mr. J. P. A. van Aswegen has accepted appointment for voluntary service on the Local Thrift Committee, Bloemfontein.

\* No. 403.]

[24 March 1939.

APPOINTMENT OF MR. P. D. CRONJE AS ACTING  
RECEIVER OF REVENUE, BLOEMFONTEIN.

It is hereby notified for general information that Mr. Pieter Daniel Cronje has been appointed Acting Receiver of Revenue, Bloemfontein, with effect from the 16th March, 1939, during the absence on leave of Mr. Gideon Jacob Daniel Liebenberg.

R. 15/956.

24 Maart 1939.

Maand Februarie. Month of February.	Twee Maande Geëindig Februarie.	
	1939. £	1938. £
181,974	193,053	390,061
162,526	201,986	328,278
88,192	85,362	188,823
254,682	239,173	528,963
89,031	94,774	180,002
95,032	111,424	214,610
30,914	30,124	58,697
16,221	17,754	31,794
		32,816
918,572	973,650	1,921,229
8,399	11,688	2,002,686
		22,549
926,971	985,338	1,940,092
		2,025,235

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.—UNION OF SOUTH AFRICA.

	Maand Februarie. Month of February.	1939.	1938.	Twee Maande Geëindig Februarie. Two Months Ending February.	1939.	1938.
UNIE-INVOER (KOOPWARE).—UNION IMPORTS (MERCANDISE).						
Kaapstad—Capetown.....		1,303,952	1,598,992		2,700,528	3,234,412
Port Elizabeth.....		1,543,202	1,993,255		3,171,030	3,923,842
Oos-Londen—East London.....		493,392	502,372		1,055,708	1,094,058
Durban.....		2,015,531	2,171,436		4,548,313	4,860,152
Johannesburg.....		465,974	522,887		1,013,615	1,160,061
Lourenco Marques.....		527,743	612,288		1,081,034	1,217,755
H.P.K.—G.P.O.....		204,055	211,842		374,296	438,601
Ander Hawens en Stasies in die Unie—Other Union Ports and Stations.....		116,100	125,465		219,719	243,475
TOTAAL OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....		6,669,949	7,738,537		14,164,243	16,172,356
Van Noord-Rhodesië—From N. Rhodesia.....		13,626	27,925		32,269	54,754
Van Suidwes-Afrika—From S.W. Africa.....		53,654	52,589		107,626	119,995
TOTALE KOOPWARE—TOTAL MERCANDISE.....		6,737,229	7,819,051		14,304,138	16,347,105
Geovermentsvoorraad—Government Stores.....		784,266	501,547		1,710,725	899,316
Spesie—Specie .....		2,286	1,042		3,566	1,711
INVOER GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL IMPORTS.		7,523,781	8,321,640		16,018,429	17,248,132

## UNIE-UITVOER—UNION EXPORTS.

Orsee—Overseas.

Suid-Afrikaanse Produkte—South African Produce :—						
* Staalgoud—Gold Bullion.....		141,153	7,872,584		261,388	15,376,169
Diamante—Diamonds.....		125,667	77,235		206,241	118,975
Wol—Wool.....		1,091,270	1,031,952		2,214,553	1,990,033
Mielies—Maize.....		93,902	3		153,279	3
Huide en Velle—Hides and Skins.....		158,583	140,807		267,866	246,438
Wattelbas en Ekstrak—Wattle Bark and Extract.....		111,785	43,478		215,808	99,856
Eiers, vars—Eggs, fresh.....		340	253		761	628
Vrugte, alle soorte—Fruit, all kinds.....		233,547	420,535		332,210	726,065
Suiker—Sugar.....		71,912	47,896		183,532	251,919
Koper, Stawe en ru—Copper, Bar and Blister.....		43,065	38,589		96,409	87,560
Steenkool—Coal.....		36,311	33,575		75,260	70,561
Ander Handelsware—Other Merchandise.....		541,657	413,314		1,015,674	769,697
Ingevoerde goedere weer uitgevoer—Imported goods re-exported.....		108,801	141,260		228,406	288,054
Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad—Bunker Coal and Ships' Stores .....		98,103	141,582		217,943	291,438
TOTALE HANDELSWARE OORSEE—TOTAL MERCANDISE OVERSEAS		2,856,696	10,403,063		5,469,320	20,317,396
Na Noord-Rhodesië—To Northern Rhodesia.....		115,238	97,571		201,613	189,567
Na Suidwes-Afrika—To South West Africa.....		131,509	126,973		222,888	240,826
TOTALE UITVOER VAN HANDELSWARE—TOTAL EXPORTS MERCANDISE		3,103,443	10,627,607		5,893,821	20,747,789
† Spesie (Sigwaarde)—Specie (Face Value) :—						
Orsee—Overseas .....		390	1,400		400	1,471
Na Tolunie-gebiede—To Customs Union Territories.....		200	25		390	75
UITVOER GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL EXPORTS.....		3,104,033	10,629,032		5,894,611	20,749,335

## SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA.

INVOER SUIDWES-AFRIKA.—SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.						
Walvisbaai—Walvis Bay.....		61,105	42,063		110,100	84,497
Luderitz.....		7,013	24,220		18,915	42,030
TOTALE OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....		68,118	66,283		129,015	126,527
Van die Unie van Suid-Afrika—From Union of South Africa.....		131,709	126,998		223,288	240,902
GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....		199,827	193,281		352,303	367,429
UITVOER SUIDWES-AFRIKA—SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.						
Orsee—Overseas.						
Diamante—Diamonds.....		153,575	79,684		277,367	176,081
Ander Koopware—Other Merchandise.....						
TOTALE OORSEE—TOTAL OVERSEAS.....		153,575	79,684		277,367	176,081
Na die Unie van Suid-Afrika—To Union of South Africa.....		55,020	53,151		109,327	120,672
GROOT-TOTAAL—GRAND TOTAL.....		208,595	132,835		386,694	296,753

\* Die waarde van Staalgoud uitgevoer is bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.  
The value of Gold Bullion exported has been calculated at the price ruling at the date of export.

† Sluit spesie in wat nie in Suid-Afrika gemunt is nie.  
Includes specie not of South African minting.

OPMERKING.—Volgens gegewens verstrek deur die Suid-Afrikaanse Reserve Bank was goud aangewys vir die rekening van die ander banke en firmas as volg :—

	Onse Fyn.	£
Gedurende Februarie 1939.....	1,003,371	7,443,619
Gedurende die twee maande geëindig Februarie 1939.....	1,963,985	14,598,634
Op 28 Februarie 1939.....	4,785,192	35,313,536

Die berekening is volgens die heersende Londense goudprys op die dae van aanwysing. Hierdie syfers is nie inbegrepe in bestaande opgawe van Unie-nitvoer nie.

NOTE.—According to information furnished by the South African Reserve Bank, gold earmarked for account of other banks and firms was as follows :—

	Fine ounces	£
During February, 1939.....	1,003,371	7,443,619
During two Months ended February, 1939.....	1,963,985	14,598,634
As at the 28th February, 1939.....	4,785,192	35,313,536

The value of earmarked gold is calculated at the London price of gold on the days of earmarking. These figures are not included in the statement above of Union Exports.

★ No. 405.]

[24 Maart 1939.

Staat van Inkomste en Leningsterugbetalings, ingevorder  
gedurende die tydperk 1 April 1938 tot 28 Februarie 1939.  
Tesorie, Pretoria.

★ No. 405.]

[24 March 1939.

Statement of Revenue and Loan Recoveries collected during  
the period 1st April, 1938, to 28th February, 1939.  
Treasury, Pretoria.

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting. Estimates. 1938-39.	Insamelings vir die Jaar geëindig 31 Maart 1938. Collections for Year ended 31st March, 1938.	Maand Februarie. Month of February.		Totaal 1 April tot 28 Februarie. Total 1st April to 28th February.	
				1939.	1938.	1939.	1938.
<i>Op Inkomsterekkening.</i>							
Invoerregte en Aksyns—	<i>On the Revenue Account.</i>			£	£	£	£
Invoerregte.....	Customs and Excise—						
,, Algemeen.....	Customs Duties.....	9,750,000	10,665,876	725,534	794,638	8,714,012	9,822,956
	,, General.....	11,000	12,037	253	466	10,846	11,644
		£ 9,761,000	10,677,913	725,787	795,104	8,724,858	9,834,600
Aksyns—	Excise—						
Spiritualei.....	Spirits.....	800,000	903,551	48,817	48,901	771,828	823,452
Bier.....	Beer.....	320,000	319,244	31,721	24,896	301,784	291,250
Suiker.....	Sugar.....	210,000	213,638	Dr. 9,319	Dr. 7,348	236,269	216,341
Tabak en Sigarette.....	Tobacco and Cigarettes.....	1,425,000	1,376,626	121,687	116,299	1,318,748	1,248,177
Vuurhoutjies.....	Matches.....	95,000	95,606	Dr. 315	5,863	100,587	96,144
Diverse.....	Miscellaneous.....	3,000	2,893	216	664	1,996	2,725
		£ 2,853,000	2,911,558	192,807	189,275	2,731,212	2,678,089
		£ 12,614,000	13,589,471	918,594	984,379	11,456,070	12,512,689
Pos-, Telegraaf- en Telefoonwese—	Posts, Telegraphs and Telephones—						
Poswese.....	Posts.....	2,368,000	2,406,781	183,315	172,293	2,194,420	2,221,250
Telegraafwese.....	Telegraphs.....	588,000	592,561	46,252	52,437	543,424	540,460
Telefoonwese.....	Telephones.....	2,500,000	2,371,847	200,555	176,634	2,394,625	2,196,858
Offisiële Telegraaf- en Telefoon- wese	Official Telegraphs and Tele- phones	170,000	169,065	11,089	11,199	150,792	142,297
		£ 5,626,000	5,540,254	441,211	412,563	5,283,261	5,100,865
<i>Binnelandse Inkomste—</i>							
Mynwese Licensies en Mynpagregte	Inland Revenues—						
Staatsdiamantdelwerye.....	Mining Licences and Mijnpacht Dues	300,000	399,056	41,692	42,581	322,187	363,520
Inkomstebelasting (met inbegrip van Superbelasting)	State Diamond Diggings.....	202,000	183,351	522	11,892	1,981	147,023
Surtaks op Rente.....	Income Tax (including Super Tax)	16,151,000	16,286,332	5,055,213	4,828,363	15,867,308	15,001,274
Lisensies.....	Surtax on Interest.....	—	42	—	Dr. 15	39	42
Scilregte en Fooie.....	Licences.....	175,000	191,114	28,058	20,881	164,708	185,935
Sterfregte.....	Stamp Duties and Fees.....	1,200,000	1,305,011	100,681	101,772	1,141,624	1,194,060
Naturellebelastings.....	Death Duties.....	1,000,000	1,037,547	66,869	55,072	1,181,733	912,592
Naturellepasgeld en Kompond- fooie	Native Taxes.....	500,000	567,409	33,764	32,212	507,441	528,541
Ergpag en Plaasbelastings.....	Native Pass and Compound Fees	55,000	62,123	6,029	9,280	65,157	55,947
Bosinkomste.....	Quitrents and Farm Taxes...	10,000	15,393	649	735	11,565	14,829
Huurgelde van Staatseiendom..	Forest Revenue.....	153,000	141,936	9,205	10,298	144,959	119,096
Rente.....	Rents of Government Property	180,000	177,469	14,107	13,793	150,517	145,938
Boetes en Verbeurdverklarings..	Interest.....	2,585,000	2,458,844	265,993	89,954	2,302,215	2,061,503
Departementele Ontvangste....	Fines and Forfeitures.....	350,000	328,078	34,063	33,473	298,646	293,375
Afbetalings van Voorskotte....	Departmental Receipts.....	760,000	788,074	74,157	61,947	686,616	628,187
Skadeloosstelling Ontvangste....	Recoveries of Advances.....	25,000	36,857	2,795	1,078	24,334	13,268
Diverse.....	Reparation Receipts.....	—	20	—	—	43	20
	Miscellaneous.....	460,000	502,360	14,063	10,593	393,391	513,435
		£ 24,106,000	24,481,016	5,747,860	5,323,889	23,264,464	22,178,585
		£ 42,346,000	43,610,741	7,107,665	6,720,831	40,003,795	39,792,139
(*) Nasionale Padfonds.....	(*) National Road Fund.....	1,700,000	1,613,462	120,000	—	£1,609,679	—
(†) Suid-Afrikaanse Naturelletrust..	(†) South African Native Trust..	750,000	846,647	70,837	—	£1,093,838	—
		£ 2,450,000	2,460,109	190,837	—	2,703,517	—
		£ 44,796,000	46,070,850	7,298,502	6,720,831	42,707,312	39,792,139
<i>Op Leningsrekkening.</i>							
Mynwese—	<i>On Loan Account.</i>						
Diamantmyne.....	Mining—	5,000	—	—	—	—	—
Uitvoerbelasting op Diamante..	Diamond Mines.....	150,000	237,863	5,565	3,110	91,022	176,031
Goudmynhukontrakte.....	Export Duty on Diamonds...	3,360,000	4,037,014	3,208,968	3,940,256	3,310,062	4,038,212
Ander Mynhukontrakte.....	Gold Mining Leases.....	9,000	12,250	—	—	3,052	11,617
Bewaarplaas.....	Other Mining Leases.....	78,000	98,535	76,113	95,598	78,407	95,999
Verkopings van Kroongrondte....	Sales of Crown Lands.....	60,000	80,638	3,641	6,244	62,188	75,280
Staats Diamantdelwerye.....	State Diamond Diggings.....	—	4,052	—	Dr. 11,892	—	33,265
Diverse.....	Miscellaneous.....	1,804,000	2,212,743	80,274	109,857	1,533,689	1,764,222
		£ 5,466,000	6,683,095	3,374,561	4,143,173	5,076,420	6,194,626
Uitvoersubsidie-rekening.....	Exports Subsidy Account.....	—	—	—	—	—	Dr. 1
		£ —	—	3,374,561	4,143,173	5,076,420	6,194,625
Totaal Inkomste en Leningsterug- betalings	Total Revenue and Loan Recoveries	£ 50,262,000	52,753,945	10,673,063	10,864,004	47,783,732	45,986,764

Hoofde van Inkomste.	Heads of Revenue.	Begroting. Estimates. 1938-39.	Insamelings vir die Jaar geëindig 31 Maart 1938. Collections for Year ended 31st March, 1938.	Maand Februarie. Month of February.		Totaal 1 April tot 31 Februarie. Total 1st April to 31st February.	
				1939.	1938.	1939.	1938.
Ooreenstemming met Opgaaf ge- publiseer by Goewermentskennis- gowing No. 310 in <i>Unie Staats- koerant</i> van 10 Maart 1939—	Reconciliation with Statement published under Government Notice No. 310 in <i>Union Govern- ment Gazette</i> of 10th March, 1939—	£	£	£	£	£	£
Onderweg, 31 Maart 1938.....	In Transit, 31st March, 1938..	—	—	—	—	245,329	—
Onderweg, 31 Januarie 1939.....	In Transit, 31st January, 1939	—	—	113,235	—	—	—
Invorderinge, soos hierbo.....	Collections, as above.....	—	—	10,673,063	—	47,783,732	—
Onderweg, 28 Februarie 1939.....	In Transit, 28th February, 1939.	£	—	10,786,298	—	48,029,061	—
In Skatkis ontvang.....	Received into Exchequer..... £	—	—	97,362	—	97,362	—
		—	—	10,688,936	—	47,931,699	—

(\*) Wet No. 42 van 1935 soos gewysig.  
Act No. 42 of 1935 as amended.

(†) Wet No. 41 van 1925 soos gewysig.  
Act No. 41 of 1925 as amended.

(‡) Invorderings vir die tydperk 1/4/1938 tot 31/12/1938 wat direk aan die Nasionale Padfonds betaal was bedra £1,369,679.  
Collections for the period 1/4/1938 to 31/12/1938 paid direct to the National Road Fund amounted to £1,369,679.

(§) Invorderings vir dit tydperk 1/4/1938 tot 31/12/1938 wat direk aan die Suid-Afrikaanse Naturelletrust betaal was bedra £949,756.  
Collections for the period 1/4/1938 to 31/12/1938 paid direct to the South African Native Trust amounted to £949,756.

\*No. 412.

### SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

24 Maart 1939.

Staat, ingevolge Artikel *vyf-en-twintig* (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel *dertien* van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die  
17de dag van Maart 1939.

LASTE (PASSIVA).	BATE (ACTIVA).
	£ s. d.
Kapitaal.....	1,000,000 0 0
Reserve.....	1,000,000 0 0
Banknote in omloop.....	16,282,629 10 0
Deposito's van—	
(a) Regering.....	7,228,883 15 11
(b) Bankiers.....	20,271,416 2 8
(c) Ander.....	2,128,943 14 1
Te Betale Wissels.....	—
Ander Verpligtings.....	1,538,858 0 4
	£49,450,731 3 0
	£ s. d.
Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £1,330,626. 10s. 6d. buite die Unie gehou).....	26,567,009 2 9
Pasmunt.....	175,777 18 3
Verdiskonterde Wissels—	
(a) Binnelandse.....	288,098 7 7
(b) Buitelandse.....	7,616,143 16 6
(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—
Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—
Ander Lenings en Voorskotte.....	—
Beleggings.....	1,771,360 0 5
Ander Bate.....	13,032,341 17 6
	£49,450,731 3 0

Verhouding van spesie-reserves tot verpligtings teenoor die publiek, 58 persent.  
Geteken die 21ste dag van Maart 1939.

E. W. CATTELL, Hoofkassier.

\*No. 412.

### SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

24 March 1939.

Statement, pursuant to Section *twenty-five* (1) of Act No. 31 of 1920, and Section *thirteen* of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the  
17th day of March, 1939.

LIABILITIES.	ASSETS.
	£ s. d.
Capital.....	1,000,000 0 0
Reserve.....	1,000,000 0 0
Notes in Circulation.....	16,282,629 10 0
Deposits—	
(a) Government.....	7,228,883 15 11
(b) Bankers.....	20,271,416 2 8
(c) Other.....	2,128,943 14 1
Bills Payable.....	—
Other Liabilities.....	1,538,858 0 4
	£49,450,731 3 0
	£ s. d.
Gold Coin and Bullion (of which £1,330,626. 10s. 6d. held outside the Union).....	26,567,009 2 9
Subsidiary Coin.....	175,777 18 3
Bills Discounted—	
(a) Domestic.....	288,098 7 7
(b) Foreign.....	7,616,143 16 6
(c) Union Government Treasury Bills.....	—
Loans and Advances to the Government.....	—
Other Loans and Advances.....	—
Investments.....	1,771,360 0 5
Other Assets.....	13,032,341 17 6
	£49,450,731 3 0

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 58 per cent.

Dated this 21st day of March, 1939.

E. W. CATTELL, Chief Cashier.

\* No. 415.]

[24 Maart 1939.  
[24 March 1939.STAAT VAN INVORDERINGE VAN PROVINSIALE INKOMSTE (MET INBEGRIJP VAN DIREKTE INVORDERINGE DEUR PROVINSIES), VANAF 1 APRIL 1938 TOT 28 FEBRUARIE 1939.  
STATEMENT OF PROVINCIAL REVENUE COLLECTIONS (INCLUDING COLLECTIONS DIRECT BY PROVINCES) FROM 1ST APRIL, 1938, TO 28TH FEBRUARY, 1939.

HOOFDE VAN INKOMSTE, HEADS OF REVENUE.	KAAP „DE GOEDE HOOP”. CAPE OF GOOD HOPE.			NATAL.			TRANSVAAL.			ORANJE-VRYSTAAT. ORANGE FREE STATE.			TOTALE—TOTALS.		
	Begroting Estimate 1938-39.	1/2/39— 28/2/39.		Begroting Estimate 1938-39.	1/2/39— 28/2/39.		Begroting Estimate 1938-39.	1/2/39— 28/2/39.		Begroting Estimate 1938-39.	1/2/39— 28/2/39.		Begroting Estimate 1938-39.	1/2/39— 28/2/39.	
		£	£		£	£		£	£		£	£		£	£
<i>Bronne van Inkomste Oorgedra. Sources of Revenue Transferred.</i>															
Lisensies—Licences:															
Hond, Vis en Wild—Dog, Fish and Game..	4,200	239	2,210	25,600	2,446	23,511	19,000	773	18,253	12,200	2,502	14,288	61,000	5,960	58,262
Invoerders—Importers.....	225,000	9,810	208,079	—	—	—	—	—	—	—	—	—	225,000	9,810	208,079
* Drank—Liquor.....	86,000	4,525	88,789	21,250	238	20,464	57,000	601	69,182	9,000	111	9,098	173,250	5,475	187,533
* Handels- en Beroeps—Trade and Professional Motorvoertuie—Motor Vehicles.....	190,000	21,233	166,944	74,100	13,438	66,923	215,000	35,014	194,558	33,000	4,036	28,043	512,100	73,721	456,468
Diverse—Miscellaneous:															
Onderwijsontvangste—Education Receipts.....	324,680	22,849	287,184	74,550	8,328	68,148	—	742	13,503	23,750	1,195	23,711	422,980	33,114	392,546
Hospitaalontvangste—Hospital Receipts.....	8,500	811	7,615	90,500	7,900	79,806	—	—	—	—	—	—	99,000	8,711	87,421
Ander Ontvangste—Other Receipts.....	169,770	10,528	149,262	15,850	1,312	10,183	150,500	8,817	143,547	44,775	2,929	30,266	380,895	23,586	333,258
Boetes en Verbeurdverklarings—Fines and Forfeitures	9,000	461	5,075	3,600	306	4,126	10,000	873	14,668	2,000	84	1,207	24,600	1,724	25,076
Venduregte—Auction Dues.....	—	—	—	—	—	—	43,000	2,648	36,892	13,000	145	11,459	56,000	2,793	48,351
Maatskappybelasting (Transvaal)—Companies Tax (Transvaal)	—	—	—	—	—	—	525,000	46,334	377,280	—	—	—	525,000	46,334	377,280
Belasting op Vermaaklikhede—Entertainment Tax	144,000	11,918	134,810	61,500	4,561	59,629	120,000	8,445	102,656	14,000	1,535	14,612	339,500	26,459	311,707
Belasting op Vaste Eiendomme—Immovable Property Tax	8,000	127	4,075	—	—	—	—	—	—	—	—	—	8,000	127	4,075
Persoonlike en Provinciale Inkombestbelasting (met inbegrip van Maatskappybelasting, Kaap, Natal en O.V.S.)—Personal and Provincial Income Taxes (including Companies Tax, Cape, Natal and O.F.S.)	544,000	65,205	548,131	192,500	22,639	168,956	600,000	60,394	404,656	132,000	11,518	130,438	1,468,500	159,756	1,252,181
Belasting op Wedrenne en Weddenskappe—Racing and Betting Taxation	60,000	5,552	64,878	87,250	3,001	92,138	241,000	13,763	232,462	2,400	180	2,328	390,650	22,496	391,806
Wielbelasting—Wheel Tax.....	—	—	—	5,000	1,265	3,999	—	—	—	43,000	8,634	23,992	48,000	9,899	27,991
<i>Bronne van Inkomste Toegewys. Sources of Revenue Assigned.</i>															
Naturellepasgeld deur werkgewers betaal—Native Pass Fees paid by Employers	—	—	—	—	—	—	625,000	51,873	569,142	—	—	—	625,000	51,873	569,142
Hereregt—Transfer Duty.....	280,000	20,807	246,964	98,000	9,005	78,834	400,000	56,002	347,975	65,000	3,564	53,779	843,000	89,378	727,552
TOTALE—TOTALS.....£	2,913,150	304,962	2,797,767	1,011,700	151,631	829,967	3,905,500	520,088	2,879,241	584,125	77,114	436,029	8,414,475	1,053,795	6,943,004
Total—Totals (1937-38).....£	2,624,000	346,182	2,426,127	906,450	138,353	816,628	3,626,600	384,899	3,199,567	554,050	80,484	473,027	7,711,100	949,918	6,915,349

\* Inkomste toegewys—Revenue assigned.

J. E. HOLLOWAY,  
Sekretaris van Finansies—Secretary for Finance.

\* No. 416.] [24 March 1939.  
OPGawe AANTONENDE DIE HOEVEELHEID EN WAARDE VAN STAAGGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GEEINDIG 18 MAART 1939.

Land van Bestemming.	Staafgoud.*	Goudmunt (Sigwaarde).
Verenigde Koninkryk.....	Onse fyn. 31,583	£ 234,504

\* (1) Waarde bereken teen die heersende prys ten tyde van uitvoer.  
(2) Sluit in goud onderweg na oorsese lande oor die Unie van Suid-Afrika.

## DEPARTEMENT VAN VERDEDICING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 379.] [24 Maart 1939.  
MILITERE OPLEIDING EN OEFENING.

Vir informasie word bekendgemaak dat, ooreenkomsdig Goewermentskennisgewing No. 1170 van 15 Julie 1938, die terrein binne ondernemelde grense in die magistraatsdistrik Potchefstroom geleë, vir die opleiding en oefening van lede van die Unie-Verdedigingsmag, gedurende die tydperk 28 Maart 1939 tot 9 Junie 1939, gebruik sal word:—

Noord : Medderfontein Gap-Medderfontein Ridges-Gonzalespoort-Burtonskop;  
oos: Burtonskop-Militêre kerkhof-Rangekop; en daarvan-aan daud na die pad Potchefstroom-Klerksdorp.  
suid: Die pad Potchefstroom-Klerksdorp van suid van Rangekop af tot Britzkop;  
wes: Britzkop-Three Grape Poort-Medderfontein Gap.

Op bogemelde terrein sal op onderstaande datums met skerp granate geskiet word:—

- (i) 19 April 1939 tot 26 April 1939.
- (ii) 4 Mei 1939 tot 10 Mei 1939.
- (iii) 19 Mei 1939 tot 26 Mei 1939.
- (iv) 3 Junie 1939 tot 9 Junie 1939.

Selank geskiet word, sal daar 'n rooivlag op Spitzkop, Buttkop en Vaalkop waai.

Dit sal gevaaarlik wees om, solank die oefening aan die gang is, oor die terrein te gaan behalwe langs die grootpaie. Op hierdie paaie sal wagte uitgesit word om reisigers teen die gevaaar te waarsku.

Almal word gewaarsku om geen onontploffende bomme aan te raak nie. As iemand so 'n bom sien lê, moet hy dit dadelik rapporteer aan die Bevelvoerende Offisier, Artillerie-oefenkamp, Potchefstroom, of aan die Distrikskommandant van Polisie te Potchefstroom. Skietbaanbenodigdhede moet nie aangeraka of van die skietbaan verwyder word nie. Persone wat hulle met die skywe bemoei stel hulle aan vervolging bloot.

Persone wat opsetlik aan die voorskrifte van hierdie kennisgewing of die tekens of bevele van die bevelvoerende offisier of van lede van veiligheidspatrollies geen gehoor gee nie of dit veronagsaam, stel hulle aan vervolging bloot en, by skuldigbevinding, aan 'n boete van £25 of drie maande gevangenistraf met harde arbeid. Veronagsaming van bestaande voorskrifte, ens., kan, afgesien van vervolging, veroorsaak dat lewe en eiendom in ernstige gevaaar kom.

Die Bevelvoerende Offisier, Kommandement Roberts-hoogte en Transvaal is, ooreenkomsdig die regulasies, as kompensasie-offisier aangestel.

\* No. 416.] [24 Maart 1939.  
STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEAS DURING THE WEEK ENDED 18TH MARCH, 1939.

Country of Destination.	Gold Bullion.*	Specie (Face Value).
United Kingdom .....	Fine ozs. 31,583	£ 234,504

\* (1) Calculated at the price ruling at the date of export.  
(2) Includes gold in transit overseas via the Union of South Africa.

## DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 379.] [24 March 1939.  
MILITARY TRAINING AND EXERCISE.

It is notified for information that, in terms of Government Notice No. 1170, dated 15th July, 1938, the area within the undermentioned boundaries in the Magisterial District of Potchefstroom, will be used as an area for the training and exercise of members of the Union Defence Forces during the period 28th March, 1939, to 9th June, 1939:—

On the north: Modderfontein Gap-Medderfontein Ridges-Gonzales Poort-Whitepoort-Burton Kop;  
on the east: Burton Kop-Military Cemetery-Rangekop; and thence south to Potchefstroom-Klerksdorp Road;  
on the south: Potchefstroom-Klerksdorp Road from south of Rangekop to Britzkop;  
on the west: Britzkop-Three Grape Poort-Medderfontein Gap.

Shell practice will be carried out in the above area as follows:—

- (i) 19th April, 1939, to 26th April, 1939.
- (ii) 4th May, 1939, to 10th May, 1939.
- (iii) 19th May, 1939, to 26th May, 1939.
- (iv) 3rd June, 1939, to 9th June, 1939.

Whilst firing is being carried out a red flag will be hoisted on Spitzkop, Buttkop and Vaalkop.

It will be dangerous to cross this area whilst practice is taking place except by public roads. On such roads patrols will be posted to warn travellers of danger.

All persons are warned against handling unexploded shells. In the event of any such shells being discovered an immediate report should be made to the Officer Commanding, Artillery Practice Camp, Potchefstroom, or to the District Commandant of Police at Potchefstroom. Range stores must not be touched or removed from the ranges. Persons found interfering with the targets are liable to prosecution.

Any person who wilfully disobeys or disregards the directions of this notice or any signals or orders by the Officer in Command or by members of safety patrols renders himself liable to prosecution and on conviction to a penalty of £25 or three months' imprisonment with hard labour. Disobedience of any of these orders, etc., will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life and property.

The Officer Commanding, Roberts Heights and Transvaal Command, has been appointed as Compensation Officer for the area in terms of the Regulations.

24 Mar.-14 Ap.-12 May.

## DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 380.] [24 March 1939.  
SOUTH AFRICAN RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

### OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

### SCHEDULE OF AMENDMENT.

#### Regulation No. 50.

In die vierde reël tussen „Goeie Vrydag,” en „Dingaansdag” voeg „Uniedag,” in.

In the fourth line, between "Good Friday," and "Dingaan's Day" insert the words "Union Day,".

"(1) An officer may be allowed, if he so desires, to continue in the active service of the desists, to command in the active service of the Admimistrator up to the date immediately preceding the actual date of his retirement, and thereafter, in terms of section twelve of the Act, be granted pay in lieu of leave due.".

*Regulation No. 56.* Delete paragraph (1), and, in place thereof, insert:—

Delete, from the fourth line of paragraph (2), the words "of four months", and, in place thereof, insert the words "of six months".

"(1) An officer who is about to be retired from the Service on the grounds of attaining the age limit, re-organisation or reduction in staff, or physical disability or permanent ill-health, may subject to the provisions of paragraph (2), be granted paid leave of absence to expire immediately prior to the date fixed for retirement, for any period not exceeding the accumulated leave due to him, or six months, whichever is the lesser period.

*Delegation No. 55.*  
Delete paragraph (1), and, in place thereof, insert  
the following new paragraph: —

## SCHEDULE OF AMENDMENT.

#### OFFICERS, STAFF REGULATIONS.

AND AIRWAYS.

(1) An employee may be allowed, if he so desires, to continue in the active service of the railway, to countinue in the active service of the Administration up to the actual date of his retirement, and thereafter, in terms of section twelve of the Act, be granted pay in lieu of leave due.".

Delete paragraph (I), and replace it by the following new paragraph:—

"(1) An employee who is about to be retired from the Service on the grounds of attaining the age limit, re-organisation or reduction in staff, or physical disability or permanent ill-health, may subject to the provisions of paragraph (2), be granted paid leave of absence to expire immediately prior to the date fixed for retirement, for any period not exceeding the accumulated leave due to him, or six months, whichever is the lesser period. . . .  
Delete, from the fourth line of paragraph (2), the words "of four months" and, in place thereof, insert the words "of six months".

Delete paragraph (I) and insert the following new paragraph in place thereof:—

## SCHEDULE OF AMENDMENT

#### **SNOWMOBILE TRAIL SURVEY**

—

\* No. 381.] [24 March 1939.  
SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

## WISINGSISTS.

WYOMINGISTS.

PERSONEELLEGGULASIES VIR AMPTENARE.

EN LUGDIENS.

No. 382.] [24 Maart 1939.  
UID-AFRIKAANSE SPOORWEË, HAWENS

"(1) "Werksman kan, indien hy dit verlaing, toegelaat word om in die aktiewe diens van die Admisiestrasie te bly tot die datum wat onmiddellik voor die vervaardigde datums van sy afdelingslede verskyn het. Wet besoldiging in Plas van der tuawys van die Werkskule is, toegestaan word.".

krab paragraaf (I) en verlang dit der vol-de nuwe paragraaf: —

ulastie no. 97.

an vier mande", en in plas daarvan voeg die  
a die vyfde reël van paragraaf (2) skrap die woord  
verlof wat aan hom verskuddig is, of ses mande,  
staan word vir enige tydperk wat nie die opgeleide  
stelde datum van aftreding moet biedig, toege-  
met besoldiging wat ommiddellik voor die vasege-  
worppe aan die bepaalings van paragraaf (2), verlof  
skikkheid of lywende sekrikheid kan, onder-  
of personele verwindering of liggaamlike onge-  
berrukking van die ouderdomsgrens, reorganisatie  
om uit die diens afgedank te word of grond van

(1) Krap paragraat (1) en voeg die volgende nuwe krapparagraaf in plaas daarvan in:—

WYSDUNISTS.

MANUE.

SEARCH AND SEIZURE

No. 3841.] [24 Maart 1939. OUD-AFRIKANSE SPoorweg, HAWAENS. EN LUGDIENEN.

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

No. 354.]

[17 Maart 1939.

## EKSAMEN VIR MYNBESTUURDERS.

Hierby word bekendgemaak dat die Eksamenskomissie vir 'n Mynbestuurdersertifikaat van Bekwaamheid 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 10, 11 en 12 Mei 1939, op Johannesburg, Dundee en Bloemfontein, en tegelykertyd op Bulawayo en Salisbury as daar enige kandidate van die plekke is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenskommissie, Posbus 1132, Johannesburg, verkrybaar.

Diegene wat aan die eksamen wil deelneem, moet hul aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil afhou) betyds instuur sodat dit die Sekretaris op of voor 21 April 1939 kan bereik, en moet terselfdertyd meld of hulle eksamen wil doen vir 'n Honourssertifikaat of nie.

Onderstaande eksamsenillabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

## VERPLIGTEND.

1. Mynbou en mynventilasie.
2. Werktuigboukunde, insluitende elektrotegniek.
3. Wetskennis.
4. Aardkunde.
5. Opmeting.

## OPSIONEEL.

6. Skeikunde en metallurgie.
7. Mineralogie.

\* No. 406.] [24 Maart 1939.

## VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN DIE PLASE RUGBY No. 557 EN CURRIE No. 558, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleent by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act, 1908” (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal voornemens is om die plase Rugby No. 557 en Currie No. 558, distrik Zoutpansberg, myndistrik Pietersburg, Provincie Transvaal, groot en geregistreer soos uiteengesit in onderstaande bylae en aangewys op kaarte, meer in besonder in gemelde bylae beskryf, afdrukke van welke kaarte in die Mynbriekantoor, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris, Pietersburg, onderskeidelik onder R.M.T. 278 en 277 berus, as 'n publieke delwers te deproklameer.

M.M. 15/1/313.

## BYLAE.—SCHEDULE.

Plaas. Farm.	Grootte. Extent.	Geregistreerde eienaar. Registered Owner.	Kaart No. Diagram No.
Rugby No. 557, voorheen (formerly) No. 1197	1079 morge 461 vk. rde... (1079 morgen 461 sq. rds.)	Die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en verhuur aan Maria Elizabeth Margrietha Venter (gebore Dekker), weduwe, en Francois Johannes Abraham Venter, ingevolge die „Crown Land Disposal Ordinance, 1903” (Transvaal) <i>The Government of the Union of South Africa and leased to Maria Elizabeth Margrietha Venter (born Dekker), widow, and Francois Johannes Abraham Venter, in terms of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal)</i>	S.G. No. A. 5364/06.
Currie No. 558, voorheen (formerly) Rugby No. 1198	713 morge 423 vk. rde... 713 morgen 423 sq. rds.	Die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika en verhuur aan Maria Elizabeth Margrietha Venter (gebore Dekker), weduwe, en Francois Johannes Abraham Venter, ingevolge die „Crown Land Disposal Ordinance, 1903” (Transvaal) <i>The Government of the Union of South Africa and leased to Maria Elizabeth Margrietha Venter (born Dekker), widow, and Francois Johannes Abraham Venter, in terms of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal)</i>	S.G. No. A. 5365/06.

★ No. 407.] [24 Maart 1939.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens en ingevolge die bevoegdheid hom verleen by sub- artikel (2) van artikel *tien* van die "Precious and Base Metals Act", 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), die Minister van Mynwese die please en gedeeltes van please, soos hieronder omskryf, vanaf datum van publikasie hiervan, aan publieke prospektering onttrek het:—

## DISTRIK KRUGERSDORP.

Hoewe bestaande uit:—

- (a) Gedeelte No. 1 van gedeelte b van Erf No. 11 van gedeelte No. 1 van die plaas Hartebeestfontein No. 118, groot 8 morgen 250 vierkante roede.
- (b) Resterende gedeelte van gedeelte a van Erf No. 11 van gedeelte No. 1 van die plaas Hartebeestfontein No. 118, groot 9 morgen 340 vierkante roede. M.M. 15/1/54.

## DISTRIK LICHTENBURG.

- (1) Resterende gedeelte van die plaas Rietvallei No. 279, groot 3,070 morgen 353 vierkante roede. M.M. 15/1/854.
- (2) Gedeelte E van die plaas Sterkfontein No. 117, groot 900 morgen. M.M. 15/1/1383.

## DISTRIK MARICO.

Gedeelte A van die suid-oostelike gedeelte van die plaas Waterkloof No. 148, groot 493 morgen 334 vierkante roede. M.M. 15/1/566.

## DISTRIK PIETERSBURG.

Hoewe bestaande uit:—

- (a) Gedeelte A van die plaas Mizpah No. 110, groot 293 morgen 227 vierkante roede.
- (b) Gedeelte B van die plaas Mizpah No. 110, groot 477 morgen 146 vierkante roede.
- (c) Gedeelte C van die plaas Mizpah No. 110, groot 324 morgen 252 vierkante roede.
- (d) Gedeelte D van die plaas Mizpah No. 110, groot 475 morgen 539 vierkante roede.
- (e) Gedeelte E van die plaas Mizpah No. 110, groot 317 morgen 28 vierkante roede. M.M. 15/1/1249.

## DISTRIK PRETORIA.

Hoewe bestaande uit:—

- (a) Gedeelte No. 1 van gedeelte A van die westelike gedeelte van die plaas Leeuwkop No. 107, groot 400 morgen.
- (b) Gedeelte No. 2 van gedeelte A van die westelike gedeelte van die plaas Leeuwkop No. 107, groot 400 morgen. M.M. 15/1/1306.

## DISTRIK RUSTENBURG.

- (1) Resterende gedeelte van gedeelte van die plaas Twyfelpoort No. 899, groot 338 morgen 482 vierkante roede, soos aangevoer op kaart S.G. No. A.2157/15. M.M. 15/1/1336.
- (2) Die plaas Waterval No. 778, groot 1,569 morgen 145 vierkante roede. M.M. 15/1/1344.

## DISTRIK WITBANK.

Gedeelte No. 3 van gedeelte A van die plaas Blaauwpoort No. 21, groot 1,199.9826 morgen. M.M. 15/1/1164.

## DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

★ No. 394.] [16 Maart 1939.

Vir algemene informasie word bekendgemaak dat onderstaande aansoeke ingevolge subartikel (1) van artikel *vier* van die Beskerming van Name, Uniforms en Wapens Wet, 1935 (Wet No. 23 van 1935) gedoen is om inskrywing in die register van sekere name, uniforms (kleure) en wapens. Iemand wat geraak of moontlik geraak kan word en wat beswaar wil indien teen die toestaan van enige van die aansoeke, moet binne drie maande vanaf die datum van hierdie kennisgewing sulks doen op die voorgeskrewe vorm verkrybaar van die Sekretaris van Binnelandse Sake, Uniegebou, Pretoria:—

Deur „The Sons of England Patriotic and Benevolent Society”.

Naam: Sons of England Patriotic and Benevolent Society.  
Wapen: Binne 'n sirkel, op 'n blou agtergrond, 'n voorstelling van die vlag van St. Joris met die letters „S.O.E.” op die dwarshout van die kruis.

Deur „The Claremont Bowling Club”.

Naam: Claremont Bowling Club.  
Uniform (Kleure): Vir die kleurbaadjie, op 'n swart agtergrond met tussenruimtes van 2 duim, 'n reeks vertikale hemelsblou, rooi, swart en oranje-strepe  $\frac{1}{8}$  duim,  $\frac{1}{8}$  duim,  $\frac{1}{8}$  duim en  $\frac{1}{8}$  duim breed.

Vir die hoedband, op 'n swart agtergrond 'n reeks horizontale hemelsblou, rooi swart en oranje-strepe,  $\frac{1}{8}$  duim,  $\frac{1}{8}$  duim,  $\frac{1}{8}$  duim en  $\frac{1}{8}$  duim breed.

★ No. 407.] [24 Maart 1939.

It is hereby notified for general information that under and by virtue of the powers vested in him by sub-section (2) of section *ten* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), the Minister of Mines has withdrawn from public prospecting as from the date of publication hereof, the undermentioned farms and portions of farms as described hereunder:—

## DISTRICT KRUGERSDORP.

Holding comprising:—

- (a) Portion No. 1 of portion b of Erf No. 11 of portion No. 1 of the farm Hartebeestfontein No. 118, in extent 8 morgen 250 square rods.
- (b) Remaining extent of portion a of Erf No. 11 of portion No. 1 of the farm Hartebeestfontein No. 118, in extent 9 morgen 340 square rods. M.M. 15/1/54.

## DISTRICT LICHTENBURG.

- (a) Remaining extent of the farm Rietvallei No. 279, in extent 3,070 morgen 353 square rods. M.M. 15/1/854.
- (b) Portion E of the farm Sterkfontein No. 117, in extent 900 morgen. M.M. 15/1/1383.

## DISTRICT MARICO.

Portion A of the south-eastern portion of the farm Waterkloof No. 148, in extent 493 morgen 334 square rods. M.M. 15/1/566.

## DISTRICT PIETERSBURG.

Holding comprising:—

- (a) Portion A of the farm Mizpah No. 110, in extent 293 morgen 227 square rods.
- (b) Portion B of the farm Mizpah No. 110, in extent 477 morgen 146 square rods.
- (c) Portion C of the farm Mizpah No. 110, in extent 324 morgen 252 square rods.
- (d) Portion D of the farm Mizpah No. 110, in extent 475 morgen 539 square rods.
- (e) Portion E of the farm Mizpah No. 110, in extent 317 morgen 28 square rods. M.M. 15/1/1249.

## DISTRICT PRETORIA.

Holding comprising:—

- (a) Portion 1 of portion A of the western portion of the farm Leeuwkop No. 107, in extent 400 morgen.
- (b) Portion 2 of portion A of the western portion of the farm Leeuwkop No. 107, in extent 400 morgen. M.M. 15/1/1306.

## DISTRICT RUSTENBURG.

- (1) Remaining extent of portion of the farm Twyfelpoort No. 899, in extent 338 morgen 482 square rods, as shown on diagram S.G. No. A 2157/15. M.M. 15/1/1336.
- (2) The farm Waterval No. 778, in extent 1,569 morgen 145 square rods. M.M. 15/1/1344.

## DISTRICT WITBANK.

Portion 3 of portion A of the farm Blaauwpoort No. 21, in extent 1,199.9826 morgen. M.M. 15/1/1164.

## DEPARTMENT OF INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information:—

★ No. 394.]

[16 March 1939.

It is notified for general information, in terms of sub-section (1) of section *four* of the Protection of Names, Uniforms and Badges Act (Act No. 23 of 1935), that applications have been made as under for the registration of certain names, uniforms (colours) and badges. Any person affected or likely to be affected, who desires to raise objections to the grant of any of the applications may do so within three months of the date of this notice, on the prescribed form obtainable from the Secretary for the Interior, Union Buildings, Pretoria:—

By the Sons of England Patriotic and Benevolent Society.

Name: Sons of England Patriotic and Benevolent Society.  
Badge: Within a circle, on a blue background, a representation of the flag of St. George with the letters "S.O.E." on the horizontal bar of the cross.

By the Claremont Bowling Club.

Name: Claremont Bowling Club.  
Uniform (Colours): For the blazer, on a black background at intervals of 2 inches a series of sky-blue, red, black and orange, vertical stripes,  $\frac{1}{8}$  inch,  $\frac{1}{8}$  inch,  $\frac{1}{8}$  inch and  $\frac{1}{8}$  inch in width.

For the hat-band, on a black background a series of sky-blue, red, black and orange, horizontal stripes,  $\frac{1}{8}$  inch,  $\frac{1}{8}$  inch,  $\frac{1}{8}$  inch and  $\frac{1}{8}$  inch in width.

Wapen: 'n Skild geheel in sabel met boordsel en tweemaal deursny in keel. In faas 'n bouler in natuurlike kleure, in silwer omstreep, op die punt om 'n bal na reg te boul; daaronder drie bous in keel; in die hoof 'n berg in asuur met 'n wolk in silwer daarop. As helmteken die Herschell-gedenksteken in silwer; as skildhouers, aan die regterkant 'n Gnoe (wildebees) en aan die linkerhand 'n beisa-antiloop (gembok) albei in goud, met die woorde in goud op 'n rol onderaan „Claremont Bowling Club“.

Die geheel is ingesluit in 'n skild in sabel met 'n boordsel in goud.

★ No. 398.]

[16 Maart 1939.

„WET TOT REGELING VAN IMMIGRATIE, 1913.“—AMPTEENARE GEMAGTIG OM PERMITTE TE TEKEN.

Kragtens subartikel (2) van artikel *drie-en-twintig* van die „Wet tot Regeling van Immigratie, 1913“ (Wet No. 22 van 1913), magtig ek, RICHARD STUTTAFORD, Minister van Binnelandse Sake, ondervermelde beampetes om Tydelike Permitte wat uitgereik word ingevolge subartikel (1) van artikel *vijf-en-twintig* van voormalde Wet, te onderteken vir solank as hulle die aangeduide poste beklee of vir die tydperke teenoor hul name vermeld:

Plek.	Departement.	Naam.	Station.	Department.	Name.
Pelgrimsrust op Bushbuckridge	Naturellesake....	Mnr. Andries Johannes Groenewald, vanaf 3 Januarie 1939, in die plek van mnr. L. P. C. Jansen, verplaas.	Pilgrims Rest at Bushbuckridge	Native Affairs....	Mr. Andries Johannes Groenewald, with effect from the 3rd January, 1939, vice Mr. L. P. C. Jansen, transferred.
Johannesburg...	Naturellesake....	Mnr. John Eustace Turner, vir die tydperk 1 Februarie 1939, tot 31 Mei 1939, in die plek mnr. A. L. Mulcahy, op verlof.	Johannesburg...	Native Affairs....	Mr. John Eustace Turner, for the period 1st February, 1939, to the 31st May, 1939, vice Mr. A. L. Mulcahy, on leave.
Letaba op Tzaneen	Naturellesake....	Mnr. Henry Adolphus Ranwell, vanaf 16 Januarie 1939, in die plek van mnr. W. C. Mocke, verplaas.	Letaba at Tzaneen	Native Affairs....	Mr. Henry Adolphus Ranwell, with effect from the 16th January, 1939, vice Mr. W. C. Mocke, transferred.
Zoutpansberg op Sibasa	Naturellesake....	Mnr. Eric Becher Keeton, vanaf 1 Februarie 1939, in die plek van mnr. C. M. Wienand, afwesig op siekterverlof.	Zoutpansberg at Sibasa	Native Affairs....	Mr. Eric Becher Keeton, with effect from the 1st February, 1939, vice Mr. C. M. Wienand, absent on sick leave.
Zoutpansberg op Sibasa	Naturellesake....	Mnr. Charles Mansard Wienand, vanaf 27 Oktober 1938, in die plek van mnr. P. P. van der Merwe, verplaas.	Zoutpansberg at Sibasa	Native Affairs....	Mr. Charles Mansard Wienand, with effect from the 27th October, 1938, vice Mr. P. P. van der Merwe, transferred.
Springs.....	Naturellesake....	Mnr. Jacobus Johannes Taljaard, vir die tydperk 3 tot 31 Januarie 1939, in die plek van mnr. W. B. Yeoman, op verlof.	Springs.....	Native Affairs....	Mr. Jacobus Johannes Taljaard, for the period 3rd to 31st January, 1939, vice Mr. W. B. Yeoman, on leave.
Johannesburg...	Naturellesake....	Mnr. John Eustace Turner, vir die tydperk 3 tot 14 Januarie 1939, in die plek van mnr. T. F. Roos, op verlof.	Johannesburg...	Native Affairs....	Mr. John Eustace Turner, for the period 3rd to 14th January, 1939, vice Mr. T. F. Roos, on leave.
Krugersdorp....	Naturellesake....	Mnr. Cornelius Johannes du Plessis, vir die tydperk 3 tot 16 Januarie 1939, in die plek van mnr. S. W. Smith, op verlof.	Krugersdorp....	Native Affairs....	Mr. Cornelius Johannes du Plessis, for the period 3rd to 16th January, 1939, vice Mr. S. W. Smith, on leave.
Durban.....	Naturellesake....	Mnr. Joseph Harold Nicholson, vanaf 1 Desember 1938 in die plek van mnr. H. G. Arbuthnot, verplaas.	Durban.....	Native Affairs....	Mr. Joseph Harold Nicholson, with effect from the 1st December, 1938, vice Mr. H. G. Arbuthnot, transferred.
Waterberg op Nylstroom	Naturellesake....	Mnr. David Edward Evelyn Jones, vir die tydperk 16 Januarie 1939, tot 28 Februarie 1939, in die plek van mnr. N. J. Kotze, op verlof.	Waterberg at Nylstroom	Native Affairs....	Mr. David Edward Evelyn Jones, for the period 16th January, 1939, to 28th February, 1939, vice Mr. N. J. Kotze, on leave.
Johannesburg...	Naturellesake....	Mnr. John Eustace Turner, vir die tydperk 12 tot 24 Desember 1938, in die plek van mnr. T. E. Roos, op verlof.	Johannesburg...	Native Affairs....	Mr. John Eustace Turner, for the period 12th to 24th December, 1938, vice Mr. T. F. Roos, on leave.
Rustenburg op Pilansberg	Naturellesake....	Mnr. Johannes Hendrik Bruwer Blignaut, vir die tydperk 5 Desember 1938, tot 11 Maart 1939, in die plek van mnr. C. W. S. Wilson, op verlof.	Rustenburg at Pilansberg	Native Affairs....	Mr. Johannes Hendrik Bruwer Blignaut, for the period 5th December, 1938, to 11th March, 1939, vice Mr. C. W. S. Wilson, on leave.
Germiston.....	Naturellesake....	Mnr. Christian Johannes Petrus Olivier, vir die tydperk 15 tot 31 Desember 1938, in die plek van mnr. J. J. Hauptfleisch, op verlof.	Germiston.....	Native Affairs....	Mr. Christian Johannes Petrus Olivier, for the period 15th to 31st December, 1938, vice Mr. J. J. Hauptfleisch, on leave.
Newcastle.....	Justisie.....	Mnr. Stephanus Johannes Erasmus, vanaf 1 Desember 1938, in die plek van mnr. T. A. Dickinson, verplaas.	Newcastle.....	Justice.....	Mr. Stephanus Johannes Erasmus, with effect from the 1st December, 1938, vice Mr. T. A. Dickinson, transferred.
Marico op Zeerust	Naturellesake....	Mnr. Hendrik Petrus Lombard vanaf 31 Oktober 1938, in die plek van mnr. J. H. B. Blignaut, verplaas.	Marico at Zeerust	Native Affairs....	Mr. Hendrik Petrus Lombard, with effect from the 31st October, 1938, vice Mr. J. H. B. Blignaut, transferred.
Christiana.....	Justisie.....	Mnr. Herbert Landry Bovey, vanaf 1 Februarie 1939, in die plek van mnr. J. du T. de Villiers, verplaas.	Christiana.....	Justice.....	Mr. Herbert Landry Bovey, with effect from the 1st February, 1939, vice Mr. J. du T. de Villiers, transferred.
R. STUTTAFORD, Minister van Binnelandse Sake.			R. STUTTAFORD, Minister of the Interior.		

Badge: Sable, in fess sable, a bowler proper, vested argent in the act of delivering a bowl to dexter; below, three bowls, gules; and on a chief sable a mountain azure surmounted by a cloud argent. The shield divided and outlined gules. For crest, Herschell Memorial argent; and for supporters on dexter side a Gnu (Wildebeest) and on sinister side an Oryx (Gemsbok) both or, with an inscription or, "Claremont Bowling Club".

The whole enclosed in a shield sable outlined or.

★ No. 398.]

[16 March 1939.

IMMIGRANTS' REGULATION ACT, 1913.—OFFICERS AUTHORISED TO SIGN PERMITS.

Under sub-section (2) of section *twenty-three* of the Immigrants' Regulation Act (Act No. 22 of 1913), I, RICHARD STUTTAFORD, Minister of the Interior, hereby authorise the undermentioned officers to sign Temporary Permits issuable in terms of sub-section (1) of section *twenty-five* of that Act, for so long as they hold the posts indicated or for the periods set opposite their names:

Station.	Department.	Name.
Pilgrims Rest at Native Affairs....	Native Affairs....	Mr. Andries Johannes Groenewald, with effect from the 3rd January, 1939, vice Mr. L. P. C. Jansen, transferred.
Johannesburg...	Native Affairs....	Mr. John Eustace Turner, for the period 1st February, 1939, to the 31st May, 1939, vice Mr. A. L. Mulcahy, on leave.
Letaba at Tzaneen	Native Affairs....	Mr. Henry Adolphus Ranwell, with effect from the 16th January, 1939, vice Mr. W. C. Mocke, transferred.
Zoutpansberg at Sibasa	Native Affairs....	Mr. Eric Becher Keeton, with effect from the 1st February, 1939, vice Mr. C. M. Wienand, absent on sick leave.
Zoutpansberg at Sibasa	Native Affairs....	Mr. Charles Mansard Wienand, with effect from the 27th October, 1938, vice Mr. P. P. van der Merwe, transferred.
Springs.....	Native Affairs....	Mr. Jacobus Johannes Taljaard, for the period 3rd to 31st January, 1939, vice Mr. W. B. Yeoman, on leave.
Johannesburg...	Native Affairs....	Mr. John Eustace Turner, for the period 3rd to 14th January, 1939, vice Mr. T. F. Roos, on leave.
Krugersdorp....	Native Affairs....	Mr. Cornelius Johannes du Plessis, for the period 3rd to 16th January, 1939, vice Mr. S. W. Smith, on leave.
Durban.....	Native Affairs....	Mr. Joseph Harold Nicholson, with effect from the 1st December, 1938, vice Mr. H. G. Arbuthnot, transferred.
Waterberg at Nylstroom	Native Affairs....	Mr. David Edward Evelyn Jones, for the period 16th January, 1939, to 28th February, 1939, vice Mr. N. J. Kotze, on leave.
Johannesburg...	Native Affairs....	Mr. John Eustace Turner, for the period 12th to 24th December, 1938, vice Mr. T. F. Roos, on leave.
Rustenburg at Pilansberg	Native Affairs....	Mr. Johannes Hendrik Bruwer Blignaut, for the period 5th December, 1938, to 11th March, 1939, vice Mr. C. W. S. Wilson, on leave.
Germiston.....	Native Affairs....	Mr. Christian Johannes Petrus Olivier, for the period 15th to 31st December, 1938, vice Mr. J. J. Hauptfleisch, on leave.
Newcastle.....	Justice.....	Mr. Stephanus Johannes Erasmus, with effect from the 1st December, 1938, vice Mr. T. A. Dickinson, transferred.
Marico at Zeerust	Native Affairs....	Mr. Hendrik Petrus Lombard, with effect from the 31st October, 1938, vice Mr. J. H. B. Blignaut, transferred.
Christiana.....	Justice.....	Mr. Herbert Landry Bovey, with effect from the 1st February, 1939, vice Mr. J. du T. de Villiers, transferred.

★ No. 399.]

[20 Maart 1939.

Die volgende statistieke betreffende die Supplementêre Kieserslyste vir die tydperk geëindig 30 September 1938 herskik volgens die kiesafdelings soos bepaal deur die Sewende Afbakeningskommissie, word vir algemene informasie gepubliseer.

★ No. 399.]

[20 March 1939.

The following statistics relating to the Supplementary Voters' Lists for the period ended 30th September, 1938 recast according to the electoral divisions as defined by the Seventh Delimitation Commission, are published for general information.

## KAAP PROVINSIE.—CAPE PROVINCE.

Kiesafdeling, Electoral Division,	Getal op Supplementêre Kieserslyste vir Tydperk geëindig 30 September 1938. Number on Supplementary Voters' List for the Period ended 30th September, 1938.						Getal Geskrap weens Dood, Verplasing of ander Rede. Number of Removals owing to Death, Transfer, or other Reason.						Totale Getal op Kieserslyste op 30 September 1938. Total Number on Voters' Lists on 30th September, 1938.						
	Blanke. White.			Gemeinde en ander Kleurlingrasse, Mixed and other Coloured Races.			Blanke. White.			Gemeinde en ander Kleurlingrasse, Mixed and other Coloured Races.			Blanke. White.			Gemeinde en ander Kleurlingrasse, Mixed and other Coloured Races.			
	Manne, Men.	Vroue, Women.	Asiate, Asiatics.	Manne, Men.	Vroue, Women.	Asiate, Asiatics.	Manne, Men.	Vroue, Women.	Asiate, Asiatics.	Manne, Men.	Vroue, Women.	Asiate, Asiatics.	Manne, Men.	Vroue, Women.	Asiate, Asiatics.	Manne, Men.	Vroue, Women.	Asiate, Asiatics.	
Albany.....	34	28	1	13	—	—	76	110	79	—	—	—	189	3,309	3,702	22	140	1	7,174
Albert-Colesberg.....	276	255	—	27	—	—	558	116	110	1	—	—	227	3,206	3,290	8	128	—	6,682
Aliwal.....	205	187	—	12	—	—	404	85	63	—	—	1	149	3,235	3,191	4	73	—	6,503
Beaufort-Wes/West.....	150	119	—	18	2	—	289	109	80	—	—	8	189	3,141	2,980	8	222	4	6,355
Bredasdorp.....	127	98	—	21	—	—	246	79	71	—	—	6	158	3,739	3,619	2	449	—	7,809
Caledon.....	209	231	—	44	—	—	484	56	48	—	—	6	110	3,247	3,239	1	485	—	7,023
Calvinia.....	242	183	—	44	—	—	469	74	69	—	—	6	149	3,386	3,026	1	247	—	6,660
Kaapse Vlakte/Cape Flats.....	129	123	5	61	1	—	319	111	87	—	15	1	214	3,543	3,541	61	1,384	59	8,588
Kaapstad-Kasteel/Capetown Castle	134	112	23	115	16	—	400	81	33	3	32	8	157	2,668	2,512	222	2,221	623	8,246
Kaapstad-Sentraal/Capetown Central	219	63	—	4	3	—	289	103	78	3	11	—	195	3,514	3,717	72	547	252	8,102
Kaapstad-Tuin / Capetown Gardens	190	178	1	5	1	—	375	181	119	—	4	—	254	3,542	4,480	29	190	22	8,263
Ceres.....	247	214	1	60	—	—	522	108	92	—	2	—	202	3,220	3,163	8	329	—	6,729
Claremont.....	112	107	2	42	2	—	265	70	64	1	13	2	150	3,457	3,896	55	1,058	140	8,606
Cradock.....	256	253	—	2	—	—	511	95	98	1	3	—	197	3,072	3,167	9	151	—	6,399
Griekwaland-Oos/East Griqualand	46	25	—	8	—	—	79	88	47	—	8	—	138	3,181	2,978	7	235	—	6,401
Oos-Londen-Stad / East London City	194	153	2	1	—	—	350	120	95	—	3	—	218	4,038	4,331	87	64	9	8,529
Oos-Londen-Noord / East London North	150	185	—	5	—	—	290	92	78	—	2	—	167	4,026	4,304	2	57	4	8,393
Fort Beaufort.....	44	27	—	—	—	—	71	76	77	—	—	—	153	3,075	3,027	8	164	1	6,275
George.....	138	132	—	27	—	—	297	118	98	1	—	1	217	3,662	3,576	5	269	—	7,512
Gordonia.....	144	98	—	8	—	—	250	74	61	—	2	—	137	3,237	3,237	1	377	2	6,554
Graaff-Reinet.....	218	244	1	20	—	—	433	97	102	—	1	—	200	3,055	3,317	7	151	1	6,581
Hopetown.....	315	261	—	11	—	—	587	107	85	1	2	—	195	3,188	2,988	9	139	4	6,278
Hottentotsholland.....	270	262	—	29	—	—	561	109	82	—	22	—	213	3,165	3,254	38	1,104	49	7,370
Humansdorp.....	145	101	—	16	—	—	262	102	75	—	4	—	181	3,216	2,916	—	194	—	6,323
Kimberley-Stad/City.....	440	284	5	18	1	—	748	129	85	3	15	—	232	3,777	3,876	148	681	21	8,503
Kimberley-Distrik/District.....	308	248	1	8	—	—	565	108	61	—	4	—	173	3,978	3,056	25	315	3	6,777
Kingwilliamstown.....	62	73	—	—	—	—	135	87	62	—	1	—	150	3,426	3,701	9	46	—	7,182
Kuruman.....	131	117	—	2	—	—	250	66	40	1	1	—	108	3,162	2,774	4	56	—	5,996
Maitland.....	560	515	19	193	4	1,291	115	68	13	—	13	—	196	4,268	3,937	64	1,170	23	9,466
Malmesbury.....	200	231	4	183	2	620	90	93	—	13	—	—	196	3,091	3,506	17	909	5	7,528
Moorreesburg.....	129	101	—	59	—	—	289	108	77	—	6	—	191	3,503	3,330	2	427	—	7,262
Mosselbaai/Mossel Bay.....	127	115	—	119	1	—	362	89	65	—	10	—	164	3,318	3,150	4	593	5	7,070
Mowbray.....	156	170	7	15	2	—	350	85	79	1	6	—	171	3,513	3,781	43	507	76	7,920
Namakwaland/Namaqualand	301	189	—	91	1	—	582	81	49	—	4	—	134	3,654	2,894	1	330	1	6,820
Oudtshoorn.....	223	191	4	101	—	—	519	110	100	—	3	—	213	3,519	3,689	4	291	—	7,503
Paarl.....	365	848	1	311	16	1,041	83	96	—	16	1	—	196	3,401	3,756	8	1,123	64	8,352
Piketberg/Piquetberg.....	87	59	—	—	—	—	146	105	66	—	4	—	175	3,549	3,287	5	162	—	7,003
Port Elizabeth-Sentraal / Central	167	159	2	1	—	—	329	191	149	1	4	1	346	3,790	4,449	46	221	10	8,516
Port Elizabeth-Distrik/District	362	320	1	38	—	—	721	153	112	—	8	—	273	3,735	3,453	17	566	8	7,779
Port Elizabeth-Noord/North	343	278	—	4	—	—	625	134	128	1	7	—	270	4,014	4,213	50	448	11	8,736
Port Elizabeth-Suid/South	59	46	1	8	2	—	116	133	89	7	11	3	243	3,632	3,795	108	524	151	8,210
Prieska.....	120	108	—	9	—	—	246	52	33	—	—	—	85	3,414	3,072	1	94	—	6,581
Queenstown.....	157	167	1	2	—	—	327	93	72	—	3	—	168	3,315	3,664	6	97	2	7,084
Riversdal/Riversdale.....	106	78	—	1	—	—	185	86	78	—	5	—	171	3,282	3,064	2	219	—	6,567
Rondebosch.....	185	197	1	14	2	—	309	92	79	—	5	—	176	3,654	4,453	13	315	60	8,495
Seepunt/Sea Point.....	126	124	—	—	—	—	250	73	84	—	—	—	162	3,734	4,571	4	64	1	8,374
Somerst-Oos/East.....	133	114	—	7	2	—	256	122	111	—	1	—	234	3,219	3,044	2	139	4	6,408
Suid-Skierland/South Peninsula	185	191	3	64	8	—	451	100	55	1	19	—	175	3,442	3,699	41	945	84	8,211
Stellenbosch.....	518	459	3	127	—	1,107	123	77	1	14	—	215	3,708	3,678	17	1,114	23	8,540	
Swellendam.....	183	159	—	15	—	—	357	107	86	1	2	—	196	3,694	3,804	2	206	—	7,706
Temboland/Tembuland.....	33	15	—	—	—	—	48	85	45	—	5	—	135	3,104	2,870	—	179	—	6,153
Uitenhage.....	202	239	2	2	35	—	540	106	94	1	10	2	213	3,593	3,617	38	253	89	7,590
Victoria-Wes/West.....	242	205	1	42	—	—	490	79	57	—	1	—	137	3,274	3,194	4	163	—	6,635
Vryburg.....	292	237	—	13	—	—	542	106	79	2	1	—	188	3,442	3,047	71	71	3	6,634
Willowmore.....	93	96	—	—	—	—	189	96	69	—	1	—	166	3,152	3,072	2	71	—	6,297
Wodehouse.....	164	156	—	5	—	—	825	89	81	—	—	—	170	3,192	3,273	9	50	—	6,524
Woodstock.....	94	83	2	14	—	—	193	76	46	—	10	—	132	3,587	3,597	52	776	74	8,086
Worcester.....	395	396	4	64	5	—	864	101	108	—	5	—	214	3,727	3,879	12	482	10	8,110
Wynberg.....	80	100	1	10	1	—	192	94	56	3	7	—							

Killed during September, 1938.									
Killed during September, 1938.									
Men.	Women.	Total.	Men.	Women.	Total.	Men.	Women.	Total.	Total.
70	40	110	103	73	176	2,860	2,294	5,154	6,600
233	194	427	99	81	180	3,384	3,216	6,584	6,600
263	207	410	101	77	178	3,068	2,766	5,834	5,834
220	195	415	129	110	239	3,966	4,132	8,098	7,714
527	402	929	117	110	238	4,034	4,118	8,152	8,098
550	886	936	117	76	193	5,212	4,418	9,630	9,630
155	117	272	148	125	273	2,981	2,602	5,583	5,583
161	146	316	61	51	112	3,123	2,698	5,800	5,800
222	158	316	80	66	146	4,211	3,666	7,877	7,791
128	107	215	111	96	217	3,123	2,648	5,771	5,826
535	335	670	100	98	228	3,753	3,432	7,185	7,285
184	152	336	108	103	211	4,104	4,104	8,017	8,017
351	274	626	108	96	202	4,211	3,624	7,835	7,826
394	372	764	152	155	317	4,177	4,177	8,338	8,338
329	177	277	602	116	183	4,100	3,906	8,008	8,008
652	632	1,184	118	91	209	3,587	3,211	7,148	7,144
230	233	449	143	143	240	3,975	3,462	7,437	7,437
292	277	622	116	116	172	4,100	3,906	8,006	8,006
175	162	387	71	58	129	2,699	2,525	5,224	5,096
162	108	236	68	68	136	3,014	2,719	5,096	5,096
128	108	236	78	78	156	2,677	2,569	5,234	5,234
293	225	696	66	66	132	4,158	3,680	7,738	7,738
371	184	404	104	104	202	2,788	2,625	5,813	5,813
180	181	411	107	80	187	3,664	4,135	7,799	7,799
210	181	411	107	80	187	3,688	3,347	7,735	7,735
613	183	394	90	60	150	2,902	2,420	5,222	5,222
196	146	564	177	71	237	3,250	3,806	7,566	7,566
613	344	857	187	106	208	4,185	3,847	7,735	7,735
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933	7,559	7,559
266	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
371	133	487	106	67	170	3,250	3,933	7,559	7,559
262	282	611	133	104	237	4,185	4,434	8,022	8,022
242	146	487	143	67	210	3,250	3,933</		

## PROVINCE TRANSVAAL.—TRANSVAAL PROJECT

## TRANSVAAL PROVINSIE (vervolg)—TRANSVAAL PROVINCE (continued).

Kiesafdeling, Electoral Division.	Getal op Supplementêre Kieserslys vir Tydperk gesindig 30 September 1938. Number on Supplementary Voters' List for Period ended 30th September, 1938.			Getal Geskrap weens Dood, Verplasing of Ander Rede. Number of Removals owing to Death, Transfer, or Other Reason.			Totale Getal op Kieserslyste op 30 September 1938 Total Number on Voters' Lists as at 30th September, 1938.		
	Manne. Men.	Vroue. Women.	Totaal. Total.	Manne. Men.	Vroue. Women.	Totaal. Total.	Manne. Men.	Vroue. Women.	Totaal. Total.
Rosettenville.....	284	251	535	114	74	188	3,731	3,545	7,275
Rustenburg.....	184	173	357	90	81	171	2,891	2,583	5,474
Springs.....	588	424	1,012	126	67	193	5,338	4,161	9,499
Standerton.....	127	97	224	167	157	324	2,871	2,638	5,509
Troyeville.....	590	589	1,179	119	76	195	3,706	3,757	7,463
Turffontein.....	236	175	411	133	78	211	3,847	3,922	7,769
Ventersdorp.....	235	173	408	127	93	220	2,784	2,475	5,259
Vereeniging.....	673	528	1,201	129	89	218	4,154	3,516	7,670
Von Brandis.....	397	433	830	162	121	283	4,213	4,244	8,457
Vrededorp.....	716	607	1,323	142	126	268	5,006	4,732	9,738
Wakkerstroom.....	164	128	292	76	66	142	2,912	2,762	5,674
Waterberg.....	202	142	344	91	68	159	2,729	2,336	5,065
Witbank.....	142	92	234	104	67	171	3,160	2,793	5,953
Wolmaransstad.....	208	167	375	74	63	137	2,784	2,463	5,247
Wonderboom.....	514	418	932	98	72	170	3,595	3,854	6,049
Yeadon.....	298	303	596	143	107	250	3,853	4,146	7,990
Zoutpansberg.....	142	77	219	107	51	158	2,818	2,331	5,149
Zwartruggens.....	168	105	273	81	52	133	2,747	2,460	5,207
<b>TOTAAL/TOTAL.....</b>	<b>17,907</b>	<b>14,570</b>	<b>32,477</b>	<b>7,166</b>	<b>4,978</b>	<b>12,144</b>	<b>213,429</b>	<b>198,754</b>	<b>412,183</b>

## PROVINSIE ORANJE VRYSTAAT.—PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Kiesafdeling, Electoral Division.	Getal op Supplementêre Kieserslys vir Tydperiode gesindig 30 September 1938. Number on Supplementary Voters' List for Period ended 30th September, 1938.			Getal Geskrap weens Dood, Verplasing of Ander Rede. Number of Removals owing to Death, Transfer, or Other Reason.			Totale Getal op Kieserslyste op 30 September 1938. Total Number on Voters' Lists as at 30th September 1938.		
	Manne. Men.	Vroue. Women.	Totaal. Total.	Manne. Men.	Vroue. Women.	Totaal. Total.	Manne. Men.	Vroue. Women.	Totaal. Total.
Bethlehem.....	378	384	762	162	135	297	3,671	3,669	7,340
Bloemfontein (Stad/City).....	427	332	759	168	142	310	4,475	4,626	9,101
Bloemfontein (Distrik/District).....	461	414	875	199	142	341	4,277	4,059	8,336
Boshof.....	218	223	441	124	107	231	3,380	3,360	6,740
Fauresmith.....	282	269	551	138	106	244	3,276	3,549	6,825
Frankfort.....	279	248	527	129	123	252	3,706	3,504	7,210
Harrismith.....	296	266	562	151	111	262	3,760	3,465	7,225
Heilbron.....	346	278	624	123	120	243	3,651	3,554	7,205
Hoopstad.....	227	210	437	126	103	229	3,525	3,219	6,744
Kroonstad.....	332	272	604	168	132	300	4,036	3,847	7,883
Ladybrand.....	310	284	594	168	124	292	3,603	3,572	7,175
Senekal.....	295	283	578	158	129	287	3,448	3,470	6,918
Smithfield.....	274	180	454	166	110	276	3,580	3,579	7,159
Vrededorp.....	272	192	464	166	122	288	3,603	3,465	7,158
Winburg.....	332	328	660	100	84	184	3,665	3,585	7,250
<b>TOTAAL/TOTAL.....</b>	<b>4,729</b>	<b>4,163</b>	<b>8,892</b>	<b>2,246</b>	<b>1,790</b>	<b>4,036</b>	<b>55,746</b>	<b>54,523</b>	<b>110,269</b>

## OPSUMMING.—SUMMARY.

Provincie. Province.	Getal op Supplementêre Kieserslys vir Tydperiode gesindig 30 September 1938. Number on Supplementary Voters' List for the Period ended 30th September, 1938.			Getal Geskrap weens Dood, Verplasing of Ander Rede. Number of Removals owing to Death, Transfer, or other Reason.			Totale Getal op Kieserslyste op 30 September 1938. Total Number on Voters' Lists as at 30th September, 1938.														
	Blanke. White.		Total.	Blanke. White.		Total.	Blanke. White.		Total.												
	Manne. Men.	Vroue. Women.	Asiate. Asiatics.	Gemengde en ander Kleurlingrasse. Mixed and other Coloured Races.	Kaapse Maleiers. Cape Malays.	Naturelle. Natives.	Gemengde en ander Kleurlingrasse. Mixed and other Coloured Races.	Kaapse Maleiers. Cape Malays.	Naturelle. Natives.												
Kaap/Cape.....	11,501	10,157	99	2,133	107	—	24,087	5,863	4,615	33	358	18	—	10,887	202,572	204,934	1,536	25,109	1,986	—	436,137
Natal.....	2,871	2,631	—	24	—	—	5,526	1,659	1,226	—	5	—	—	2,890	49,939	50,704	8	352	—	1	101,004
Transvaal.....	17,907	14,570	—	—	—	—	32,477	7,166	4,978	—	—	—	—	12,144	213,429	198,754	—	—	—	—	412,183
Oranje-Vrystaat/ Orange Free State	4,729	4,163	—	—	—	—	8,892	2,246	1,790	—	—	—	—	4,036	55,746	54,523	—	—	—	—	110,269
<b>TOTAAL/TOTAL..</b>	<b>37,098</b>	<b>31,521</b>	<b>99</b>	<b>2,157</b>	<b>107</b>	<b>—</b>	<b>70,982</b>	<b>16,934</b>	<b>12,609</b>	<b>33</b>	<b>363</b>	<b>18</b>	<b>—</b>	<b>29,957</b>	<b>521,686</b>	<b>508,915</b>	<b>1,544</b>	<b>25,461</b>	<b>1,968</b>	<b>1</b>	<b>1,059,593</b>

\* No. 402.]

[16 Maart 1939.

NUUSBLAD- EN DRUKKERSNAAM-WET, 1934: AF-KORTINGS VAN DRUKKERSNAAM GEREGISTREEER INGEVOLGE ARTIKEL AG.

**DRUKKERSNAAM OP DRUKWERK.**

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikels *seven* en *ag* van die Nuusblad- en Drukkersnaam-Wet, 1934 (Wet No. 14 van 1934), onderstaande drukkers te magtig om die afkortings, vermeld teenoor hul name, te gebruik as drukkersnaam in plaas van, of in toevoeging aan hul volle name en adresse.

Naam. Name.	Afkorting goedgekeur. Abbreviation Authorized.
Laz Loon.....	Posbus—P.O. Box 79, Parys..... L.L.
Messrs. Waltons.....	134 Julesstraat—Jules Street, Belgravia, Johannesburg..... WAL.
W. Merckel & Sons.....	Knutsfordweg—Knutsford Road, Wynberg, Kaapprovincie—Cape Province M. & S.
United Printing Works.....	142 Breestraat—Bree Street, Kaapstad—Capetown..... United.

**DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.**

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 383.]

[24 Maart 1939.

**VOLKSGESONDHEIDSRAAD.**

'n Vergadering van die Volksgesondheidsraad wat kragtens artikel *vier* van die Volksgesondheidswet, No. 36 van 1919, ingestel is, is op 26 en 27 Januarie 1939 te Kaapstad gehou en onderstaande lede was aanwesig:—

Dr. E. H. Cluver, Sekretaris van Volksgesondheid en Hoofgesondheidsbeambte van die Unie (Voorsitter);  
Mev. S. B. Broers;  
Sir Spencer Lister;  
Dr. K. Bremer, L.V.;  
Senator die edelagtbare W. J. O'Brien;  
Mr. L. C. Serrurier;  
Dr. C. P. Theron;  
Dr. P. J. du Toit, en  
Mnr. N. A. G. Reeler (Waarnemende Sekretaris).

Drs. P. Allan, Adjunk-hoofgesondheidsbeambte, Kaapstad, H. S. Gear, Adjunk-hoofgesondheidsbeambte, Pretoria, en W. F. Rhodes, Senior Patoloog, Kaapstad, het die vergadering bygewoon.

Onderstaande besluite is deur die raad aangeneem:—

**Melaatsheid.**

Die raad het onderstaande besluit wat deur die Adviserende Komitee insake Melaatsheid aangeneem is, goedgekeur en ten sterkste ondersteun, nl.:—

"Hierdie komitee is van mening dat die uitroeiing van melaatsheid grotendeels afhang van die verbetering van die voedingstoestand, veral onder naturelle, en ook onder ander dele van die gemeenskap, vernaamlik ten opsigte van beskermende voedingsmiddels."

**Kanker.**

Die vraagstuk van die voorgestelde instelling en oprigting in Johannesburg van 'n kankerinstytuut waar (a) kanker op 'n meer doeltreffende wyse gediagnoseer en behandel kan word, (b) dokters en mediese studente in moderne metodes van vroegtydige diagnose en behandeling opgelei kan word en (c) navorsing na metodes van behandeling uitgevoer kan word, is oorweeg, en na behoorlike bespreking is onderstaande besluit eenparig aangeneem:—

"Die raad beveel hartlik aan dat 'n toelae van £10,000 deur die Unie-regering aan die National Cancer Association geskenk moet word en dat sodanige toelae onmiddellik toegeken moet word."

**Voedselproduksie en ondervoeding.**

- „(1) Die raad besef wat 'n belangrike rol die ekonomiese faktor as oorsaak van ondervoeding speel en versoek die Regering om onderzoek na die saak in te stel, met die doel om sekere noodsaaakklike voedingsmiddels vir laag-besoldigde werknemers beskikbaar te stel.
- (2) Die raad gee aan die hand dat 'n nasionale voedingskomitee, op die grondslag wat deur die Gesondheidsorganisasie van die Volkebond aanbeveel is, in die Unie ingestel moet word."

**Gesondheidsadministrasie.**

- „(1) Die raad spreek sy waardering uit oor die waardevolle dienste wat deur sir Edward Thornton, gewese Sekretaris van Volksgesondheid, in die belang van volksgesondheid verrig is.
- (2) Die raad is van mening dat die mediese inspeksie van skole meer doeltreffend sou wees as dit liefs deur die Unie-departement van Volksgesondheid as deur die verskillende provinsiale administrasies uitgevoer word.
- (3) Die raad is van mening dat uit die aard van die saak die Wet op Geestesgebreken eerder deur die Unie-departement van Volksgesondheid as deur die Departement van Binnelandse Sake toegepas behoort te word.

\* No. 402.]

[16 March 1939.

NEWSPAPER AND IMPRINT ACT, 1934: IMPRINT ABBREVIATIONS REGISTERED UNDER SECTION EIGHT.

**IMPRINTS ON PRINTED MATTER.**

The Minister of the Interior has been pleased under the powers vested in him by sections *seven* and *eight* of the Newspaper and Imprint Act, 1934 (Act No. 14 of 1934), to authorise the printers mentioned hereunder to use the abbreviations set opposite their names as imprints in lieu of or in addition to their full names and addresses.

Adres. Address.	Afkorting goedgekeur. Abbreviation Authorized.
Laz Loon.....	Posbus—P.O. Box 79, Parys..... L.L.
Messrs. Waltons.....	134 Julesstraat—Jules Street, Belgravia, Johannesburg..... WAL.
W. Merckel & Sons.....	Knutsfordweg—Knutsford Road, Wynberg, Kaapprovincie—Cape Province M. & S.

**DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.**

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 383.]

[24 March 1939.

**COUNCIL OF PUBLIC HEALTH.**

A meeting of the Council of Public Health established under section *four* of the Public Health Act, No. 36 of 1919, was held at Capetown on the 26th and 27th January, 1939, the following being present:—

Dr. E. H. Cluver, Secretary for Public Health and Chief Health Officer for the Union (Chairman);  
Mrs. S. B. Broers;  
Sir Spencer Lister;  
Dr. K. Bremer, M.P.;  
Senator the Hon. W. J. O'Brien;  
Mr. L. C. Serrurier;  
Dr. C. P. Theron;  
Dr. P. J. du Toit, and  
Mr. N. A. G. Reeler (Actg. Secretary).

Drs. P. Allan, Deputy Chief Health Officer, Capetown, H. S. Gear, Deputy Chief Health Officer, Pretoria, and W. F. Rhodes, Senior Pathologist, Capetown, were in attendance.

The following resolutions were passed by the Council:—  
**Leprosy.**

The Council approved and strongly supported the following resolution passed by the Leprosy Advisory Committee, viz.:—

"This Committee is of opinion that the eradication of leprosy is largely dependent on the improvement in the nutritional condition amongst Natives especially, and also amongst the other sections of the community with special reference to protective foods."

**Cancer.**

The question of the proposed establishment and erection in Johannesburg of a cancer institute where (a) cancer could be more efficiently diagnosed and treated, (b) doctors and medical students could be trained in the up-to-date methods or early diagnosis and treatment, and (c) research into methods of treatment could be carried out, was considered and after full discussion the following resolution was carried unanimously:—

"This Council wholeheartedly recommends that a grant of £10,000 be made by the Union Government to the National Cancer Association and that such grant be made immediately."

**Food Production and Malnutrition.**

- “(1) This Council realises the important part played by the economic factor as a cause of malnutrition and requests the Government to investigate the subject with a view to making certain necessary foodstuffs available to the low wage earner.
- (2) This Council recommends that a national nutritional committee be established in the Union on the lines recommended by the Health Organisation of the League of Nations.”

**Health Administration.**

- “(1) This Council expresses its appreciation of the valuable work done by Sir Edward Thornton, late Secretary for Public Health, in the interests of public health.
- (2) This Council is of opinion that the medical inspection of schools would function better if carried out by the Union Health Department rather than by the various provincial administrations.
- (3) This Council is of opinion that the carrying out of the Mental Disorders Act would be more appropriately dealt with by the Union Health Department than by the Department of the Interior.”

**Behuising.**

Die raad het sy ondersteuning verleen aan onderstaande aanbevelings wat namens die Sentrale Woningraad deur die Sekretaris van Volksgesondheid aan die Sekretaris van Finansies gedoen is:—

- „(a) Dat die raad gemagtig moet word om sodra die £13,000,000 van subekonomiese geld te leen teen rente van  $\frac{1}{2}$  persent wat reeds gemagtig is ten volle toegeken is, die Regering vir nog £3,000,000 aanspreeklik te maak, sodat dit 'n totaal van £16,000,000 sal bedra.
- (b) dat die Regering moet toestem om die raad te magtig om hom vir 'n verdere bedrag van £400,000 vir lenings teen rente van 1 persent wat vir plaaslike besture beskikbaar moet wees, aanspreeklik te maak ten einde (1) te voorseen in die behoefté aan meer huise vir bejaarde armes en dié wat heeltemal ongeskik is en (2) in die groter dorpe rehabilitasiesentrums te stig waar plaaslike besture die origeeldeel van bevolkinge kan vestig wat uit hul huise gesit is en wat, alhoewel hulle nie huurgeld kan betaal nie, nochtans as in staat tot rehabilitasie beskou word.”

**Sake in verband met geneeshere, tandartse en aptekers.**

Nadat die voorsitter daarop gewys het dat die Regering nie van plan is om gedurende die volgende sitting met die Wetsontwerp op Patente Medisyne voort te gaan nie, omdat dit van sekere kante teenstand ondervind het, het die raad na sorgvuldige oorweging van die saak die volgende besluit geneem:—

„Die raad neem met leedwese kennis van die besluit van die Regering om nie gedurende die volgende parlementsitting met die voorgestelde Wetsontwerp op Patente Medisyne voort te gaan nie, maar dring nienteenstaande by die Regering daarop aan dat hy sy besluit weer in oorweging moet neem en met die Wetsontwerp voortgaan.”

**Tuberkulose.**

Sekere besluite wat opgestel is deur 'n komitee van deskundige mediese raadgewers, wat deur die departement aangestel is om die tuberkulosevraagstuk in die Unie te oorweeg, is ingedien en na besprekking oor die algemeen deur die raad goedgekeur. Die besluite sal mettertyd tesame met ander by die Regering ingedien word.

Onderstaande verdere sake is deur die raad onder beskouing geneem:—

**Bevolkingstatistiek.****Kindersiekte- en sterfesyfer.****Moedersiekte- en sterfesyfer.****Industriële higiëne.****Sanitaire dienste en gesondheidstoestande van plattelandse gebiede.****Opname van die uitstralung van die son.**

Bilharzia, ingewandkoers, malaria, pes, rabies, pokkies, tifuskoers, veneriese siekte, hospitaalspleegdienste, hawegesondheidsadministrasie, laboratoriumdienste en geneeskundige navorsingswerk, ens., ens.

Die beleid van die departement onder elke hoof is deeglik bespreek en oor die algemeen goedgekeur.

## \* No. 401.]

[24 Maart 1939.

Die Minister van Volksgesondheid, in die uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *actien* van die Woningwet, No. 35 van 1920, stel hierby mense Joe Daniel Page as plaasvervanger van mense Gerald Radford Savage, aan as lid van die Sentrale Woningraad vir 'n tydperk van vier maande vanaf 1 April 1939 tot 31 Julie 1939.

**DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.**

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

## \* No. 384.]

[24 Maart 1939.

**WYSIGING VAN REGULASIES VIR SENDING-RESERWES: NATAL.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om ooreenkomsdig artikel *wyfien* van die „Mission Reserves Act, 1903” (Wet No. 49 van 1903, Natal) sy goedkeuring te verleen aan die herroeping van regulasie No. 36 van die

**Housing.**

The Council accorded its support to the following recommendations which had been made by the Secretary for Public Health on behalf of the Central Housing Board to the Secretary for Finance:—

- “(a) That the Board be authorised, when the £13,000,000 of sub-economic moneys at  $\frac{1}{2}$  per cent. interest already authorised has been fully allocated, to commit the Government to a further £3,000,000 making £16,000,000 in all;
- (b) that the Government should agree to authorise the Board to commit it to a further £400,000 of loan moneys available to local authorities bearing interest at 1s. per cent. to (1) meet the demand for further housing for the aged poor and totally unfit and (2) established in the larger towns rehabilitation centres to which local authorities can draft the residue of displaced populations who although unable to pay rent are yet considered to be capable of rehabilitation.”

**Medical, Dental and Pharmacy Matters.**

The Chairman having indicated it was *not* the intention of the Government to proceed during the coming session with the Proprietary Medicines Bill owing to the opposition thereto which had been raised in certain quarters, the Council, after careful consideration of the matter resolved:—

“This Council notes with regret the decision of the Government that the proposed Proprietary Medicines Bill is not being proceeded with during the coming session of parliament but notwithstanding urges the Government to reconsider its decision and proceed with the Bill.”

**Tuberculosis.**

Certain resolutions drawn up by a committee of expert medical advisers which had been appointed by the Department to consider the tuberculosis problem in the Union, were submitted and after discussion approved generally by the Council. These resolutions will be submitted to the Government in due course along with others.

The following further matters were brought under review by the Council:—

**Vital Statistics.****Child Morbidity and Mortality.****Maternal Morbidity and Mortality.****Industrial Hygiene.****Sanitation and Health Conditions of Rural Areas.****Solar Radiation Survey.**

Bilharzia, Enteric fever, malaria, plague, rabies, small pox, typhus fever, venereal disease, hospital nursing services, port health administration, laboratory services and medical research, etc., etc.

The policy of the Department under each heading was thoroughly discussed and generally approved.

## \* No. 401.]

[24 March 1939.

The Minister of Public Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (1), section *eighteen*, of the Housing Act, No. 35 of 1920, hereby appoints Joe Daniel Page to substitute Gerald Radford Savage as a member of the Central Housing Board for a period of four months from 1st April, 1939, to 31st July, 1939.

**DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.**

The following Government Notices are published for general information:—

## \* No. 384.]

[24 March 1939.

**AMENDMENT OF MISSION RESERVE REGULATIONS: NATAL.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *fifteen* of the Mission Reserves Act, 1903 (Act No. 49 of 1903, Natal), of the repeal of regulation No. 36 of the regulations framed under the said Act and

regulasies opgetrek kragtens genoemde Wet en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 621 van 5 Mei, 1919, en die vervanging daarvan deur onderstaande regulasie:

36. Die Minister kan 'n adviserende raad vir enige sendingreserwe aanstel en reëls wat óf algemeen óf op 'n besondere sendingreserwe van toepassing is, maak, om voor te skryf—

- (a) die wyse waarop die lede van sodanige raad gekies of verkieë word;
- (b) die dienstydperk en beloning van sodanige lede;
- (c) die prosedure wat op vergaderings van sodanige raad gevvolg moet word in die afhandeling van sake; en
- (d) die werkzaamhede en pligte van sodanige raad; en
- (e) in die algemeen vir enige saak wat hy wenslik of nodig mag ag vir die doeltreffende werking van sodanige raad.

\* No. 417.]

[24 Maart 1939.

Onderstaande konsep-proklamasie word ingevolge artikel *vyf-en-twintig* (2) van dié Naturelle-administrasie Wet, No. 38 van 1927, vir algemene inligting gepubliseer.

**REGULASIES BETREFFENDE DIE VERGADERING OF BYEENKOMS VAN NATURELLE IN SEKERE GEBIEDE VAN NATAL, DIE TRANSVAAL EN DIE ORANJE-VRYSTAAT.**

Kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by sub-artikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, No. 38 van 1927, proklameer, verklaar en maak ek bekend dat Proklamasie No. 252 van 1928 hierby gewysig word deur die byvoeging van onderstaande nuwe paragraaf (b) van artikel een, en dat die bestaande artikel een artikel een (a) word—

"(b) Enige persoon wat enige sodanige vergadering of byeenkoms belê, hou of bywoon, begaan 'n misdryf."

\* No. 414.]

[24 Maart 1939.

**HEFFING VAN VEEBELASTING, BUTTERWORTH, UMZIMKULU EN WILLOWVALE.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *een-en-vyftig* van Proklamasie No. 191 van 1932, 'n veebelasting te hef in die distrikte Butterworth, Umzimkulu en Willowvale tot die bedrag en van die persone soos aangedui in bygaande bylae; genoemde belasting is betaalbaar by die kantoor van die Naturellekommissaris van die betrokke distrik op 1 April 1939.

**BYLAE.**

Distrik.	Bedrag van belasting.	Deur wie betaalbaar.
Butterworth..	s. d. 0 9	Betaalbaar deur elke naturel in genoemde distrik wat die eiener is van beeste of wat verantwoordelik is vir 'n kraal of opstal waar beeste aangehou word binne die reggebied van die Verenigde Algemene Raad van die Transkeigebied, ten opsigte van elke bees waarvan hy die eiener is of waaraan hy toesig hou op 1 April 1939.
Umzimkulu..	0 9	" " "
Willowvale...	0 9	" " "

**UNIE-DEPARTEMENT VAN ONDERWYS.**

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 400.]

[24 Maart 1939.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dr. G. von W. Eybers, Professionele Assistant, aangestel is om op te tree as Sekretaris van Onderwys vanaf 29 Maart 1939 gedurende die afwesigheid met verlof van professor M. C. Botha, Sekretaris van Onderwys.

published under Government Notice No. 621 dated the 5th May, 1919, and the substitution therefor of the following regulation:—

36. The Minister may appoint an advisory board for any Mission reserve and may make rules, applying either generally or in any particular Mission Reserve, prescribing:—

- (a) the method of selection or election of members of such board;
- (b) the period of office and remuneration of such members;
- (c) the procedure to be followed at meetings of such board and the conduct of business;
- (d) the functions and duties of such board; and
- (e) generally for any matter which he may deem desirable or necessary for the effective working of such board.

\* No. 417.]

[24 March 1939.

The following Draft Proclamation is published for general information in terms of section *twenty-five* (2) of the Native Administration Act, No. 38 of 1927.

**REGULATIONS RELATING TO THE GATHERING OR ASSEMBLY OF NATIVES IN CERTAIN AREAS OF NATAL, THE TRANSVAAL AND THE ORANGE FREE STATE.**

Under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, No. 38 of 1927, I proclaim, declare and make known that Proclamation No. 252 of 1928, is hereby amended by the addition of the following new paragraph (b) to section one, the existing section one being re-numbered one (a):—

"(b) Any person who convenes, holds or attends any such gathering or assembly shall be guilty of an offence."

\* No. 414.]

[24 March 1939.

**LEVY OF STOCK RATES, BUTTERWORTH, UMZIMKULU AND WILLOWVALE.**

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under the provisions of sub-section (1) of section *fifty-one* of Proclamation No. 191 of 1932, to levy stock rates in the Districts of Butterworth, Umzimkulu and Willowvale, of the amount and incidence indicated in the accompanying Schedule, the said rates to be payable at the office of the Native Commissioner of the district concerned on the 1st April, 1939.

**SCHEDULE.**

District.	Amount of Rate.	Incidence of Rate.
Butterworth..	s. d. 0 9	Payable by every Native in the said district owning cattle or in charge of a kraal or homestead at which cattle are kept within the jurisdiction of the United Transkeian Territories General Council in respect of each head of cattle owned by him or in his charge on 1st April, 1939.
Umzimkulu...	0 9	" " "
Willowvale...	0 9	" " "

**UNION DEPARTMENT OF EDUCATION.**

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 400.]

[24 March 1939.

It is hereby notified for general information that Dr. G. von W. Eybers, Professional Assistant, has been appointed to act as Secretary for Education with effect from the 29th March, 1939, during the absence on leave of Professor M. C. Botha, Secretary for Education.

**DEPARTEMENT VAN ARBEID.**

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:—

\* No. 385.]

[24 Maart 1939.

**LIDMAATSKAP: VAKLEERLINGSKAPKOMITEE.**

Hiermee word bekendgemaak dat, kragtens die bepalings van artikel elf van die „Vakleerlingen Wet”, 1922, soos gewysig, die volgende persone as lede en plaasvervangende lede van ondergenoemde Vakleerlingskapkomitee aangestel is vir die tydperk eindigende 12 November 1941:—

**VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE VOEDSEL- (BAK)- NYWERHEID, WITWATERSRAND.***Werkgewers.*

<i>Lede.</i>	<i>Plaasvervangende Lede.</i>
A. J. Connolly.	J. Levy.
L. G. Newlands.	J. Adelson.
H. P. Spencer.	R. Fotheringham.

*Werknemers.*

<i>Lede.</i>	<i>Plaasvervangende Lede.</i>
E. D. Usswald.	P. Menhennet.
A. M. Neilson.	J. Andrews.
H. Moore.	J. Crawford.

(C. 1096/2/6.)

\* No. 395.]

[24 Maart 1939.

**LYS VAN GENOOTSKAPPÉ, VERENIGINGS OF MAATSKAPPYE WAT INGEVOLGE ARTIKEL VYF-EN-SEVENTIG VAN DIE WERKSMENSE SKADELOOSSTELLING WET, 1934 (SOOS GEWYSIG), GELISENSIEER IS.**

Onderstaande genootskappe, verenigings of maatskappye is ingevolge artikel vyf-en-seventig van die „Werksmense Skadeloosstelling Wet, 1934” (soos gewysig) gelisensieer om die besigheid te dryf van versekering van werknemers teen hul aanspreeklikheid teenoor werksmense ingevolge genoemde Wet, gedurende die jaar 1939:—

(a) *Onderlinge Verenigings.*—

1. The Federated Employers' Mutual Assurance Co., Ltd.
2. The Rand Mutual Assurance Co., Ltd.

(b) *Versekeringsgenootskappe, Verenigings of Maatskappye.*—

1. Aachen and Munich Fire Insurance Company.
2. African Guarantee and Indemnity Co., Ltd.
3. Alliance Assurance Co., Ltd.
4. Atlas Assurance Co., Ltd.
5. British America Assurance Company.
6. The British Law Insurance Co., Ltd.
7. The British Oak Insurance Co., Ltd.
8. Caledonian Insurance Company.
9. The Central Insurance Co., Ltd.
10. The Century Insurance Co., Ltd.
11. Chamber of Industries Mutual Insurance Co., Ltd.
12. Commercial Union Assurance Co., Ltd.
13. The Dominion Insurance Company of South Africa, Ltd.
14. Eagle Star Insurance Co., Ltd.
15. Economic Insurance Co., Ltd.
16. The Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd.
17. The Essex and Suffolk Equitable Insurance Society, Ltd.
18. The Federal Insurance Corporation of South Africa, Ltd.
19. General Accident, Fire and Life Assurance Corporation, Ltd.
20. Guardian Assurance Co., Ltd.
21. Law Union and Rock Insurance Co., Ltd.
22. The Liverpool and London and Globe Insurance Co., Ltd.
23. The London and Lancashire Insurance Co., Ltd.
24. London and Scottish Assurance Corporation, Ltd.
25. The London Assurance.
26. The London Guarantee and Accident Co., Ltd.
27. The Motor Union Insurance Co., Ltd.
28. National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd.
29. The Netherlands Insurance Company (Est. 1845), Ltd.
30. New India Assurance Co., Ltd. (of Bombay, India).
31. New Zealand Insurance Co., Ltd.
32. North British and Mercantile Insurance Co., Ltd.
33. The Northern Assurance Co., Ltd.
34. Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd.

**DEPARTMENT OF LABOUR.**

The following Government Notices are published for general information:—

\* No. 385.]

[24 March 1939.

**MEMBERSHIP: APPRENTICESHIP COMMITTEE.**

It is hereby notified for general information that, in terms of section eleven of the Apprenticeship Act, 1922, as amended, the following persons have been appointed members and alternate members of the undermentioned Apprenticeship Committee for the period ending 12th November, 1941:—

**WITWATERSRAND FOOD (BAKING) APPRENTICESHIP COMMITTEE.***Employers.*

<i>Members.</i>	<i>Alternates.</i>
A. J. Connolly.	J. Levy.
L. G. Newlands.	J. Adelson.
H. P. Spencer.	R. Fotheringham.

*Employees.*

<i>Members.</i>	<i>Alternates.</i>
E. D. Usswald.	P. Menhennet.
A. M. Neilson.	J. Andrews.
H. Moore.	J. Crawford.

(C. 1096/2/6.)

\* No. 395.]

[24 March 1939.

**LIST OF SOCIETIES, ASSOCIATIONS OR COMPANIES LICENSED IN TERMS OF SECTION SEVENTY-FIVE OF THE WORKMEN'S COMPENSATION ACT, 1934 (AS AMENDED).**

The undermentioned societies, associations or companies have been licensed in terms of section seventy-five of the Workmen's Compensation Act, 1934 (as amended), to carry on the business of insurance of employers against their liabilities to workmen under the said Act, during the year 1939:—

(a) *Mutual Associations.*—

1. The Federated Employers' Mutual Assurance Co., Ltd.
2. The Rand Mutual Assurance Co., Ltd.

(b) *Insurance Societies, Associations or Companies.*—

1. Aachen and Munich Fire Insurance Company.
2. African Guarantee and Indemnity Co., Ltd.
3. Alliance Assurance Co., Ltd.
4. Atlas Assurance Co., Ltd.
5. British America Assurance Company.
6. The British Law Insurance Co., Ltd.
7. The British Oak Insurance Co., Ltd.
8. Caledonian Insurance Company.
9. The Central Insurance Co., Ltd.
10. The Century Insurance Co., Ltd.
11. Chamber of Industries Mutual Insurance Co., Ltd.
12. Commercial Union Assurance Co., Ltd.
13. The Dominion Insurance Company of South Africa, Ltd.
14. Eagle Star Insurance Co., Ltd.
15. Economic Insurance Co., Ltd.
16. The Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd.
17. The Essex and Suffolk Equitable Insurance Society, Ltd.
18. The Federal Insurance Corporation of South Africa, Ltd.
19. General Accident, Fire and Life Assurance Corporation, Ltd.
20. Guardian Assurance Co., Ltd.
21. Law Union and Rock Insurance Co., Ltd.
22. The Liverpool and London and Globe Insurance Co., Ltd.
23. The London and Lancashire Insurance Co., Ltd.
24. London and Scottish Assurance Corporation, Ltd.
25. The London Assurance.
26. The London Guarantee and Accident Co., Ltd.
27. The Motor Union Insurance Co., Ltd.
28. National Employers' Mutual General Insurance Association, Ltd.
29. The Netherlands Insurance Company (Est. 1845), Ltd.
30. New India Assurance Co., Ltd. (of Bombay, India).
31. New Zealand Insurance Co., Ltd.
32. North British and Mercantile Insurance Co., Ltd.
33. The Northern Assurance Co., Ltd.
34. Norwich Union Fire Insurance Society, Ltd.

35. The Ocean Accident and Guarantee Corporation, Ltd.  
 36. Pearl Assurance Co., Ltd.  
 37. Phoenix Assurance Co., Ltd.  
 38. Provincial Insurance Co., Ltd.  
 39. The Prudential Assurance Co., Ltd.  
 40. Railway Passengers Assurance Company.  
 41. Royal Exchange Assurance.  
 42. Royal Exchange Co., Ltd.  
 43. Scottish Insurance Corporation, Ltd.  
 44. Scottish Union and National Insurance Company.  
 45. The Sea Insurance Co., Ltd.  
 46. The South African Fire and Accident Insurance Co., Ltd.  
 47. The South African Liberal Insurance Co., Ltd.  
 48. The South British Insurance Co., Ltd.  
 49. Southern Life Association of Africa.  
 50. Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy Beperk.  
 51. Sun Insurance Office, Ltd.  
 52. Union and National and General Assurance Company of South Africa, Ltd.  
 53. Union Assurance Society, Ltd.  
 54. The Union Fire, Accident and General Insurance Co., Ltd.  
 55. Western Assurance Company.  
 56. The World Auxiliary Insurance Corporation, Ltd.  
 57. The Yorkshire Insurance Co., Ltd.

\* No. 396.]

[24 Maart 1939.

## JEUGDIGE PERSONEN WET, NO. 33 VAN 1921.

## INSTELLING VAN 'N JEUGRAAD.

Kennis geskied hierby, ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (3) van artikel een van die Jeugdige Personen Wet (No. 33 van 1921), dat die Minister van Arbeid, handelende ingevolge die bepalings van subartikel (1) van daardie artikel, 'n Jeugraad, bekend as die Jeugraad van Kingwilliamstown, ingestel het vir die Skoolraadgebied van Kingwilliamstown, en ooreenkomsdig subartikel (2) van daardie artikel die persone wie se name in die bylae hiervan voorkom, aangestel het as lede van genoemde Raad.

## BYLAE:

Werkgewers.	Werknemer.
Mnr. M. Shapiro.	Mnr. H. W. Robinson.
Mnr. H. F. Hanrahan.	
Mnr. S. H. Southwell.	
<i>Oproedkundiges en Maatskaplike werkers.</i>	
Mej. O. H. Rowe.	Miss O. H. Rowe.
Mnr. G. W. Cook.	Mr. G. W. Cook.
Mnr. E. R. O. Gardiner.	Mr. E. R. O. Gardiner.
Aartsdeken A. M. Hanley.	Archdeacon A. M. Hanley.
Mev. J. Lumley.	Mrs. J. Lumley.
Mnr. J. McKee Sinclair.	Mr. J. McKee Sinclair.

D.1612/6/2/23.

\* No. 408.]

[24 Maart 1939.

## NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

## INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN VAKVERENIGING.

Ek, M. S. Tobias, Nywerheidsregistrator, maak hierby bekend dat ek die registrasie van die „Grain and Flour Mill Workers' Union (Cape)" kragtens subartikel (3) van artikel vyftien van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, met ingang vanaf 21 Maart 1939, ingetrek het.

M. TOBIAS,  
Nywerheidsregistrator.

\* No. 409.]

[24 Maart 1939.

## NYWERHEID-VERSOENINGSWET, 1937.

## INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN VAKVERENIGING.

Ek, M. S. Tobias, Nywerheidsregistrator, maak hierby bekend dat ek die registrasie van die „Oatmeal Workers' Union" kragtens subartikel (3) van artikel vyftien van die Nywerheid-versoeningswet, 1937, met ingang vanaf 21 Maart 1939, ingetrek het.

M. TOBIAS,  
Nywerheidsregistrator.

35. The Ocean Accident and Guarantee Corporation, Ltd.  
 36. Pearl Assurance Co., Ltd.  
 37. Phoenix Assurance Co., Ltd.  
 38. Provincial Insurance Co., Ltd.  
 39. The Prudential Assurance Co., Ltd.  
 40. Railway Passengers Assurance Company.  
 41. Royal Exchange Assurance.  
 42. Royal Exchange Co., Ltd.  
 43. Scottish Insurance Corporation, Ltd.  
 44. Scottish Union and National Insurance Company.  
 45. The Sea Insurance Co., Ltd.  
 46. The South African Fire and Accident Insurance Co., Ltd.  
 47. The South African Liberal Insurance Co., Ltd.  
 48. The South British Insurance Co., Ltd.  
 49. Southern Life Association of Africa.  
 50. Suid-Afrikaanse Nasionale Trust en Assuransie Maatskappy Beperk.  
 51. Sun Insurance Office, Ltd.  
 52. Union and National and General Assurance Company of South Africa, Ltd.  
 53. Union Assurance Society, Ltd.  
 54. The Union Fire, Accident and General Insurance Co., Ltd.  
 55. Western Assurance Company.  
 56. The World Auxiliary Insurance Corporation, Ltd.  
 57. The Yorkshire Insurance Co., Ltd.

\* No. 396.]

[24 March 1939.

## JUVENILES ACT, NO. 33 OF 1921.

## ESTABLISHMENT OF A JUVENILE AFFAIRS BOARD.

Notice is hereby given, in terms of sub-section (3) of section one of the Juveniles Act (No. 33 of 1921), that the Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of sub-section (1) of that section, has established a Juvenile Affairs Board for the Kingwilliamstown School Board area, to be known as the Kingwilliamstown Juvenile Affairs Board, and in terms of sub-section (2) of that section appointed the persons whose names appear in the Schedule hereto as members of the said Board.

## SCHEDULE.

Employers.	Employee.
Mr. M. Shapiro.	Mr. H. W. Robinson.
Mr. H. F. Hanrahan.	
Mr. S. H. Southwell.	

## Educationalists and Social Workers.

Miss O. H. Rowe.
Mr. G. W. Cook.
Mr. E. R. O. Gardiner.
Archdeacon A. M. Hanley.
Mrs. J. Lumley.
Mr. J. McKee Sinclair.

D.1612/6/2/23.

\* No. 408.]

[24 March 1939.

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

## CANCELLATION OF REGISTRATION OF TRADE UNION.

I, M. S. Tobias, Industrial Registrar, hereby notify that in terms of sub-section (3) of section fifteen of the Industrial Conciliation Act, 1937, I have cancelled the registration of the Grain and Flour Mill Workers' Union (Cape) with effect from the 21st March, 1939.

M. TOBIAS,  
Industrial Registrar.

\* No. 409.]

[24 March 1939.

## INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1937.

## CANCELLATION OF REGISTRATION OF TRADE UNION.

I, M. S. Tobias, Industrial Registrar, hereby notify that in terms of sub-section (3) of section fifteen of the Industrial Conciliation Act, 1937, I have cancelled the registration of the Oatmeal Workers' Union with effect from the 21st March, 1939.

M. TOBIAS,  
Industrial Registrar.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:

\* No. 386.] [24 Maart 1939.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWE (e),  
GRENSENDE AAN DASSIESBERG (EN BEKEND AS  
DASBERG), VAN RESERVE No. I, SWELLENDAM-  
BOSRESERWE, DISTRIK SWELLENDAM.

Ingevolge artikel vyf van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe en geleë in die distrik Swellendam, Kaapprovincie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Kaapstad, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Swellendam, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

## BYLAE.

Reserve No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
I	Swellendam-bosreserwe: Subreserwe (e) grensende aan Dassiesberg (en bekend as Das- berg)	2,155	—

24 Maart—21 April—19 Mei.

\* No. 387.] [24 Maart 1939.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERWES (a)  
TOT (t) VAN RESERVE No. II, BROEDERSTROOM-  
BOSRESERWE, DISTRIK PIETERSBURG.

Ingevolge artikel vyf van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe en geleë in die distrik Pietersburg, Transvaal, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Distrikbosbeampie, Tzaneen, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Pietersburg, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

## BYLAE.

Reserve No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vk. Rde.
II	Broederstroom-bosreserwe— Subreserwe— (a) Langkloof No. 408..... (b) Rondeboschje No. 407... (c) Mosterdhoek No. 715.... (d) Winkelhaak No. 885.... (e) Waterval No. 1926..... (f) Restante gedeelte van Weltevreden No. 1922. (g) Restante gedeelte van Langebosch No. 2048.. (h) Restante gedeelte van Rustplaats No. 398.... (i) Drieelhoek No. 842..... (j) Middelbult No. 1606.... (k) Oosthuiskuil No. 427.... (l) Wonderboom No. 1733.. (m) Ladybrand No. 436.... (n) Schoplandshoek No. 1920 (o) Spitsklip No. 910..... (p) Ventershoek No. 1927... (q) Modderhoek No. 1905... (r) Pypkop No. 434..... (s) Broederstroom-oog No. 435..... (t) Klein Bosch No. 1915 [voorheen subreserwe (o) van Reserwe No. I, Woodbush-bosreserwe]	280 168 228 201 131 156 183 52 54 246 59 407 139 76 179 87 51 29 50 40	300 210 53 185 20 314 493 35 344 135 117 98 156 283 448 192 301 166 289 215 154
	TOTAAL.....	2,823	

N.B.—By publikasie van die finale kennisgewing van demarksie, word Goewermentskennisgewing No. 671 van 1917 herroep vir sover dit subreserwe (t), Kleinbosch No. 1915 betref.

[24 Maart—21 April—19 Mei.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information:

\* No. 386.] [24 March 1939.

PROPOSED DEMARCTION OF SUB-RESERVE (e)  
ADJOINING DASSIESBERG (AND KNOWN AS  
DASBERG) OF RESERVE No. I, SWELLENDAM  
FOREST RESERVE, SWELLENDAM DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information, that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Swellendam, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Capetown, and temporarily in the office of the Magistrate, Swellendam, to be demarcated forest.

## SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Swellendam Forest Reserve : Sub-reserve (e) adjoining Das- siesberg (and known as Dasberg)	2,155	—

24 Mar.-21 Apr.-19 May.

\* No. 387.] [24 March 1939.

PROPOSED DEMARCTION OF SUB-RESERVES (a) TO  
(t) OF RESERVE No. II, BROEDERSTROOM FOREST  
RESERVE, PIETERSBURG DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Pietersburg, Transvaal, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, and the District Forest Officer, Tzaneen, and temporarily in the office of the Magistrate, Pietersburg, to be demarcated forest.

## SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
II	Broederstroom Forest Reserve— Sub-reserve— (a) Langkloof No. 408..... (b) Rondeboschje No. 407... (c) Mosterdhoek No. 715.... (d) Winkelhaak No. 885.... (e) Waterval No. 1926..... (f) Remaining extent of Weltevreden No. 1922. (g) Remaining extent of Langebosch No. 2048.. (h) Remaining extent of Rustplaats No. 398.... (i) Drieelhoek No. 842..... (j) Middelbult No. 1606.... (k) Oosthuiskuil No. 427.... (l) Wonderboom No. 1733.. (m) Ladybrand No. 436.... (n) Schoplandshoek No. 1920 (o) Spitsklip No. 910..... (p) Ventershoek No. 1927... (q) Modderhoek No. 1905... (r) Pypkop No. 434..... (s) Broederstroom-oog No. 435..... (t) Klein Bosch No. 1915 [Formerly sub-reserve (o) of Reserve I Wood- bush Forest Reserve]	280 168 228 201 131 156 183 52 54 246 59 407 139 76 179 87 51 29 50 40	300 210 53 185 20 314 493 35 344 135 117 98 156 283 448 192 301 166 289 215 154
	TOTAL.....	2,823	154

N.B.—Upon publication of the final Demarcation Notice, Government Notice No. 671 of 1917 will be cancelled in so far as sub-reserve (t) Kleinbosch No. 1915 is concerned.

24 Mar.-21 Apr.-19 May.

\* No. 388.]

[24 Maart 1939.

**VOORGENOME DEMARKASIE VAN SUBRESERVE (g)**  
**KLEIN SANDRIVIER VAN RESERVE NO. I,**  
**WILLOWMORE-BOSRESERVE, DISTRIK HUMANS-**  
**DORP.**

Ingevolge artikel vyf van die Boswet, 1913 (Wet No. 16 van 1913), soos gewysig by Wet No. 14 van 1917 en Wet No. 28 van 1930, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou voornemens is om die gebied in die bylae hieronder beskrywe en geleë in die distrik Humansdorp, Kaapprovincie, en waarvan planne en beskrywings ter insae lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Kaapstad, die Bosbewaarder, Knysna, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Humansdorp, tot gedemarkeerde bos te verklaar.

**BYLAE.**

Reserve No.	Naam van Reserve.	Grootte.	
		Morgen.	Vk. Rde.
I	Willowmore-bosreservé : Subreservé (g) Klein Sandrivier	2,035	407

[24 Maart—21 April—19 Mei.

\* No. 389.]

[24 Maart 1939.

**BEURS VIR LANDBOUSTUDIE.**

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir 'n beurs van £250 per jaar vir nie meer as twee jaar nie vir die studie van Statistiese Werk aan sodanige inrigting oorsee as wat die Departement van Landbou en Bosbou mag aanwy.

Die beurs is deels bedoel vir bestryding van reiskoste van en na die studiesentrum, wat deur die kandidaat self betaal moet word.

Die volgende eise word gestel:—

1. Applikante moet minstens 'n Baccalaureusgraad besit. Applikante met 'n graad in Matesis sal voorkeur geniet. Die beurs word toegeken vir twee jaar, die eerste waarvan aan die Universiteit van Cambridge en die tweede by Rothamstead-proefstasie, Harpenden, Engeland, deurgebring moet word.

2. Applikante moet volkome tweetalig wees.

3. Gunstige getuigskrifte uitgereik deur verantwoordelike persone, 'n bevredigende mediese sertifikaat van 'n behoorlik geregistreerde geneesheer, geboortebewys, en afskrifte van diplomas en opvoedkundige sertifikate deur die kandidaat verkry, asook 'n uiteenseetting van die kandidaat se praktiese ondervinding, moet voorgelê word.

Slegs Britse onderdane wat minstens drie jaar lank in die Unie of in die Mandaatgebied, Suidwes-Afrika, woonagtig was, kom vir hierdie beurs in aanmerking.

4. Die suksesvolle applikant moet—

(a) onderneem om na voltooiing van sy studiekursus, indien dit verlang word, in die diens van die Unie van Suid-Afrika te tree vir 'n tydperk van twee jaar, teen die salarisskaal van krag vir die besondere betrekking waarin hy aangestel word;

(b) na 'n universiteit of ander inrigting oorsee te gaan soos deur die Regering goedgekeur word, en daar die voorgeskrewe studiekursus te volg ten einde die verlengde graad of diploma te behaal.

5. Die suksesvolle applikant moet 'n kontrak ooreenkomsdig bostaande bepalings, met die Regering aangaan, en moet voldeende sekerheid stel tot bevrediging van die Regering, vir die terugbetaling van alle gelde aan hom uitbetaal in geval hy deur sy eie skuld in gebreke bly om sy studiekursus bevredigend te voltooi of opsetsel van deur nalatigheid enigeen van die voorwaarde van sy kontrak verbreek, en vir die betaling, by wyse van boete, van 'n som gelyk aan die helfte van sy studiebeurs, in geval hy na die voltooiing van die studiekursus weier om in die diens te tree van die Departement van Landbou en Bosbou.

6. Die Regering behou hom die reg voor om te eniger tyd die studiebeurs in te trek in die geval van wangedrag by die student of as hy in gebreke bly om bevredigende vordering te maak met sy studies, met dien verstande dat as die autoriteite van die inrigting, waar die student studeer, sertifiseer dat sodanige gebrek aan vordering nie die gevolg is van die student se nalatigheid of onverskilligheid nie, die borge nie verplig sal wees om die gelde deur die Regering uitbetaal, terug te betaal nie.

7. Applikasies op vorm Z. 83 van persone, wat die vereiste kwalifikasies besit, moet gestuur word aan die Sekretaris van Landbou en Bosbou te Pretoria en hom op of voor 31 Maart 1939 bereik. Kandidate moet die adres en beroep van hulle ouers opgegee en moet nie versuim om die vereiste sertifikate in te sluit nie.

Die vorm Z. 83 is van die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Uniegebou, Pretoria, verkrybaar.

\* No. 388.]

[24 March 1939.

**PROPOSED DEMARCTION OF SUB-RESERVE (g)**  
**KLEIN SAND RIVER OF RESERVE No. I, WILLOW-**  
**MORE FOREST RESERVE, HUMANSDORP**  
**DISTRICT.**

In terms of section five of the Forest Act, 1913 (Act No. 16 of 1913), as amended by Act No. 14 of 1917 and Act No. 28 of 1930, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture and Forestry to declare the area described in the Schedule hereto, and situate in the District of Humansdorp, Cape Province, and of which diagrams and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Capetown, and the Conservator of Forests, Knysna, and temporarily in the office of the Magistrate, Humansdorp, to be demarcated forest.

**SCHEDULE.**

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
I	Willowmore Forest Reserve : Sub-reserve (g) Klein Sand Rivier	2,035	407

24 Mar.—21 Apr.—19 May.

\* No. 389.]

[24 March 1939.

**SCHOLARSHIP FOR AGRICULTURAL STUDY.**

Applications are invited from qualified candidates for a scholarship of £250 per annum, for not more than 2 years, for the study of statistical work at such institution overseas as the Department of Agriculture and Forestry may indicate.

The scholarship is partly to meet travelling expenses to and from the place of study which expenses must be met by the candidate personally.

The following are the conditions:—

1. Applicants should at least possess a Bachelor's degree. Applicants with a degree in mathematics will receive preference. The scholarship will be tenable for two years, the first to be spent at the University of Cambridge and the second at Rothamsted Experimental Station, Harpenden, England.

2. Applicants should be fully bilingual.

3. Favourable testimonials from responsible persons, a satisfactory medical certificate from a properly registered doctor, proof of birth, and copies of diplomas and educational certificates obtained by the candidate, together with a statement showing the practical experience gained by the candidates, should be submitted.

Only British subjects who have been resident for at least three years in the Union or the Mandated Territory, South West Africa, will be considered for this scholarship.

4. The successful applicant must—

(a) undertake on completion of the course of study, if required, to enter the service of the Union of South Africa for a period of two years at the scale of salary in force for the particular post to which he may be appointed;

(b) to proceed to a university or other institution overseas as may be approved by the Government and there to follow the prescribed course of study with a view to obtaining the degree or diploma awarded.

5. The successful applicant will be called upon to enter into an agreement with the Government on the above lines, and to provide sufficient sureties to the satisfaction of the Government for the refund of all moneys disbursed to him in the event of failure by his own default to complete satisfactorily his course of study or wilfully or by neglect breaking any of the conditions of his agreement, and for the payment by way of penalty of a sum equivalent to one-half of his scholarship in the event of his refusing to enter the service of the Department of Agriculture and Forestry on the termination of his course of study.

6. The Government reserves the right to terminate the scholarship at any time in the event of the student's misconduct or failure to make satisfactory progress in his studies, provided that if such failure is certified by the authorities of the institution whereat the student is studying not to be due to neglect or indifference on the student's part, no liability shall be attached to the sureties to refund any moneys expended by the Government.

7. Applications on form Z. 83 from those possessing the requisite qualifications should be addressed to the Secretary for Agriculture and Forestry, Pretoria, and be received not later than the 31st March, 1939. Candidates should state the address and the occupation of their parents, and should not omit to enclose the certificates required.

The forms Z. 83 are obtainable from the Secretary for Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria.

\* No. 390.]

[24 Maart 1939.

## OORSESE BEURS IN LANDBOU-EKONOMIE.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bovenoende beurs, groot £250 per jaar vir nie meer as 18 maande nie.

Hierdie bedrag is deels bedoel vir bestryding van reiskoste van en na die studiesentrum, wat deur die kandidaat self betaal moet word.

Afdoende bewys moet gelewer word dat die kandidaat in staat is om die beurs aan te vul indien dit ontoereikend blyk.

Die volgende eise word gestel:—

1. (a) Applikante, wat 'n graad van 'n Suid-Afrikaanse Universiteit moet besit en volkome tweetalig moet wees, moet 'n kursus van minstens twee jaar in Ekonomiese met goeie gevolg voltooi het; of moet 'n graad verwerf het in Landbou, met Landbou-Ekonomie as hoofvak.

(b) In albei gevalle sal 'n nagraadse kursus in Ekonomie 'n aanbeveling wees. Verder sal 'n kennis van wiskunde, statistiek en rekenkunde, en ook kennis en ondervinding van boerdery as aanbeveling beskou word.

(c) Elke applikasie moet vergesel wees van die volgende:—

(i) 'n Sertifikaat van die Registrateur van die Universiteit (of Universiteite) waar die applikant gestudeer het waarin vermeld word die vakke wat gevolg is met die punte in elke vak behaal; en

(ii) twee verhandelinge (memoranda) oor 'n ekonomiese onderwerp verwant aan Landbou, deur die applikant self geskryf en deur hom voor 'n Kommissaris van Ede beëdig ten effekte dat hy dit self geskryf het sonder die hulp van 'n ander persoon.

2. Gunstige getuigskrifte van verantwoordelike persone, 'n bevredigende mediese sertifikaat van 'n behoorlik geregisterde geneesheer, geboortebewys, en afskrifte van diplomas en sertifikate deur die kandidaat behaal, asook 'n uiteenstelling van die kandidaat se praktiese ondervinding, moet ingedien word.

Slegs Britse onderdane wat minstens drie jaar lank in die Unie of in die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika woonagtig was, kom vir die beurs in aanmerking.

3. Die suksesvolle applikant moet—

(a) onderneem om na voltooiing van sy studiekursus, as dit van hom verlang word, in diens van die Unie van Suid-Afrika te tree vir 'n tydperk van drie jaar, op die salarisskaal van krag vir die besondere betrekking waarin hy aangestel word;

(b) na die Universiteit of ander inrigting buite Suid-Afrika gaan wat deur die Regering goedgekeur word en daar die voorgeskrewe studiekursus volg ten einde die verlangde graad of diploma te behaal, en daarna sonder versuim na die Unie terugkeer.

4. Die suksesvolle applikant moet 'n kontrak ooreenkomsdig bestaande bepaling met die Regering aangaan en moet voldoende sekerheid stel tot bevrediging van die Regering, vir die terugbetaling van alle geldte aan hom uitbetaal ingeval hy deur eie toedoen sy studiekursus nie bevredigend voltooi nie, of opsetlik of deur nataligheid die voorwaarde van sy kontrak verbreek, en vir die betaling, by wyse van boete, van 'n som gelyk aan die helfte van sy beursgeld, ingeval hy aan die end van die studiekursus nie na Suid-Afrika terugkeer nie.

5. Die regering behou hom die reg voor om te eniger tyd die beurs in te trek, ingeval die student hom sleg gedra of as hy geen bevredigende vordering met sy studies maak nie, met dien verstande dat as die autoriteite van die inrigting waar die student studeer, sertifiseer dat die swak vordering nie aan die student se nataligheid of onverskilligheid te wye is nie, die borge nie verplig sal wees om enige koste deur die Regering gemaak, te vergoed nie.

6. Applikasies van persone wat die vereiste kwalifikasies besit, moet gestuur word aan die Sekretaris van Landbou en Bosbou, Pretoria, en moet hom nie later as 31 Maart 1939 bereik nie. Kandidate behoort saam met hulle aansoeke 'n voltooide vorm Z. 83 te stuur en moet nie versuim om die vereiste sertifikate in te sluit nie.

Die vorms Z. 83 is van die Sekretaris van Landbou en Bosbou verkrybaar.

\* No. 411.]

[24 Maart 1939.

## MOND-EN-KLOUSEERBEPERKINGS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou en Bosbou, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sestien* van die „Veeziekten Wet, 1911“, soos gewysig, as volg beveel het:—

1. Vir doeleindes van hierdie bevel is daar gebiede, onderskeidelik bekend as die *besmette*, *verbode* en *gedeeltelik verbode* gebiede.

\* No. 390.]

[24 March 1939.

## OVERSEAS SCHOLARSHIP IN AGRICULTURAL ECONOMICS.

Applications are invited from qualified candidates for the abovementioned scholarship to the value of £250 p.a. for not more than 18 months.

This amount is partly to meet the travelling expenses to and from the place of study, which expenses must be met by the candidate personally.

Sufficient proof that the candidate is in a position to supplement the scholarship, should it prove that the scholarship is insufficient, should be furnished.

1. (a) Applicants who should possess a degree of a South African University and be fully bilingual, should have successfully completed a course of at least two years in Economics or should have obtained a degree in Agriculture, with Agricultural Economics as major subject.

(b) In both cases a post graduate course in Economics will be a recommendation. Further, a knowledge of mathematics, statistics and arithmetic as also knowledge and experience of farming will be considered as recommendations.

(c) Each application should be accompanied by the following:—

(i) A certificate from the Registrar of the University (or Universities) where the applicant studied in which should be mentioned the subjects followed with the marks obtained in each subject; and

(ii) two essays (memoranda) on an economical subject related to Agriculture, written by the applicant himself and each should be confirmed by him in the presence of a Commissioner of Oaths, that he has written it himself without the assistance of another person.

2. Favourable testimonials from responsible persons, a satisfactory medical certificate from a properly registered doctor, proof of birth and copies of diplomas and educational certificates obtained by the candidate together with a statement showing the practical experience gained by the candidate, should be submitted.

Only British subjects who have been resident in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for at least three years will be considered for this scholarship.

(3) The successful applicant must—

(a) undertake, on completion of the course of study, if required, to enter the service of the Union of South Africa for a period of three years at the scale of salary in force for the particular post to which he may be appointed;

(b) to proceed to the University or other institution beyond South Africa as may be approved by the Government and there to follow the prescribed course of study with a view to obtaining the degree or diploma awarded, and thereafter to return to the Union without delay.

(4) The successful applicant will be called upon to enter into an agreement with the Government on the above lines, and to provide sufficient sureties to the satisfaction of the Government for the refund of all moneys disbursed to him, in the event of his failing by his own default, to complete satisfactorily his course of study, or wilfully or by neglect breaking any of the conditions of his agreement and for the payment by way of penalty of a sum equivalent to one-half of his scholarship in the event of his failing to return to South Africa on the termination of his course of study.

(5) The Government reserves the right to terminate the scholarship at any time in the event of the student's misconduct or failure to make satisfactory progress in his studies provided that if such failure is certified by the authorities of the institution whereat the student is studying not to be due to neglect or indifference on the student's part, no liability shall be attached to the sureties to refund any moneys expended by the Government.

(6) Applications from those possessing the requisite qualifications should be addressed to the Secretary for Agriculture and Forestry, Pretoria, and be received not later than the 31st March, 1939. Candidates should submit with their applications, a completed form (Z. 83) and should not omit to enclose the certificates required.

The forms (Z.83) are obtainable from the Secretary for Agriculture and Forestry.

\* No. 411.]

[24 March 1939.

## FOOT AND MOUTH DISEASE RESTRICTIONS.

It is hereby notified for general information that, under the powers vested in him by section *sixteen* of the Diseases of Stock Act, 1911, as amended, the Minister of Agriculture and Forestry has ordered as follows:—

1. For the purposes of this order there shall be areas, known respectively as the *infected*, *prohibited* and *semi-prohibited* areas.

**2. Die besmette gebied is—**

(a) daardie gedeelte van die gebied in die Komati-wyk, distrik Barberton, ten noorde begrens deur die Krokdilrivier, ten weste deur en met inbegrip van die plase Symington No. 253, Lowhills No. 302, Tekort No. 103, Keerom No. 104; vandaar langs die Lomatirivier tot by sy sameloop met die Komatirivier; vandaar langs die Komatirivier tot by sy sameloop met die Krokdilrivier by Komatipoort;

(b) Barberton-dorpsgebied.

**3. Die verbode gebiede is—**

(a) daardie gedeelte van die distrik Barberton ten weste begrens deur en met inbegrip van die plase Kaapmuiden No. 230, Dolton No. 261, Brusnengo No. 173, Esperado No. 256, Esperado Annex No. 257, Mountain View No. 475, Naudesrust No. 456, Lillydale No. 454, Persele Nos. 10; 3, 1 en 2, maar uitsluitende die besmette gebied vermeld in paragraaf 2;

(b) daardie gedeelte van die distrik Barberton begrens deur en met inbegrip van die plase Brommers No. 28, Oosterbeek No. 27, Debilt No. 24, Dycedale No. 116, Dycedale Annex No. 114, Bickenhall No. 339, Hallsbury No. 178, Verulam No. 63, Lowlands No. 177, Wilsonvale No. 176, Riverside No. 175, Key No. 56, Biggar No. 49, Rosalin No. 286, Melton No. 165, Carmichael No. 218, Carmichael Annex No. 61 en Oorschot No. 29.

**4. Die gedeeltelik verbode gebied is—**

die hele distrik Barberton uitsluitende die besmette en verbode gebiede vermeld in paragraawe 2 en 3.

5. (a) Geen beeste, skape, bokke, of varke mag uit die besmette gebied vervoer, of daarin ingevoer, of van een plek na 'n ander daarin vervoer word nie.

(b) Geen perde of verwante diere mag uit die besmette gebied vervoer word nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur die Staatsveearsts en op die voorwaardes wat hy in sodanige permit stel.

(c) Geen dierlike of plantaardige produkte mag uit die besmette gebied vervoer word nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur die Hoofveearsts en op die voorwaardes wat hy in sodanige permit stel.

6. (a) Geen beeste, skape, bokke of varke mag uit die verbode gebied vervoer of daarin ingevoer word nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur die Staatsveearsts en op die voorwaardes wat hy in sodanige permit stel.

(b) Geen beeste, skape, bokke of varke mag van een plek na 'n ander binne die verbode gebied vervoer word nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur die Staatsveearsts en op die voorwaardes wat hy in sodanige permit stel.

(c) Geen huidé, velle, hare, horings, vleis, bene of wol mag uit die verbode gebied vervoer word nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur die Staatsveearsts en op die voorwaardes wat hy in sodanige permit stel.

(d) Geen mielies, mielimeel, kafferkorng, kafferkorng-meel, gras, grashooi, strooi, lusern, mieliestronke, of -koppe, kafferkorngstronke, hawer of gars mag uit die verbode gebied vervoer word nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur die Staatsveearsts en op die voorwaardes wat hy in sodanige permit stel.

7. Geen beeste, skape, bokke of varke mag in, uit of van een plek na 'n ander plek binne die gedeeltelik verbode gebied vervoer word nie, behalwe kragtens 'n skriftelike permit uitgereik deur die Staatsveearsts en op die voorwaardes wat hy in sodanige permit stel.

8. Goeiemerentskennisgewing No. 496 van 25 Maart 1938 word hierby herroep.

\* No. 413.]

[24 Maart 1939.

**BESMETTE GEBIEDE: HONDSDOLHEID.**

Die Minister van Landbou en Bosbou het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by subartikel (4) van artikel nege van die „Veeziekten Wet”, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig, 'n verklaring gedoen in verband met 'n besmette gebied soos beskryf in paragraaf 1 hieronder, en het verder, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sesien van genoemde Wet, 'n bevel soos uiteengesit in paragraaf 2 hieronder uitgereik in verband met die gebied aldus tot 'n besmette gebied verklaar:

1. Die plaas Opraap No. 3, in die distrik Klerksdorp, Transvaal, word hierby verklaar tot 'n gebied wat met hondsdolleid besmet is.
2. Niemand mag 'n hond of 'n kat van een plek na 'n ander plek binne die gebied in paragraaf 1 hierboomskryf vervoer nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearsts en onderworpe aan voorwaardes wat hy mag voorskryf.

**KENNISGEWING.**—Die aandag word gevëstig op die bepalings van artikel twaalf (1) van Wet No. 14 van 1911, soos gewysig, wat die verwydering van vee na of uit 'n besmette gebied verbied, behalwe met skriftelike toestemming van 'n beample.

**2. The infected areas shall be—**

(a) that portion of the area in the Komati Ward, Barberton District, bounded on the north by the Crocodile River, on the west by and including the farms Symington No. 253, Lowhills No. 302, Tekort No. 103, Keerom No. 104; thence along the Lomat River to its junction with the Komati River; thence along the Komati River to its junction with the Crocodile River at Komatipoort;

(b) Barberton Townlands.

**3. The prohibited areas shall be—**

(a) that portion of the Barberton District bounded on the west by and including the farms Kaapmuiden No. 230, Dolton No. 261, Brusnengo No. 173, Esperado No. 256, Esperado Annex No. 257, Mountain View No. 475, Naudesrust No. 456, Lillydale No. 454, Lots Nos. 10, 3, 1 and 2, but excluding the infected area mentioned in paragraph 2;

(b) that portion of the Barberton District bounded by and including the farms Brommers No. 28, Oosterbeek No. 27, Debilt No. 24, Dycedale No. 116, Dycedale Annex No. 114, Bickenhall No. 339, Hallsbury No. 178, Verulam No. 63, Lowlands No. 177, Wilsonvale No. 176, Riverside No. 175, Key No. 56, Biggar No. 49, Rosalin No. 286, Melton No. 165, Carmichael No. 218, Carmichael Annex No. 61 and Oorschot No. 29.

**4. The semi-prohibited area shall be—**

the whole of the Barberton District excluding the infected and prohibited areas mentioned in paragraphs 2 and 3.

5. (a) No cattle, sheep, goats or pigs shall be moved out of, into or from any one place to any other place within the infected area.

(b) No equines shall be moved out of the infected area except on the authority of a written permit issued by the Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may specify in such permit.

(c) No animal or vegetable products shall be moved out of the infected area except on the authority of a written permit issued by the Principal Veterinary Officer and subject to such conditions as he may specify in such permit.

6. (a) No cattle, sheep, goats or pigs shall be moved out of, or into the prohibited area, except on the authority of a written permit issued by the Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may specify in such permit.

(b) No cattle, sheep, goats or pigs shall be moved from any one place to any other place within the prohibited area except on the authority of a written permit issued by the Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may specify in such permit.

(c) No hides, skins, hair, horns, meat, bones or wool shall be moved out of the prohibited area, except on the authority of a written permit issued by the Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may specify in such permit.

(d) No maize, mealie meal, kaffircorn, kaffircorn meal, grass, grasshay, straw, lucerne, maize stalks or cobs, kaffircorn stalks, oats or barley shall be moved out of the prohibited area, except on the authority of a written permit issued by the Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may specify in such permit.

7. No cattle, sheep, goats or pigs shall be moved into, out of, or from any place to any other place within the semi-prohibited area except on the authority of a written permit issued by the Government Veterinary Officer and subject to such conditions as he may specify in such permit.

8. Government Notice No. 496 of 25th March, 1938, is hereby cancelled.

\* No. 413.]

[24 March 1939.

**INFECTED AREA: RABIES.**

The Minister of Agriculture and Forestry has, under the powers vested in him by sub-section (4) of section nine of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended, made the declaration of an infected area specified in paragraph 1 hereunder, and has further, under the powers vested in him by section sixteen of the said Act, issued the order specified in paragraph 2 hereunder, in relation to the area so declared to be an infected area:

1. The farm Opraap No. 3, in the District of Klerksdorp, Transvaal, is hereby declared to be an area infected with rabies.
2. No person shall move any dog or cat from any one place to any other place within the area described in paragraph 1 above, except on the authority of a written permit issued by a Government Veterinary Officer, and subject to such conditions as he may impose.

**NOTE.**—Attention is drawn to the provisions of section twelve (1) of Act No. 14 of 1911, as amended, prohibiting the removal of stock into or out of an infected area, except upon the written permission of an officer.

## DEPARTEMENT VAN BESPROEILING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer:

\* No. 410.]

[24 Maart 1939.

STETTYN-BESPROEINGSRAAD, AFDELING  
WORCESTER, KAAPPROVINSIE.

Ek, WILLIAM RICHARD COLLINS, tans Minister van Besproeiling vir die Unie van Suid-Afrika, maak hierby bekend dat, ingevolge subartikel (2) van artikel een-honderd ses-en-twintig van die Besproeiings en Waterbewarings Wet, No. 8 van 1912, soos gewysig by artikel vyf van Wet No. 35 van 1923, die dienstertym van die lede van die Stettyn-besproeiingsraad vanaf datum van hierdie kennisgiving verstryk, en dat die funksies van die Raad hierna tot nader kennisgiving deur Edgar Mowbray Fincham, Seksie-Ingenieur vir die Kaapse Seksie, onder my prokurasie uitgeoefen sal word.

W. R. COLLINS,  
Minister van Besproeiling.

## ALGEMENE KENNISGEWINGS

## KOÖPERATIEWE LANDBOUVERENIGINGS.

\* KENNISGEWING No. 227 VAN 1939.

Die volgende besonderhede in verband met die lidmaatskap van Koöperatiewe Landbouverenigings, word deur die Registrateur van Koöperatiewe Verenigings vir algemene informasie gepubliseer, ooreenkomsdig die bepalinge van subartikel (3) van artikel een-en-dertig van die Wet op Koöperatiewe Verenigings (No. 28 van 1922).

Pretoria, 20 Maart 1939.

## DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

AANVULLINGSILYS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
10311	Barnard, Christiaan Jacobus (C./sn.)	Grootfontein, Pk. Sterkoog.
10312	Bezuidenhout, Francois Alwyn	Krokodildrift, Pk. Brits.
10313	Botha, David Hermanus	Geluk, Pk. Vorentoe.
10314	Breedt, Johanna Maria Susanna	Rooikoppies, P/a Mn. M. Lottering, Pk. Brits.
10315	Byleveldt, Anna Hendrina Jacoba	Kameeldrift, Pk. Corona.
10316	Coetzee, Johannes	Geluk, Pk. Vorentoe.
10317	Engelbrecht, Gert Willem Smit	De Kroon, Pk. Brits.
10318	Fourie, David Hermanus	Hartebeesfontein, Pk. Die Moot.
10319	Fourie, Jacobus Johannes	Krokodildrift Oos, Pk. Brits.
10320	Glover, James	Hekpoort, Pk. Foothills.
10321	Grobler, Jacobus Christoffel Steenekamp	Hartebeesfontein No. 118, Pk. Hekpoort.
10322	Hatting, Johannes Hendrik	Buffelshoek, Pk. Barnardsvlei.
10323	Horn, Michiel Frederik	Waterval, Pk. Rustenburg.
10324	Jacobs, Petrus Johannes Jnr.	Soutpansdrif, Pk. Pansdrif.
10325	Kirkman, Gilbert Rufus	Oorzaak, Pk. Kroondal.
10326	Kruger, Jacobus Christoffel	Krokodildrift Oos, Pk. Brits.
10327	Lindeque, Gert Cornelius (G./sn.)	Mamagalieskraal, Plot No. 842, Pk. Mamagalieskraal.
10328	Meyer, Arend Jan von Wieligh	Buffelspoort, Pk. Marikana.
10329	Oosthuizen, Coenraad Cornelius Jnr.	Kleinfontein, Pk. Raspoop.
10330	Oosthuizen, Cornelis Janse	Sanddrift, Pk. Hoëwal.
10331	Pienaar, Magdalena Maria Hendrika	Krokodildrift, Posbus 124, Brits.
10332	Pretorius, Petrus Frans Jakobus	Remhoogte, Pk. Skeerpoort.
10333	Prinsloo, Paul Francois	Hartebeestspruit, Ps. Nalotto, oor Cullinan.
10334	Rensburg, van, Marthinus Dirk Jacobus Janse, A. B.	Buffelspoort, Pk. Marikana.
10335	Rossouw, David Francois Coenrad	Soutpansdrift, Pk. Pansdrift.
10336	Schoeman, Jacobus Johannes Jnr.	Plot No. 830, Mamagalieskraal, Pk. Mamagalieskraal.
10337	Schyff, v. d., Lukas Johannes	Hekpoort, Pk. Hekpoort.

## DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information:

\* No. 410.]

[24 March 1939.

STETTYN IRRIGATION BOARD, DIVISION OF  
WORCESTER, CAPE PROVINCE.

I, WILLIAM RICHARD COLLINS, for the time being Minister of Irrigation for the Union of South Africa, hereby give notice that in terms of sub-section (2) of section one hundred and twenty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, as amended by section five of Act No. 35 of 1923, the period of office of the members of the Stettyn Irrigation Board shall cease and determine as from the date of this notice, and that the functions of the said Board shall until further notice be exercised by Edgar Mowbray Fincham, Circle Engineer for the Cape Circle, under my power of attorney.

W. R. COLLINS,  
Minister of Irrigation.

## GENERAL NOTICES

## CO-OPERATIVE AGRICULTURAL SOCIETIES.

\* NOTICE No. 227 of 1939.

The following particulars in regard to the membership of Co-operative Agricultural Societies are published by the Registrar of Co-operative Societies for general information, in accordance with the provisions of sub-section (3) of section thirty-one of the Co-operative Societies Act (No. 28 of 1922).

Pretoria, 20th March, 1939.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
10338	Terblanche, Roelof Frederik	Krokodildrift Oos, Posbus 96, Brits.
10339	Tönsing, Friederich Heinrich Wilhelm	Kroondal, Pk. Kroondal.
10340	Walt, v. d., Michiel Frederik	Kafferskraal No. 890, Pk. Saulspoort, Dist. Rustenburg.
10341	Wyk, van, Jakob	Elandskraal, Pk. Mooi nooi.
10342	Wyk, van, Pieter (LAS/sn.)	Elandskraal, Pk. Mooi nooi.

## POTGIETERSRUST KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

AANVULLINGSILYS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
382	Boshoff, Gert Johannes Jacobus	Avontuur, Pk. Klipnek.
383	Crause, Hermanus Lukas	Hartbeesfontein, Pk. Luns klip.
384	Marillac, de, Frederick Henry Leonard	"St. Julien", P.O. Box 9, Tzaneen.
385	Meintjes, Jacobus Willem	Helderfontein, Pk. Luns klip.
386	Nicker, van, Jacobus Cornelius	Swanepoelsdrift, Pk. Youngusutu.
387	Theron, Thomas Phillipus	Moreson, Pk. Naboomspruit.
388	Vuuren, van, Marthinus Jacobus Jansen	Buffelshoek, Pk. Melkrivier.

## DIE MAGALIESBERGSE KOÖPERATIEWE TABAKPLANTERS-VERENIGING.

BEEINDIGING VAN LIDMAATSKAP.  
TERMINATION OF MEMBERSHIP.

No.	Naam en adres. Name and Address.	Datum van beëindiging van lidmaatskap. Date of termination of membership.	Rede vir beëindiging van lidmaatskap. Reason for termination of membership.
472	Loots, Philippus Cornelis Petrus, Schuimsdrift	31/3/1934	Oorlede. Death.
815	Steyn, Stefanus Lourens, Bas- fontein, Commissiedrift	31/3/1926	"

## CALEDON BOEREN KO-OPERATIEVE VERENIGING:

AANVULLINGSVYSLIS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
843	Dyk, van, Ericus Daniel Albertus	Hartebeeskloof, Pk. Paviesvlei.
844	Jordaan, Johannes Urbanus Swart	Noorde Kloof, Pk. Caledon.
845	Wet, de, Matthys Johannes de Villiers	Pampoenkraal, Pk. Eerstehoop.

## FICKSBURG KO-OPERATIEVE BOERE VERENIGING.

AANVULLINGSVYSLIS VAN LEDE.  
ADDITIONAL LIST OF MEMBERS.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.
873	Angehrn, Oscar Edward Adolf	Mountain View, P.O. Gumtree, O.F.S.
874	Coetzee, Dirk Nicolaas Stefanus	Uitkyk, Pk. Hammonia.
875	Engelbrecht, Marthinus Gottfreidt	Helderberg, Pk. Hammonia.
876	Maritz, Cornelius Adrian	Swartlaagte, P.O. Box 11, Gumtree.
877	Niekerk, van, Louis Daniel	Wellington, Pk. Ficksburg.
878	Schindenhutte, Jan George	Hetloo, Pk. Fouriesburg Stasie.

## NORTHERN TRANSVAAL FARMERS CO-OPERATIVE SOCIETY.

LYS VAN BEDANKINGS.  
LIST OF RESIGNATIONS.

No.	Naam. Name.	Adres. Address.	Datum waarop bedanking van krag word. Date upon which resignation takes effect.
1	Acton, Owen Henry	Amsterdam, 1056, P.O. Creecy	28/2/1939
239	Law, Thomas	Welbekend, Pb. Naboom-spruit	"
160	Liversage, Salomina Jacoba	Vlaklaagte, P.O. Singlewood	"
196	Pitout, Harry James	Verloren, P.O. Tuinplaats	"
182	Reenen, van, Stephanus Petrus Erasmus Jacobsz	Locatie, P.O. Creecy	"
229	Rooyen, van, Louis Jacobus	Zamenkonst, P.O. Nutfield	"

## DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewing word vir algemene informasie gepubliseer.

N. SNYMAN,  
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal,  
Pretoria, 6 Maart, 1939.

No. 180.]

[10 Maart 1939.

Hierby word bekendgemaak dat die kaarte van ondergenoemde myneindomme, ens., ingevolge subartikel (2) van artikel *vyf-en-dertig* van die „Precious and Base Metals Act” 1908, (Wet No. 35 van 1908, Transvaal) vir goedkeuring na die kantoor van die Landmeter-generaal gestuur is; en dat ingevolge die bepalings van Regulasie No. 37 van die derde bylae van genoemde Wet die kaarte vir 'n tydperk van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van die kennisgewing ter insae sal lê op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, en op die Kantoor van die Mynkommissaris in wie se distrik die eiendom geleë is; en dat indien voor of op die laaste dag van hierdie tydperk by genoemde Landmeter-generaal of Mynkommissaris geen beswaar ingedien word nie, genoemde kaarte goedgekeur sal word.

Vir gerief van die publiek lê 'n kopie van genoemde kaarte ook op die Mynbriewekantoor, Johannesburg, ter insae.

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Aard en nommer van myneindom, ens. Nature and Number of Mining Property, etc.	Naam en nommer van plaas waarop geleë en distrik. Name and Number of Farm whereon situated and District.	Myndistrik. Mining District.	Eienaar. Owner.	Grootte. Area.
B. 73/38	1 Prospekteerders- klein/Prospecting Claim	Luipaardsvlei No. 8, Distrik/District Krugersdorp	Johannesburg.	Margaret McBean.....	16528 vk. vt./sq. ft.

10—17—24

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

M. L. VAN DER SPUY.  
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad.

No. 147.]

[3 Maart 1939.

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *seventien* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die Kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 1 Mei 1939 ontvang word nie, die kaart ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

## DEPARTMENT OF LANDS.

The following notice is published for general information.

N. SNYMAN,  
Surveyor-General.

Office of the Surveyor-General,  
Pretoria, 6th March, 1939.

No. 180.]

[10 March 1939.

Notice is hereby given that the diagrams of the undermentioned mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-general for confirmation in terms of sub-section (2) of section *thirty-five* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908, Transvaal), and under the provisions of regulation No. 37 of the Third Schedule of the said Act these diagrams will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria, and at the office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated for the term of one month from the date of first publication of this notice and should no objection be lodged with the said Surveyor-General or Mining Commissioner on or before the date of expiration the said diagrams will be confirmed.

For the convenience of the public a copy of the said diagrams will lie for inspection at the Mining Titles Office, Johannesburg.

The following notices are published for general information.

M. L. VAN DER SPUY.  
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Capetown.

No. 147.]

[3 March 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section *seventeen* of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown Land is lying for inspection at the Office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 1st May, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section *three* of the above-quoted Act.

Kaart L.G. No. Diagram S.G. No.	Beskrywing van grond. Description of Land.	Liggingsituation.	Afdeling. Division.	Morge. Morgen.	Vk. voet. Sq. Feet.
2554/1938.....	Gedeelte No. 1, Annexe B./ Section No. 1, Annexe B.	Begrens deur restant van Baptiste kerk, Palmerston-straat, Onderverdeling No. 2, Gedeelte No. 1, Perseel No. 118, Gedeelte No. 1, Annexe A./Bounded by Remainder of Baptist Church, Palmerston Street, subdivision No. 2, Section No. 1, Lot No. 118, Section No. 1, Annexe A.	Port Elizabeth.	—	1,347
6676/1938.....	The Fishery A.....	Begrens deur Mosselrivier-dorp en „The Fishery” (Kroongrond)/Bounded by Mossel River Township and The Fishery (Crown Land)	Caledon.....	74.8416	—
6677/1938.....	The Fishery B.....	Begrens deur Mosselrivier-dorp, „The Fishery” (Kroongrond) en „The Fishery A.”/Bounded by Mossel River Township, The Fishery (Crown Land), and The Fishery A.	Caledon.....	5.1776	—

No. 171.]

[10 Maart 1939.

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *seventeen* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaarte of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 8 Mei 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

No. 171.]

[10 March 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 8th May, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

Kaart L.G. No.  
Diagram S.G. No.Beskrywing van Grond.  
Description of Land.

Liggingsituation.

Distr. Distrik.  
Morge. Morgen.Vk. Voet.  
Sq. Feet.

(1) 389/1939.... Perseel No. 1500/Lot No. 1500

Begrens deur Umtata-Dorpsgronde-Wes, Tronkreserwe, Elliotweg, Blok XXV, Beaufortweg en Persele Nos. G. 1 en 419, Umtata/Bounded by Umtata Town Commonage West, Gaol Reserve, Elliot Road, Block XXV, Beaufort Road and Lots Nos. G. 1 and 419, Umtata

Umtata.....

1

7,196

(2) 282/1939.... Erf No. 92, Qumbu.....

Begrens deur Restant van die Qumbu-Dorpsgronde, Perseel 60, Straat en Perseel 13, Qumbu/Bounded by Remainder of the Qumbu Commonage, Lot 60, Street and Lot 13, Qumbu

Qumbu.....

—

18,438

No. 194.]

[17 Maart 1939.

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *seventeen* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaart van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 15 Mei 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

No. 194.]

[17 March 1939.

Notice is hereby given, under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagram of Crown land is lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagram or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 15th May, 1939, the diagram will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

17-24-31-7

Kaart L.G. No.  
Diagram S.G. No.Beskrywing van grond.  
Description of Land.

Liggingsituation.

Afdeling.  
Division.Morge. Morgen.  
Vk. Vt.  
Sq. Feet.442/1939..... Gedeelte 2 van Perseel C/  
Portion 2 of Lot C

Begrens deur : Grond uitgeric aan G. W. F. Voigt op 15 Oktober 1898, en Persele C.F.R. 16, C., C.F.R. 15 en No. 8, op Diep Rivier/Bounded by : Land granted to G. W. F. Voigt on the 15th October, 1898, and Lots C.F.R. 16, C., C.F.R. 15 and No. 8, at Diep Rivier.

Kaap/Cape..

—

39,185

★ No. 218.]

[24 Maart 1939.

Ooreenkomsdig subartikel (1) van artikel *seventeen* van Wet No. 9 van 1927, word hierby bekendgemaak dat ondergenoemde kaarte van Kroongrond op die kantoor van die Landmeter-generaal, Kaapstad, ter insae lê, en dat, indien geen beswaar teen genoemde kaart of teen enige baken of grenslyn in die opmeting aangeneem voor 22 Mei 1939 ontvang word nie, die kaarte ooreenkomsdig die bepalings van subartikel (1) (c) van artikel *drie* van genoemde Wet, goedgekeur sal word.

★ No. 218.]

[24 Maart 1939.

Notice is hereby given under sub-section (1) of section seventeen of Act No. 9 of 1927, that the undermentioned diagrams of Crown Lands are lying for inspection at the office of the Surveyor-General, Capetown, and that, if no objection to the said diagrams or to any beacon or boundary adopted in the survey is received before the 22nd May, 1939, the diagrams will be approved under the provisions of sub-section (1) (c) of section three of the above-quoted Act.

24-31-7-14

Kaart L.G. No.  
Diagram S.G. No.Beskrywing van grond.  
Description of Land.

Liggingsituation.

Morge.  
Morgen.Groote.  
Vkt. Voete.  
Sq. Feet.

(1) 5991/1938... „Lot Passage, 4 en/and 5 Block, F.”

Vooruitzicht Estate, Kimberley/Vooruitzicht Estate, City of Kimberley

—

677

(2) 6621/1938... Tulbagh Dorpsgronde Noord/  
Commonage North

Grensende aan : Gedeeltes van Straatskerk en Kruisvallei, en Tulbagh-uitbreiding No. 1—Adjacent to : Portions of Straatskerk and Kruisvallei, and Tulbagh Extension No. 1/Tulbagh

107.7754

—

(3) 506/1939.... Erf No. 1500.....

Hoek van Caledon- en Milnerstraat/Corner of Caledon and Milner Streets/Uitenhage

—

376

(4) 507/1939.... Erf No. 1501.....

Tussen Perseel D en Caledonstraat/Between Lot D and Caledon Street/Uitenhage

—

441

(5) 564/1939.... Perseel/Lot/A.....

Hoek van Roeland- en Canterburystraat, Stad Kaapstad/Corner of Roeland and Canterbury Streets, City of Capetown

—

2,330

(6) 565/1939.... Perseel/Lot/B.....

Tussen Gedeelte van Perseel 3 en Canterburystraat, Stad Kaapstad/Between Portion of Lot 3 and Canterbury Street, City of Capetown

—

2,390

**KANTOOR VIR INVORDERING VAN STAATS-  
VOORSKOTTE.**

\* KENNISGEWING No. 220 VAN 1939.

**KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATS-  
VOORSKOTTE.**

GEWYSIGDE KENNISGEWING VAN VERGADERINGS  
VAN KREDITEURE BELE KRAGTENS DIE BOERE-  
BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om die datum van die vergaderings van die krediteure van die ondergenoemde applikante, soos dit verskyn het volgens Kennisgewing No. 181 in die *Staatskoerant* van 10 Maart 1939, te wysig en genoemde vergaderings te belê op die plek en datum hieronder genoem, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet, 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,  
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake Applikasie van.

Re Application of.

Christoffel Petrus Booysen, van/of Perseel/Plot No. 17, Kanoneiland, P.K./P.O. Kanoneiland, oor/via Upington, Distrik/District/Gordonia

Hendrik Christoffel Barnard, van/of Perseel/Plot No. 89 Kanoneiland, P.K./P.O. Kanoneiland, oor/via Upington, Distrik/District/Gordonia

Jacobus Johannes de Wet Steyn, van/of Perseel/Plot No. 103, Kanoneiland, P.K./P.O. Kanoneiland, oor/via Upington Distrik/District/Gordonia

Jasper Johannes Cloete, van/of Perseel/Plot No. 52 Kanoneiland, P.K./P.O. Kanoneiland, oor/via Upington, Distrik/District/Gordonia

LXXX

\* KENNISGEWING No. 226 VAN 1939.

**KANTOOR TOT INVORDERING VAN STAATS-  
VOORSKOTTE.**

GEWYSIGDE KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING  
VAN KREDITEURE BELE KRAGTENS DIE BOERE-  
BYSTANDSWET, 1935.

Kennis word hiermee gegee dat die Boere-Bystandsraad besluit het om die plek van die vergadering van die krediteure van die ondergenoemde applikant soos dit verskyn het volgens Kennisgewing No. 207 in die *Staatskoerant* van 17 Maart 1939, te wysig en genoemde vergadering te belê op die plek en datum hieronder genoem, kragtens artikel tien van die Boere-Bystandswet, 1935, ten einde skuldeisers in staat te stel om hulle vorderinge te bewys en 'n voorstel van die Raad te oorweeg.

J. C. VAN W. STEYTLER,  
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Insake applikasie van.

Re Application of.

Paul Petrus van der Merwe, van/of Krommelenboog, P.K./P.O. Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Vryheid, Dist. Vryheid

**STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.**

\* NOTICE No. 220 OF 1939.

**STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.**

AMENDED NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS  
UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to amend the date of the meetings of creditors of the undermentioned applicants as advertised in the *Government Gazette* of 10th March, 1939 (Notice No. 181), and that the said meetings will be held at the place and on the date mentioned hereunder in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,  
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Plek van Byeenkoms.

Place of Meeting.

Datum en Tyd.

Date and Time.

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Upington, 26 April 1939 om 10 v.m.  
26th April, 1939, at 10 a.m.

" " " "

" " " "

" " " "

\* NOTICE No. 226 OF 1939.

**STATE ADVANCES RECOVERIES OFFICE.**

AMENDED NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS  
UNDER THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935.

Notice is hereby given that the Farmers' Assistance Board has resolved to amend the venue of the meeting of creditors of the undermentioned applicant as advertised in the *Government Gazette* of the 17th March, 1939 (Notice No. 207), and that the said meeting will be held at the place and on the date mentioned hereunder, in pursuance of section ten of the Farmers' Assistance Act, 1935, for the purpose of proving their claims and to consider a proposal by the Board.

J. C. VAN W. STEYTLER,  
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Plek van Byeenkoms.

Place of Meeting.

Datum en Tyd.

Date and Time.

Magistraatskantoor/Magistrate's Office, Vryheid, 3 Mei 1939 om 10 v.m.  
3rd May, 1939, at 10 a.m.

**DIVERSE.**

KENNISGEWING No. 179 VAN 1939.

**KENNISGEWING VAN ONTVLUGTING.**

Drie pond (£3) beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die hergevangeneming van ondergenoemde prisoner wat van 'n span by die munisipale steengroef ontsnap het op die more van 27 Februarie 1939.

**KASAMULA KOSA.**

**Beskrywing.**—Vader se naam; Ndhlelene; ras, Shangaan; ouderdom, 40; lengte, 6 ft. 2 dm.; gelaatskleur, donkerbruin; liggaamsgebou, lang en sterk; voorhoof, rond; neus, groot en plat; mond, groot; ore, gewoon; stuk uit regteroer; ken, rond; vorm van gesig, oval.

**Kentekens.**—Blou kol op middel van voorhoof, en blou kol op elke wang.

Toe hy ontsnap het, het hy 'n molvelbroek, rooi flenniehemp en molvelpet gedra.

Was besig om 'n gevangenisstraf van 5 maande harde arbeid in die gevvangenis, Barberton, uit te dien.

J. G. SLIER,  
Superintendent.

**MISCELLANEOUS.**

NOTICE No. 179 OF 1939.

**NOTICE OF ESCAPE.**

Three pounds (£3) reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from a span working at the Municipal Quarry on the morning of the 27th February, 1939:—

**KASAMULA KOSA.**

**Description.**—Father's name, Ndhlelene; race, Shangaan; age, 40; height, 6 ft. 2 in.; complexion, dark brown; build, tall and strong; forehead, round; nose, large and flat; mouth, large; ears, ordinary; piece out of right ear; chin, round; shape of face, oval.

**Marks.**—Blue spot centre forehead and blue spot on each cheek.

At time of escape was wearing moleskin trousers, red flannel shirt and moleskin cap.

Was serving sentence of 5 months hard labour, Barberton Gaol.

J. G. SLIER,  
Superintendent.

10-17-24

## \* KENNISGEWING No. 219 VAN 1939.

## HANDELDRYWE OP MYNGROND, TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat aansoek om die oordrag van die sertifikaat in bygaande bylae aangetoon, ooreenkomsdig artikel drie van Wet No. 13 van 1910 (Transvaal) ontvang is.

Hierdie aansoek sal deur my op my kantoor in Johannesburg op Dinsdag, 11 April 1939, om 10 uur voormiddag, in oorweging geneem word.

Almal wat teen hierdie aansoek besware wil opper, moet my en die applikant, teen wie beswaar gemaak word, daarvan voor of op 4 April 1939, skriftelik verwittig.

J. ANDERSON,  
Mynkommissaris.  
Johannesburg, 17 Maart 1939.

M.C.A. 38/258.

## BYLAE.

No. van sertifikaat	Transportgewer.	Transportnemer.	Nommer en ligging van Standplaas.
D. 71532	Shatenstein, Henry, Insolvente boedel	Singer, Bennie, met Skikne, Meyer, as vennoot, Taftlaan 17, Brakpan	No. 39 op Mynpacht No. 292, New Modderfontein Gold Mining Company, Limited. Plaas: Modderfontein No. 6.

## \* KENNISGEWING No. 221 VAN 1939.

## LISENSIERAAD VIR DIE DISTRIK GERMISTON : TUSSENTYDSE VERGADERING.

Hierby word bekendgemaak dat ingevalle artikel een-en-twintig van die Drankwet, 1928, 'n tussentydse vergadering van die Licensieraad vir die distrik Germiston gehou sal word by die Magistraatskantoor op Germiston om 10 uur v.m. op 26 April 1939, vir die oorweging van 'n aansoek gemaak deur Stanley Wycliffe Hearn vir 'n klubdranklisensie ten aansien van 'n gebou by die Modderfontein Dynamite Factory Golf Club, Modderfontein No. 3, distrik Germiston.

L. GANE,  
Magistraat.

Germiston, 14 Maart 1939.

## \* KENNISGEWING No. 222 VAN 1939.

## MARTHINUSVLEI-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van menere P. J. Vermeulen en P. J. de Wet as lede van bogemeide raad op 6 Mei 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal in die Magistraatskantoor, Robertson, om 10 uur v.m. op Vrydag, 28 April 1939, gehou word vir die verkiesing van twee lede om die uittredendes te vervang.

C. L. REIN,  
Waarnemende Magistraat.

Robertson, 13 Maart 1939.

## \* KENNISGEWING No. 223 VAN 1939.

## SCANLEN-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van menere T. Underhill en T. J. van Heerden, as lede van die Scanlen-Besproeiingsraad op 7 Mei 1939 sal verstryk.

'n Openbare Hofitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Cradock, op Saterdag, 29 April 1939, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van lede om die uittredende lede te vervang.

F. C. WOLLASTON,  
Magistraat.

Cradock, 11 Maart 1939.

## \* KENNISGEWING No. 224 VAN 1939.

## MARLOW-BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van meneer T. Robertson en W. Solomon, as lede van die Marlow-Besproeiingsraad op 7 Mei 1939 sal verstryk.

'n Openbare Hofitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Cradock, op Saterdag, 29 April 1939, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van lede om die uittredende lede te vervang.

F. C. WOLLASTON,  
Magistraat.

Cradock, 11 Maart 1939.

## \* NOTICE No. 219 OF 1939.

## TRADING ON MINING GROUND, TRANSVAAL.

Notice is hereby given that application has been made for the transfer of the certificate shown in the Schedule hereunder annexed, in terms of section three of Act No. 13 of 1910 (Transvaal).

The said application will be considered by me in my office at Johannesburg, on Tuesday, the 11th April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons wishing to object to the said application must give notice thereof in writing to me and to the applicant objected to on or before the 4th April, 1939.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner.

Johannesburg, 17th March, 1939.

M.C.A. 38/258.

## SCHEDULE.

No. of Certificate.	Transferor.	Transferee.	Number and Situation of Stand.
D. 71532	Shatenstein, Henry, Insolvent Estate	Singer, Bennie, with Skikne Meyer, as partner, 17 Taft Avenue, Brakpan	Trading Stand No. 39, on Mynpacht No. 292, New Modderfontein Gold Mining Company, Limited. Farm: Modderfontein No. 6.

## \* NOTICE No. 221 OF 1939.

## LICENSING BOARD FOR THE DISTRICT OF GERMISTON : INTERIM MEETING.

It is hereby notified, in terms of section twenty-one of the Liquor Act, 1928, that an Interim Meeting of the Licensing Board for the District of Germiston will be held at the Magistrate's Court at Germiston at 10 a.m. on the 26th day of April, 1939, for the consideration of an application by Stanley Wycliffe Hearn, for a club liquor licence in respect of the premises of the Modderfontein Dynamite Factory Golf Club, Modderfontein No. 3, District Germiston.

L. GANE,  
Magistrate.

Germiston, 14th March, 1939.

## \* NOTICE No. 222 OF 1939.

## MARTHINUSVLEI IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the period of office of Messrs. P. J. Vermeulen and P. J. de Wet as members of the above-mentioned board will expire on the 6th May, 1939.

A public court will be held at the Magistrate's Office, Robertson, at 10 a.m. on Friday, 28th April, 1939, for the election of two members to replace those outgoing.

C. L. REIN,  
Acting Magistrate.

Robertson, 13th March, 1939.

## \* NOTICE No. 223 OF 1939.

## SCANLEN IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. T. Underhill and T. J. van Heerden as members of the Scanlen Irrigation Board will expire on the 7th May, 1939.

A public Court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, the 29th April, 1939, at 10 a.m., for the election of members to replace the outgoing members.

F. C. WOLLASTON,  
Magistrate.

Cradock, 11th March, 1939.

## \* NOTICE No. 224 OF 1939.

## MARLOW IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given that the periods of office of Messrs. T. Robertson and W. Solomon, as members of the Marlow Irrigation Board, will expire on the 7th May, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Cradock, on Saturday, the 29th April, 1939, at 10 a.m., for the election of members to replace the outgoing members.

F. C. WOLLASTON,  
Magistrate.

Cradock, 11th May, 1939.

## \* KENNISGEWING No. 225 VAN 1939.

## LOUWS CREEK-BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van menre F. B. Dreyer as lid van bovemelde Raad op 7 Mei 1939 sal verstryk.

'n Openbare Hofsitting sal gehou word by die Polisiestasie, Louws Creek, op Saterdag, 29 April 1939, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van een lid om die vakature te vul.

D. H. KRETZEN,  
Magistraat.

Magistraatskantoor, Barberton, 13 Maart 1939.

## \* KENNISGEWING No. 228 VAN 1939.

## „WET OP MATEN EN GEWICHTEN”, 1922.

Ooreenkomsdig artikel vier-en-twintig (1) van die „Wet op Maten en Gewichten”, 1922, gelees in verband met regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies ingevolge die Wet uitgevaardig, word hierby bekendgemaak dat alle persone in die magistraatsdistrikte New Hanover en Greytown, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate in die handel gebruik, sulke instrumente voor of op 16 Mei 1939 moet vertoon om nagesien en geyk of heryk te word.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die onderstaande lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits hy sonder versuim, ooreenkomsdig hierdie kennisgewing, skriftelik daarom aansoek doen.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet die Distrikskryer, Posbus 1047, Durban, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld in die onderstaande lys dadelik van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat sulke instrumente as dit nodig is op die werf geyk kan word.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar gevind word, word ekstra koste vir beseek in rekening.

Die Ykbeampel sal op die datums en ure hierin vermeld op ondergenoemde plekke teenwoordig wees.

J. L. MEIJER,  
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 17 Maart 1939.

## BYLAE.

New Hanover, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 4 n.m., 18 April 1939.  
 Wartburg, mnre. F. en G. Reiches se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 20 April 1939.  
 Bruyns Hill, „Bruyns Hill Cash Store”, van 2 n.m. tot 3 n.m., 20 April 1939.  
 Dalton, mnre. P. Klintworth en Kie., van 10 v.m. tot 12 middag, 21 April 1939.  
 Noodberg, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 12 middag, 26 April 1939.  
 Fawn Leas, „Fawn Leas Trading Company”, van 9 v.m. tot 11 v.m., 27 April 1939.  
 Seven Oaks, „Seven Oaks Trading Company”, van 10 v.m. tot 11 v.m., 28 April 1939.  
 Greytown, Polisiestasie, van 10 v.m., 3 Mei 1939, tot 12 middag, 4 Mei 1939.  
 Muden, „Golden Valley Trading Stores”, van 11 v.m. tot 12 middag, 10 Mei 1939.  
 Ahrens, A. Mahomed se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 12 Mei 1939.

## \* KENNISGEWING No. 229 VAN 1939.

## HERSIENINGSBESPROEINGSLYSTE, 1939.

Ooreenkomsdig artikel ses-en-tigtig van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, 1912, en die regulasies ingevolge daarvan opgestel, word hierby bekendgemaak dat die kieslys vir die Pusela Besproeiingdistrik hersien is en by die kantoor van die Sekretaris van die betrokke Raad gedurende die gewone kantoorure vir 'n tydperk van minstens veertien dae ter insae sal lê.

Verder word bekendgemaak dat 'n hersieningshof te Tzaneen om 10 uur v.m. op 6 Mei 1939 gehou sal word om alle aansprake op insluiting in die kieslys of besware teen enige name wat daarin voorkom, te hoor en te beslis.

## \* NOTICE No. 225 OF 1939.

## LOUWS CREEK IRRIGATION BOARD: ELECTION OF MEMBERS.

Notice is hereby given that the period of office of Mr. F. B. Dreyer as a member of the above-mentioned Board will expire on the 7th May, 1939.

A Public Court will be held at the Louws Creek Police Station, Louws Creek, at 10 a.m. Saturday the 29th April, 1939 for the election of a member to fill the vacancy.

D. H. KRETZEN,  
Magistrate.

Magistrate's Office, Barberton, 13th March, 1939.

## \* NOTICE No. 228 OF 1939.

## WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of New Hanover and Greytown, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 16th May, 1939.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application is made, in writing, without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 1047, Durban, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule, of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

J. L. MEIJER,  
Superintendent of Assize.

Pretoria, 17th March, 1939.

## SCHEDULE.

New Hanover, Police Station, from 10 a.m. to 4 p.m., 18th April, 1939.  
 Wartburg, Messrs. F. & G. Reiches Store, from 10 a.m. to 12 noon, 20th April, 1939.  
 Bruyns Hill, Bruyns Hill Cash Store, from 2 p.m. to 3 p.m., 20th April, 1939.  
 Dalton, Messrs. P. Klintworth & Co., from 10 a.m. to 12 noon, 21st April, 1939.  
 Noodberg, Police Station, from 10 a.m. to 12 noon, 26th April, 1939.  
 Fawn Leas, Fawn Leas Trading Company, from 9 a.m. to 11 a.m., 27th April, 1939.  
 Seven Oaks, Seven Oaks Trading Company, from 10 a.m. to 11 a.m., 28th April, 1939.  
 Greytown, Police Station, from 10 a.m., 3rd May, 1939, to 12 noon, 4th May, 1939.  
 Muden, Golden Valley Trading Stores, from 11 a.m. to 12 noon, 10th May, 1939.  
 Ahrens, A. Mahomed's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 12th May, 1939.

## \* NOTICE No. 229 OF 1939.

## REVISION OF IRRIGATION VOTERS' LIST, 1939.

In terms of section eighty-six of the Irrigation and Conservation of Waters Act, 1912, and the regulations framed thereunder it is hereby notified that the voters' list for the Pusela Irrigation District has been revised and will lie for inspection at the irrigation office of the Secretary to the Board during the ordinary hours of attendance for a period not less than fourteen days from the date of publication hereof.

It is further notified that a Revision Court will be held at Tzaneen at 10 a.m. on 6th May, 1939, for the purpose of hearing and determining all claims to be included in the voter's list or objection to any names included therein.

## ★ KENNISGEWING No. 230 VAN 1939.

GROOTHOEK BESPROEINGSRAAD.—VERKIESING  
VAN LID.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstryd van meneer W. L. Galloway as lid van die Groothoek-besproeingsraad, op 14 Mei 1939 sal verstryk.

'n Openbare hofsitting sal gehou word in die Magistraatskantoor, Worcester, op Saterdag, 6 Mei 1939, om 10 uur v.m., vir die verkiesing van 'n lid om die uittredende te vervang.

I. DEKENAH,  
Waarnemende Magistraat.

Worcester, 18 Maart 1939.

## ★ KENNISGEWING No. 231 VAN 1939.

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

## DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 12 VAN 1939 VIR WEEK GEEINDIG  
18 MAART 1939.

PES.

## Kaapprovinse.

*Distr. Glen Grey.*—Geen verdere gevalle is uit die Matyanya-lokasie gerapporteer nie.

*Bonste Ndonga-lokasie.*—'n Verdere geval by 'n naturel is uit hierdie streek gerapporteer.

## Transvaal.

*Distr. Lichtenburg.*—Een geval by 'n naturel het op die plaas Welgevonden 16 myl ten suid-ooste van Lichtenburg voorgekom.

Alle voorbehoedmaatreëls word getref.

## Oranje-Vrystaat.

*Distr. Heilbron.*—Geen verdere gevalle is op die plaas Moorust gerapporteer nie.

*Distr. Venterburg.*—Geen verdere gevalle is op die plaas Barbiena gerapporteer nie.

## POKKIES.

*Nuwe uitbrekings.*—Die plaas Geneva, distrik Bethlehem (Oranje-Vrystaat).

Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Tsomo (Kaap); Bothaville (Oranje-Vrystaat).

## TIFUSKOORS.

*Nuwe uitbrekings.*—Mdilanisos-lokasie, distrik Bizana. Uitbrekings word in die volgende distrikte behandel: Bizana, Oos-Londen, Glen Grey, Somerset-Oos, Wodehouse (Kaap); Camperdown (Natal); Lichtenburg (Transvaal); Vrededorf, Wepener (Oranje-Vrystaat).

## MALARIA.

*Natal en Zoeloeland.*—As gevolg van die swaar reëns is uitgebreide laag-geleë streke dwarsdeur die provinsie onder water sodat gunstige toestande vir uitbroeiing van malaria-draers op groot skaal geskep is.

Grootkeepse uitbroeiing van *A. gambiae* en hewige besmetting van woonhuise met volwasse draers is algemeen langs die kusstreke van Zoeloeland ten noorde van die Umhlatuzirivier. Baie nuwe broeiplekke is ook in die middel en noordelike distrikte van Natal vasgestel.

Nuwe gevalle van malaria is gerapporteer uit die kusstreke van Zoeloeland en die binnelandse distrikte Msinga, Utrecht, Dundee, Vryheid en Paarlpietersburg.

Dit word by die bewoners van bogenoemde streke aangebring om hul wonings sistematies met insektododers te spuit en om alle staande water in die omgewing van hul huise met olie te spuit.

*Transvaal.*—Die toestand in Transvaal is taamlik bevredigend. Hoewel gevalle gedurende die afgelope week oor uitgestrekte gebiede voorgekom het, het dit nie gemeenskappe op groot skaal ingesluit nie. Die toestand is betreklik stil in die magistraatsdistrikte Pietersburg, Potgietersrust, Nylstroom, Pretoria, Witbank en Middelburg. Slegs in die noordelike streek van Bronkhorstspruit en die magistraatsdistrikte Nelspruit en Barberton was die besmettingsyfer hoog. Die sterfesyfer vir beide blankes en nie-blankes bly baie laag dwarsdeur die provinsie.

Ten spye van die bevredigende toestand moet daar geen verslapping in die toepassing van voorbehoedmaatreëls wees nie aangesien die besmetting van die malariousgebiede met *A. gambiae* hoog bly.

## EPIDEMIESE SIEKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die jongste berigte is daar:

*Cholera* in Cawnpore, Puri, Madura (Brits-Indië).

*Pes* in die sentrale streek van Madagascar; Algiers.

*Pokkies* in die distrikte van Nacala en Memba (Mosambiek); Lindi (Tanganjika-gebied); Teneriffe; Ahmedabad, Barisal; Aboisso, Bingerville (Ivoorkus); Singapore; Tokio; Tampico; Chicago, Great Falls, Sacramento (V.S.V.).

*Tifuskoors* in Bagdad; Nederlands-Indië.

*Geelkoors* in die staat Espírito Santo (Brasilie).

E. H. CLUVIER,  
Sekretaris van Volksgesondheid.

## ★ NOTICE No. 230 OF 1939.

## GROOTHOEK IRRIGATION BOARD.—ELECTION OF MEMBER.

Notice is hereby given that the period of Mr. W. L. Galloway as member of the Groothoek Irrigation Board will expire on the 14th May, 1939.

A Public Court will be held at the Magistrate's Office, Worcester, on Saturday, the 6th May, 1939, at 10 o'clock a.m., for the election of one member to replace the one outgoing.

I. DEKENAH,  
Acting Magistrate.

Worcester, 18th March, 1939.

## ★ NOTICE No. 231 OF 1939.

## UNION OF SOUTH AFRICA.

## DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN NO. 12 OF 1939 FOR THE WEEK ENDED  
18TH MARCH, 1939.

## PLAQUE.

## Cape Province.

*Glen Grey District.*—No further cases have been reported from the Matyanya Location.

*Upper Ndonga Location.*—One further native case has been reported from this area.

## Transvaal.

*Lichtenburg District.*—One native case has occurred on the farm Welgevonden, 16 miles south-east of Lichtenburg. All precautionary measures are being taken.

## Orange Free State.

*Heilbron District.*—No further cases have been reported from the farm Mooirust.

*Ventersburg District.*—No further cases have been reported from the farm Barbiena.

## SMALLPOX.

*Fresh Outbreaks.*—Farm Geneva, Bethlehem District (Orange Free State).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Tsomo (Cape); Bothaville (Orange Free State).

## TYPHUS FEVER.

*Fresh Outbreaks.*—Mdilanisos Location, Bizana District (Cape).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Bizana, East London, Glen Grey, Somerset East, Wodehouse (Cape); Camperdown (Natal); Lichtenburg (Transvaal); Vrededorf, Wepener (Orange Free State).

## MALARIA.

*Natal and Zululand.*—Heavy rains have caused extensive waterlogging of lowlying areas throughout the Province, thus creating favourable conditions for widespread breeding of malaria vectors.

Prolific *A. gambiae* breeding and heavy infestation of dwellings by adult vectors is general on the coastal areas of Zululand, north of the Umhlatuzi River. Many new breeding foci are also being located in the Midlands and Northern Districts of Natal.

Fresh cases of malaria have been reported from coastal areas in Zululand and from the inland Districts of Msinga, Utrecht, Dundee, Vryheid and Paarlpietersburg.

Residents in the above-mentioned areas are strongly urged to carry out systematic insecticidal spraying of their dwellings and to oil spray stagnant collections of water in the vicinity of their homes.

*Transvaal.*—The position in the Transvaal is fairly satisfactory. Though cases have occurred over wide areas during the last week there has been no wholesale involvement of large communities. In the Magisterial Districts of Pietersburg, Potgietersrust, Nylstroom, Pretoria, Witbank and Middelburg the situation is relatively quiet. Only in the northern District of Bronkhorstspruit and in Nelspruit and Barberton Magisterial Districts have infections been high. Throughout the Province the mortality has remained very low in both Europeans and non-Europeans.

In spite of the satisfactory position there should be no relaxation of precautions as infestation of the malarious areas by *A. gambiae* remains high.

## EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:

*Cholera* in Cawnpore, Puri Madura (British India).

*Plague* in the central region of Madagascar; Algiers.

*Smallpox* in Nacala and Memba Districts (Mozambique); Lindi (Tanganjika Territory); Teneriffe; Ahmedabad, Barisal, Aboisso, Bingerville (Ivoorkus); Singapore; Tokio; Tampico; Chicago, Great Falls, Sacramento (U.S.A.).

*Typhus Fever* in Baghdad; Netherlands India.

*Yellow Fever* in Espírito Santo State (Brazil).

E. H. CLUVIER,  
Secretary for Public Health.

## TENDERS.

## KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrybaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrybaar.	Datum waarop Dokumente Verkrybaar is.	Kontrakvoorraarde, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Vliegtuigloods met aangeboude kantore, garages, werkinkels ens., vir die Departement van Verdediging by die Vliegveld „Youngs Field”, Wynberg, K.P. Kontrak No. 2 (superstructure). D.P.W.-tender No. 201	Tendervorms, tekeninge, gespesifieerde liste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531), Foon 5477, en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	1939. 10 Maart	—	1939. 30 Maart.
Veranderinge en aanbou aan ontomatiese telefoonsentrale, Parkview, Johannesburg D.P.W.-tender No. 202	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	17 Maart	—	6 April.
Limpoporivier-brug, bestaande uit onderbou, opritte en gewapende betonbou in ses boogspanne van 75 voet op Stockpoort <i>Pad.</i> —Mahalapye tot Vaalwater. <i>Farm.</i> —Stockpoort No. 908. <i>Districte.</i> —Waterberg (Transvaal) en Betsjoeanaland-protektoraat. D.P.W. Tender No. 188.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en liste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	3 Maart	—	6 April.
Woningen vir hoofoffisiere en wonings (Klas II), vir offisiere van die Departement van Verdediging, Groot-Magazynpad, Pretoria. D.P.W. Tender No. 171	Tendervorms en liste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	24 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477)	13 April.
Ontomatiese telefoon - sentrale, Boksburg. D.P.W. Tender No. 204	Tendervorms en liste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	24 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	13 April.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Op aanvraag is dokumente verkrybaar in een van beide offisiële tale.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tiek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het. Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om pie laagste of enige tender aan te neem nie.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Services, District, and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 9 a.m.
Hangar with offices, garages, workshops, etc., attached. For Department of Defence at Air Station, Youngs Field, Wynberg, C.P. Contract No. 2 (superstructure) P.W.D. Tender No. 201	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown	1939. 10th March	—	1939. 30th Mar.
Alterations and additions to Automatic Telephone Exchange, Parkview, Johannesburg. P.W.D. Tender No. 202	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	17th March	—	6th April.
Limpopo River Bridge at Stockpoort consisting of substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in six 75' 0" girder spans. <i>Road.</i> —Mahalapye to Vaalwater. <i>Farm.</i> —Stockpoort No. 908 <i>Districts.</i> —Waterberg (Transvaal), and Bechuanaland Protectorate P.W.D. Tender No. 188	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	3rd March	—	6th April.
Senior officers' quarters and officers' quarters, Class II, for Defence Department, Grand Magazine Rd., Pretoria. P.W.D. Tender No. 171	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	24th March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)	13th April.
Automatic Telephone Exchange, Boksburg. P.W.D. Tender No. 204	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	24th March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	13th April.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

On request, documents are available in either of the official languages.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

### KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinciale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrybaar by en moet teruggestuur word aan (a).	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
<b>KAAP</b> Nil.			1939.		1939.
<b>TRANSVAAL</b> ★Rietspruit-brug by Lochvaal, bestaande uit:—Onderbou, gedeeltelike opritte en gewapende betonbobou in een 80-voet oop boogspanning en vier 7' 7½" draagspanne <i>Pad:</i> Vereeniging na die studam van die R.W.R. en Parys op die Nasionale roete T. 1/19 <i>Plaas:</i> Kaalplaats No. 32. <i>Distrik:</i> Vereeniging, D.P.W. Tender No. 211	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	31 Maart	—	19 April
<b>NATAL</b> Hornrivier-brug, bestaande uit: Onderbou, opritte en gewapende beton-bobou met twee 50-vt. boogspanne <i>Pad:</i> Newcastle na Ladysmith op Nasionale Roete No. 3, Afdeling 6 <i>Plaas:</i> Ballengeich No. 3299. <i>Afdeling:</i> Newcastle, N.P. D.P.W. Tender No. 203	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	17 Maart	—	5 Apr.
Ingagenerivier-brug, bestaande uit: Onderbou, opritte en gewapende beton-bobou met drie 60-vt. boogspanne <i>Pad:</i> —Newcastle na Ladysmith op Nasionale Roete No. 3, Afdeling 6 <i>Plaas:</i> —Leicester No. 2970 en Ballengeich No. 3299. <i>Afdeling:</i> —Newcastle, N.P. D.P.W. tender No. 205.	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	24 Maart	—	12 April.
<b>ORANJE-VRYSTAAT</b> ★Vrede Skoolsaal*.....	Tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, Skoolraad, Vrede.....	17 Maart	—	12-ur middag, 8 April 1939.
★Aanbou aan Dr. Viljoen-skool, Bloemfontein. D.P.W., Tender No. 209	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	31 Maart	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477) en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	18 April

\* Tenders moet geadresseer word aan die Voorsitter van die Skoolraad, Vrede.

Tenders moet geadresseer word aan Die Voorsitter, Provinciale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinciale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad of deur die Tenderraad Posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tiek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat teruggbetaal sal word, mits 'n bona fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom (3).

(b) In die geval van die Kaap, word tenders voor of op 4-ur n.m. op die genoemde datum ingewag.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die koevert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onrealmatigheid in die tender kan die afkeuring daarvan tenegevolge hê.

Op aanvraag is dokumente verkrygbaar in een van beide offisiële tale.

## NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to (a).	(4) Date on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
<b>CAPE—</b> Nil.			1939.		1939.
<b>TRANSVAAL—</b> *Rietspruit Bridge at Lochvaal, consisting of:—Substructure, part approaches and re-inforced concrete superstructure in one 80' 0" open spandrel arch and four 7' 7½" girder spans <i>Road:</i> Vereeniging to R.W.B. Barrage and Parys on National Route T. 1/19. <i>Farm:</i> Kaalplaats No. 32. <i>District:</i> Vereniging. P.W.D. Tender No. 211	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Johannesburg	31st March	—	19th Apr.
<b>NATAL—</b> Horn River Bridge, consisting of: Substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in two 50-ft. girder spans <i>Road:</i> Newcastle to Ladysmith on National Route No. 3, Section 6 <i>Farm:</i> Ballengeich No. 3299 <i>Division:</i> Newcastle, N.P. P.W.D. Tender No. 203 Ingagane River Bridge, consisting of: Substructure, approaches and reinforced concrete superstructure in three 60-ft. girder spans <i>Road:</i> —Newcastle to Ladysmith on National Route No. 3, Section 6. <i>Farms.</i> —Leicester No. 2970 and Ballengeich No. 3299. <i>Division.</i> —Newcastle N.P. P.W.D. Tender No. 205.	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	17th Mar.	—	5th Apr.
<b>ORANGE FREE STATE—</b> *Vrede School Hall*.....	Drawings and specifications	Secretary, School Board, Vrede..	24th March	—	12th April.
*Additions to Dr. Viljoen School, Bloemfontein. P.W.D. Tender No. 209	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	31st March	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	12 o'clock noon, 8th April, 1939. 18th Apr.

\* Tenders to be addressed to the Chairman of the School Board, Vrede.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Govt. Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column (3).

(b) In the case of the Cape, tenders are due on or before 4 p.m. on the date specified.

A separate tender must be submitted for each work and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

On request documents are obtainable in either of the official languages.

Tenders word hereby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Tendervorms verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
Lusern-kragpers vir die Olyvenhoutsdrift-nedersetting. Tender No. S.O. 279	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	30 Maart 1939.
<b>Besproeiingsteller No. 313</b> Lewering van gietstukke vir 12 maande vanaf 1/4/39	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	30 Maart 1939.
<b>Besproeiingsteller No. 318</b> Boor vir water by Onbewoonde Kroongrond-plase	Kontroleur avn Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	30 Maart 1939.
Lewering van steenkool en kooks. Formele Tender S.O. 108	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	30 Maart 1939.
Trekker vir die Vaal-Hartz-nedersetting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 272	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
<b>Besproeiingsteller No. 315</b> Manilla-kabeltou	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria. Seksie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 23), Kaapstad; Seksie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 3020), Port Elizabeth; Seksie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 1018), Durban; Seksie-ingenieur, Departement van Besproeiing (Posbus 528), Bloemfontein	6 April 1939.
Hyskraan vir die Departement van Gevangenis op Pretoria. Tender No. S.O. 273	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Landrollers en saadsaaiers vir die Departement van Naturellesake vir gebruik in Natal. Tender No. S.O. 274	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Tablette vir toets van dip vir die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 275	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	27 April 1939.
Lewering en aflewing van stoomontsmetter en vertikale stoomketel met dwarsbuise vir die Departement van P.W., Wynberg, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 197	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	27 April 1939.
Lewering, aflewing en oprigting van 'n ruolie-gestookte stoof en outomatiese brander vir die bestaande warmwaterenk by die Polisieménage, Kaapstad. D.P.W. Tender No. 199	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477), en Distriksvtereenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	27 April 1939.
Lewering en aflewing van pompinstallasie en motor by die pakhuis van die D.P.W., Pretoria, vir die Waterkloof-lugstasie. D.P.W. Tender No. 198	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	27 April 1939.
<b>Poskantoor Tender No. 732</b> Lewering van kraginstallasie, Pretoria Sentrale Telegraafkantoor	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorraad, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	4 Mei 1939.
Chemikalieë en apparaat, ens., vir die Navorsingstasie vir Lae-Temperatuur, Vrugte Inspekteur en Senior Entomoloog op Kaapstad. Tender No. S.O. 276	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Mei 1939.
Chemikalieë en apparaat, ens., vir die Weiveld-navorsingstasies op Leeuwkuil, Estcourt, Tender No. S.O. 277	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Mei 1939.
Chemikalieë en apparaat vir die Hoof, Afdeling Plantenywerheid. Tender No. S.O. 278	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	4 Mei 1939.
Twee trollies vir die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 282	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Lewering, aflewing en oprigting van koelkaste by die Onderstepoort-Laboratorium. Tender No. S.O. 285	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Lewering, aflewing en oprigting van 'n windmeul, tenk en tenkvoetstuk by die Polisiestasie, Warrenton, K.P. D.P.W. Tender No. 206	Distriksvtereenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein.....	6 April 1939.
<b>Besproeiings Tender No. 329.</b> Boor vir water by Nuwe Koshuis, Piet Retief	Kontroleur van Voorrade, Departement van Besproeiing (Posbus 277), Pretoria	6 April 1939.
<b>Poskantoor Tender No. 730</b> Pilaarbriewebusse, gewapende beton	Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg; Die Distriksmagasynsuperintendente, Durban, Kaapstad, Johannesburg, Bloemfontein, Port Elizabeth, Oos-Londen; Die Kontroleur van Posvoorraad, Kamer 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	6 April 1939.
Lewering van kleremakersmateriaal. Formele Tender No. S.O. 109	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Sny, maak en tooi van uniforms vir bosbouers. Tender No. S.O. 110	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Enjin gedrewne pompinstallasie en stoof vir Superintendent se huis by die Olifantsrivier-nedersetting. Tender No. S.O. 280	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
Dwarsleërs van hardehout vir die Alluviale Staatsdelwery op Alexanderbaai. Tender No. S.O. 286	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
<b>Poskantoor Tender No. 734</b> Lewering van seilsakke wat vir matrasse gebruik word	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorraad, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	20 April 1939.
Wasmasjien, windpomp en bandvervoer-installasie vir die Alluviale Staatsdelwery op Alexanderbaai. Tender No. S.O. 281	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	27 April 1939.

Dienste.	Tendervorms verkrybaar by.	Tenders ingewag tot 9 v.m.
*Sny, maak en tooi van pette vir die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 111	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	6 April 1939.
*Levering van pette aan die Departement van Verdediging. Tender No. S.O. 112	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121)	6 April 1939.
*Poskantoor Tender No. 736 Aankoop van ou-metaal en telefoonkabel	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorde, Kamer 84, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	6 April 1939.
*Aankoop van kopersulfaat ( $\text{CuSO}_4$ ) van die Ondersteport-Laboratorium. Tender No. S.O. 289	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
*Levering van kruideniersware, proviand, ens., aan Goewermentsinrigtings in die Kaap-provincie gedurende die termyn 1/7/39-30/6/40. Formele Tender No. S.O. 14	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
*Koop van 1939-Pomelo-oes op die Vrugte-navoringsstasie van die Westelike Provincie, Groot Drakenstein. Formele Tender No. S.O. 15	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	13 April 1939.
*Padskraper vir die Mkambati-Leprosegestig. Tender No. S.O. 287	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	20 April 1939.
*Dorsmasjien vir die Pongola-nedersetting, Departement van Lande. Tender No. S.O. 293	Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Visagiestraat 271 (Posbus 371, Foon 3121), Pretoria	20 April 1939.
*Levering en aflewering van olie-brandende koelkaste vir die Doeane- en Immigrasiekantore Lebombo by Komatiopoort. D.P.W. Tender No. 210	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477).....	11 Mei 1939.
*Levering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie by die lykhuis van die Polisiestasie op Bloemfontein. D.P.W. Tender No. 207	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477); en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	11 Mei 1939.
*Levering en aflewering van pyphulpstukke en kleppe vir die Witrand-inrigting, Potchefstroo. D.P.W. Tender No. 208	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477); en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	11 Mei 1939.
*Levering en aflewering van kombinasie-houtwerkmasjien by die Fort Napierseisiek-hospitaal, Pietermaritzburg. D.P.W. Tender No. 200	Sekretaris, D.P.W., Pretoria (Kamer 531, Foon 5477); en Distriksvteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	11 Mei 1939.
*Poskantoor Tender No. 735 Levering van telefone, buitenshuise beskermde tiepe	Die Distriksmagasynsuperintendente, Johannesburg, Kaapstad, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein en Durban; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg; Die Kontroleur van Posvoorde, Kamer 77, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria	25 Mei 1939.

## VOORWAARDES.

(a) As 'n tender aangeneem word, mag die aanname van die tender per brief of per telegram aan die tenderaar meegedeel word, en in so'n geval sal al na gelang van die geval die Pos- of Telegraafkantoor beskou word as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanname aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Die Suid-Afrikaanse Wetgewing is van toepassing op die kontrak wat deur aanname van die tender in die lewe geroep word en die *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodaanklik maak, sal dit nodig wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsoeleindes gebruik word nie; alle voorrade wat ingevoer moet word vir aflewering op terrein of in stoor, of v.o.s., v.o.s. in entrepot of K.A.V., van die Verenigde Koninkryk of uit Europese Vastelandse hawens tussen Bordeaux en Hamburg (beide ingesluit), moet verskeep word met skepe van of aangewys deur die Union Castle Mail Steamship Co., Ltd.

Alle tenderpryse moet in vaste Suid-Afrikaanse geld opgegee word.

**Tenders moet gerig word aan die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.**

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
Lucerne power press to the Olyvenhout-drift Settlement. Tender No. S.O. 279 <i>Irrigation Tender No. 313</i> Supply of castings for 12 months from 1/4/39 <i>Irrigation Tender No. 318</i> Boring for water at vacant Crown Land farms Supply of coal and coke. Formal Tender No. 108 Tractor to the Vaal-Hartz Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 272 <i>Irrigation Tender No. 315</i> Manilla drilling cable	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria.... Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria....	30th March, 1939. 30th March, 1939. 30th March, 1939.
Crane to the Department of Prisons, Pretoria. Tender No. S.O. 273 Land rollers and seed drills to the Department of Native Affairs for use in Natal. Tender No. S.O. 274 Diptesting tablets to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 275 Supply and delivery of steam disinfectant and vertical cross tube boiler to the Defence Department, Wynberg, Capetown. P.W.D. Tender No. 197 Supply, delivery and erection of one crude oil fired range and one automatic burner to existing hot-water boiler at the Police Mess, Capetown. P.W.D. Tender No. 199 Supply and delivery of pumping plant and engine at the P.W.D. Stores, Pretoria, for Waterkloof Air Station. P.W.D. Tender No. 198 <i>Post Office Tender No. 732</i> Supply of power plant, Pretoria Central Telegraph Office	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria ; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 23), Capetown ; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 3020), Port Elizabeth ; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 1018), Durban ; Circle Engineer, Irrigation Department (P.O. Box 528), Bloemfontein The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	30th March, 1939. 6th April, 1939. 6th April, 1939.
Chemicals and apparatus, etc., to the Low Temperature Research Laboratory, Fruit Inspector and Senior Entomologist at Capetown. Tender No. S.O. 276 Chemicals and apparatus, etc., for the Pasture Research Stations at Leeuwkuil, Estcourt, Tabamkhlope, Athole and Dohne. Tender No. S.O. 277 Chemicals and apparatus to the Chief, Division of Plant Industry. Tender No. S.O. 278 Two trolleys to the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 282 Supply, delivery and installation of refrigerators at the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 285 Supply, delivery and erection of windmill, tank and tankstand, at Police Station, Warrenton, C.P. P.W.D. Tender No. 206 <i>Irrigation Tender No. 329</i> Boring for water at New Hostel, Piet Retief <i>Post Office Tender No. 730</i> Pillar posting boxes, reinforced concrete	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)..... Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)..... Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477), and District Representative, P.W.D., Capetown Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477)..... The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein ; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg ; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939. 6th April, 1939. 27th April, 1939. 27th April, 1939.
Supply of tailoring materials. Formal Tender No. S.O. 109 Cut, make and trim of Forester's uniforms. Tender No. S.O. 110 Engine-driven pumping plant and stove for Superintendent's House at the Olifants River Settlement. Tender No. S.O. 280 Hardwood sleepers to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 286 <i>Post Office Tender No. 734</i> Supply of bags, canvas, for use as mattresses	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria District Representative, P.W.D., Bloemfontein..... Controller of Stores, Irrigation Department (P.O. Box 277), Pretoria.... The Divisional Controller, Pietermaritzburg ; The District Stores Superintendents, Johannesburg, Port Elizabeth, Capetown, Durban, Bloemfontein and East London ; The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	4th May, 1939. 4th May, 1939. 4th May, 1939. 4th May, 1939. 4th May, 1939.
Washing machine, windmill and conveyor belt equipment to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. Tender No. S.O. 281 *Cut, make and trim of caps to the Department of Defence. Tender No. S.O. 111 *Supply of caps to the Department of Defence. Tender No. S.O. 112 <i>*Post Office Tender No. 736</i> Purchase of scrap metal and telephone cable	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein ; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg ; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein ; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg ; The Controller of Post Office Stores, Room 84, General Post Office Annexe, Pretoria The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	6th April, 1939. 6th April, 1939. 6th April, 1939. 13th April, 1939. 20th April, 1939. 27th April, 1939. 6th April, 1939. 6th April, 1939.
*Purchase of copper sulphate ( $CuSO_4$ ) from the Onderstepoort Laboratory. Tender No. S.O. 289		6th April, 1939.

Services.	Tender Forms obtainable from.	Tenders due 9 a.m.
*Supply of groceries, provisions, etc., to Government Institutions in the Cape Province during the period 1/7/39-30/6/40. Formal Tender No. S.O. 14	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
*Purchase of 1939 grape-fruit crop on the Western Province Fruit Research Station, Groot Drakenstein. Formal Tender No. S.O. 15	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	13th April, 1939.
*Road grader to the Mkambati Leper Institution. Tender No. S.O. 287	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	20th April, 1939.
*Threshing machine to the Pongola Settlement, Department of Lands. Tender No. S.O. 293	The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371, Phone 3121), Pretoria	20th April, 1939.
*Supply and delivery of oil-burning refrigerators for Lebombo Customs and Immigration Quarters near Komatipoort. P.W.D. Tender No. 210	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477).....	11th May, 1939.
*Supply, delivery and erection of refrigerating plant at the Bloemfontein Police Mortuary, O.F.S. P.W.D. Tender No. 207	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477); and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	11th May, 1939.
*Supply and delivery of pipe fittings and valves to the Witrand Institution, Potchefstroom. P.W.D. Tender No. 208	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477); and District Representative, P.W.D., Johannesburg	11th May, 1939.
*Supply and delivery of combination wood-working machine at the Fort Napier Mental Hospital, Pietermaritzburg. P.W.D. Tender No. 200	Secretary, P.W.D., Pretoria (Room 531, Phone 5477); and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	11th May, 1939.
*Post Office Tender No. 735 Supply of telephones, outdoor protected type	The District Stores Superintendents, Johannesburg, Capetown, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg; The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annex, Pretoria	25th May, 1939.

## CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph Office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business: all supplies to be imported for delivery at site on into store or on a f.o.r., f.o.r. in bond, or C.I.F. basis, from the United Kingdom or through European Continental ports between Bordeaux and Hamburg (both inclusive), must be shipped by ships owned or nominated by the Union Castle Mail Steamship Company, Limited.

All tender prices must be in firm South African currency.

Tenders to be addressed to : The Chairman, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

\* OPSTEL VAN GOEDGEKEURDE LYSSTE VAN FIRMAS DEUR DIE UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES VIR DIE LEWERING VAN—

JUKSKALE VIR BRIEWE EN PAKETTE EN GEWIGTE EN SELF-AANDUIDENDE PAKKETSKALE VIR DIE UNIE-DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAFWSEWE.

Hierby word ooreenkomsdig artikel 61 van die Regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies bekendgemaak dat die Raad voornemens is om in verband met bogenoemde artikels goedgekeurde lyste op te stel van firmas wat bevredigende arbeidstoestande handhaaf, en wat die betrokke departement oortuig het van hul bekwaamheid om te vervaardig, of dienste van die vereiste standaard te lever.

Firmas wat op die goedgekeurde lyste ingeskryf wil word, moet aansoek doen by die Kontroleur van Poskantoorvoorraad, Posbus 447, Pretoria, wat besonderhede van benodigdhede sal verskaf en ook die prosedure wat gevvolg moet word sal verduidelik.

Alle aansoeke moet voor 24 Junie 1939 gemaak word. Nadat die goedgekeurde lyste opgestel is, sal tenders vir die benodigdhede van die departement in verband met bogenoemde artikels beperk word tot firmas wat op die lys voorkom. Firmas wat in aanmerking wil kom, word dus aangeraai om vroegtydig aansoek te doen.

\* PREPARATION BY THE UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD OF APPROVED LISTS OF TENDERERS FOR THE SUPPLY OF—

BEAM LETTER AND PARCEL SCALES AND WEIGHTS AND SELF-INDICATING PARCEL SCALES TO THE UNION DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

It is hereby notified, in terms of section 61 of the Union Tender and Supplies Board Regulations, that it is intended to frame, in respect of the above-mentioned items, approved lists of firms which maintain satisfactory conditions of labour and which have satisfied the Department concerned of their ability to manufacture up to the standard required.

Firms desirous of being included in the approved lists should make application to the Controller of Post Office Stores, Box 447, Pretoria, who will advise particulars of requirements and will also indicate the procedure to be observed.

All applications should be made before the 24th June, 1939. After the framing of approved lists tendering for the Department's requirements in respect of the above-mentioned items will be limited to firms included therein. It is, therefore, advisable that firms wishing to participate should make early application.

UNIERAAD VIR TENDERS EN LEWERANSIES.  
UNION TENDER AND SUPPLIES BOARD.AANGENOME TENDERS.  
ACCEPTED TENDERS.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemask dat die volgende tenders aangeneem is vir verskillende genoemde dienste :—  
Notice is hereby given for general information that the following tenders have been accepted for the various services mentioned :—

Verwysings- en tendernommer. Reference and Tender No.	Diens. Service.	Aangenome tender. Accepted Tender.	Prys. Price.
24/1/595. P.W.D. 142	Hoofposkantoor-kontrak No. 2, Bobou/ <i>General Post Office, Contract No. 2, Superstructure</i> , Bloemfontein	W. F. du Plessis & Brother, Bloemfontein	£132,926.
24/1/1109. P.W.D. 169	Herstelwerk en reparasies, Goewermentsmynwerkers-opleidingskool / <i>Renovations and repairs, Government Miners' Training School, Modder Bee</i> , Johannesburg	F. C. Holton, Krugersdorp.....	£1,566. 6s.
24/1/1100. P.W.D. 158	Malaria-navorsingstasie / <i>Malarial Research Station</i> , Tzaneen	De Kloe & Slingerland, Pretoria.....	£5,083. 16s. 4d.
24/1/447. P.W.D. 170	Staalbouwerk vir hoofposkantoor, Kontrak No. 4, Kaapstad / <i>Structural steelwork for General Post Office, Contract No. 4, Cape Town</i>	Cape Steel Construction Co. (Pty.), Ltd., Kaapstad/ <i>Cape Town</i>	£54,975.
24/1/983. P.W.D. 160	Verandering van spoorwegbrug oor Oranjrivier na padbrug/ <i>Conversion of railway bridge over Orange River into road bridge</i>	S.A. Reinforced Concrete Co. (Pty.), Ltd., Johannesburg	£6,766.
24/1/515. P.W.D. 166	Nagvul-verwydering/ <i>Night soil removal</i> , Ixopo— Daagliks/ <i>Daily</i> ..... 3 keer per week/ <i>3 times per week</i> .. 2 keer per week/ <i>2 times per week</i> ..	V. Vause, Ixopo..... " " .....	8d. per emmer/ <i>per pail</i> . 8d. " " 9d. " "
24/1/643. P.W.D. 163	Staaldeure, leibane en rollers, ens., Dieretuin - uitbreiding / <i>Steel doors, track, rollers, etc., Zoological Garden Extensions</i> , Pretoria	A. Wolff (Pty.), Ltd., Pretoria.....	£217. 5s. 3d.
24/1/446. P.W.D. 147	Ventilasie-installasie, Seëlkamer, Staatsdrukkery/ <i>Ventilating plant, Government Printing Works, Stamp Room</i> , Pretoria	Carrier Engineering (S.A.), Ltd., Johannesburg	£695.
24/1/1120. P.W.D. 181	Bakstene, Ambagskool/ <i>Bricks, Trades School</i> , Middelburg, Transvaal— 15,000 " Run of Kiln" .....	South African Coal Estates (Witbank), Ltd., Witbank	£43. 2s. 6d.
24/1/1098. P.W.D. 155	Verkoelingsinstallasie, Sielsiekehospitaal, Grahamstad/ <i>Refrigerating plant, Mental Hospital, Grahamstown</i>	" " ....." Hubert Davies & Co., Ltd., Port Elizabeth	£33. 5s. £24. £288. 5s.
25/1/182. S.O. 1049	Staalkabinette/ <i>Steel cabinets</i> — Item 1.—Vierlaai, met algemene slotte/ <i>Four-drawer, with universal locks</i> — Pretoria..... Johannesburg..... Durban..... Oos-Londen/ <i>East London</i> ..... Port Elizabeth..... Kaapstad/ <i>Cape Town</i> .....	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg " " ....." " " ....." " " ....." " " ....." " " ....."	£7. 8s. £7. 6s. £5. 17s. £5. 17s. £5. 17s. £5. 17s.
	Item 2.—Vierlaai, met onafhanglike slotte/ <i>Four-drawer, with independent locks</i> — Pryse soos in Item 1/ <i>Prices as for Item 1</i> .		
	Item 3.—Vierlaai, sonder slotte / <i>Four-drawer, without locks</i> — Pretoria..... Johannesburg..... Durban..... Oos-Londen/ <i>East London</i> ..... Port Elizabeth..... Kaapstad/ <i>Cape Town</i> .....	" " ....." " " ....." " " ....." " " ....." " " ....." " " ....."	£6. 18s. 6d. £6. 16s. 6d. £5. 7s. £5. 7s. £5. 7s. £5. 7s.
	Item 4.—Tweelaai-indekskabinette/ <i>Two-drawer index cabinets</i> Kaarte/ <i>Cards</i> 8" × 5"— Pretoria..... Johannesburg..... Germiston..... Durban..... Oos-Londen/ <i>East London</i> ..... Port Elizabeth..... Kaapstad— <i>Cape Town</i> .....	" " ....." " " ....." " " ....." " " ....." " " ....." " " ....." " " ....."	£1. 7s. 6d. £1. 5s. 3d. £1. 6s. 3d. £1. 9s. 11d. £1. 9s. 11d. £1. 10s. £1. 11s. 9d.
	Item 5.—Tweelaai-indekskabinette/ <i>Two-drawer index cabinets</i> , Kaarte/ <i>Cards</i> 6" × 4"— Pretoria..... Johannesburg..... Germiston..... Durban..... Oos-Londen/ <i>East London</i> ..... Port Elizabeth..... Kaapstad/ <i>Cape Town</i> .....	" " ....." " " ....." " " ....." " " ....." " " ....." " " ....." " " ....."	£1. 1s. 6d. 19s. 3d. £1. 0s. 3d. £1. 3s. £1. 3s. 1d. £1. 4s. 3d.

Verwysings- en tendernummer. Reference and Tender No.	Diens. Service.	Aangename tender. Accepted Tender.	Prys. Price.
25/1/182 S.O. 1049	Item 6.—Tweelaai-indekskabinette/ <i>Two-drawer index cabinets.</i> Kaarte/ <i>Cards 5" x 3"</i> Pretoria..... Johannesburg..... Germiston..... Durban..... Oos-Londen/ <i>East London</i> ..... Port Elizabeth..... Kaapstad/ <i>Cape Town</i> .....	Thos. Barlow & Sons (S.A.), Ltd., Johannesburg. "	£1. 2s. 6d. £1. 0s. 6d. £1. ls. 6d. £1. 4s. 2d. £1. 4s. 2d. £1. 4s. 3d. £1. 5s. 6d.
25/1/541. S.O. 221	Trolleys vir Vaal-Hartz-nedersetting/ <i>Trolleys for Vaal-Hartz Settlement</i> — 13 met vere/ <i>with springs</i> ..... 12 sonder vere/ <i>without springs</i> ...	F. A. Poole (Pty.), Ltd., Pretoria.... " " ....	£32 elk/each, v.o.s./f.o.r. Pretoria. £27. 10s. "
25/1/737. S.O. 203	Losperfontein-opleidingsplaas/ <i>Training Farm</i> — 3 Trekkers/ <i>Tractors</i> ..... 1 Drie - voorploeg / <i>Three-furrow plough</i>	International Harvester Co. (S.A.), Ltd., Durban " "	£272, in entrepot/in bond, Durban. £61, v.o.s./f.o.r. Durban.
25/1/637. S.O. 1068	Ondersteport-laboratorium/ <i>Laboratory</i> Chemiese kleurstof/ <i>Chemical stain</i> — 150 Kg. in 1 Kg. bottels/bottles.. 10 Kg. in 100 K.c./c.c. bottels / bottles	G. T. Gurr, London..... " " ....	£135, v.a.b./f.o.b. London. £12. 10s. " "
25/1/733. S.O. 200	Malaria - rolprent, Departement van Volksgesondheid / <i>Malaria Film, Department of Public Health</i>	African Films Productions, Ltd., Johannesburg	£312.
25/1/120. S.O. 1051	Diesel-lokomotief, Alluviale Staats-delwery, Alexanderbaai/ <i>Diesel locomotive, State Alluvial Diggings, Alexander Bay</i>	Mannesman (S.A.) (Pty.), Ltd., Johannesburg	£745, k.a.v. Kaapstad/c.i.f. <i>Cape Town</i> .
5/1/29. Q.O. 183.	Departement van Verdediging/ <i>Department of Defence</i> — Hoede, kadette, groen veld/ <i>Hats, cadet, green veld</i> Hoede, kadette, vaal veld/ <i>Hats, cadet, drab veld</i> Pette, vaal veld/ <i>Caps, drab veld</i> . Pette, groen veld/ <i>Caps, green veld</i> Hemde, vaal veld/ <i>Shirts, drab veld</i> Hemde, groen veld/ <i>Shirts, green veld</i> Ginnastiekbroeke, groen veld / <i>Shorts, green veld</i> Ginnastiekbroeke, vaal veld, dril/ <i>Shorts, drab veld, drill</i> Ginnastiekbroeke, blou serge / <i>Shorts, blue serge</i>	A. Goldstone, Bloemfontein..... " " .... Clothing & Shirt Manufacturers, Johannesburg " " " African Clothing Factory ( <i>Ensign</i> ), Kaapstad/ <i>Cape Town</i> H. J. Henochsberg, Johannesburg.... " " ....	7s. 3d., v.o.s./f.o.r. Bloemfontein. 7s. 3d. " " 2s. 11d. v.o.s./f.o.r. Johannesburg. 2s. 11d., " " 1s. 10d., " " 1s. 10d., " " 1s. 11d., v.o.s. Kaapstad/f.o.r. <i>Cape Town</i> . 1s. 7d., v.o.s./f.o.r. Johannesburg. 2s. " "
13/1/220. I.D. 287	Boor vir water, Goewermentsinrigtings, O.V.S./ <i>Boring for water, Government Institutions, O.F.S.</i> — Boor, 1-200 vt./ft..... Boor, 200-400 vt./ft..... Boor, doleriet/dolerite..... Voering/Casing..... Toets/Testing.....	Gearings, Ltd., Johannesburg..... " " .... " " .... " " .... " " ....	10s. 6d. per vt./ft. 12s. 6d., " " £1. 2s., " " 6s. " " 12s. per uur/hour.
20/1/143. P.O. 716	Departement van Pos- en Telegraaf-wese/ <i>Department of Posts and Telegraphs</i> — Vensterblokke/ <i>Window blocks</i> — 10,000—C 100..... 1,000—C 102.....	Hart, Ltd., Johannesburg.....	£151. 0s. 11d., v.o.s./f.o.r. Umbilo
20/3/10/I. A.L. 170	15 Stelle van 15 staal-privaatkaste/ <i>15 sets of 15 steel private boxes</i>	Harrowes (Pty.), Ltd., Johannesburg.	£69. 15s. 10d. " " £142. 2s. 6d. "

Nademaal die volgende dienste verskeie items omvat, word slegs die name van suksesvolle tenderaars gepubliseer:—  
Whereas the following services comprise numerous items, only the names of the successful tenderers are published:—

Verwysings- en tendernummer. Reference and Tender No.	Diens en suksesvolle tenderaars. Service and Successful Tenderers.
25/1/26/21. S.O. 10.....	Kruideniersware, proviand, groente, ens., Witrivier-besproeiingswerke, termyn 1.4.39 tot 31.3.40/ <i>Groceries, provisions, vegetables, etc., White River Irrigation Works, period 1.4.39 to 31.3.40</i> — Folly Farm Estates, Witrivier/ <i>White River</i> . Patlansky Bros. & Schauder, Port Elizabeth. White River Cash Store, Witrivier/ <i>White River</i> . Vereeniging Milling Co., Ltd., Johannesburg. Orkin Bros. (Pty), Ltd., Pretoria. Saccia, Ltd., Johannesburg. Diepeveen & Voorhoeve, Ltd., Pretoria. S. Jaffe & Co., Pretoria. Transvaal Trading Co., Pretoria. H. F. Harris, Witrivier/ <i>White River</i> . J. Lurie, Witrivier/ <i>White River</i> . Ziman Bros., Ltd., Pretoria. L. D. Kirk, Witrivier/ <i>White River</i> .
19/1/6/1. S.A.P. Indent 221.	Diverse voorrade/ <i>Sundry stores</i> — Hendler & Hendler (Pty.), Ltd., Johannesburg. The Farmers' Supply Stores, Kingwilliamstown. Transvaal Textiles (1935), Ltd., Jeppe, Johannesburg. A. Fraser & Co., Ltd., Kaapstad/ <i>Cape Town</i> . Stuifrock (S.A.), Ltd., Johannesburg. The South African Rubber Manufacturing Co., Ltd., Johannesburg. Niven & Mitchell, Ltd., Johannesburg. Halsted & Co., Johannesburg. E. T. Ingram, Pretoria. The Mayfair Tin Manufacturers, Ltd., Johannesburg. Union Cycle Works, Pretoria. Ch. Effman & Son, Kaapstad/ <i>Cape Town</i> . New Paramount Stores, Pretoria. Dippenaar & Reinecke (Pty.), Ltd., Pretoria. Katzenellenbogen, Ltd., Pretoria. Leibowitz Bros. (Pty.), Ltd., Johannesburg. Garlicks, Pretoria. Crown Boot and Leather Works, Kaapstad/ <i>Cape Town</i> . The South Africa Wicker Work Co., Edendale. Fraser & Son, Ltd., Kaapstad/ <i>Cape Town</i> . I. B. Joffe (Pty.), Ltd., Johannesburg. Greatrex, Ltd., Johannesburg.

## SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWENS.

\* OPHAAL EN AFLEWERING VAN GOEDERE, PAKKETTE EN PASSASIERSBAGASIE: ALBERTON-STASIE, PROVINSIE TRANSVAAL.

Tenders sal ingewag word deur die Sekretaris van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, Hoofkantoor, Johannesburg, voor op Maandag, 1 Mei 1939, om 1 n.m., vir die ophaal en aflewing van goedereverkeer (insluitende graanverkeer en ander produkte soos omskryf in artikel 251 van die Offisiële Spoerwegtariefboek), pakkette en passasiersbagasie binne 'n omtrek van  $2\frac{1}{2}$  myl van Albertonstasie.

Bogenoemde kontrak moet op 1 Julie 1939 'n aanvang neem. Voorwaarde van kontrak en tendervorms kan van die Afdelingsbestuurder, Johannesburg, of die Stasiemeester, Alberton, verkry word.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER,  
Hoofbestuurder.

Johannesburg, 14 Maart 1939.

## SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

\* COLLECTION AND DELIVERY OF GOODS, PARCELS AND PASSENGERS' LUGGAGE: ALBERTON STATION, TRANSVAAL PROVINCE.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways and Harbours, Headquarters Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on Monday, 1st May, 1939, for the collection and delivery of goods traffic (including grain traffic and other produce as defined in clause 251 of the Official Railway Tariff Book), parcels and passenger's luggage within a radius of  $2\frac{1}{2}$  miles from Alberton Station.

The above-mentioned contract to commence on the 1st July, 1939.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, Johannesburg, or the Station Master, Alberton.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER,  
General Manager.

Johannesburg, 14th March, 1939.

2904-24

## UNIEONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate om aanstelling as instrukteur in Masjien- en Motorboukunde (Werkswinkel-teorie en -praktik) aan die Ambagskool, Jacobsdal, onder die beheer van die Unie-Onderwysdepartement.

Die salarisskaal aan die betrekking verbonds is £270-£15-£540.

Slegs kandidate wat 'n normale leertyd deurgemaak het en wat minstens drie jaar ondervinding as vakman in hul ambag gehad het, hoef aansoek te doen.

Aanstelling sal op 12 maande proef geskied en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoeke wat volle besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasie, ervaring, ens., moet bevat, moet voor 17 April 1939 ingedien word op die voorgeskrewe vorm (U.E. 43) wat verkrybaar is van die Sekretaris, Unie-Onderwysdepartement, Nuwe Standaard-Bankgebou, Pretoria.

Vireers moet slegs gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskefte ingedien word.

17-24.

## UNIEONDERWYSDEPARTEMENT.

Aansoeke word ingewag van behoorlik gekwalifiseerde kandidate vir aanstelling as onderwyser aan die Tokai-Verbeterhuis, Retreat, onder die beheer van die Unie-Onderwysdepartement.

Die salarisskaal van toepassing is £210-£15-£450-£15-£540 en kandidate word as volg aanvangsalarisse toegeken volgens die waarde van hul kwalifikasies:

<i>Aanvangsalaris.</i>	<i>Kwalifikasies.</i>
£285 per jaar.	'n Universiteitsgraad plus 'n professionele onderwysersertifikaat.
£255 per jaar.	Matrikulasiel of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n driejarige kursus vereis word.
£210 per jaar.	Matrikulasiel of 'n sertifikaat wat daarmee gelykstaan plus 'n professionele sertifikaat waarvoor 'n tweejarige kursus vereis word.

Kandidate moet vermeld watter vakke hulle aanbied. Musiek en/of sang sal 'n aanbeveling wees.

Benoeming sal op 12 maande proef geskied en is onderworpe aan die voorlegging van bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid.

Aansoeke moet op die voorgeskrewe vorms (U.E. 43) ingedien word en dit moet volledige besonderhede omtrent opleiding, kwalifikasie, ervaring, ens., bevat. Die aansoekvorms is verkrybaar van die Sekretaris, Unie-Onderwysdepartement, Nuwe Standaard-Bankgebou, Pretoria, en die ingevulde vorms moet die Prinsipaal, Tokai-Verbeterhuis, P.K. Retreat, voor of op 17 April 1939 bereik.

Vireers moet net gewaarmerkte afskrifte van sertifikate en getuigskefte ingedien word.

Vorige aaneenlopende permanente diens onder 'n provinsiale onderwysdepartement sal vir salaris-, verlof- en pensioendoelindes erken word mits die benoeming sonder 'n onderbreking van diens gereel kan word.

## UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Application are invited from suitably qualified candidates for appointment as Instructor in Mechanical and Motor Engineering (Workshop Theory and Practice) at the Trade School, Jacobsdal, under the control of the Union Education Department.

The scale of pay applicable to the post is £270-£15-£540.

Only applicants who have served a normal apprenticeship and who have had at least three years' experience as journeymen in their trade need apply.

Appointment will be on 12 months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications containing full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc., must be submitted before the 17th April, 1939, on the prescribed form (U.E. 43), obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

17-24.

## UNION EDUCATION DEPARTMENT.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment as teacher at the Tokai Reformatory, Retreat, under the control of the Union Education Department:

The salary scale applicable is £210-£15-£450-£15-£540 and candidates are granted commencing salaries according to the value of their qualifications as follows:

<i>Commencing salary.</i>	<i>Qualifications.</i>
£285 per annum.	A University degree plus a professional teacher's certificate.
£255 per annum.	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teacher's certificate involving a three years' course.
£210 per annum.	Matriculation or an equivalent certificate plus a professional teacher's certificate involving a two years' course.

Candidates must state what subjects they offer. Music and/or singing will be a recommendation.

Appointment will be on twelve months' probation and subject to the production of satisfactory certificates of birth and health.

Applications, which must be submitted on the prescribed form (U.E. 43), must contain full particulars in regard to training, qualifications, experience, etc. Application forms are obtainable from the Secretary, Union Education Department, New Standard Bank Building, Pretoria, and the completed forms must reach the Principal, Tokai Reformatory, P.O. Retreat, not later than the 17th April, 1939.

Only certified copies of certificates and testimonials should be submitted in the first instance.

Previous unbroken permanent service under a provincial education department will be recognised for salary, leave and pension purposes provided the appointment can be arranged without a break in service.

17-24

11

## DEPARTEMENT VAN MYNWESE

## VAKATURES VIR LEDE VAN DIE GENEESKUNDIGE BURU VIR MYNTERING.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir vakkates op die Geneeskundige Buro vir Myntering, Johannesburg.

Die aanstellings is voltyds en is onderworpe aan 'n weder-sydse kennisgewing van twee maande. Die pligte verbonde aan die betrekings bestaan hoofsaaklik uit die ondersoek van kandidate vir aanstelling as mynwerkers en mynwerk-nemers, soos vasgestel in die „Mijntering Wetten Konsolidatie Wet, 1925” (Wet No. 35 van 1925), soos gewysig.

Die salaris aan die betrekings verbonde is £1,000 per jaar en styg by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £50 tot £1,200 per jaar, en na voltooiing van 10 jaar onafgebroke diens met jaarlikse verhogings van £50 tot £1,350 per jaar. Die aftredingsvoordele is dié wat voorgeskryf is in artikel tien (4) van bovermelde Wet.

Kandidate moet kwalifikasies besit wat in die Unie van Suid-Afrika geregistreer kan word en moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het.

Volledige besonderhede betreffende kwalifikasies en ervaring moet vermeld word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

Aansoek moet gedoen word op 'n vorm wat verkrybaar is van die Sekretaris van Mynwese, Standaardbankgebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

Invloedwerwing vir aanstelling in hierdie betrekings is streng verbode en bewys daarvan sal die onmiddellike diskwalifikasie van die kandidaat tot gevolg hê.

Aansoeke moet die kantoor van die Sekretaris van Mynwese voor of op 22 April 1939 bereik.

M.M. STAFF 32/1.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

## ★ VAKATURES VIR WERKTUIGKUNDIGE.

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate om aanstelling in 'n pos van Werktuigkundige in die Departement van Landbau en Bosbau, op die personeel van die Landbouskool, Potchefstroom.

Die salarisskaal wat aan die pos verbonde is, is £270×£15—£360.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet in die Unie of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het vir 'n tydperk van ten minste drie jaar.

Kandidate moet in staat wees om studente in verband met die bestuur en reparasie van alle plaasmasiene en -gereedschap, insluitende trekmotors, draai- en centrifugale pompe en windmule, petrol, olie en stoommasjiene, asetileen-verbinding en elektriese toestelle te onderrig. Die suksesvolle kandidaat sal verantwoordelik wees vir die reparasie van alle masjinerie en gereedskap. 'n Diploma van 'n Landbouskool sal 'n aanbeveling wees.

Die suksesvolle kandidate sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet voorlê, en sal vir twaalf maande op proef moet dien.

Aansoek moet op die voorgeskrewe vorm Z. 83 gemaak word wat verkrybaar is van die Sekretaris, Departement van Landbau en Bosbau, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Aansoeke sal ontvang word tot en met 22 April 1939.

## DEPARTEMENT VAN LANDBOU EN BOSBOU.

## ★ VAKATURE VIR ASSISTENT VIR LEKTOR (PLUIMVEE).

Aansoeke word ingewag van bevoegde kandidate vir aanstelling in bogenoemde pos in die Departement van Landbau en Bosbau, op die personeel van die Prinsipaal, Stellenbosch-Elsenburg-landboukollege.

Die salarisskaal aan die pos verbonde is £108×£12—£120×£15—£240.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en moet in die Unie of die Mandaatgebied van Suidwes-Afrika gewoon het vir 'n tydperk van ten minste drie jaar.

Vorkeur sal gegee word aan kandidate wat kennis van pluimvee het, en wat praktiese ondervinding in pluimvee-boerdery opgedoen het. 'n Tweejarige diploma in Landbau sal 'n aanbeveling wees.

Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ondervinding moet verstrekk word. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

Die suksesvolle kandidate sal bevredigende sertifikate van geboorte en gesondheid moet voorlê, en sal vir twaalf maande op proef moet dien.

Aansoek moet op die voorgeskrewe vorm (Z. 83) gemaak word, wat verkrybaar is van die Sekretaris, Departement van Landbau en Bosbau, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gestuur moet word.

Aansoeke sal ontvang word tot en met 22 April 1939.

## DEPARTMENT OF MINES.

## VACANCIES FOR MEMBERS OF MINERS' PHTHISIS MEDICAL BUREAU.

Applications are invited from suitably qualified candidates for vacancies on the Miners' Phthisis Medical Bureau, Johannesburg.

The appointments are whole-time and are terminable on two months' notice from either side. The duties consist chiefly in the examination of candidate miners and mine employees, as required by the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925), as amended.

The salary attaching to the posts is £1,000 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct by annual increments of £50 to £1,200 per annum, and after completion of 10 years' continuous service, by annual increments of £50 to £1,350 per annum. The retiring benefits are those prescribed by section ten (4) of the above-mentioned Act.

Candidates must hold qualifications registerable in the Union of South Africa and must be British subjects, bilingual, and have resided in the Union or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Full particulars regarding qualifications and experience must be stated.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Application must be made on a form which is obtainable from the Secretary for Mines, Standard Bank Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

Canvassing for appointment to these posts is strictly prohibited and proof thereof will result in the immediate disqualification of a candidate.

Applications will be received up to and including the 22nd April, 1939.

17-24-31

M.M. STAFF 32/1.

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

## ★ VACANCIES FOR MECHANIC.

Applications are invited from suitably qualified candidates for appointment to a post of mechanic in the Department of Agriculture and Forestry on the Staff of the School of Agriculture, Potchefstroom.

The scale of salary attaching to the post is £270×£15—£360. Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Candidates must be capable of instructing students in the running and repairing of all farm machinery and implements, including tractors, reciprocating and centrifugal pumps and windmills, petrol, oil and steam engines, acetylene welding and electrical apparatus. The successful candidate will be responsible for the repair of all machinery and implements. A diploma from a School of Agriculture will be a recommendation.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be submitted on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Department of Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed applications should be addressed.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

Applications will be received up to and including the 22nd April, 1939.

24-31-7

## DEPARTMENT OF AGRICULTURE AND FORESTRY.

## ★ VACANCY FOR ASSISTANT TO LECTURER (POULTRY).

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry, on the staff of the Principal, Stellenbosch-Elsenburg College of Agriculture.

The scale of salary attaching to the post is £108×£12—£120×£15—£240.

Candidates must be British subjects, bilingual, have resided in the Union of South Africa or the Mandated Territory of South West Africa for a period of at least three years.

Preference will be given to candidates possessing a knowledge of poultry and who have had practical experience in poultry farming. A two-year diploma in Agriculture will be a recommendation.

Full particulars in regard to qualifications and experience must be stated. Original testimonials and certificates must not be submitted in the first instance.

The successful candidate will be required to furnish satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Applications must be submitted on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Department of Agriculture and Forestry, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms should be addressed.

Applications will be received up to and including the 22nd April, 1939.

24-31-7

**STAATSDIENSKOMMISSIE.****VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMpte (LEKTOR IN PLANTKUNDE).**

1. Aansoeke om bogemelde betrekking aan die Glense Landbouskool in die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 10 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status, met Plantkunde as hoofvak, 'n B.Sc.(Landbou)-graad in Plantkunde en ervaring van lesings hou en onderwys gee sal 'n aanbeveling wees.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrybaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

**VAKATURE VIR ASSISTENT-ARGIVARIS.**

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Suidwes-Afrika Administrasie te Windhoek word tot en met 10 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante wat in besit is van 'n universiteitsgraad met Geskiedenis as hoofvak of 'n erkende gelykwaardige eksamen afgelê het en 'n goeie kennis van Duits het, sal voorkeur geniet.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrybaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

**VAKTURE VIR MEDIESE INSPEKTEUR.**

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Volksgesondheid op Pretoria word tot en met 17 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £800 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag met jaarlikse verhogings van £30 tot £950 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens kwalifikasies en vorige professionele ondervinding vasegestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet onder die ouderdom van 40 jaar wees en in besit wees van regstreerbare mediese kwalifikasies, insluitende 'n Diploma in Openbare Gesondheid.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. *Oorspronklike* sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrybaar is van die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

17-24-31

**PUBLIC SERVICE COMMISSION.****VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (LECTURER IN BOTANY).**

1. Applications will be received up to and including the 10th April, 1939, for the above-mentioned post at the Glen School of Agriculture in the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree of a University of recognised standing with Botany as a major subject. A B.Sc.(Agric.) degree in Botany and lecturing or teaching experience will be a recommendation.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

10-17-24

**VACANCY FOR ASSISTANT ARCHIVIST.**

1. Applications will be received up to and including the 10th April, 1939, for the above-mentioned post in the South West Africa Administration at Windhoek.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum, and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Preference will be given to applicants who hold a university degree with History as a major subject or have passed a recognised equivalent examination, and possess a good knowledge of German.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Applications must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

10-17-24

**VACANCY FOR MEDICAL INSPECTOR.**

1. Applications will be received up to and including the 17th April, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Public Health at Pretoria.

2. The commencing salary is £800 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £30 to £950 per annum. The commencing salary will be determined according to qualifications and previous professional experience.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be under 40 years of age and hold registrable medical qualifications, including a Diploma in Public Health.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

17-24-31

13

## VAKATURES VIR ASSISTENT-INGENIEURS.

1. Aansoeke om bogemelde betrekings in die Padafdeling van die Kaapse Provinciale Administrasie, word tot en met 17 April 1939 ingewag.

2. Die salarisskaal aan die betrekings verbonde, is £250—£25—£300—£20—£500. Die aanvangsalaris is £275 per jaar en suksesvolle kandidate sal, onderworpe aan bevredigende gedrag en doeltreffendheid, onderskeidelik tot die £320 en £360 per jaar kerwe van die salarisskaal in die tweede en derde jaar van diens vorder.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van die B.Sc. (Burgerlike Ingenieurswese)-graad van 'n Universiteit met erkende status, of 'n gelykwaardige of hoër graad of diploma of moet, as alternatief, die toelatingseksamen tot „Associate Membership of the Institution of Civil Engineers“ afgelê het. *Ervaring van padwerk sal 'n definitiewe aanbeveling wees en volle besonderhede van sodanige ervaring moet verstrek word.*

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte-en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereens nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z.83), wat verkrybaar is van die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

## VAKATURE VIR ASSISTENT-VAKKUNDIGE BEAMPTE (PLANTPATALOGIE).

1. Aansoeke om bogemelde betrekking in die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 17 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £250 per jaar en styg, by bevredigende diens en goede gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £300 per jaar, en daarna met jaarlikse verhogings van £20 tot £500 per jaar. Die aanvangsalaris sal volgens akademiese kwalifikasies vasgestel word.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad van 'n Universiteit met erkende status met plantkunde en skeikunde as hoofvakke. 'n Spesiale kwalifikasie in plantpatologie, veral oor siektes in bosbome, sal 'n aanbeveling wees. Volle besonderhede van kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.

5. Die suksesvolle kandidaat moet bevredigende geboorte-en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereens nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrybaar is van die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

17-24-31

## VAKATURES VIR:—

- (a) SUPERINTENDENT (VROULIK)—salarisskaal £250—£25—£300—£20—£500 plus gratis losies en inwoning.
- (b) ASSISTENT-SUPERINTENDENT (VROULIK)—salarisskaal £120—£15—£300 plus gratis losies en inwoning.
- (c) MATRONE—salarisskaal £96—£12—£132 plus gratis losies en inwoning.

1. Aansoeke om bogemelde betrekings by die Meisies-opleidingsentrum (Kappiekommando), Pretoria, word tot en met 17 April 1939 ingewag.

2. Die Kommissie sal by die vasstelling van die aanvangsalaris kwalifikasies en ervaring behoorlik in ag neem.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

## 4. Superintendent (Vroulik) en Assistent-superintendent (Vroulik).

Die Superintendent sal alle administratiewe en toesighoudende pligte waarmee sy as hoof van die inrigting belas sal wees, nakom. Van die Superintendent en die Assistent-superintendent saam sal verwag word om onderrig te gee in moederkunde, eerstehulp, elementêre verpleegwerk sowel as om persoonlik toesig te hou oor huishoudkundige werk (kookkuns, was, stryk, naaldwerk, ens.). Administratiewe bevoegdheid en ervaring is noodsaaklik.

## VACANCY FOR ASSISTANT ENGINEERS.

1. Applications will be received up to and including the 17th April, 1939, for the above-mentioned posts in the Roads Branch of the Cape Provincial Administration.

2. The scale of salary attaching to the posts is £250—£25—£300—£20—£500. The commencing salary is £275 per annum, and successful candidates will, subject to satisfactory conduct and efficiency, advance to the £320 and £360 per annum notches of the scale in the second and third years of service respectively.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of the B.Sc. (Civil Engineering) degree of a recognized University or a degree or diploma of equivalent or higher value, or alternatively, have passed the examination for admission to Associate Membership of the Institution of Civil Engineers. *Experience of road work will be a definite recommendation and full particulars of such experience should be indicated.*

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

17-24-31

## VACANCY FOR ASSISTANT PROFESSIONAL OFFICER (PLANT PATHOLOGY).

1. Applications will be received up to and including the 17th April, 1939, for the above-mentioned post in the Department of Agriculture and Forestry.

2. The commencing salary is £250 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £300 per annum and thereafter by annual increments of £20 to £500 per annum. The commencing salary will be determined according to academic qualifications.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree of a University of recognised standing with botany and chemistry as major subjects. A special qualification in plant pathology, particularly in diseases affecting forest trees, will be a recommendation. Full particulars of qualifications and experience must be stated.

5. The successful candidate will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed.

17-24-31

## VACANCIES FOR:—

- (a) SUPERINTENDENT (FEMALE)—scale £250—£25—£300—£20—£500 plus free board and lodging.
- (b) ASSISTANT SUPERINTENDENT (FEMALE)—scale £120—£15—£300 plus free board and lodging.
- (c) MATRON—scale £96—£12—£132 plus free board and lodging.

1. Applications will be received up to and including the 17th April, 1939, for the above-mentioned posts at the Girls' Training Centre ("Kappiekommando"), Pretoria.

2. In determining the commencing salaries the Commission will pay due regard to qualifications and experience.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

## 4. Superintendent (Female) and Assistant Superintendent (Female).

The Superintendent will perform all administrative and supervisory duties devolving upon her as head of the institution. The Superintendent and the Assistant Superintendent between them will be required to teach mothercraft, first aid and elementary nursing as well as to undertake the supervision of domestic work (cooking, washing, ironing, needlework, etc.). Administrative capacity and experience are essential.

Applikante moet professioneel in huishoudkunde en verpleegwerk gekwalifiseer wees. Kennis van liggaamskultuur en beroepsleiding en die besit van 'n Universiteitsgraad en/of Onderwysersdiploma sal 'n aanbeveling wees.

#### Matrone.

Die pligte van die Matrone sal hoofsaaklik uit onderrig in kookkuns, ens., bestaan. Applikante moet derhalwe praktiese kennis van huishouding besit. Van hulle sal verwag word om in huis-verpleegwerk bedrewe te wees.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrybaar is van die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word. 17-24-31

Applicants must be professionally qualified in domestic science or nursing. A knowledge of physical culture and vocational guidance and the possession of a University degree and/or teacher's diploma will be a recommendation.

#### Matron.

The duties of the Matron will consist mainly in giving instruction in cooking, etc. Applicants should therefore possess a practical knowledge of housekeeping. They will be expected to be proficient in home nursing.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 17-24-31

### \* VAKATURES VIR ASSISTENT-INSPEKTEURS VAN MYNE.

1. Aansoeke om bogemelde betrekings in die Departement van Mynwese word tot en met 24 April 1939 ingewag.

2. Die aanvangsalaris is £700 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £800 per jaar. Nadat Assistant-inspekteurs die bevorderingeksamen in Staatsdiensregulasié No. 44 voorgeskryf, met goeie gevolg afgelê en twaalf maande teen die maksimum salaris van bogemelde skaal gedien het, kom hulle, na gelang vakaturen ontstaan, in aanmerking vir bevordering tot Adjunk-inspekteurs van Myne (teenwoordige salarisskaal £800—£30—£950) en daarna tot Inspekteurs van Myne (teenwoordige salarisskaal £1,150—£30—£1,300).

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van 'n diploma van 'n vakkundige mynbouskool of 'n gelykwaardige Universiteitsgraad in Ingenieurswese of 'n Mynbestuurderssertifikaat (eersteeklas). Volle besonderhede aangaande kwalifikasies en ervaring moet verstrek word.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word.

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrybaar is van die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

### \* VAKATURE VIR ASSISTENT-INGENIEURS.

1. Aansoeke om bogemelde betrekings in die Afdeling Gronderosie van die Departement van Landbou en Bosbou word tot en met 30 April 1939 ingewag.

2. Die salarisskaal aan die betrekings verbonde, is £250—£25—£300—£20—£500. Die aanvangsalaris is £275 per jaar en suksesvolle kandidate sal, onderworpe aan bevredigende gedrag en doeltreffendheid, onderskeidelik tot die £320 en £360 per jaar kerwe van die salarisskaal in die tweede en derde jaar van diens vorder.

3. Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees en minstens drie jaar in die Unie van Suid-Afrika of in die Mandaatgebied Suidwes-Afrika gewoon het.

4. Applikante moet in besit wees van minstens 'n B.Sc.-graad in siviele of werktuigkundige ingenieurswese van 'n Universiteit met erkende status, of gelykwaardige kwalifikasies. Ervaring van die bestryding van grondverspoeling sal 'n aanbeveling wees.

5. Die suksesvolle kandidate moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate indien en sal vir twaalf maande op proef aangestel word..

6. Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingedien word nie.

7. Aansoek moet gedoen word op die voorgeskrewe vorm (Z. 83), wat verkrybaar is van die Sekretaris, Staatsdiens-kommissie, Uniegebou, Pretoria, aan wie alle ingevulde vorms gerig moet word.

### \* VACANCIES FOR ASSISTANT INSPECTORS OF MINES.

1. Applications will be received up to and including the 24th April, 1939, for the above-mentioned posts in the Department of Mines.

2. The commencing salary is £700 per annum, rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £800 per annum. On passing the promotion examination prescribed by Public Service Regulation No. 44 and having served for twelve months at the maximum salary of this scale, Assistant Inspectors become eligible for advancement to Deputy Inspectorships (present scale £800—£30—£950) and thereafter, when vacancies occur, to full Inspectorships (present scale £1,150—£30—£1,300).

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of a diploma of a professional school of mines or a University Engineering degree which is equivalent thereto, or a Mine Manager's Certificate (first class). Full particulars regarding qualifications and experience must be given.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 24-31-7

### \* VACANCIES FOR ASSISTANT ENGINEERS.

1. Applications will be received up to and including the 30th April, 1939, for the above-mentioned posts in the Soil Erosion Section of the Department of Agriculture and Forestry.

2. The scale of salary attaching to the posts is £250—£25—£300—£20—£500. The commencing salary is £275 per annum, and successful candidates will, subject to satisfactory conduct and efficiency, advance to the £320 and £360 per annum notches of the scale in the second and third years of service respectively.

3. Candidates must be British subjects, bilingual and have resided in the Union of South Africa or in the Mandated Territory of South West Africa for at least three years.

4. Applicants must be in possession of at least a B.Sc. degree in civil or mechanical engineering of a recognised University or equivalent qualifications. Experience in the combating of soil erosion will be a recommendation.

5. The successful candidates will be required to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on probation for twelve months.

6. Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

7. Application must be made on the prescribed form (Z. 83), which is obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, to whom all completed forms must be addressed. 24-31-7

## ADVERTENSIES.

# KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

*in die*  
**„STAATSKOERANT“**

HIERBY word bekend gemaak dat, aangesien Vrydag, 7 April 1939, 'n Publieke Feesdag is, advertensies bestem vir opname in die Staatskoerant van 6 April 1939, hierdie kantoor moet bereik op of voor **DINSDAG, 4 APRIL 1939, om 4 uur n.m.**

J. J. KRUGER,

Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en  
Kantoor van Skryfbehoeftes,  
Pretoria, 15 Maart 1939.

## **NOTICE TO ADVERTISERS *in the***

## **“UNION GAZETTE”**

NOTICE is hereby given that Friday, the 7th April, 1939, being a Public Holiday, advertisements for insertion in the Union Gazette of the 6th April, 1939, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on **TUESDAY, the 4th APRIL, 1939.**

J. J. KRUGER,

Government Printer.

Government Printing  
and Stationery Office,  
Pretoria, 15th March, 1939.

17-24-31

## ADVERTISEMENTS.

## TWEEDIE ADVERTENSIE—SECOND ADVERTISEMENT.

No. No.	Datum van Aansoek, Date of Applic- tion.	Datum van Aanname, Date of Accept- ance.	Naam van Applicant, Name of Applicant.	Adres, Address.	Aard van Uitvinding, Title of Invention.
548	4/5/38	10/3/39	(1) John Wallace McIlraith, mechanical engineer (2) Walter Gerard Brind, director of Public Works, Bechuanaland	(1) Imperial Reserve, Gaberones, Bechuanaland Protectorate (2) Imperial Reserve, Mafeking, Cape Province	Improvements in animal power gears suitable for pumping.
642	28/5/38	10/3/39	(1) Gavin Hildick-Smith..... (2) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd.	(1) Nourse Mines, Ltd., Denver.... (2) Corner House, Commissioner Street, Johannesburg	Improvements in water-feed arrangements for hammer rock drills.
702	7/6/38	7/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Systems of guiding by radio-electric waves, particularly for guiding aeroplanes in altitude.
713	9/6/38	8/3/39	The Associated Portland Cement Manufacturers, Ltd., a joint stock company, organized under the laws of Great Britain	Portland House, Tothill Street, Westminster, London, England	Improvements in flotation reagents.
724	10/6/38	10/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Secret transmission.
725	10/6/38	10/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Radio system.
726	10/6/38	10/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in signalling systems.
727	11/6/38	10/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd., electrical manufacturers, a British company	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	High-frequency radio repeater.
1064	16/8/38	10/3/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in beacons emitting radiation for guiding air-craft and the like.
1398	25/10/38	10/3/39	Gravity Ladders, Ltd., a British company	52-54 High Holborn, London, W.C. 1, England	Improvements in or relating to extensible and collapsible ladders.
1414	28/10/38	10/3/39	International Incorrodible Metal Co., Ltd., a British company	8 Great Winchester Street, London, E.C., England	Surface treatment of iron and steel.
1468	9/11/38	10/3/39	The General Electric Co., Ltd.	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in and relating to electric switches.
1602	6/12/38	10/3/39	Ludwig Kort.....	Formerly of 7 Jakobistrasse, Hanover, Germany, now of 21 Richard Wagner-strasse, Hanover, Germany	Improvements in or relating to the screw propulsion of ships.

## DERDE ADVERTENSIE—THIRD ADVERTISEMENT.

426	6/4/38	24/2/39	(1) James John Denny, metallurgical engineer (2) Wilmot Douglas Robson, surgeon	Both of Schumacher, District of Cochrane, Province of Ontario, in the Dominion of Canada	Method of neutralizing the condition producing qualities of finely pulverized silicious materials.
521	28/4/38	3/3/39	Kohle- und Eisenforschung G.m.b.H., manufacturers	28 Ludwig Knieckmannstrasse, Düsseldorf, Germany	Process for the production of pure manganese compounds from manganese containing initial substances.
558	5/5/38	24/2/39	Cecil Horace Godwin Hamilton	93 London House, Loveday Street, Johannesburg	An improved portable torch for fuse lighting and other purposes.
644*	28/5/38	28/2/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or relating to electric signalling systems.
645	28/5/38	28/2/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, 63 Aldwych, London, W.C. 2, England	Railway signalling system.
677	4/6/38	4/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Antenna networks, particularly for systems of guiding vehicles by radio-electric waves.
678	4/6/38	4/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd.	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	System for emitting directed radiant energy.
1437	3/11/38	24/2/39	Reliance Foundry (Proprietary), Ltd., manufacturers	5 Gold Street, Johannesburg.....	A new or improved dovetailed type of bed-iron of unbreakable alloy.
1609	8/12/38	24/2/39	The South African Lead Works, Ltd.	Alfred Street, Capetown, Cape Province, Union of South Africa	Improvements in or relating to float-actuated valves.
1621	12/12/38	3/3/39	The Kroger Grocery and Baking Co.	35 East Seventh Street, Cincinnati, Ohio, United States of America	Improvements in or relating to the treatment of meat products.
1624	12/12/38	3/3/39	Locomotive Firebox Co.....	310 South Michigan Avenue, Chicago, State of Illinois, United States of America	Spark-arresting front-end for locomotives.
1627	13/12/38	3/3/39	(1) Oskar Czeija..... (2) Friedrich Lierg.....	(1) Gusshaustrasse 12, Vienna, in the German Empire Berlinerstrasse 15 Berlin-Zehlendorf, Germany	Improvements in or relating to the production of photographic emulsions.
1636	15/12/38	3/3/39	Robert Elgin, carpenter.....	30 Sir Duncan Road, Durban, Natal, Union of South Africa	Improvements in or relating to windows of the sliding-sash type.
1637	17/12/38	3/3/39	Ulrich Finsternwalder.....	5 Sachsallee, Berlin-Dahlem, Germany	Ferro-concrete girder.
1638	17/12/38	3/3/39	British Insulated Cables, Ltd.	Prescot, Lancashire, England.....	An improved high-tension electric cable.
1639	17/12/38	3/3/39	The Permutit Co., Ltd., a British company	Permutit House, Gunnersbury Avenue, London, W. 4	Improvements in the preparation of ion-exchange and acid-removing materials.

\* Patent of Addition to No. 647/37.

## ADVERTENSIES.

DERDE ADVERTENSIE (vervolg)—THIRD ADVERTISEMENT (continued).

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1641	19/12/38	3/3/39	Wired Radio, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware	60 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in means for the method of producing a sub-multiple wave from a high-frequency wave.
1642	19/12/38	3/3/39	Wired Radio, Inc., a corporation organized and existing under the laws of the State of Delaware	60 Broadway, City and State of New York, United States of America	Improvements in and relating to signalling systems.
1643	19/12/38	3/3/39	Joseph Alvin Armitage.....	43 Wanda Road, Caulfield, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	An improved lubricator for internal-combustion engines.
1644	19/12/38	3/3/39	William Brownie Garden, joiner, of British nationality	24 Newtown Street, Kilsyth, Stirlingshire, Scotland	Improvements in blackboards and the like.
1652	21/12/38	3/3/39	Emilio Dvorak.....	Via Livorno, 39, Turin, Italy.....	Process for making weldless metal tubes and means for carrying out said process.
1655	21/12/38	3/3/39	Rolls Razor, Ltd., a British company	255-289 Cricklewood Broadway, London, N.W. 2, England	Improvements in or relating to hair-cutting or clipping machines.
1658	21/12/38	3/3/39	Merck & Co., Inc., manufacturers	Scott Avenue, Rahway, New Jersey, United States of America	Improvement in moth-proofing solution.
1659	21/12/38	3/3/39	The Buell Combustion Co., Ltd. manufacturers	49 Moorgate, London, E.C. 2, England	Improvements in and relating to dust-collecting plant.
1660	21/12/38	3/3/39	Morse Bros. Machinery Co.....	2900 Broadway, Denver, State of Colorado, United States of America	Rotary driving mechanism.
1665	22/12/38	3/3/39	The Dow Chemical Co.....	City of Midland, State of Michigan, United States of America	Improvements in or relating to insecticidal and fungicidal compositions.
1666	22/12/38	3/3/39	Holland Electro N.V.....	Ford-Building, Marconistraat 10, Rotterdam, The Netherlands	A lamp construction, comprising a reflector.
1667	22/12/38	3/3/39	(1) John McNeil & Co., Ltd.... (2) Thomas Younger	Both of Colonial Iron Works, Helen Street, Govan, Glasgow, Scotland	Improvements in or relating to dumb-turners for sugar mills.

The business carried on by MORRIS SCHAUEREN, under the style of MITCHELL'S CAFE, at 29 Joubert Street, Germiston, has been sold, and will be transferred to CHARLES PETRUS SWARTZ, upon the third publication hereof.—Abe Dinner, Parties' Attorney, 1 Provident Buildings, Germiston. 2477—10-17-24

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, hitherto conducted by EPHRAIM SCHRAIBMAN, under the style or firm of EFFIE'S FURNITURE MART, at 53a Harrison Street, Johannesburg, has, together with its accompanying assets, been sold, and will, upon the expiry of the period of this advertisement, be transferred to EFFIE'S FURNITURE MART (PROPRIETARY), LIMITED.

CRANKO & HYMAN,  
Attorneys for the Parties.  
2476—10-17-24

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers, carried on by M. BABA & SONS, Branch Store, at farm Zoekmakaar, Portion A, District Pietersburg, will be transferred to BABOO BROTHERS, as from 20th March, 1939.

Dated this 21st February, 1939.

M. BABA,  
for M. Baba & Sons.  
M. AMARSHI,  
for Baboo Brothers.  
2322—10-17-24

The general dealer's business carried on by FELDMANS at 51 President Street, Germiston, will be removed to 91 President Street, Germiston, as from the 1st April, 1939.—H. Lewis and Mark Ackermann, 201/203 United Buildings, President Street, Germiston.

2503—10-17-24

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership heretofore carried on by CAREL ARON NOLTE and FELIX ARTHUR PENBERTHY as fresh produce dealers and dairymen under the style of TWEEMANSKOP DAIRY at 19 High Road, Germiston, was dissolved on 31st December, 1938, since which date the said FELIX ARTHUR PENBERTHY is carrying on the said business for his sole account and benefit.

MINNAAR ABRAHAMSOHN,  
Attorney for Parties.  
172a Meyer Street,  
Germiston. 2494—10-17-24

REGISTRATION OF BUSINESS.  
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the plumber's business hitherto carried on by W. J. SPIES, on Erf No. 89, Kerk Street, Standerton, has been sold to LIEB JOHANNES ALBERTUS BRITS, who will carry on the business at the same address and under his own name as from the 1st day of March, 1939, for his own account and benefit.

Standerton, 6th March, 1939.

BOSMAN & SCHLEMMER,  
Attorneys for the Parties.  
P.O. Box 26,  
Standerton. 2495—10-17-24

Notice is hereby given that the business carried on by SAMUEL MINKOWITZ under the style or firm of VREDEDORP FISHERIES AND GROCERIES at 10 Delarey Street, Vrededorp, Johannesburg, will be transferred with all assets on the last publication hereof to ANNIE MISNUN, a widow, who will continue the said business at the same address and under the same style on her own behalf.

Dated at Johannesburg, this 7th day of March, 1939.

HENRY LAKOFSKI,  
Attorney for Parties.  
316/319 Winchester House,  
Johannesburg. 2498—10-17-24

Notice is hereby given that the business of retail butcher carried on by GODFRIED JOHANNES JANSSEN under the style or firm of the WHEATLANDS CASH BUTCHERY, on Elandsvlei No. 23, District Krugersdorp, has been sold and will be transferred to MARTINUS JOHANNES COETZER with effect from the date of the third publication hereof.

Randfontein, this 7th day of March, 1939.

C. H. WRIGHT,  
Attorney for Parties.  
45 Village Street,  
P.O. Box 14,  
Randfontein. 2499—10-17-24

Notice is hereby given that the business of electrician, plumber, building contractor and real estate agent carried on by IVAN REGINALD MONTGOMERY, under the firm or style of KEMPELECTRIC at 45 Pretoria Road, Kempton Park, has been sold to KEMPELECTRIC (PROPRIETARY), LIMITED, a company in the course of formation, such sale to take effect as from the 15th day of March, 1939.

Germiston, 7th March, 1939.

W. HUFTON,  
Attorney for the Parties.  
Lincoln House,  
143 Meyer Street,  
Germiston. 2502—10-17-24

Notice is hereby given that the business of general dealer and retail butcher, carried on by ESSOP BROS. at Stand No. 575b, Walston, Street, Newclare, Johannesburg, together with the stock-in-trade, is being sold and will be transferred to DAWOOD BABA and ABDUL KADIR BABA, trading in co-partnership as DAWOOD BABA BROS., after the last publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1939.

L. COOPER,  
Attorney for the Parties.  
27/29 Old Arcade Buildings,  
100 Market Street,  
Johannesburg. 2807—10-17-24

## ADVERTISEMENTS.

## PATENTKANTOOR.

OFFISIELLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 18 MAART 1939.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of wegatinge of die gevolge daarvan.

## PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916,  
FOR THE WEEK ENDED 18TH MARCH, 1939.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

## PATENTBRIEWE GESEËL—LETTERS PATENT SEALED.

No. No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Seëling. Date of Sealing.	Naam van Applikant. Name of Applicant.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
1502	12/11/37	17/3/38	Arthur Osborne Nicholson.....	Improved process for the preservation or storage of perishable substances, particularly fruit and vegetables.
1669	18/12/37	17/3/38	The Hume Pipe Co. (South Africa), Ltd....	Improvements in connection with bitumen-lined pipes.
1676	22/12/37	17/3/38	(1) Francis John Sandilands..... (2) Louis Sandilands.....	Improvements in electrical water heaters.
303	15/3/38	17/3/39	Resilient Roller Syndicate (Proprietary), Ltd.	Improvements in rope-sheaves or rollers with rubber treads.
322	17/3/38	17/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd....	Improvements in or relating to goniometer coils for radio direction-finding systems.
323	17/3/38	17/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd....	Improvements in or relating to railway-signalling systems.
324	17/3/38	17/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd....	Improvements in or relating to electric-power cables.
325	17/3/38	17/3/39	Standard Telephones and Cables, Ltd....	Improvements in or relating to electric-power cables.
352	23/3/38	17/3/39	Dynamit - Actien - Gesellschaft, vormals Alfred Nobel & Co.	Improvements in and relating to a fuse closure.
538	2/5/38	17/3/39	(1) Geraldo Henrique Woerdenbag..... (2) Geraldo Henrique Woerdenbag, Filho.....	Improvements in and relating to the treatment of objects by electric currents.
538A	2/5/38	17/3/39	(1) Geraldo Henrique Woerdenbag..... (2) Geraldo Henrique Woerdenbag, Filho.....	Improvements in and relating to the treatment of objects by electric currents.
652	30/5/38	17/3/39	The General Electric Co., Ltd.....	Improvements in sealing metallic bodies hermetically through vitreous walls.
845	6/7/38	17/3/39	Epeda-Werke Rudolf Platte.....	An improved spring filling for mattresses, sofas, seats, cushions or the like.
888*	14/7/38	17/3/39	Elektro-Thermit G.m.b.H.....	Rail-head protection during the process of aluminothermic railwelding.
1006	4/8/38	17/3/39	Walter Villa Gilbert.....	Improvements in or relating to processes for allaying corrosion.
1015	4/8/38	17/3/39	(1) Georges Truffaut..... (2) Isaac Pastac.....	Improvements relating to the selective destruction of weeds.
1041	15/8/38	17/3/39	James Clyde Heintz.....	Improvements in or relating to vehicle tires and method and apparatus for retreading same.
1142†	31/8/38	17/3/39	E. I. du Pont de Nemours & Co.....	Method of isolating minerals.
1154	2/9/38	17/3/39	Westinghouse Electric and Manufacturing Co.	Copper-oxide rectifiers.
1159†	3/9/38	17/3/39	Fahlberg-List Aktiengesellschaft Fabriken	Manufacture of organic mercury compounds.
1164	5/9/38	17/3/39	Kenneth Allen Christy.....	Method of cutting and waving hair.
1166	5/9/38	17/3/39	Neville Alec Palmer.....	Improvements in belt fasteners.
1187	12/9/38	17/3/39	Friedrich Josef Kuretschka.....	Improvements in and relating to valve-gear for fluid-pressure engines.
1204	14/9/38	17/3/39	Emile Joseph Hugel.....	Process and apparatus for the elimination of colloidal impurities of the solutions and particularly of the sweet juices and residual waters.
1210	16/9/38	17/3/39	Falk-Baxter, Inc.....	Improvements in liquid withdrawal and dispensing means.
1215	17/9/38	17/3/39	Tom Ernest Woodroffe.....	Improvements in or relating to rodent or animal traps.
1218	19/9/38	17/3/39	„Hafta” Handelsgesellschaft für technische Neuheiten mit beschränkter Haftung	Tubular vessels.
1220	19/9/38	17/3/39	Benjamin Brinley Jones.....	Improvements in friction-drive mechanism for producing intermittent motion.
1223	19/9/38	17/3/39	Joseph Simon Shane.....	A container for flexible articles.
1224	19/9/38	17/3/39	The Richardson Co.....	Dispensing mechanism and process of making it.
1225	19/9/38	17/3/39	Abe Bernard Klipin.....	Improvements in and relating to cantilever supports.
1226	19/9/38	17/3/39	Compactom, Ltd.....	An improved hand trolley for restaurant, hospital, or domestic use.
1227	19/9/38	17/3/39	Stewarts & Lloyds, Ltd.....	Improvements in or relating to a method of and apparatus for the manufacture of metal tubes and other tubular articles.
1228	19/9/38	17/3/39	Adolf Herbert Kampfer.....	A method of and apparatus for projection of colour-value images.
1245	23/9/38	17/3/39	International General Electric Company of New York, Ltd.	Improvements in and relating to fluorescent material.
1246	23/9/38	17/3/39	Callender's Cable and Construction Co., Ltd.	Improvements in electric cables.
1253	26/9/38	17/3/39	Standard Oil Company of California.....	Pipe-feed device.

\* Patent of addition to No. 455/37.      † Patent of addition to No. 1346/37.      ‡ Patent of addition to No. 431/37.

## VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal aangeneem moet word nie, aangesien sekere vervalle patente herna mag word ingevolge artikels drie-en-vyftig en vier-en-vyftig van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voor- geskrewe hernuwingssgelde nie betaal is nie.

1928:—1545, 1546, 1547, 1552.

1931:—1159, 1161.

1935:—1345, 1348, 1349, 1354, 1356.

## VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections fifty-three and fifty-four of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees.

## ADVERTENSIES.

## DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

OFFISIELLE KENNISGEWING VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededelings nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of wegtatings of die gevole daarvan.

## THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

HANDELSMERKE VERWYDER.  
(Vir tydperk eindigende 18 Maart 1939.)

## TRADE MARKS REMOVED.

(For period ending 18th March, 1939.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
-----	--

166-9/25..... Lotus, Ltd.

## HANDELSMERKE HERNUUD.

(Vir tydperk eindigende 18 Maart 1939.)

## TRADE MARKS RENEWED.

(For period ending 18th March, 1939.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
-----	--

258/25.....	Davison, Scriven & Co., Ltd.
688-9/25.....	Westelike Graan Boeren Ko-operatieve Vereniging.
770-2/25.....	William Ewart & Son, Ltd.
710/25.....	Peter Scott & Co., Ltd.
853/25.....	Aktiengesellschaft der Eisen-und Stahlwerke vormals George Fischer.

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
863/25.....	Paul Blumauer and Gustav Maix, trading as Simon Redtenbacher Seel Wwe & Sohne.
866-7/25.....	Neurosan (Proprietary), Ltd.
1007 (O.F.S)....	Arthur Gow and John Cunningham, trading as F. E. Holborow.

ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.  
(Vir tydperk eindigende 18 Maart 1939.)UNPAID RENEWAL FEES.  
(For period ending 18th March, 1939.)

No.	Naam van Eienaar. Name of Proprietor.
274/25.....	A. Knight & Co., Ltd.
277, 279-281, 283,	The United Tobacco Companies (South), Ltd.
289-290 &	
292-4/25	
300/25.....	I. N. Munzer.
301/25.....	Keatings Medicines, Ltd.
307/25.....	B. R. Gafenowitz.

## PATENTKANTOOR.—PATENT OFFICE.

## ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorture by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein en Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrybaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrybaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

## VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekekening van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,  
Registrar van Patente.

## INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorney-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

## COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Patents.

## EERSTE ADVERTENSIE—FIRST ADVERTISEMENT.

No.	Datum van Aansoek. Date of Application.	Datum van Aanname. Date of Acceptance.	Naam van hyglikant. Name of Applicant.	Adres. Address.	Aard van Uitvinding. Title of Invention.
35	11/1/38	15/3/39	G. Polysius Aktiengesellschaft	Dessau, Germany.....	Appliance for mixing powdery or pulverous material by means of compressed air.
246	1/3/38	17/3/39	Deutsche Gold-und Silberscheideanstalt, vormals Roessler	Weissfrauenstrasse 5-11, Frankfurt-a-Main, Germany	Improved processes for the conversion of fusible materials and mixtures thereof.
310	16/3/38	14/3/39	British Smokeless and Oil Fuels, Ltd.	8 Princes Street, London, E.C. 2, England	Improvements relating to the distillation of coal and other carbonaceous substances.
334	19/3/38	17/3/39	Saml. Hanson & Son, Ltd., a British company, merchants	14 Eastcheap, London, E.C. 3, England	Improvements in or relating to the insertion of wire-rips in can-closures and apparatus therefor.
1455	7/11/38	17/3/39	J. Stone & Co., Ltd.....	Deptford, in the County of Kent, England	Improvements relating to turbine-generator sets.
1535	21/11/38	17/3/39	J. Stone & Co., Ltd.....	Deptford, in the County of Kent, England	Improvements relating to electrical-control systems, particularly for electric motors driving window-blinds or screens, or windows.
1539	22/11/38	17/3/39	(1) August Robert Wieland.... (2) Meta Rosa Peters (3) Leonore Johanna Wieland (4) August Robert Wieland, jnr., trading as A. Robert Wieland	All of Auerbach i/Erzg., Germany..	Improvements in and relating to stockings.
1560	25/11/38	17/3/39	Imperial Chemical Industries, Ltd.	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1, England	Insecticidal compositions.

## ADVERTISEMENTS.

## DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEKE OM DIE REGISTRASIE VAN  
HANDELSMERKE.

Iedereen wat besware het teen enige van die onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op „Form H.M. No. 6”, bevat in die Tweede Bylae van die „Handelsmerken Regels”, 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die advertensie van aanneming van ‘n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

Formele beswaar moet nie ingedien word nie voordat die applikant om registrasie per brief daarvan in kennis gestel is, teneinde hom in die geleentheid te stel om sy werk terug te trek voordat onkoste in verband met die opstel van ‘n kennisgewing van beswaar aangegaan word. By gebreke van so’n kennisgewing aan die applikant, kan die koste teen die teenstander uitgewys word.

MENZIES MURRAY,  
Registratur van Handelsmerke.

## CLASS 1.

## SYNTHOLUX

No. 124/39, in respect of paints, colours, varnishes, enamels and lacquers, in the name of Pinchin, Johnson & Company, Limited, a British Company, of 4 Carlton Gardens, London, S.W. 1, England, manufacturers, trading as Docker Brothers, of Rotton Park Street, Ladywood, Birmingham 16, England. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 3rd February, 1939. 2936—24

## CLASS 8.

## PHILOSCOP

No. 89/39, in respect of electrical apparatus of all kinds, parts thereof and accessories thereto included in this class, in the name of N. V. Philips’ Gloeilampenfabrieken, a Netherlands Company, of Emmasingel 29, Eindhoven (Holland), manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 21st January, 1939. 2935—24

## CLASS 10.

E  
ELECTION

No. 220/39, in respect of watches and clocks, in the name of Nouvelle Fabrique Election Société Anonyme, of Le Caux-De-Fonds, Switzerland, a limited liability company organized under the laws of Switzerland, a limited liability company organized under the laws of Switzerland, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 20th February, 1939.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the letter “E”. 2924—24

## CLASS 11.

## HOLLY-PAX

No. 239/39, in respect of a catamenial device (not medicated), being a compressed tampon for the purpose of providing internal sanitary protection, in the name of General Rubber Products (Proprietary), Limited, of 23 Village Road, Selby Township, Johannesburg, trading as general dealers.

Filed 24th February, 1939. 2866—24

## CLASS 13.



No. 1647/38, in respect of tension and other metal springs for chairs, upholstery and other furniture, in the name of Fredk. Parker & Sons, Limited, 20 Newman Street, London, W.1, England, and Temple End, High Wycombe, Buckinghamshire, England, a British Company, manufacturers and merchants of furniture. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Company, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 22nd December, 1938.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the word “Parkerknoll” or of the words “Tension Suspension” or of the device of a spring. 2925—24

## CLASS 16.

## SINTOX

No. 210/39, in respect of Ceramic insulators for sparking plugs, in the name of Lodge Plugs, Limited, a Company duly incorporated under the laws of Great Britain, of St. Peter’s Road, Rugby, England, manufacturers. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Company, of Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 18th February, 1939. 2926—24

## CLASS 24.

## MATABELLA

No. 127/39, in respect of cotton piece-goods, in the name of Richard Brother-ton, Limited, a British Company, of 28 Oxford Street, Manchester, 1, England, merchants and manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 3rd February, 1939. 2937—24

## THE TRADE MARKS OFFICE.

APPLICATIONS FOR THE REGISTRATION OF  
TRADE MARKS.

Any person who has ground for objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the “Form T.M. No. 6”, contained in the Second Schedule to the Trade Marks Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the advertisement of the acceptance of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

Formal opposition should not be lodged until after notice has been given by letter to the applicant for registration so as to afford him an opportunity of withdrawing his Mark before the expense of preparing the Notice of Opposition is incurred. Failing such notice to the applicant, an opponent may not succeed in obtaining an order for costs.

MENZIES MURRAY,  
Registrar of Trade Marks.

## CLASS 34.

## SPORTELLA

No. 1420/38, in respect of all goods in the class, in the name of Herbert Wagner, Karlheinz Wagner and Frida Wagner, trading as an Offene Handels-gesellschaft, under the firm name of Wagner & Sohne, of Naunhof bei Leipzig, Germany; spinners and weavers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 26th October, 1938.

(To be associated with 1421/38, 1419/38 and others.) 2858—24

## CLASS 35.

## SPORTELLA

No. 1421/38, in respect of all goods in the class, in the name of Herbert Wagner, Karlheinz Wagner and Frida Wagner, trading as an Offene Handels-gesellschaft, under the firm name of Wagner & Sohne, of Naunhof bei Leipzig, Germany; spinners and weavers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 26th October, 1938.

(To be associated with 1422/38 and others.) 2859—24

## CLASS 38.

## SPORTELLA

No. 1422/38, in respect of all goods in the class, in the name of Herbert Wagner, Karlheinz Wagner and Frida Wagner, trading as an Offene Handels-gesellschaft, under the firm name of Wagner & Sohne, of Naunhof bei Leipzig, Germany; spinners and weavers. Address for service in the Union: 511 Standard Bank Chambers, Pretoria.

Filed 26th October, 1938.

(To be associated with 1418/38 and others.) 2860—24

## CLASS 38.

## RAMBLER

No. 209/39, in respect of articles of clothing, in the name of Cohen and Wilks, Limited, of Aquatite Mills, Derby Street, Cheetham, Manchester, 8, England, manufacturers, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 18th February, 1939. 2928—24

## ADVERTENSIES.

CLASS 38.



No. 18/39, in respect of all goods in this class, in the name of Meyers Wholesale (Proprietary), Limited, of 204 and 205 Ottawa House, 92 President Street, Johannesburg.

Filed 4th January, 1939.

Registration of this Trade Mark shall give no right to the exclusive use of the word "Four" or the numeral "4".

(To be associated with 12/39 and others).  
2827—24

CLASS 38.

**TEXOPROOF**

No. 208/39, in respect of articles of clothing, in the name of Cohen and Wilks, Limited, of Aquatite Mills, Derby Street, Cheetham, Manchester, 8, England, manufacturers, a British Company. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Co., Johannesburg.

Filed 18th February, 1939. 2929—24

CLASS 39.

**HERMES**

No. 1617/38, in respect of all goods included in this class, in the name of E. Paillard et Cie Société Anonyme, of Rue du Nord 8, Yverdon (Vaud) Switzerland, a Company organized according to the laws of Switzerland. Address for service in the Union: Care of Messrs. D. M. Kisch & Company, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

Filed 10th December, 1938. 2927—24

CLASS 39.

**MAGIC**

No. 228/39, in respect of typewriting machines, parts thereof and attachments and accessories therefor, and all other goods included in this class, in the name of Royal Typewriter Company, Inc., a corporation created and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of 2 Park Avenue, in the Borough of Manhattan, City, County, and State of New York, United States of America, manufacturers. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 20th February, 1939. 2940—24

CLASS 42.

**WHOOPEE**

No. 207/39, in respect of biscuits, in the name of Peek, Frean & Co., Limited, of 158 Drummond Road, Bermondsey, London, S.E. 16, England, manufacturers, a British Company. Address for service in the Union: c/o Messrs. Adams & Adams, Pretoria.

Filed 17th February, 1939. 2938—24

CLASS 42.



No. 223/39, in respect of fruit and fruit products of all kinds included in this class, in the name of Orchard Suppliers, Limited, of Cape House, Exchange Place, Capetown.

Filed 20th February, 1939. 2939—24

General dealer and tearoom business, carried on by PANAGIOTA BINIKOS, under the style PARK CAFÉ, 23 Old Pretoria Road, Kempton Park, will be sold and transferred to PETER LIVANOS upon expiration of three publications hereof.  
2469—10-17-24

**SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.**

The business of watchmaker and jeweller, carried on by WOLF LEWIN, at 23 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, has been sold to SOLOMON LUTHIN, and will be transferred, with effect from the date of the last publication of this notice.

Johannesburg, 6th March, 1939.

MAYFAIR ESTATE AGENCY (PTY.), LTD., Agents for Parties.  
134 Central Avenue, Mayfair. 2470—10-17-24

The business carried on as the DISTRIBUTING AGENCIES, at 17 Kerk Street West, Newtown, Johannesburg, has been abandoned as from the 1st of January, 1939.—Jack Behrman & Horvitch, 48 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg, 27th February, 1939. 2471—10-17-24

**NOTICE OF REMOVAL.**

Notice is hereby given that the business carried on by J. SCHLACHTER, under the style of STAR PILLOW AND MATTRESS COMPANY, was removed from 13 Park Lane, Fordsburg, Johannesburg, to 13 High Road, Fordsburg, Johannesburg, on the 1st day of March, 1939.

M. & I. GEFFEN, Attorneys for J. Schlachter.  
223/5 Maritime House, corner Loveday and Main Streets, Johannesburg. 2472—10-17-24

The restaurant and milk purveyor's business, known as LEON'S FISH RESTAURANT, carried on by LEON MESSEY and LOUIS HADASSEN at 196b Main Street, City and Suburban, Johannesburg, will be transferred to DASHA ESEKOWITZ who will carry on business under the style of DASHA'S FISH RESTAURANT at the same address, as from the expiration of these advertisements.

Johannesburg, 7th March, 1939.

I. MENDELOW & BROWDE, Attorneys for the Parties.  
Winchester House, Main and Loveday Streets, Johannesburg. 2480—10-17-24

General dealer's, eating-house and retail butchery businesses carried on by V. MARICH, on Stand No. 965, 6a boundary Road, Geduld Extension, Springs, will be transferred on the 1st April, 1939, to L. PEKICH.—Chas. Hoppenstein, Box 424, Benoni. 2482—10-17-24

**NOTICE.**

The business of grocer and general dealer carried on by SIMON RICHMOR and JULIUS RICHMOR in co-partnership under the firm or style of RICHMOR BROS., at Elandsfontein No. 6, Alberton, District Germiston, has been sold to WOOLF DINNER.

Transfer of the said business will be effected on the expiry of these advertisements.

Germiston, 7th March, 1939.  
MAX LEVINE, Attorney for the Parties.  
P.O. Box 289, Germiston. 2483—10-17-24

General dealer's business carried on by MAHOMED MOOSA MAYET, trading as M. M. MAYET, at 426b 14th Street, Vrededorp, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2487—10-17-24

General dealer's business carried on by ISMAIL ABRAHM, trading as MAYET SILK BAZAAR, at 7a Rockey Street, Doornfontein, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, Barkley Arcade, Market and Diagonal Streets, Johannesburg. 2488—10-17-24

General dealer's business carried on by JANAB EBRAHIM SULIMAN (Cape Malay), at 337 Steytler Street, Newclare, Johannesburg, was abandoned as from 31st December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2489—10-17-24

The business of general dealers, tearoom keepers, Ice Cream vendors, purveyors of milk or milk products, grocers and fruiterers, carried on by CELIA COHEN and SARAH ETE DITZ in co-partnership under the style of RUSTIC TEA ROOMS at 77 Seventh Avenue, Rosebank, Johannesburg, will be transferred to RUSTIC TEA ROOMS (PTY.), LIMITED, a company now in the course of formation. The previous notice advising the transfer of the said business by the same parties to ELSIE MARIA MAGDALENA TANDY and HENRY RICHARD VAN BROEKHUIZEN in co-partnership is hereby cancelled.

H. A. TROLLIP, Attorney for Purchaser.  
52 Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.  
M. & I. GEFFEN, Attorneys for Seller.  
223/5 Maritime House, Johannesburg. 2492—10-17-24

## ADVERTISEMENTS.

The general dealer business registered Johannesburg, 1939, name (Mrs.) ANNIE SCHINDLER (BRAMLEY CASH STORE), Stand No. 7, Louis Botha Avenue, Johannesburg, will be removed to Stand No. 43, 37 Durham Street, Raedene, Johannesburg, as from 1st April, 1939. 2505—10-17-24

The wholesale business carried on by D. GRUZD on Stand Nos. 1313 and 1315, corner of Kerk and Sauer Streets, Johannesburg, has been removed to Stand No. 1173, corner of Kerk and Fraser Streets, Johannesburg, as from 1st March, 1939. 2506—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried on by RICHARD VAN WYK and JOHN WALTER VAN WYK, under the name of TRANSVAAL PRINTING COMPANY, at 22 Kerk Street, Johannesburg, as printers, has been sold together with all assets and subject to all the liabilities to TRANSVAAL PRINTING AND PHOTO LITHOGRAPHERS (PROPRIETARY), LIMITED, a company in the course of registration, which company will carry on the said business at the same address with effect from the 1st day of March, 1939.

Dated at Pretoria, this 8th day of March, 1939.

M. GOLDBERG,  
Attorney for the Parties.

7/8 R.S.E. Buildings,  
13 Bureau Lane,  
Pretoria. 2507—10-17-24

Notice is hereby given that the partnership existing between PIETER BENJAMIN STEYN and JOHANNES CORNELIUS VAN ROOYEN, carrying on business at corner Market and Joubert Streets, Ermelo, under the style of POST OFFICE SERVICE AND FILLING STATION has been dissolved as at 28th February, 1939, and that as from 1st March, 1939, the said business will be carried on in partnership by the aforesaid PIETER BENJAMIN STEYN and CAREL GERT JACOBZ under the style and at the same address.

Ermelo, 7th March, 1939.  
D. JACKSON,  
2512—10-17-24 Attorney for the parties.

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the assets of the general dealer and native store business carried on by JOE HARRIS on Stand No. 289, Booyens Reserve, Johannesburg, will be transferred to JACK BERGER upon the expiration of these notices.

Dated at Johannesburg, this 6th day of March, 1939.

ZUCKER & SERGAY,  
Attorneys for the parties.

36-39 Warwick House,  
Joubert Street,  
Johannesburg. 2516—10-17-24

The business of general dealer and patent medicines, carried on by Mrs. BARBARA TAYLOR, trading as MEDICINAL SERVICES at 62b Loveday Street, Johannesburg, will be abandoned from the 28th February, 1939, and she will sell all assets in the business to MEDICINAL SERVICES (PTY.), LTD., and notice is further given that the business of general dealer and patent medicines dealers, carried on by MEDICINAL SERVICES (PTY.), LTD., at 14 Menton Road, Richmond, Johannesburg, will be transferred to 62b Loveday Street, Johannesburg, from the 1st March, 1939. 2565—10-17-24

The partnership hitherto existing between JOHN MALETA and ANDRIJA SMOLJAN, carrying on business under the style of MALETA & SMOLJAN, at Stand No. 205, Railway Reserve, Springs, has been dissolved as from the 7th day of March, 1939.

The assets and liabilities of the partnership business have been taken over by ANDRIJA SMOLJAN, who will continue to conduct the business for his own account and benefit as from the 7th day of March, 1939.

LOUIS L. RONTHAL,  
Attorney for parties.  
Springs. 2519—10-17-24

Notice is hereby given that the business of Office Equipment Specialists previously carried on by ARTHUR TUNLEY and WILLIAM STEWART TUNLEY, trading as TUNLEYS at Bon Accord House, Harrison Street, Johannesburg, has been sold together with all assets and liabilities to TUNLEYS 1939 (PROPRIETARY), LIMITED, as from 1st March, 1939, and that the aforesaid Company will continue the same business at the same address.

W. S. TUNLEY.  
Bon Accord House,  
Harrison Street,  
Johannesburg. 2520—10-17-24

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business of general dealer and native eating house, carried on by ANNIE SANDERS at Stand No. 203, Railway Reserve, Springs, will be sold and transferred to John Maleta, as from the 7th day of March, 1939, and will be carried on under the name of J. MALETA and at the same address.

LOUIS L. RONTHAL,  
Attorney for Parties.  
Springs. 2521—10-17-24

## KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat die Singernaaaimasjien besigheid van J. A. VAN NIEKERK, 15 Langestraat, verplaas is na 17c Langestraat, Lydenburg. 2524—10-17-24

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business carried on in the name of D. RUITER on Erf No. 91, Rensburg Street, Lydenburg, will be abandoned as from 31st March, 1939. 2525—10-17-24

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of the Registration of Businesses Act, that GABRIEL KUPPEN CULLEN, carrying on business on Erf No. 78, Piet Retief under the style of the STANDARD FRUIT SHOP AND CYCLE WORKS as a general dealer, fresh produce dealer, cycle repairer and fruiteer and fresh produce dealer, has sold the said businesses to OSMAN CARA and that application will be made to the Receiver of Revenue, Piet Retief, to transfer the said licences to the said OSMAN CARA as from the 1st April, 1939, who will carry on business as from that date under the style of OSMAN'S FRUIT SHOP AND CYCLE WORKS.

DEAS & FERREIRA,  
Solicitors.

63 Kerk Street,  
P.O. Box 29.  
Piet Retief. 2540—10-17-24

The general dealer's business carried on by ABE PAPERT trading as PAPERT'S AUCTION MART at 119 Main Road, Fordsburg, Johannesburg, has been abandoned as and from the 1st January, 1939.—BENNO TENNET, 29-30 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg. 2530—10-17-24

The business of panel beater and spray painter at present carried on by R. H. GREGORY, under the style of RAND PANEL BEATERS, at corner of Kruis and Harries Streets, Johannesburg, is to be sold, together with the assets and liabilities, to RAND PANEL BEATERS (PROPRIETARY), LIMITED. 2546—10-17-24

The business carried on by ALEXANDROS HARILAOU SAVIDES as the BALFOUR STORES AND TEAROOM, on Stand No. 1107, Stewart Street, Balfour, District Heidelberg, will, after the third (3rd) publication of this notice be transferred to JOHN THEMISTOKLEOUS KYRIAKIDES, who will carry on the said business under the same style and at the same address.

Krugersdorp, the 7th day of March, 1939.

BECKER & GLADWIN,  
Attorneys for Parties.  
Grand Buildings,  
Ockerse Street,  
Krugersdorp. 2555—10-17-24

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business hitherto carried on by OMAR CASSIM, at 96 Prinsloo Street, Pretoria, will be transferred to MAHOMED NOOR MAHOMED, after the third publication hereof. 2556—10-17-24

Notice is given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36/1909, that the boarding-house business, carried on by CONSTANT ALBERT BROCKHOVEN, at 32 Bunion Street and 102 Harpur Avenue, Benoni, will be transferred to JACOMINA HENDRINA MULLER, on 25th March, 1939. 2557—10-17-24

Notice is given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, that the business registered at Benoni under the business name of APEX CYCLE WORKS, at 14b Prince's Avenue, Benoni, will be transferred to BEREL SIRKIS from 25th March, 1939.—MAX TOKER & GILCHRIST, Attorneys, Benoni. 2558—10-17-24

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership between ESSACK ABRAM and MOHAMED HASSEN MAYET, in respect to the general dealer's business, carried on by them at Putfontein No. 10, District Benoni, under the style of MOHAMED ESSACK & COMPANY, will be dissolved on the 15th March, 1939, on which date ESSACK ABRAM will retire from the partnership business and the said business, together with the assets and liabilities thereof will be taken over and carried on by MOHAMED HASSEN MAYET, under the style of M. H. MAYET & CO.—MAX TOKER & GILCHRIST, Attorneys, Benoni. 2559—10-17-24

## NOTICE.

Notice is given that ALEXANDER ZAROUDOUKAS has retired from the business of tearoom and general dealer, carried on by him in partnership with TIM CAVVADAS, at 73b Prince's Avenue, Benoni, under the style of G.P.O. CAFE, on 1st March, 1939, from which date the said CAVVADAS has taken over the said business with the assets and liabilities thereof.—MAX TOKER & GILCHRIST, Attorneys, Benoni.

2561—10-17-24

## ADVERTENSIES.

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership formerly existing between DAVID JACOBUS ERASMUS and MICHAEL DANIEL ERASMUS, carrying on business as agents and brokers under the style or firm of DAVID ERASMUS & BROTHER, at 73/4 Permanent Buildings, 34 Harrison Street, Johannesburg, has been dissolved and the said business will hereafter be carried on by the said DAVID JACOBUS ERASMUS, under the same style and at the same address, for his own account. 2665—17-24-31

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of general dealers and patent medicine vendor carried on by CYRIL EDWARD WALSH, under the style or firm of SOUTHERN CROSS DISTRIBUTING COMPANY, at 2 Kruis Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred upon expiration of this advertisement to SOUTHERN CROSS DISTRIBUTING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, which Company will carry on the said business for its own account and benefit at 51 Canada House, 90 President Street, Johannesburg.

BELL & BUISSINNE,  
Attorneys for the Parties.  
56-58 Stanley House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 2688—17-24-31

Notice is hereby given of a change in the personnel of the firm of A. HOFMAN & SONS, carrying on business as general dealers, on Stands Nos. 179 and 180, Main Street, City and Suburban Township, Johannesburg. Owing to the death of ADAM HOFMAN, a partner in the said firm, the same is now being conducted by SOLOMON HOFMAN and DAVID HOFMAN, the remaining partners, for their own account and benefit on the above-mentioned premises, under the same style as heretofore.

BELL & BUISSINNE,  
Attorneys for the Parties.  
56-58 Stanley House,  
Johannesburg. 2689—17-24-31

The gent's outfitting business, carried on by MORRIS DERMEIK, at 58a Market Street, Johannesburg, will be transferred to PERCY HASKEI, as and from the 2nd day of April, 1939, who will carry on the same business under the style or firm name of THE FAIR-PLAY OUTFITTERS at the same address. 2704—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by JULIUS RICHMOR and SIMON RICHMOR, under the style of RICHMOR BROTHERS, at East Avenue, Alberton, together with all assets and liabilities will be taken over by BARNEY KALVIN, who will carry on the business at the same address as and from the 1st April, 1939. 2705—17-24-31

The restaurant and general dealer's business, carried on by MILDRED ANN CHAPMAN, at Magneto House, 96 Anderson Street, Johannesburg, as ALICIA TEA LOUNGE, with its assets, excluding outstandings, is being sold to MARY FRANCIS ELIZABETH EEKHOUT, who will carry on the business as from the 1st April, 1939, under the same name at the said address. MILDRED ANN CHAPMAN remains liable for all debts and obligations incurred up to the 31st March, 1939. M. A. Chapman, for the Parties, care of P.O. Box 6339, Johannesburg. 2706—17-24-31

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on by LAZARUS MILLER as THE BESPOKE TAILORING AND IMPORTING CO., at 10 Commercial Buildings, Johannesburg, has been abandoned as from the 3rd March, 1939. 2707—17-24-31

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by W. KRUGER at Stand No. 2183, Acacia Road, Primrose, via Germiston, has been abandoned as from 1st March, 1939. 2708—17-24-31

## NOTICE OF REMOVAL.

The business of wholesale soft goods merchants, carried on by RALPH LEIBOVITZ as RAND TRADING CO., at 52a Delves Street, Johannesburg, has been removed to 162 Market Street, Johannesburg, as from 1st March, 1939. 2709—17-24-31

## SALE OF BUSINESS.

The business of the QUEEN'S HOTEL, carried on by MODERN HOTELS (PTY.), LTD., at 225 Bree Street, Johannesburg, has been sold with all the assets thereof to GEORGE MANSELL, with effect as and from the 1st April, 1939. 2710—17-24-31

The business carried on by C. APPELBAUM, trading as FARMERS MEAT SUPPLY, at 432 Voortrekker Weg, Brakpan, has been transferred to 90 Prince George Avenue and 126 Hamilton Avenue, Brakpan, as from 25th March, 1939. 2711—17-24-31

C. APPELBAUM.

The tearoom business, known as the MOTOR WORLD CAFE, carried on by BENJAMIN BONACINA, at 95 Faraday Street, Wemmer, Johannesburg, has been sold to Mrs. MARY REICHLIN, and will be transferred as from the 3rd of April, 1939.

Johannesburg, this 14th of March, 1939. 2712—17-24-31

The general dealer and fresh produce business, carried on at 7 Vlakfontein, Benoni District, by AMINA MAHAMED under the style of MAHAMED AMOGEE & COMPANY, will be transferred to ISMAIL MAHAMED KAROLIA, who will carry on business under the name of I. M. KAROLIA, as from 1st March, 1939. 2713—17-24-31

The general dealer's business, carried on by NEHEMIAH MAZAYTIOANA, at 112 Fifth Avenue, Alexandra Township, Johannesburg, was abandoned as from 20th December, 1938.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2722—17-24-31

The general dealer's business, carried on by NARSAL OOKA, trading as N. OOKA, at farm Rooidraai No. 73, District Ventersdorp, will be transferred to AHMED MAHMOOD MIA, who will trade under the style of A. M. MIA & SONS, as from final publication hereof.—Saleh Mahomed, 38 Market Street, Johannesburg. 2723—17-24-31

The business of tailors, carried on by RAMJEE PARBHOO, trading as FAIRVIEW TAILORS, at 331 Commissioner Street, Fairview, Johannesburg, has been transferred to KALAN PARSHOTAM BHAGAT, trading under same style, as from 4th March, 1939.—Saleh Mahomed, General Agent, 38 Market Street, Johannesburg. 2724—17-24-31

The general dealer's business, carried on by MEYER SKIKNE, at 30 Boundary Road, Brakpan, has been sold and will be transferred to ABRAM SCOP, as and from the 3rd day of April, 1939.—William Horwitz, Attorney for the Parties, Brakpan. 2725—17-24-31

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

The partnership existing between MORRIS KAGAN and TOBIAS FLETCHER, carrying on the businesses of general dealers and patent medicines, under the style or firm of K. & F. CASH BAZAAR, at 17b Goods Road, Brakpan, and the CLYDESDALE TRADING STORE, at 2 Standerton Road, Cassel-dale, Springs, has been dissolved as and from the 6th day of March, 1939. The assets and liabilities of the business known as the K. & F. CASH BAZAAR have been taken over by TOBIAS FLETCHER, who will continue to conduct the business for his own account and benefit, as and from the 6th day of March, 1939.

The assets and liabilities of the business known as the CLYDESDALE TRADING STORE have been taken over by MORRIS KAGAN, who will continue to conduct the business for his own account and benefit, as and from the 6th day of March, 1939.

WILLIAM HORWITZ,  
Attorney for the Parties.

Trust Buildings,  
351 Prince George Avenue,  
P.O. Box 214,  
Brakpan. 2727—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business, hitherto carried on by ALEXANDER WEIR and MARTIN WEIR in co-partnership, under the style of ECONOMIC FIRECLAY WORKS, on the farm Vogelfontein No. 5, District Boksburg, has, from the 17th day of February, 1939, together with the goodwill and all the assets of the said partnership, been transferred to ECONOMIC FIRECLAY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, and will continue to be carried on by the latter at the said address. Germiston, this 14th March, 1939.—W. J. Paynter, Attorney for the Parties, 149 Meyer Street, Germiston. 2731—17-24-31

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of retail butcher, carried on by MAHOMED SALEY & SONS, at Stand No. 112a, Cape Section, Location, Benoni, will be removed to 226 Third Avenue, Location, Benoni, as from the date of the third publication hereof.

L. LOVELL & DAVID MILLER,  
Attorneys for Parties.  
1 to 5 Central House,  
Prince's Avenue,  
Benoni. 2732—17-24-31

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the businesses of board and lodging-house keeper, billiard table keeper and aerated or mineral water dealer, carried on by MAURICE SHEVEL (with BARNIE SHEVEL interested as partner), at the WEST KRUGERSDORP HOTEL, situated on Stands Nos. 430 and 431, Rustenburg Road and Moorcroft Avenue, West Krugersdorp, will be transferred to DANIEL SHEVEL (with CHARLIE SHEVEL interested as partner), as from the 1st day of April, 1939 (or as soon as possible thereafter), subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence of the said hotel to the proposed transferees.

J. B. HUGO & CRONJE,  
West Rand Buildings,  
43 Human Street,  
Krugersdorp. 2734—17-24-31

## ADVERTISEMENTS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by MATTY BLECHER, at 379a Jules Street, Malvern, will be transferred to 427b Jules Street, Malvern, from the 1st May, 1939.—Geo. Isserow, Attorney for Party, 548 Jules Street, Malvern.

2640—17-24-31

Kennis geskied hiermee dat die garage besigheid, gedryf deur HENDRIK JOHANNES NEL, to Marktstraat, Middelburg, onder die naam van TRANSVAAL MOTORS, verkoop is aan CAREL GERT STEENKAMP, met effek vanaf die 8ste Maart 1939, en welk besigheid onder dieselfde naam gedryf sal word.

2582—17-24-31

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of the repair shop, carried on by ALEXANDER LECHAT OSCAR, under the style of OSCAR'S GARAGE, at 136 Main Road, Newlands, Johannesburg, has been transferred to corner Fifteenth Street and Main Road, Newlands, Johannesburg.

LIPWORTH, SHARTIN &amp; BEHRMANN.

Montanne House,  
corner Market and Joubert Streets,  
Johannesburg.

2590—17-24-31

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that ELLAMS, LIMITED, of 20, 21, 22 Salisbury House, 222 St. Andries Street, Pretoria, have moved to Plaza Buildings, 3 Bank Street, Pretoria.

2597—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by G. THIELE, of Confidence, District Piet Retief under the style or firm of CONFIDENCE TRADING STORE, has been taken over by CHRISTOPH LUDWIG WALTER STEFFEN, who will carry on the business at the same address and under the same style or firm, as and from the date of the issue of the licence.

Dated at Piet Retief, this 10th March, 1939.

PAUL OLMSDAHL,  
P.O. Box 96, Attorney for the Parties.  
Piet Retief.

2607—17-24-31

## TRANSFER OF BUSINESS.

The tailoring business carried on by RAMJEE PARBHOO as FAIRVIEW TAILOR, at 331 Commissioner Street, Johannesburg, has been transferred to K. P. BHAGAT, as from the 4th of March, 1939. The said K. P. BHAGAT will carry on the business under the same style and at the same address for his sole benefit.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,  
Attorneys for the Parties.

Main House,  
Main Street,  
Johannesburg.

2615—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on at 233 Van der Walt Street, Pretoria, under the style of BURGERS has been changed to BURNERS, as from 2nd March, 1939.

2639—17-24-31

M. RUTHENBERG.

Notice is hereby given that the business carried on by OPEN MARKET BAZAAR (PROPRIETARY), LIMITED, at 513 Voortrekker Road, Brakpan, was removed, as from the 9th March, 1939, to 511 Voortrekker Road, Brakpan.—A. David Cohen, Attorney, 317 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan.

2646—17-24-31

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business carried on by HARRY SONIK and HARRY MUNITZ, as cycle and general dealers, under the style of GERMISTON CYCLE WORKS, at 12 Station Street, Germiston, has been dissolved as and from the 13th day of March, 1939.

The said HARRY SONIK will continue to carry on the said business for his own account, under the same name or style, and will take over the assets and liabilities thereof.

Dated at Germiston, this 11th day of March, 1939.

SAMUEL WADE,  
Attorney for Parties.

8, 9 A.B.C. Chambers,  
corner Knox and President Streets,  
P.O. Box 133,  
Germiston.

2628—17-24-31

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS ARONSTAM as VENTERSPOST PHARMACY on the farm GEMSBOKFONTEIN No. 1, District Krugersdorp, has been sold and will be transferred, on the expiration of the last publication of this notice, to E. J. ADCOCK, LTD., who will carry on the business for their own benefit and account.

M. SCHWARTZ,  
Attorney for the Parties.  
Roodepoort.

2647—17-24-31

## NOTICE OF REMOVAL.

The business known as the SAAM-WERK WINDEL, on Erf No. 61, Plein Street, Rustenburg, will be removed to Erf No. 65, Plein Street, Rustenburg.

Rustenburg, 10th March, 1939.

2649—17-24-31

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that all movable assets of the hairdressing business, carried on by PAUL BOTHA, at 86 Jorissen Street, Clifton, Johannesburg, have been sold to the UNITED AUCTIONEERING COMPANY, Johannesburg, with effect from the 4th day of April, 1939.

2656—17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, native eating-house keeper and butcher, formerly conducted by HENRY SHATENSTEIN on Trading Stand No. 39, situate on Mynpacht No. 292, on the farm Modderfontein No. 6, in the Mining District of Johannesburg, under the style or firm of NEW MODDERFONTEIN SUPPLY STORES, will be transferred, together with all assets attaching thereto, by MONTAGUE FRANKS, in his capacity as Trustee in the insolvent Estate of HENRY SHATENSTEIN, to BENNIE SINGER and MEYER SKIKNE, who will trade under the style or firm of NEW MODDERFONTEIN SUPPLY STORES, as from the final publication hereof.

The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg, of the cession of the trading certificate and lease attaching to Trading Stand No. 39 aforesaid, to BENNIE SINGER (with MEYER SKIKNE interested as partner), and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,  
Attorney for Parties.  
201-208 Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg.

2659—17-24-31

The partnership formerly existing between ARTHUR LYNTON HENWOOD, ALFRED NORMAN HENWOOD, HOWARD MERVYN HENWOOD, EDWIN CLIFFORD HENWOOD, carrying on business as general hardware dealers at President Street, Pritchard Street and Kerk Street, Johannesburg, with a warehouse at 38 Pim Street, Newtown, Johannesburg, and a branch at Windsor House, Third Street, Springs, Transvaal, has been dissolved by reason of the death of the late ARTHUR LYNTON HENWOOD.

The business, together with all its assets and liabilities, will be transferred to ALFRED NORMAN HENWOOD, HOWARD MERVYN HENWOOD, EDWIN CLIFFORD HENWOOD, who will carry on the business under the same name and style and at the same addresses for their sole account and benefit.

Signed at Johannesburg, this 13th day of March, 1939.

P. HENWOOD, SON, SOUTTER & CO.  
HOWARD HENWOOD.

2655—17-24-31

## REMOVAL OF BUSINESS.

The business of boot and shoe manufacturers, carried on by W. PLAYDON & CO., 103 Market Street, will be removed to Commonwealth House, 142 Market Street, Johannesburg.

2660—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on under the style of FLORIDA FRESH FISH AND GROCERY PROVISION, 31 Goldman Street, Florida, has been transferred to M. M. VON DER BANK, as from 1st March, 1939.

2661—17-24-31

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of AINSLIE'S BAKERY, on Stand No. 280, 401a Commissioner Street, has been transferred to Loveday House, Loveday Street, on Stand No. 218, Johannesburg, as from the 15th March, 1939.

2662—17-24-31

The business carried on by ANNIE MAGDELENA WHITEHOUSE, as general dealers and fruiters, has been sold to MARTHA CATHERINE TRENEVITH, under the name MURRAY PARK FRUIT AND VEGETABLE MARKET, 118 Jules Street, Belgravia, as from 20th February, 1939.

2663—17-24-31

## NOTICE OF REMOVAL.

The general dealer's business, carried on by M. & S. MINTZ, at 397 Main Street, Fairview, will be removed to corner Gordon Road and Liddle Street, Bertrams, Johannesburg, as from 1st April, 1939.

2664—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the advertisement which appeared in the Government Gazette and in the Rand Daily Mail of the 10th March, 1939, relative to the transfer to BEEHIVE SUITCASE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, of the general dealers' business carried on by JOSEPH PORT and ABE MARSHALL in co-partnership, under the style of BEEHIVE SUITCASE AND LEATHER MANUFACTURING COMPANY, at 141 Market Street, Johannesburg, is hereby withdrawn.

Notice is further given that the said business will, together with its accompanying assets, excluding book debts, be sold and transferred to BEEHIVE SUITCASE COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, on the 1st July, 1939.

CRANKO & HYMAN,  
Attorneys for the Parties.  
Locarno House,  
Loveday Street,  
Johannesburg.

2677—17-24-31

## ADVERTENSIES.

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by HARRY SCHLOM, under the style of ALFONSO STORES, Railway Street, Germiston, has been sold and will be transferred on the 1st April, 1939, to GEORGE EVANS THEODOSSIOU and CHARLES CHRISTODOULOU, who will trade under the style of ALHAMBRA TEA-ROOMS.

ABE DINNER,  
Parties Attorney.  
1 Provident Buildings,  
Germiston. 2736—17-24-31

The business of household furnishers and general dealers, carried on in partnership by LOUIS GOLDBERG, ELIAS VICTOR GOLDBERG and ABRAHAM GOLDBERG, under the style of ELLIS & COMPANY, at 64 Market Street, Johannesburg, and at 239 St. Andries Street, Pretoria, has been sold and will be transferred as from the last date of publication of this notice, together with all assets and liabilities, to ELLIS & COMPANY, LIMITED, who will carry on the said businesses at the same addresses from the said date.

PHILIP GRATUS & GOLDBERG,  
Attorneys for the Parties.  
Johannesburg. 2738—17-24-31

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by BENY BLUMBERG as TOWER CYCLE WORKS, on Stand No. 663, Kew Township, Transvaal, was abandoned on the 31st day of December, 1938.—Lipworth, Shartin & Behrman, Montanne House, corner Market and Joubert Streets, Johannesburg. 2739—17-24-31

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by FRANCES ANN CHAPMAN under the style LOVAINE at 251 St. Andries Street, has been removed to 107 Koch Street, Pretoria. 2746—17-24-31

The business of general dealer, carried on by ISMAIL BAPOO, under the style of JOOSUB ISMAIL & CO., at Hartbeestpan No. 102, District Wolmaransstad, will be transferred to the farm Baviaanskraans No. 90, District Wolmaransstad, as from the 1st April, 1939.—J. G. M. Loubser, Agent for the Party, Leeuwoornstad. 2747—17-24-31

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of ladies' gowns and millinery, carried on by ETHEL MILLER under the style or firm of MARINA MODES at 417 Modder Road, Brakpan, will as from the date of the last publication hereof, be sold to ETHEL RAFFERTY, who will carry on the aforesaid business at the same address under the style or firm of NANETTE.

N. WERKSMAN,  
Attorney for Parties.  
201-208 Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 2752—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the shirt and underwear manufacturing business, carried on by TODRIS SALAMSON, under the style of PREMIER SHIRT AND UNDERWEAR MANUFACTURERS, at 167 Marshall Street, together with all assets and liabilities, will be taken over by the DAILY SHIRT AND UNDERWEAR MANUFACTURERS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of flotation, who will carry on the business at the same address as and from the 1st day of April, 1939. 2805—17-24-31

## NOTICE OF REMOVAL.

The business carried on by PEISSACH DOBKIN under the style of EMPIRE CYCLE WORKS, 1 Empire Road Extension, Richmond, Johannesburg, will be removed to 1a Empire Road Extension, Richmond, Johannesburg, as and from 1st April, 1939. 2761—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of Estate and Insurance Agents, previously carried on by JOHN HENRY THATCHER and ALAN CAMPBELL under the name of J. H. THATCHER & COMPANY at 88 Fox Street, Johannesburg, will in future be carried on at the same address under the name of J. H. THATCHER & CAMPBELL by the said ALAN CAMPBELL and HERBERT CROZIER SEWARD, the latter having purchased the interest in the business of the late JOHN HENRY THATCHER, now deceased. 2762—17-24-31

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as SHAKESPEARE HAIRDRESSING SALOON, at 21 Joubert Street, has been abandoned as from 11th March, 1939. 2763—17-24-31

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business of yeast distributor, carried on by DAVID SELIKOW at 148 Bree Street, Newtown, Johannesburg, has been abandoned on the 31st October, 1938.

Johannesburg, this 14th day of March, 1939.

DAVID R. SNAIER,  
514 Aegis Buildings, Attorney.  
Loveday Street,  
Johannesburg. 2765—17-24-31

## TRANSFER OF BUSINESS.

The garage business carried on by DAVID JOSEPH SARETZKY, under the style or firm of REGAL GARAGE, at 7 Bertrams Road, Troyeville, Johannesburg, will be transferred to JAN GEORGE BURGER, who will carry on the said business at the same address and under the same style as and from the 15th day of March, 1939.

WERTHEIM, BECKER & LEVISON,  
Attorneys for the Parties.  
Sanlam Building,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 2766—17-24-31

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between HARRY BLUMBERG and ABE ERLSTEIN, in respect of the business of motor accessory dealers, carried on under the style of the REEF MOTOR SUPPLIES at 10 Sauer Street, Johannesburg, has been dissolved and that the said HARRY BLUMBERG will henceforth carry on the said business solely for his own benefit under the style of the REEF MOTOR SUPPLIES.

Dated at Johannesburg, this 14th day of March, 1939.

I. LEWIS MESKIN,  
Attorney for Parties.  
307-9 Winchester House,  
c/o Main and Loveday Streets,  
P.O. Box 2823,  
Johannesburg. 2768—17-24-31

## TRANSFER OF BUSINESS

Notice is hereby given that the general dealer's business, formerly carried on by BEN ROSEN under the style of ROSENS TEAROOM, at 35a Diagonal Street, Newtown, Johannesburg, has been sold to HYMAN AWERBUCH and will henceforth be carried on by him under the same style at the same address with effect from the 16th March, 1939.

MENDEL LEVIN & KAGAN,  
Attorneys for the Parties.  
215-18 Lewis and Marks Buildings,  
cor. Simmonds and President Streets,  
Johannesburg. 2767—17-24-31

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership existing between JOHANNES HENDRICUS ANTONIUS BUYS and FREDERICK HOGERVORST, in respect of the business of ice cream manufacturers, carried on in the name of J. BUYS & COMPANY, at 196 Railway Street, Georgetown, Germiston, will be dissolved as at the 3rd day of March, 1939, from which date the said JOHANNES HENDRICUS ANTONIUS BUYS and JOHN WILSON will take over all the assets and liabilities of the said business, and will carry on the said business on their own behalf, at the same address, under the style of J. BUYS & COMPANY.

STANLEY WILSON,  
Agent for the Parties.  
19 Knox Street,  
Germiston. 2744—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by WING MING, under the firm or style of HOKO, on Erf No. 199, Burger Street, Standerton, has been sold and will be transferred on the date of the last publication hereof to MARE SHE who will carry on the said business, under the same style and at the same address.

Dated this 14th day of March, 1939.  
C. H. HUTCHISON,  
Attorney for Parties.  
Kerk Street,  
Standerton. 2770—17-24-31

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business heretofore conducted by JOAN GUINSBERG under the style or firm of GAINSBOROUGH GALLERIES, at Hepworth Buildings, Pritchard Street, Johannesburg, has moved as and from the 1st day of January, 1939, to First Floor, Dunvegan Chambers, corner Joubert and Pritchard Street, Johannesburg; further that the said business has been sold to GAINSBOROUGH GALLERIES (PROPRIETARY), LIMITED, in process of registration, together with all the assets and liabilities attaching to the same, with effect as and from the 1st day of January, 1939.

Dated at Johannesburg, on this the 15th day of March, 1939.

H. A. DAMANT,  
Solicitor to the Parties.  
Alliance Buildings,  
corner Fox and Rissiks Streets,  
Johannesburg. 2781—17-24-31

Notice is hereby given that the wholesale jewellers business carried on by I. SANDBERG, at 99 Market Street, Johannesburg, will be removed to Bradlow's Buildings, Market and Von Brandis Streets, Johannesburg, as from 1st April, 1939. 2782—17-24-31

## ADVERTISEMENTS.

## KENNISGEWING.

Kennis word hierby gegee dat daar vanaf 22 Februarie 1939 afstand gedaan is van die slagersbesigheid wat deur M. H. KALLMEYER onder die naam van die NASIONALE SLAGTERY—NATIONAL BUTCHERY, by 658 Voortrekkerweg, Brakpan, gevoer is.

VERSTER & FRONEMAN,  
Prokureurs vir die Firma.

Trust Geboue,  
Prince Georgelaan,  
Brakpan. 2354—10-17-24

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a sweet and chocolate factory, at present carried on by DIEMETRIOUS MICHAEL DAMASCUS, under the style of IMPERIAL (D.D.) CANDY WORKS, at 6 Beaumont Street, Booyens, Johannesburg, will be sold and transferred at the expiration of the publication of these notices to AMERICAN CANDY WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, which is in the course of registration. 2323—10-17-24

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by N. LEVINSKY, at Protea Court, corner Market Avenue, Vereeniging, under the style of HEADERMANS, has been abandoned from 28th February, 1939. 2326—10-17-24

Notice is hereby given that the business of butchery, and bakery carried on by PIETER HENDRIK ROEDOLF DU PLOOY, on the farm Bewaarkloof No. 244, District Pietersburg, under the style of BEWAARKLOOF BUTCHERY AND BAKERY, will be transferred after the last appearance of this advertisement, to FREDERICK WILLIAM OPENSHAW and SCHALK WILLEM JACOBUS JANSEN, who will carry on such business in partnership under the same style and at the same address.

MENTZ & COHEN.  
African Chambers,  
Pietersburg. 2329—10-17-24

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on in co-partnership by LOUIS NOIK and CHARLES STRIMLING, under the style of CHARLES STORE, at 91 President Street, Germiston, will be abandoned as and from the 31st day of March, 1939.

S. WADE,  
Attorney for the Parties.  
8-9 A.B.C. Chambers,  
corner Knox and President Streets,  
P.O. Box 133,  
Germiston. 2340—10-17-24

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by E. MEYER, at 19 A.B.C. Chambers, corner Knox and President Streets, Germiston, has been abandoned as and from the 28th day of February, 1939.

S. WADE.  
8-9 A.B.C. Chambers,  
corner Knox and President Streets,  
P.O. Box 133,  
Germiston. 2341—10-17-24

## REMOVAL OF BUSINESS.

The general dealer's business of T. R. LAUTZ, under the name of FURNITURE MART, has been removed from 305 to 309 Paul Kruger Street, Pretoria. 2381—10-17-24

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business of a fish restaurant, carried on by GERALD BAXANDALL, at 386 Jules Street, Malvern, Johannesburg, will be sold and transferred to LESLIE ROY POTOW on or after the expiration of the publications of this notice.

Dated at Johannesburg, this 28th day of February, 1939.

LOUIS SACHS & CUMES,  
Attorneys for the Parties.  
619-623 Maritime House,  
corner Main and Loveday Streets,  
Johannesburg. 2392—10-17-24

Notice is hereby given that the business known as the ATLANTIC CONFEC-TIONERY, and carried on by Mr. SELMAR SIMONSOHN, at 64 Beit Street, Doornfontein, has been abandoned as from the 1st January, 1939. 2396—10-17-24

## REMOVAL OF BUSINESS.

The PROGRESS BAZAAR, grocers and fruiterers, will be removed as from the 15th March, 1939, from 38 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, to 35 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg. 2397—10-17-24

## NOTICE OF REMOVAL.

The ladies' dress business, carried on by ROSE MARIE, fashion house, 38 Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg, has been removed to 35/36, Cuthbert's Buildings, Eloff Street, Johannesburg. 2398—10-17-24

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of M. HARRIS & CO., auctioneers and general dealers, carried on at 126 Jeppe Street, has been transferred to 9 Kerk Street, as and from 1st March, 1939. 2399—10-17-24

## NOTICE OF REMOVAL.

The butcher's business, carried on by ROBERT REZNICK, under the style of BREE STREET BUTCHERY, at 322a Bree Street, Johannesburg, has been removed to 281a Bree Street, Johannesburg, as from the 8th March, 1939.

S. BURLAND,  
Attorney.  
53/56 Sauer's Buildings,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 2405—10-17-24

Notice is hereby given that the general dealer's business, carried on by AH CHOW, at Stand No. 1604, Payneville Location, District of Springs, has been sold and will be transferred to WAI MAN, with effect from the date of the last publication hereof subject to the necessary licence being obtained from the Springs Town Council.

WAI MAN will take over the stock-in-trade and all the assets and liabilities of the said business.

Dated at Springs, this 6th day of March, 1939.—B. P. Goldberg, Attorney for the Parties, P.O. Box 127, Springs. 2407—10-17-24

## TRANSFER OF BUSINESS.

The fresh produce business, carried on by CHARL WILLEM JOOSTE and PHILIPPUS ANDREAS BADENHORST, trading as J. B. VRUGTE MARK, at 51b Third Street, Springs, will be transferred to NICOLAAS ZACHARIAS TERBLANCHE, who will continue to carry on the business under the name of J. B. VRUGTE MARK, as and from the 3rd April, 1939.

Spring, this 3rd day of March, 1939.  
H. R. ROOD,  
Attorney for the Parties.

1 Lion Hotel Buildings,  
Springs. 2408—10-17-24

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

The business of general dealer and team-keeper, carried on by HIRSCH RADIN, at 87 De la Rey Street, Vrededorp, under the style of KUSHNER'S STORE, has been sold to JACOB LEO-POLD PESKIN and DAVID HERMAN BERSON, who will carry on the aforesaid business in partnership, under the same style and address aforesaid, as from the 1st of March, 1939. Johannesburg, this 6th day of March, 1939.—B. Rosenberg, Attorney for the Parties, 4/6 National Mutual Buildings, corner Rissik and Market Streets, Johannesburg. 2414—10-17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business, known as M. JOOSUB & CO., carried on on the corner portion of Erf No. 420, Hooge and Potgieter Streets, Potgietersrust, registered in the name of MOHAMED ABDOOL, has been sold to the Purchaser EBRAHIM ESSOP, such sale to take effect as from the 31st March, 1939, and he will carry on the said business under his own name and at his own responsibility.

PROBART & STEDMAN,  
Attorneys for Parties.  
P.O. Box 15,  
Potgietersrust. 2415—10-17-24

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the drapery business of W. H. BROWN, 51a Von Brandis Street, will be removed to Royal Court, Rosey and Verona Streets, Rosettenville Extension, as from 1st April, 1939. 2460—10-17-24

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the butchery and bakery business, conducted by the late CHARLES JOSEPH ABOUCHABKI, who died on the 26th January, 1939, on the farm Doornhoek No. 241, District Carolina, under the style or firm of MODEL BUTCHERY AND BAKERY, has been transferred to the MODEL BUTCHERY AND COLD STORAGE (PTY.), LTD.

JOHAN SMIT,  
Attorney for Parties.  
P.O. Box 24,  
Waterval Boven. 2461—10-17-24

The business registered by AILEEN E. MASON, trading as AILSON, at St. George's Buildings, 59 Twist Street, Johannesburg, will be transferred to Miss E. HAWKINS as from the expiration of this advertisement.—H. J. Dennis, Party's Agent, 53 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg. 2467—10-17-24

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of THE STAR CYCLE AND MOTOR WORKS, carried on by MARY STONE, at 659c Voortrekkerweg, Brakpan, will be transferred to STONE'S CYCLE AND MOTOR WORKS (PROPRIETARY), LIMITED, as from 1st April, 1939. 2468—10-17-24

## ADVERTENIES.

Notice is hereby given that the business of general dealers, native eating-house keepers and butchers, formerly conducted by ABRAHAM KUBELUN and CHARLES ASEFOVITZ, trading in co-partnership under the style or firm of NOURSE MINES TRADING STORES, on Trading Stand No. 56, situate on Claims Nos. 1199 and 1200, registered in the name of Nourse Mines, Limited, on the farm Doornfontein No. 24, in the Mining District of Johannesburg, will, together with all assets attaching thereto, be transferred by MOSES HALABAN, in his capacity as Trustee in the Insolvent Estate of ABRAHAM KUBELUN and CHARLES ASEFOVITZ, trading as aforesaid, to ARON JOFFE, who will trade under the style or firm of NOURSE MINES SUPPLY STORE, as from the final publication hereof.

The above transfer will be subject to the approval by the Mining Commissioner for the District of Johannesburg, of the cession of the trading certificate and lease attaching to Trading Stand No. 56 aforesaid, to ARON JOFFE, and to the confirmation of such approval by the Minister of Mines.

N. WERKSMAN,  
Attorney for Parties.  
201-208 Transvaal House,  
80 Commissioner Street,  
Johannesburg. 2862-24-31-6

## NOTICE OF ABANDONMENT.

The business carried on as SUPER RADIO AND ELECTRICAL CO., at 2 Hamilton Chambers, 207 St. Andries Street, Pretoria, will be abandoned as from 15th March, 1939. 2837-24-31-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the retail butchery business, carried on by FREDERIK STEFANUS SCHOEMAN, under the name and style of THE STAR BUTCHERY, on portion Erf No. 862, Belfast, has been transferred to HENRY VIEDGE, as and from 1st April, 1939, who will carry on the business under the same name and style.

VICTOR D. WEIMER,  
Attorney for Parties.  
P.O. Box 11,  
Belfast. 2841-24-31-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is given that HERMANUS KAREL DU PREEZ, carrying on the business of LILIENS, a general dealer, has transferred the same from Stand No. 779, Klerksdorp, to Stand No. 622, Klerksdorp.

Dated at Klerksdorp, this 17th day of March, 1939.

HERMAN COUZYN & DE VILLIERS,  
Applicant's Attorneys.  
Boom Street,  
P.O. Box 5,  
Klerksdorp. 2857-24-31-6

The business of motor garage carried on by THOMAS GLENDINNING, at Portion "r" of portion of the farm Klipfontein No. 6, District Boksburg, under the style or firm of REFINERY SERVICE STATION, will be transferred to HAROLD NORMAN SMALL, as from the 1st April, 1939, who will continue to carry on the said business under the same style or name.

ROSENTHAL & RUBENSTEIN,  
Attorneys for the Parties.  
Goldberg's Buildings,  
17b Sixth Avenue, Boksburg North,  
P.O. Box 177, Boksburg. 2852-24-31-6

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP  
AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Sections 3 and 4 of the Registration of Businesses Act, 1909, that the partnership business carried on by SUSANNA ANNA VAN ASWEGEN (now VERGOTTINI) and BEATRIX DU PLESSIS, in Smuts Avenue, Vereeniging, under the style or firm of THE VEREENIGING NURSING HOME, has been dissolved and the said business, together with all assets and liabilities, will be transferred to the said BEATRIX DU PLESSIS, who will continue to carry on the same under the same style and at the same address for her sole account and benefit, as from the 8th day of April, 1939.

JOHNSON, SNIJMAN & POHL,  
Attorneys for the Parties.

Market Avenue,  
Vereeniging. 2834-24-31-6

General dealer's business, carried on by P. FISHER, trading as FISHER BROS., on Stand No. 964, Store A, 8 Boundary Road, Geduld Extension, Springs, will be transferred to Stand No. 980, Geduld Extension, Springs, as from 1st April, 1939.—Chas. Hoppenstein, Agent, Benoni. 2878-24-31-6

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer business, carried on by N. OAKA, at Rysmierbult Station, District Ventersdorp, has been abandoned as from 31st December, 1938. 2885-24-31-6

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business (general dealer), carried on by G. SCHOENLANK, under the name UP-TO-DATE LADIES' OUTFITTERS, is moving end of March, from 79 Delarey Street, Vrededorp, to 77 Delarey Street, Vrededorp. 2894-24-31-6

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The florist business carried on by BETTY WINSOME PERKINS, and NORAH NILAND PERKINS, under the style or firm of APRIL FLORISTS, at Queens Mansions, Johannesburg, was abandoned on the 31st day of December, 1938. This cancels the notice published on the 10th, 17th and 24th February, 1939, relative to the same business. 2895-24-31-6

Notice is hereby given that the business carried on by MARIE MESONES, MANA JODLOVA, DOROTHY ANDERSON and RUZA VORSTER, under the style or firm of THE LONDON FISH RESTAURANT, at 48 Harrison Street, Johannesburg, will be removed to Bognor House, 54 Harrison Street, Johannesburg, as and from the 1st day of April, 1939, where the said business will be carried on under the same style or firm.

GRIFFITH & TURNBULL,  
Attorneys for the Parties.  
Transvaal House,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 2896-24-31-6

The fresh produce dealer's business, carried on by VICTOR KILROE GATES under the style of WITKOP DAIRY, at 156 President Street, Germiston, has been transferred to FREDERICK ANTHONY JACOBS, who will carry on the business under the style of IDEAL DAIRY as from 1st April, 1939. 2907-24-31-6

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The businesses carried on by DEMETRI FLASCAS, at 152 President Street and 207 President Street, Germiston, have been abandoned as from 28th February, 1939. 2908-24-31-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

The dairy business carried on by CHRISTIAN FREDERICK DE BRUYN (now deceased), at 1 Bellavista Road, West Turffontein, Johannesburg, will be transferred to MARIA MARGARETHA DE BRUYN (widow), with effect from closing of business on the 31st day of December, 1938.

LOUIS SPITZ & SCHOLTZ,  
Attorneys.  
Sanderson's Buildings,  
Johannesburg. 2912-24-31-6

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the general dealer's business, with all stock-in-trade, carried on by EMMARENTIA JOHANNA PHILIPINA WEBER, as Mrs. WEBER'S FASHION SALOON, at Erf No. 48, Joubert Street, Ermelo, has been removed to Erf No. 53, Kerk Street, Ermelo, as from 20th March, 1939.

D. JACKSON,  
Attorney for the Party.  
P.O. Box 146,  
Ermelo. 2921-24-31-6

Notice is hereby given that the partnership heretofore existing between ISMAIL MAHOMED DENDAR, ESSOP MAHOMED DENDAR and SULIMAN MAHOMED DENDAR, carrying on business as general dealers, at Erf No. 39, Kerk Street, Ermelo, and as general dealers, grocers and patent medicine dealers at Erf No. 40, Naude Street, Ermelo, under the style or firm of M. A. DENDAR, has been dissolved by mutual agreement.

The said ESSOP MAHOMED DENDAR has sold his interest in the said partnership firm to the said ISMAIL MAHOMED DENDAR and SULIMAN MAHOMED DENDAR, who will continue the business in co-partnership under the same style, taking over all the assets and liabilities of the dissolved partnership as and from the 1st April, 1939.

BEKKER, BRINK & BRINK,  
Attorneys for the Parties.  
Joubert Street,  
Ermelo. 2922-24-31-6

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

The business carried on at 317 Bloed Street, Pretoria, under the style of TIP TOP FRUIT SHOP and TIP TOP CASH STORE will be abandoned on the 1st of April, 1939. 2934-24-31-6

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the business of a general dealer carried on by MARY SEARRA and BERNARD SEARRA under the style of SEARRA'S SOUTH AFRICAN FISHERIES, has been dissolved through the death of BERNARD SEARRA on 26th December, 1938, and is now being carried on by MARY SEARRA.

The business will be removed from 44a Commissioner Street to 37a Commissioner Street as from 1st April, 1939. 2942-24-31-6

## ADVERTISEMENTS.

## ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of boarding-house keeper carried on by Mrs. I. CHRISTISON at 31 Streatley Avenue, Auckland Park, Johannesburg, has been abandoned as from 28th February, 1939. 2941—24-31-6

## NOTICE OF SALE.

The general dealer's business carried on by FATIMA OSMANY under the style of OSMANY SILK HOUSE, at 501 King Edward Street, Klerksdorp, together with the assets thereof, has been sold to ABDUL HAY AHMED YOUSUF, with effect from the final publication hereof.

A. W. KATZEN & KATZEN,  
Attorneys for the Parties.  
600, 608, 609 Surrey House,  
Rissik Street,  
Johannesburg. 2947—24-31-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

The business of KLEINBEGIN CONFECTIONERY carried on by A. M. PRETORIUS, at Fourth Avenue, Fifth Street, Linden, will be transferred to ANNIE GEORGINA MAY STRATFORD and JAN HENDRIK DE WINNAAR, as from 6th March, 1939. 2948—24-31-6

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The business carried on by NATIONAL SWISS CONFECTIONERY (PROPRIETARY), LIMITED, at Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to GOLDFIELDS CONFECTIONERY AND BAKERY (PROPRIETARY), LIMITED, with all assets thereof as from 11th April, 1939.

Johannesburg, 21st of March, 1939.  
2954—24-31

The business carried on by HAROLD SCHNEIDER, trading as VALLEY CASH STORES, at corner First Street and Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been transferred to ANNE ABRAMOVITCH on the 12th day of March, 1939.—E. Franklin, attorney for parties, Security Buildings, Johannesburg. 2955—24-31-6

Notice is hereby given that GERACIMOS MACRIS, carrying on business as a general dealer, Restaurant keeper and patent medicine dealer, under the style of TOWN HALL CAFE, at Alberton, District Germiston, has admitted into partnership certain ALEXANDER ZAROUDOUKAS, and the said business will in future be carried on by the said GERACIMOS MACRIS and the said ALEXANDER ZAROUDOUKAS, under the same style at the same address.—S. Wade, Attorney for Parties, 8, 9 A.B.C. Chambers, corner Knox and President Streets, P.O. Box 133, Germiston. 2958—24-31-6

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of NORWOOD FRUIT AND VEGETABLE MARKET, carried on by ISRAEL COHEN, at 77 Grant Avenue, Norwood, will be removed to 67 Rockey Street, Bellevue East, where business will be carried on under the style of TERMINUS FRUIT AND VEGETABLE MART.

SASTO & LOUIS,  
Attorneys.  
Security Buildings,  
Commissioner Street,  
Johannesburg. 2960—24-31-6

## SALE OF BUSINESS.

The business known as the GROVE FISHERIES, 278 Louis Botha Avenue, Orange Grove, Johannesburg, has been sold by KUSHEL WOLFSON to HERMAN JACOBSON. 2957—24-31-6

## NOTICE.

Notice is hereby given that the business of general dealer, carried on by DODGSON MOTORS (PTY), LTD., a Company with limited liability, registered in the Transvaal Province, on Stands Nos. 393, 394 and 395, 69 Commissioner Street, Krugersdorp, has been transferred to GEORGE ALLAN MUNRO and DAVID TANNENBAUM, carrying on business as RANDALL MOTORS, at the same address, as and from the 1st of February, 1939, and that application for transfer for the necessary licence will be made in due course.

Dated at Krugersdorp, this 21st day of March, 1939.

J. B. HUGO & CRONJE,  
Attorneys for Party.  
43 Human Street,  
Krugersdorp. 2963—24-31-6

Notice is hereby given that the business of general dealers, carried on by CHOTOO RASOOL, under the style of MOPANI STORE, at Albasini No. 1085, District Zoutpansberg, will be transferred to GAMBIHIRSINGH SOMBHAI RANA, who will carry on the business under the same style and at the same address, as from 2nd April, 1939. 2973—24-31-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealers business, carried on by A. H. GIBSON (PTY.), LTD., at 228 St. Andries Street, Pretoria, will be transferred to 262a Church Street, Pretoria, as from 31st March, 1939. 2975—24-31-6

The baker's business carried on under the name of DELPORT'S BAKERY by Mrs. J. J. DELPORT at 58 Troye Street, Johannesburg, will be removed to 217 Bree Street, Johannesburg, upon expiration of these notices. 2978—24-31-6

Notice is hereby given that the business registered by C. H. BERGER at Stand No. 661, 3 Fort Street, Benoni, will be removed to Stand No. 663, corner Victoria and 12th Avenues, Kew Township, District Johannesburg, as from 1st March, 1939. 2979—24-31-6

The business known as PARK PROVISION SUPPLIES carried on at Claridge Court, 45 King George Street, Johannesburg, has been removed to Delmonica Court, 44 Wanderers Street, Johannesburg, as from 1st January, 1939. 2980—24-31-6

The business of the HIBERNIAN DAIRY of 28 Bok Street, Johannesburg, carried on by the Executrix of the Estate of the late SAMUEL MCILROY has been transferred as from 15th March, 1939, to JEAN MCILROY, who will continue the business. 2981—24-31-6

The general dealer's business carried on by J. J. VENTER as EEUFEES SOEWENIER MAATSKAPPY at 40a Central Road, Fordsburg, is being carried on under the style of MODERN PRODUCTS CO., as from 1st February, 1939. 2982—24-31-6

The tearoom and confectionery business known as THE JUBILEE HOUSE SANDWICH DEPOT, carried on by JACK FRIEDMAN, at 15 Simmonds Street, Johannesburg, has been sold and will be transferred to Miss M. TRIPP, (Pty.), Ltd., Estate Agents, 43 Loveday Street, Johannesburg. 2983—24-31-6

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by JOHN RÖSSER and JOSEPH MILTON RICHARD in co-partnership as ROSSER & RICHARD at the MATOPPO BOARDING-HOUSE, 93 De Villiers Street, Johannesburg, has been transferred, together with all the assets thereof, other than book debts, to JOHN FRANCIS FAIRCHILD, with the effect as and from the 1st of May, 1939.

CHARLES LEWIS.

436 Escom House,  
Rissik Street,  
Johannesburg. 2984—24-31-6

The business carried on as fresh produce dealer on Stand No. 2197, 15 Von Brandis Street, Turffontein, has been abandoned, as from the 1st March, 1939.

2990—24-31-6

## REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business known as the NATAL COTTON AND WOOLLEN MILLS and carried on by SOLOMON TORF and MORRIS DAITZ at 7 Regent House, Johannesburg, has been removed to 157 Marshall Street, where the business will be carried on under the aforementioned name, as from the present date.

2993—24-31-6

## NOTICE.

Notice is hereby given that the butcher's business hitherto carried on by ALEC HOURANI at Pretoria Street, Klerksdorp, under the style of THE NEW TRANSVAAL BUTCHERY, has been abandoned.

Dated at Klerksdorp, this 21st day of March, 1939.

LOUIS M. HOFFMANN,  
Attorney for Alec Hourani.

Shalala's Buildings (First Floor),  
20 Plein Street, P.O. Box 65,  
Klerksdorp. 3003—24-31-6

Notice is hereby given that DALOO DAYAL and BHIIKA PARBHOO have been admitted as partners in the general dealer and fresh produce dealer's business carried on by DAYAL NARAN, JOGI BHOOOLA, OOKA NARAN, VALLABH BHOOOLA and DOOLLABH BHOOOLA, under the style or firm of D. NARAN & CO., on Erf No. 116, Piet Retief Street, Standerton, who will carry on the said business under the same style and at the same address in partnership, with effect as and from the date of the last publication hereof. Dated this 21st day of March, 1939.—C. H. Hutchinson, attorney for parties, Kerk Street, Standerton. 3004—24-31-6

Notice is hereby given under Section 34 of Act No. 24 of 1936 that GEORGE DAVIES and ARTHUR BACKLUND, trading as INGOGO BARGAIN STORES, are disposing of their general dealer's business at Ingogo to PIETER JACOBUS CONRADIE.—E. R. Rawlinson, attorney for parties, Ladysmith, 21st March, 1939. 3008—24-31

## ADVERTENSIERS.

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of tearoom and general dealer carried on by BASIL MOUTSATOS at 33A Victoria Street, Germiston, under style of GER-MISTON CATERERS AND TEA LOUNGE, has been transferred to DEMETRIOS KERAMIDAS, who will carry on the said business under the same style in the same place as from the 10th day of March, 1939.

W. HUFTEL,  
Attorney for the Parties.  
Lincoln House,  
143 Meyer Street, Germiston.  
3009—24-31-6

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that DENIS HEREWARD BUCKE having been admitted as a partner with effect from the 15th March, 1939, in the business of apothecaries carried on by ARNOLD KIRSCH and LOUIS GOLDBERG, in co-partnership, under the style of SPRING-BOK PHARMACY, at 306 Michael Brink Avenue, Capital Park, Pretoria, the licences of apothecary and general dealer appertaining thereto will upon expiration of the third publication hereof be transferred accordingly and that the said business will continue to be carried on under the same style as aforesaid.

Pretoria, this 22nd March, 1939.

FRIEDLAND & HART,  
Attorneys for Parties.

Prudential House,  
Pretorius Street, Pretoria.  
3013—24-31-6

## NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of LENNA GRAY, at 42 Cuthbert's Buildings, has been removed to 227A Bree Street, as from October, 1938.  
3015—24-31-6

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business, formerly carried on by ZALKIND SALK on Stand No. 108, Main Street, Sabie, under the style or firm of ZALKIND'S EMPORIUM, has been sold to SAMUEL STOLER, who will as from the 1st day of March, 1939, carry on the business for his own benefit at the same place under the style or firm of SAM'S EMPORIUM.

D. J. POTGIETER,  
Attorney for Parties.  
Market Square,  
P.O. Box 86,  
Sabie.  
3030—24-31-6

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of motor garage keeper at corner of Verona and Main Streets, Rosettenville, Johannesburg, presently carried on by HARRY CLOSENBERG under the style of GLENHURST GARAGE has been sold to DAVID FEINSTEIN, who will carry on the same business at the said premises as and from the 1st day of April, 1939. The said HARRY CLOSENBERG shall be responsible for all the liabilities of the said business up to the 1st day of April, 1939.

Johannesburg, this 24th day of March, 1939.

ABEL, LE SUEUR & WILLIAMS,  
Attorneys for Parties.  
Investment Building,  
97 Commissioner Street,  
Johannesburg.  
3021—24-31-6

The general dealer's and retail butcher's business carried on by AH WAY at Stand No. 1651, 46 Bertha Street, Sophiatown, Johannesburg, has been abandoned on the 28th February, 1939.—H. Khan, agent, 400 Delarey Street, Vrededorp. 3024—24-31-6

The partnership between R. T. FOLEY and B. DRAUDSING as builders, at 16 K. Farm, Doornfontein, is dissolved by mutual consent, as from the 5th March, 1939. The assets and liabilities are taken over by the first named. 2783—17-24-31

## SALE OF BUSINESS.

The stock-in-trade and goodwill of the butchery business carried on by the Estate of the late THEODORUS BOTULAS at 81 Leonard Street, Turffontein, Johannesburg, under the style of the MODEL BUTCHERY, has been sold, as and from the 15th day of March, 1939, to ANDREW ROSS, who will carry on the business under the same name and at the same address.

DUTHIE & DUTHIE,  
Solicitors for the Parties.  
Union Castle Building,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 3027—24-31-6

Kennis geskied hiermee dat die koffiehuis en teekamerbesigheid wat tans deur UNIEWINKELS (KOÖPERATIEF), BE-PERK, gedryf word in Voortrekkergebou, De Villiersstraat, Johannesburg, onder die naam van UNIEWINKELS KOFFIE-HUIS, sal op 31 Maart 1939 vergoed sluit en eindig.—Tim. du Toit, prokureur vir eienaar, Pretoria. 3029—24-31-6

## NOTICE.

The general power of attorney granted by me at Johannesburg on the 8th March, 1939, to AHMED ISMAIL LOONAT, of Balfour North, Transvaal, is hereby cancelled and he has no authority to act for me.

ISMAIL HASSEN.  
153 Jules Street,  
Belgravia,  
Johannesburg. 3032—24

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

The general dealer's business, carried on by FAKIR ISMAIL DELAIR, under the style of PETIT SUPPLY STORE, on the farm Putfontein No. 10, District Benoni, has been sold and will be transferred on the expiry of the third publication hereof to MOOSA HASSAN OGA-SIA, who will carry on the business in his own name.

Dated at Benoni, this 22nd day of March, 1939.

L. LOVELL & DAVID MILLER,  
3042—24-31-6  
Parties Attorneys.

## NOTICE.

Notice is hereby given that B.K.B. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, have retired from the business carried on by them in co-partnership with LOUIS WALKER, under the style of LEW WALKER'S MOTORS, at 4 Plein Street, Johannesburg, as and from the 1st day of March, 1939. The assets and liabilities of the business have been taken over by the said B.K.B. MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, and the lease in respect of the property wherein the business was carried on has been taken over by the said LOUIS WALKER, who will, from the 1st day of March, 1939, carry on business in co-partnership with CECIL JACOBSON as a motor garage under the name of LEW WALKER'S MOTORS, at 4 Plein Street, Johannesburg.

JOHN COHEN & SHAPIRO,  
New Kempsey Buildings, Attorneys.  
Fox Street,  
Johannesburg. 2566—10-17-24

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP

The partnership between JACOB FEHLER, JACOB FLAX, and SAM SWIRSKY, carrying on business as tearoom proprietors, general dealers and milk purveyors, at 40b Beit Street, Doornfontein, Johannesburg, under the style of FEHLER & FLAX TEAROOM, has been dissolved as from the 14th day of March, 1939, and the said JACOB FEHLER and JACOB FLAX will continue the said business at the same address and under the same style for their sole benefit and account.—Sasto & Louis, Attorneys for Parties, Suite 70, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 2798—17-24-31

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on by NAPOLEON CALLINICOS and GERALD GEORGE STAMELATOS, under the style of SELECTION PARK TEAROOM AND GROCERY STORE, at 92a Nigel Road, Selection Park, Springs, has been dissolved with effect from the 1st day of March, 1939. The assets and liabilities of the partnership business have been taken over by the said GERALD GEORGE STAMELATOS, who will continue to conduct the business at the same place and under the same style, for his own account and benefit, as from the 1st March, 1939.

GEORGE BEHRMANN,  
Attorneys for the Parties.  
Prospect Buildings,  
Springs. 2799—17-24-31

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business carried on by WOLF LIPWORTH, ERNEST FALKOW, ALEXANDER JOSEPH LIPWORTH AND USKIDE BOOT COMPANY (S.A.), LIMITED, in co-partnership, under the style of W. LIPWORTH & CO., at 158 Market Street, Johannesburg, with the goodwill, furniture, vehicles, stock-in-trade, utensils, book debts and other assets, of the said business, will be sold and transferred to GOODWEAR SHOES (1939), LIMITED, which will carry on the business at the same address.

Johannesburg, this 14th day of March, 1939.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,  
Attorneys for the Parties.  
Consolidated Building,  
Fox and Harrison Streets,  
Johannesburg. 2802—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by CHILDRENS SHOES (PROPRIETARY), LIMITED, at Cawood Street, Port Elizabeth, will be sold and transferred to GOODWEAR SHOES (1939), LIMITED, together with the goodwill, furniture, vehicles, stock-in-trade, utensils, book debts and other movable assets of the said business.

Johannesburg, this 15th day of March, 1939.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,  
Attorneys for the Parties.  
Consolidated Building,  
Fox and Harrison Streets,  
Johannesburg. 2800—17-24

## ADVERTISEMENTS.

## SALE AND TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the restaurant business, formerly carried on by PETER SOSO, trading as SHAKESPEARES RESTAURANT, Shakespeare House, Johannesburg, has been sold to GILIO DIELO, and will be transferred to him on the expiry of these notices.

DR. S. HORWITZ.

35/36 Montanne House,  
corner Market and Joubert Streets,  
Johannesburg. 2801—17-24-31

Notice is hereby given that the business carried on by GOODWEAR SHOES, LIMITED, at Lavinia Street, Port Elizabeth, will be sold and transferred to GOODWEAR SHOES (1939), LIMITED, together with the goodwill, furniture, vehicles, stock-in-trade, utensils, book debts, and other assets of the said business.

Johannesburg, this 15th day of March, 1939.

STEYTLER, GRIMMER & MURRAY,  
Attorneys for the Parties.  
Consolidated Building,  
Fox and Harrison Streets,  
Johannesburg. 2803—17-24

Notice is hereby given for general information that the tearoom and grocery business, carried on by ARCHON DEMETRI PERDIKIS, a public trader (also known as A. D. PERKINS), under the style or firm of the NEWVILLE TEAROOM and GROCERY, at 3 Van Zyl Street, Newville, Johannesburg, has been sold, with all assets to CHRISTOS PILALITOS, with effect as and from the 1st day of April, 1939.

MENDEL LEVIN & KAGAN,  
Attorneys for the Parties.  
215/218 Lewis and Marks Buildings,  
President Street,  
Johannesburg. 2804—17-24-31

## TRANSFER OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 4, Sub-section (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, that the business registered at 156 Commissioner Street, Boksburg, by LILIAN KATE SPIERS, widow, on the 4th day of February, 1939, as a motor garage and for the sale of petrol and motor requirements, under the business name of the GREAT EASTERN GARAGE AND SERVICE STATION, will be sold and transferred to GARAGE INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, a private company in the course of registration, as from the 1st day of April, 1939.

The business will be carried on under the existing business name.

MALHERBE, RIGG & RANWELL,  
Attorneys for the Parties.  
156 Commissioner Street,  
P.O. Box 186,  
Boksburg, 14th March, 1939.  
2809—17-24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given that the sale by ESSOP BROS. of their general dealer and retail butcher businesses, carried on at 575b Walston Street, Newclare, Johannesburg, to ALLI HOOSAIN, has been cancelled.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1939.

I. COOPER,  
Attorney for the Parties.

27/29 Old Arcade Buildings,  
100 Market Street,  
Johannesburg. 2806—17-24-31

## NOTICE OF REMOVAL.

The business of general dealer, carried on by PETER CHEGAS as the ELITE TEAROOM, at 547 Church Street, Pretoria, will be removed to 549 Church Street, Pretoria, on the 1st April, 1939.  
2810—17-24-31

The business of general dealer and restaurant keeper, carried on by VICTOR MONTMAGRENCI MARTIN, under the style or firm of MONTY'S FISH SHOP & RESTAURANT, at 118 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg, will be sold and transferred to ALICE ELIZABETH BEEBY, who will carry on the business under the same style as from the date of last publication hereof.

Dated at Johannesburg, this 24th day of February, 1939.

ROBERT A. JACOBSON,  
Attorney for the Parties.  
St. Andrew's Buildings,  
Mayfair,  
Johannesburg. 2569—10-17-24

Notice is given, in terms of Section 4 (1) of Act No. 36 of 1909, that the business of general dealer and fresh produce dealer, carried on by PETER PAIZES, at 102 Kemston Avenue, Benoni, under the business name of VITA GROCERS AND FRUITERS, will be transferred to NICK JACOVIDES on the 25th March, 1939.  
2560—10-17-24

## TENDERS.

In the Insolvent Estate of SAREL DU PLESSIS, of Springs.

Tenders are invited for the purchase of certain articles of household furniture. Separate tenders for each or any assets must be lodged in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders, Insolvent Estate of Sarel du Plessis (No. C/19510)" with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon, on Wednesday, the 5th April, 1939.

Further particulars obtainable on application from:—

E. DE WET JOOSTE,  
Sole Trustee.  
Care of Campbell & De Wet Jooste,  
1/4 Netherlands Bank Chambers,  
Third Street,  
Springs. 2959—24

LEEUWPOORT TIN MINES,  
LIMITED.  
(Incorporated in the Union of South Africa.)  
(In Voluntary Liquidation.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 172 (2) of the Companies Act, 1926, a General Meeting of the abovementioned Company will be held in the Board Room, New Clewer House, 31 Simmonds Street, Johannesburg, on Wednesday, 12th April, 1939, at 10.30 a.m., for the purpose of receiving from the Liquidators an account of their acts and dealings and the conduct of the winding up of the Company for the six months ended 24th June, 1938.

By Order of the Liquidators.  
SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS,  
MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED,

Secretaries to the Liquidators.

Per J. S. BROWN.  
Head Office,  
New Clewer House,  
31 Simmonds Street,  
Johannesburg, 24th March, 1939.  
2854—24

Insolvent Estate of CHARLES GUSTAV MARTEENS.

(No. C/19844.)

Duly instructed by the Joint Trustees in the above insolvent Estate, the undersigned will sell by public auction, on Wednesday, the 5th April, 1939, at 10.30 a.m., at the offices of Messrs. Viljoen & Meek, of 29 Market (Voortrekker) Street, Heidelberg, the following properties: (1) Certain portion of portion named Nooitgedacht of the farm Groenfontein No. 122, District Heidelberg, measuring 57 (fifty-seven) morgen and 456 (four hundred and fifty-six) square rods; (2) certain portion of portion named Nooitgedacht of the farm Groenfontein No. 122, District Heidelberg, measuring 80 (eighty) morgen and 427 (four hundred and twenty-seven) square rods. Both properties as registered in the name of the above Insolvent by Deed of Transfer No. 336/1936, dated 13th January, 1936; and both properties subject to Certificate of Mineral Rights No. 16/1936 S, by which one-half of the mineral rights are held by Johannes Jacobus Gloy. The properties described under (2), are also subject to certain Servitude of dam, water furrow, grazing and drinking as set out in Deed of Servitude No. 3/1898 S. The Trustees understand that the ground contains a stone dwelling-house of five rooms under an iron roof, a number of fowl houses, and is completely fenced, with one camp, but the Trustees accept no responsibility as regards these improvements. The sale is without reserve but subject to confirmation by the Trustees.

Terms: Not less than ten per cent. (10%) of the purchase price to be paid on signature of the conditions of sale and the balance to be secured by a proper bank guarantee within four (4) days from date of sale. For further particulars apply to Viljoen & Meek, Attorneys for the Trustees, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal; P. v. d. M. Haarhoff, Auctioneer, P.O. Box 33, Balfour, Transvaal. 2923—24

## TENDERS.

In the Insolvent Estate of LOUIS COHEN, who carried on business at 176 Railway Street, Germiston (No. C/20131).

Tenders are invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively for the undermentioned assets, consisting of:—

Stock-in-trade.  
Furniture, fixtures and fittings.  
Outstanding Debts.

Tenders marked "Tenders, Insolvent Estate Louis Cohen (No. C/20131)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon, on Saturday, the 8th April, 1939.

Separate tenders for each or any assets may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

I. BLOCH, C.A. (S.A.),  
care of Bloch & Bloch,  
17-21 Warwick House,  
Joubert Street,  
Johannesburg;

M. J. CHIPKIN,  
care of S.A. Manufacturers Trust, Ltd.,  
72 Progress Buildings,  
156 Commissioner Street,  
Johannesburg,  
2967—24 Joint Provisional Trustees.

## ADVERTENSIES.

## TENDERS.

Insolvent Estate MAHOMED ABDUL HUCK and HAVA CHOONARA, trading as S. E. CHOONARA & SONS, at Groot Marico, District Zeerust, Transvaal Province (C. 19982).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of—

stock-in-trade,  
furniture and fittings,  
outstanding debts.

Tenders, marked "Tenders Insolvent Estate, S. E. Choonara & Sons (C. 19982)", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Tuesday, the 28th March, 1939.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. MCFARLANE,  
Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,  
Von Brandis Buildings,  
Von Brandis Street,  
(P.O. Box 2037),  
Johannesburg. 2985—24

## TENDERS.

In the Insolvent Estate of EBRAHIM MAHOMED, trading as MAHOMED ISMAIL & CO., also known as BOMBAY HOUSE, at Maquassi Street, Wolmaransstad, Transvaal (C/20101).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of—

stock-in-trade,  
fixtures and fittings,  
motor lorry,  
outstanding debts.

Tenders, marked "Tenders Insolvent Estate Mahomed Ismail & Co. (C/20101)", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 5th April, 1939.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. MCFARLANE,  
Provisional Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,  
Von Brandis Buildings,  
Von Brandis Street,  
(P.O. Box 2037),  
Johannesburg. 2986—24

LEEUWPOORT TIN MINES, LIMITED  
(in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 136 (2) of the Companies Act, 1926, that the Fifth Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Offices of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the date of publication hereof.

Dated at Johannesburg, 24th March, 1939.

J. S. BROWN,  
for SOUTH AFRICAN TOWNSHIPS,  
MINING AND FINANCE CORPO-  
RATION, LIMITED,  
Secretaries to the Liquidators.

New Clewer House,  
Simmonds Street,  
Johannesburg. 2872—24

## TENDERS.

WESTERN BAZAARS (PROPRIETARY), LIMITED, Coligny (in Compulsory Liquidation) (C.A. 3649).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of—

stock-in-trade,  
fixtures and fittings.

Tenders, marked "Tenders Western Bazaars (Pty.), Ltd. (in Comp. Lia.) (C.A. 3649)", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 5th April, 1939.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. MCFARLANE,  
Provisional Liquidator.

The Merchants' Trust, Ltd.,  
Von Brandis Buildings,  
Von Brandis Street,  
(P.O. Box 2037),  
Johannesburg. 2987—24

## TENDERS.

Insolvent Estate SULIMAN ISMAIL WADVALLA, trading as S. I. WADVALLA, at Groot Marico, District Zeerust, Transvaal (C/20150).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of—

stock-in-trade,  
fixtures and fittings,  
outstanding debts.

Tenders, marked "Tenders Insolvent Estate S. I. Wadvalla (C/20150)", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 5th April, 1939.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. MCFARLANE,  
Provisional Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,  
Von Brandis Buildings,  
Von Brandis Street,  
(P.O. Box 2037),  
Johannesburg. 2988—24

INSAKE DIE HEILBRON BOEREN KO-  
OPERATIEWE VERENIGING (in  
Likwidiasie).

Ons, die ondergetekendes, gee hiermee kennis dat geen verdere fondse in die Boedel van die Heilbron Boeren Kooperatiewe Vereniging invorderbaar is nie, en dat die Registrateur van Kooperatiewe Verenigings versoek sal word om ons Tweede Likwidiasie en Distribusie Rekening van 28 Junie 1935 as final te bekhou, en die genoemde rekening word nou as sulks geadverteer.

Enige persoon wat beswaar hierteen wil aanteken moet dit doen binne vierdae vanaf datum van hierdie kennisgewing by die kantore van die ondergetekendes.

C. ALTMANN,  
Postbus 956,  
Pretoria.

S. W. v. d. MERWE.  
Heilbron, O.V.S. 2976—24

## TENDERS.

Insolvent Estate DEMETRIOS DIMITRIADES, trading as DEEP CAFE, at Rustenburg Road, West Krugersdorp, Transvaal (C/20132).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets, consisting of—

stock-in-trade,  
fixtures and fittings,  
outstanding debts.

Tenders, marked "Tenders Insolvent Estate Deep Cafe (C/20132)", must be lodged, in duplicate, with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon on Wednesday, the 5th April, 1939.

Separate tenders for each or any asset may be lodged.

Full particulars may be obtained from the undersigned.

The highest or any tender not necessarily accepted.

W. D. MCFARLANE,  
Provisional Trustee.

The Merchants' Trust, Ltd.,  
Von Brandis Buildings,  
Von Brandis Street,  
(P.O. Box 2037),  
Johannesburg. 2989—24

## NEW UNITED YEAST DISTRIBUTORS (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, that by Extraordinary Resolution passed at the Extraordinary Meeting of Shareholders on the 17th day of March, 1939, the above Company was placed in voluntary winding up.

L. R. HEILMANN,  
Director.

Care of Henry Ginsberg, Lieberthal & Abrahams,  
601/8 Transvaal House,  
Johannesburg. 2903—24

## SELLY CONSTRUCTION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (No. C.A. 3667).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Liquidator, Tenth Floor, St. Andrew's Building, corner of Rissik and Commissioner Street, Johannesburg, on Friday, the 7th day of April, 1939, at 10.30 a.m. in the forenoon, for the purposes set out in the said section.

All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the Meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the Meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the aforesaid Companies Act, the Liquidator has fixed a period of 30 (thirty) days after the date of the above Meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

STANLEY R. JONES,  
Liquidator.

Tenth Floor, St. Andrew's Building,  
care of Rissik and Commissioner  
Streets,  
P.O. Box 2548,  
Johannesburg, 21st March, 1939.

2972—24

## ADVERTISEMENTS.

## TENDERS.

Insolvent Estate A. VIRAPPEN PADA-YACHEY, general dealer, 208 Blood Street (Indian Location), Pretoria. (C/19946).

Tenders are hereby invited for the above business as a going concern or alternatively for each of the assets individually, which consist of the following:

- (a) Stock-in-trade.
- (b) Furniture, fittings and motor-cycle.
- (c) Outstanding debts.

Tenders, in duplicate, should be lodged with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by 12 noon on Wednesday, the 5th day of April, 1939.

The highest or any tender not necessarily accepted.

Full particulars may be had from the undersigned:

P. DE KLERK.  
Trustee.

De Klerk & Beaton,  
Bourke Trust Buildings,  
177 St. Andries Street,  
P.O. Box 519,  
Pretoria. 3011—24

## TENDERS.

JOHANNESBURG GOLD MINING CORPORATION, LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3603).

Tenders are invited for the purchase of the following rights and interests belonging to the above Corporation:

A. Farm Rietvlei No. 113, District Krugersdorp:

- (1) The right of obtaining registration of a cession of the Mineral rights over a certain undivided area of the above farm, up to 29th April, 1939, or thereabouts, against payment of £60,000.
- (2) The right of obtaining transfer of certain portion of the freehold of the above farm measuring 84 morgen 200 square roods up to 7th May, 1939, or thereabouts, against payment of £15,000.

B. Farm Laaggenoeg No. 67, District Barberton:

- (1) Option to purchase of £5,000 Mineral Rights on 5/112ths share of the above farm, measuring 1,665 morgen 112.557 square roods.

- (2) Mineral rights on 19/112ths share of the above farm. (Subject to the payment of £1,750 in fully paid shares of a public company when such public company is registered.)

Further particulars can be obtained from the Joint Liquidators.

Tenders marked "Tenders Johannesburg Gold Mining Corporation, Limited (in Liquidation) (No. C.A. 3603)" should be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, not later than noon, the 15th April, 1939.

Separate tenders for each or any of the above options may be lodged.

The highest or any tender not necessarily accepted.

R. E. GARWOOD,  
J. H. DREYER,  
Joint Liquidators.

R. E. Garwood,  
10/14 Standard Bank Chambers,  
Commissioner Street,  
P.O. Box 7400,  
Johannesburg.

J. H. Dreyer,  
Fifth Floor,  
Anglovaal House,  
Fox Street,  
P.O. Box 5446,  
Johannesburg.

3018—24

## L. U. PARTRIDGE, LIMITED, SALES.

Insolvent Estate late C. B. BAM.

## 30 DAIRY COWS, DWELLING-HOUSE, STABLING, ETC., ON LARGE STAND.

Instructed by the Trustee, we will sell the assets in the Insolvent Estate of the late C. B. Bam, at his late residence on the Modder B Road, Benoni, on Tuesday, 4th April, 1939, at 11 a.m.:-

30 Dairy cows in milk and to calve.

1 Bull.

1 Delivery bicycle, buckets, milk cans, cooler, bottles, shovels, wheel barrows, etc.

1 Dodge sedan car in good order.

Also the property on surface permit K 164, under Section 76 of Act No. 35, 1906, situated on Modderfontein No. 6, measuring 13,750 square feet, can be converted into freehold, dwelling-house, stable for 48 cows, garage, milk room, boys' rooms, etc. The property will be sold subject to confirmation.

Travel the Modder B Road and indicators will lead to the sale.

No Reserve.

L. U. PARTRIDGE, LIMITED,  
Auctioneers.

Offices and Stables:  
78 Pim Street, Newtown.  
Phone 33-2666, Box 1434. 3031—24-31

Revenue stamp to the value of 5s. cancelled, 21st March, 1939.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA  
(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Grindley-Ferris.)

In the matter of the *ex parte* application of Liquidator of SOUTH AFRICAN REAL ESTATE TRUST, LIMITED (in Voluntary Liquidation).

On the motion of Mr. D'Arcy Ussher, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed,

It is Ordered:

That leave be, and is hereby granted for the destruction of the Company's books and documents after the expiration of two years from the date of this order.

This order to be published once in the Government Gazette and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS.  
Registrar.

3026—24

S.A. AUCTIONEERING COMPANY  
(PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of the Companies Act, No. 46 of 1926, that S.A. AUCTIONEERING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, has resolved by Extraordinary Resolution, dated 22nd day of March, 1939, to wind-up voluntarily, and that Mr. Montague Franks, of Empire Buildings, Kruis Street, Johannesburg, be appointed Liquidator of the Company.

J. MAYOFIS,  
Director of the Company.

I. Auerbuch, Attorney for Company,  
Maritime House,  
corner Main and Loveday Streets,  
Johannesburg, 22nd March, 1939.

3033—24

## SPRINGBOK MILK BARS (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 3676).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of the Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the Offices of the Liquidator, Tenth Floor, Jubilee House, 15 Simmonds Street, Johannesburg, on Thursday, the 6th April, 1939, at 4 p.m., for the purposes set out in the said section.

All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the meeting must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Pursuant to Section 164 (e) of the aforesaid Companies Act, the Liquidator has fixed a period of thirty (30) days after the date of the above meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or to be excluded from any distribution under any account lodged with the Master of the Supreme Court before their claims are proved.

GEOFFREY HOLMAN,  
Liquidator.

Tenth Floor,  
Jubilee House,  
15 Simmonds Street,  
Johannesburg. 2953—24

## VILLA-VICENCIO &amp; VICTOR HUGO (PTY.), LTD., SALES.

Re Insolvent Estate Mrs. B. M. CURRIE-BLACK.

Unreserved sale of approximately £300 worth of good second-hand furniture, being contents of fully equipped boarding-house, removed to Monument Street, Krugersdorp, Friday, 31st March, 1939, at 10 a.m.

Terms: Cash.

VILLA-VICENCIO & VICTOR HUGO (PTY.), LTD.,  
Auctioneers and Real Estate Agents.  
Phone 304, P.O. Box 132,  
Krugersdorp. 2974—24

In the matter of MYERS AGENCIES (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 3476).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above matter was confirmed on the 20th March, 1939, and a dividend is being paid to Creditors thereunder.

MONTAGUE FRANKS,  
IVOR BLOCH,  
Joint Liquidators.  
Johannesburg. 2969—24

## NEW JESSIE GOLD MINING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3553).

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, that the First Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria; and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for fourteen days from the 24th March, 1939.

Dated at Johannesburg, this 21st day of March, 1939.

M. M. PETYT,  
A. J. TEAGUE,  
Liquidators.

## ADVERTENSIES.

In the matter of HELMAN & SUPER (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 3437).

Notice is hereby given that the Second Liquidation and Distribution Account in the above matter will lie open for inspection, for a period of fourteen days, from the 24th March, 1939, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and the Magistrate, Johannesburg.

M. FRANKS,  
M. RUSKIN  
Joint Liquidators.

Johannesburg. 2970—24

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court, on Monday, the 17th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as same can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOE KANTOR, a butcher, of 18 Dawe Street, Troyeville, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of 14 (fourteen) days, as and from Tuesday, the 28th day of March, 1939.

D. H. EPSTEIN,  
Attorney for the Applicant.

34 Old Arcade Buildings,  
100 Market Street,  
Johannesburg. 2905—24

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.  
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 17th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of ALFRED DAVID GROUNDLAND, a prospector, of Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days as from the 27th day of March, 1939.

Johannesburg, 21st day of March, 1939.

A. W. KATZEN & KATZEN,  
Attorneys for Applicant.

Surrey House,  
Rissik Street,  
Johannesburg. 2944—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), on Monday, the 17th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MICHAEL STRIME, a general dealer, trading as THE PASS OFFICE STORE, at 26 Market Street, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen (14) days, as and from the 30th day of March, 1939.

I. MENDELOW & BROWDE,  
Attorneys for Applicant.

Winchester House,  
Loveday Street,  
Johannesburg. 2962—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 17th day of April, 1939, at 10 a.m., in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MAURICE WARRENER, a general dealer, formerly of 177 Louis Botha Avenue, and now residing at 6 Webb Street, Yeoville, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days, as from the 25th March, 1939.

RAUBENHEIMER & LEVY,  
Attorneys for the Applicant.  
24th March, 1939. 2961—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 25th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of PRANJIVAN SOOKER, a tailor, of 198 Market Street, Johannesburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg, for a period of fourteen days, as from the 31st day of March, 1939.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,  
Attorneys for the Applicant.  
Main House, Second Floor,  
96 Main Street,  
Johannesburg, 24th March, 1939. 3022—24

## AMENDED NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pretoria, on Thursday, the 30th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the application can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES HERMANUS BOSCH, proprietor of Bosch's Garage, of Mare Street, Pietersburg; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, and at the Office of the Magistrate at Pietersburg for a period of fourteen (14) days as from the 29th March, 1939.

NAUDE & NAUDE,  
Attorneys for Applicant.  
18b Vorster Street,  
P.O. Box 44,  
Pietersburg. 3045—24

Re LOST POLICY OF ASSURANCE No. 203293, H. v. d. WESTHUIZEN.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from the date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. DALLAS WARES,  
Acting Manager.  
Colonial Mutual Life Assurance Society,  
Ltd.,  
Adderley Street,  
Capetown. 2850—24

## NOTICE.

Notice is hereby given that application has been made to me under Section 93 (1) of Act No. 47 of 1937, for the change of the name LEWIS MARKS to LAURENCE LEWIS WAY in Antenuptial Contract No. 685/1927, A.N.C., and for the change of the names HELENA MARKS, married out of community of property to LEWIS MARKS, to HELENA WAY, married out of community of property to LAURENCE LEWIS WAY, in the following Deeds:—

- (1) Deed of Transfer No. 12789/1936 (No. F. 7427/1936), dated the 21st day of July, 1936, in respect of Lots Nos. 1131 and 1132, in the Township of Parkview, Johannesburg; and
- (2) Mortgage Bond No. 14007/1936 (No. F. 8817/1936), dated the 10th day of September, 1936; passed in favour of the Johannesburg Building Society over the above-mentioned properties.

Any persons desiring to object to the above changes must lodge their objections with me within one week from the last publication hereof.

ARNOLD CROSS,  
Registrar of Deeds.  
Pretoria. 2883—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L. 842/23, dated the 31st July, 1923, Special Registration Certificate No. J. 170, passed by Howard George South in his capacity as Executor Dative in the Estate of the late Ada Edwina Eleanor South (born Penny) in favour of Florence Mary Penny, major spinster, and Kathleen Lake Wright (born Penny), married out of community of property to William Charles Wright, in undivided half shares, in respect of certain Leasehold Stand No. 317, Luipaardsvlei Township, in the Mining District of Johannesburg.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, in Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice.

Krugersdorp, this 20th day of March, 1939.

A. G. BLAKE & MILLER,  
Solicitors for the Applicant.  
Morrania House,  
Krugersdorp. 2910—24

## CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend making application for cancellation of the entry in the Office of the Rand Townships Registrar of certain Mortgage Bond No. A. 506/06, dated 10th April, 1906, passed by Edwin Roberts in favour of Annie Wallace Sanderson (widow), hypothecating certain Lease dated 5th August, 1895, of Stand (or Lot) No. 640, situate in Rosettenville Township, in the Mining District of Johannesburg, the original of which Bond has been lost or destroyed.

All persons having objection to such cancellation are hereby requested to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three (3) weeks of the last publication of this notice.

Johannesburg, this 16th day of March, 1939.

WEBBER, WENTZEL, SOLOMON & FRIEL, Applicant's Attorneys.  
Union House, Main Street,  
Johannesburg. 2945—24

## ADVERTISEMENTS.

## LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for certified copies of the following Deeds of Transfer, namely:—

- (1) Deed of Transfer No. 7384/1908, dated 29th December, 1908, passed by Estate late Jonathan Ayliff in favour of Edwin Horace Samuel Ayliff, in respect of certain undivided one-third share in the quitrent farm Boschkop No. 174, District Rustenburg, measuring 2,595 morgen 393 square rods.
- (2) Deed of Transfer No. 7379/1908, dated 29th December, 1908, passed by Estate late Jonathan Ayliff in favour of Edwin Horace Samuel Ayliff, in respect of certain undivided one-third share of the quitrent farm Hartebeestdrift No. 291, District Waterberg, measuring 2,404 morgen 481 square rods.

All persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Pretoria, this 21st day of March, 1939.  
H. DOGON,

Attorney for Applicant.  
Salisbury House,  
St. Andries Street,  
Pretoria. 2977—24

## THE AFRICAN LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.

Policy No. 56430, £100, on the life of PETRUS THEODORUS FERREIRA.

Application having been made for a certified copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

By Order of the Board.  
J. E. HONIBALL,  
Secretary.  
corner Commissioner and Kruis Streets,  
Johannesburg. 2832—24

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 313096, for £500, on the life of ERNEST THOMAS GRAY.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.  
C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Capetown. 2901—24

## ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Share Certificates Nos. G.582, for 269 Class "D" Permanent Fully Paid Shares of £1 each, numbered 44123 to 44391 inclusive, and G.2658, for 37 Class "D" Permanent Fully Paid Shares of £1 each, numbered 146528 to 146584 inclusive, registered in the name of Mrs. SARAH JOHANNA MALHERBE.

Application having been made for duplicates of the above Share Certificates, notice is hereby given that, unless the originals are produced at the offices of this Society within month from date hereof, duplicates will be issued.

J. FLEMING ORR, C.A.,  
Manager and Secretary.  
21st March, 1939. 3019—24

## SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 207180, for £500, on the life of EDWARD HAROLD HEWITT.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at the office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Capetown. 2902—24

## LOST POLICY OF ASSURANCE.

Life Policy No. 71305, on the life of MATILDA JANE THOROGOOD.

Application having been made for the surrender of the above Policy, which is stated to be lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from date hereof, a certified copy will be issued.

THE YORKSHIRE INSURANCE CO., LTD.  
HEMPHILL, QUINTON (TVL.) (PTY.), LTD.

H. QUINTON,  
Director.  
Principal Representatives.

Third Floor,  
Surrey House,  
cor. of Commissioner and Rissik St.,  
Johannesburg. 3014—24

## ST. ANDREW'S BUILDING SOCIETY.

Lost Savings Bank Pass Book No. 6439,  
in the name of THOMAS NEWHALL DUNCAN.

Application having been made for a duplicate of the above Savings Bank Pass Book, notice is hereby given that unless the original is produced at the offices of this Society within one month from date hereof, a duplicate will be issued.

J. FLEMING ORR,  
Manager and Secretary.

24th March, 1939. 3020—24

Notice is hereby given that the undermentioned Companies, all being Companies registered with limited liability under the laws in force in the Union of South Africa, and having their registered offices in Johannesburg, intend to sell all their property to CARL FREDERICK TODD, on the 31st day of March, 1939:—

TRANSVAAL NEWSPAPERS, LIMITED;  
AFRICAN ASSOCIATED NEWSPAPERS, LIMITED;  
NATAL NEWSPAPERS, LIMITED;  
WESTERN PROVINCE NEWSPAPERS, LIMITED; and  
INTER-CONTINENTAL PRESS AND NEWS AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Johannesburg, this 17th day of March, 1939.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND, Attorneys for the above-mentioned Companies.

1-10 Stanley House,  
Johannesburg. 2648—17-24

BOUVERENIGINGSWET.  
(No. 62 van 1934.)

Prys: 9d. per eksemplaar.

Verkrybaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## SALE IN EXECUTION.

MIDDLEDURG DISTRICT, TRANSVAAL.

In re MUNICIPAL COUNCIL OF MIDDLEDURG, Plaintiff, versus J. A. MULLER and 5 OTHERS, Defendants.

In pursuance of a judgment of the Court of Resident Magistrate of Middelburg, Transvaal, and writ of execution, dated the 25th day of January, 1939, the following erven will be sold in execution on the 1st day of April, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, at the Magistrate's Office, Middelburg, Transvaal, to the highest bidder, viz:—

Undivided half share of Erven Nos. 588 and 589, Middelburg, Transvaal.

J. M. SIEBERT,  
Messenger of the Court.

Middelburg, Transvaal,  
14th March, 1939. 2856—24-31

## KENNISGEWING VAN VERGADEERING VAN BALJU.

In die saak tussen ST. ANDREWS BUILDING SOCIETY, Eiser, en ALETTA GERREBREGGA MAGDALENA MATTHEUS, Verweerde.

'n Vergadering van Verbandhouders en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Transvaal, te Pretoria, op Maandag, die 3de April 1939, om 9 uur v.m. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Seker woon Lot No. 1961, Elfelaan, Benoni.

T. O'HAGAN,  
Balju.

Kantoor van die balju van die Transvaal, Pretoria, 20 Maart 1939. 2892—24

SALE IN EXECUTION.  
(WITHOUT RESERVE.)

(Case No. 30751/1938.)

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and ANNIE BLACHER (female, widow), Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of April, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Lot No. 161, situated in the Township of Fordburg, District of Johannesburg, subject to Mortgage Bond No. L.598/34, dated 24th July, 1934.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.

2. The purchase price to be paid as to one-third thereof on the day of the sale, and the balance one month thereafter, together with interest on the unpaid balance of the purchase price at the rate of 6½ per cent. per annum.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.

4. The Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.

5. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

W. J. THOMPSON,  
Messenger of the Court.  
Johannesburg, 14th March, 1939. 2753—17-24

## ADVERTENSIES.

## SALE IN EXECUTION.

(WITHOUT RESERVE.)

(Case No. 54751/1938.)

In the matter of WILLIAM STOTT,  
Plaintiff, and MORRIS PECK,  
Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 6th day of April, 1939, at 10.30 a.m., of the following property:

Certain Stand No. 2458, situate on German Road, on that portion known as Newlands Township, of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, subject to Mortgage Bond No. F6482/38, dated 26th July, 1938.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. The purchase price must be paid on the day of the sale.
3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
4. The Purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property to enable transfer to be given according to law.
5. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.

W. J. THOMPSON,  
Messenger of the Court.  
Johannesburg, 14th March, 1939.

2754-17-24

Cancelled Revenue stamp 5s.

IN THE SUPREME COURT OF  
SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice  
Grindley-Ferris.)Johannesburg, Monday, 20th March,  
1939.

In the matter of the *ex parte* application of GOWER PROPERTIES (PTY.), LIMITED.

On the motion of Mr. F. B. Adler, of Counsel for the Applicant, and having read the petition filed; and the Report by the Registrar of Companies,

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to show cause (if any) in this Court, on the 3rd day of April, 1939, why the alteration and extension of the Company's objects proposed to be effected by Special Resolution passed and confirmed at Extraordinary General Meetings of the Company held on 1st and 16th February, 1939, respectively (particulars whereof may be inspected at the Office of the Registrar of this Court), shall not be confirmed in pursuance of the provisions of Section 11 (2) of the Companies Act, No. 46 of 1926.

2. That this rule *nisi* be published forthwith once in the *Government Gazette* and a Johannesburg daily newspaper.

By Order of the Court.

P. J. ERASMUS,  
Registrar.

Webber, Wentzel, Solomon and Friel,  
Attorneys for the Applicant,  
Union House, Main Street,  
Johannesburg.

2943-24

## PLASE TE KOOP.

Die LAND BANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te:

I. Belfast, op 15 April 1939, om 10 uur v.m.:—

Seker gedeelte C genoem Hemdina van die leningsplaas Konterdanskloof No. 50, distrik Belfast, groot 398 morgen 415 vierkante roede; soos geregistreer op naam van ERIC ALBERT RHIND onder Akte van Transport No. 5475/32.

II. Tzaneen, op 15 April 1939, om 11 uur v.m.:—

Seker gedeelte „J“ genoem Jazz van die leningsplaas Pretoria No. 158, distrik Letaba, groot 727 morgen 132 vierkante roede; soos geregistreer op naam van VEAR OLIVER GOUMENT onder Kroongrondbrief No. 126/31.

III. Molteno, op 25 April 1939, om 11 uur v.m.:—

Sekere stuk erfpaggrond, Afdeling Molteno, genoem Lonely Valley, en in vervolg bekend as Colworth, synde die resterende gedeelte van Lotte Nos. 1, 2 en 3, gedeelte van die plaas Paarde Kraal Plantation, groot as sulks 965 morgen 368 vierkante roede; soos geregistreer op naam van GEORGE LOUIS VICE onder Akte van Transport No. 11766/25.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkooping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslagers kommissie, koste van advertensie, hereregtte, transport koste en alle belastinge en heffinge, ens.

## F FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at:

I. Belfast, on 15th April, 1939, at 10 o'clock a.m.:—

Certain portion C called Hemdina of the quitrent farm Konterdanskloof No. 50, District Belfast, measuring 398 morgen 415 square roods; as registered in the name of ERIC ALBERT RHIND under Deed of Transfer No. 5475/32.

II. Tzaneen, on 15th April, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

Certain portion "J" called Jazz of the quitrent farm Pretoria No. 158, District Letaba, measuring 727 morgen 132 square roods; as registered in the name of VEAR OLIVER GOUMENT under Crown Grant No. 126/31.

III. Molteno on the 25th April, 1939, at 11 o'clock a.m.:—

Certain piece of quitrent land, Division Molteno, called Lonely Valley, and in future to be known as Colworth, being the remaining extent of Lots Nos. 1, 2 and 3, portions of the farm Paarde Kraal Plantation, measuring as per remaining extent 965 morgen 368 square roods; as registered in the name of GEORGE LOUIS VICE under Deed of Transfer No. 11766/25.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

2971-24

DEPARTMENT OF MINES.  
Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR  
A CERTIFICATE OF BEZITRECHT.

Notice is hereby given that DOUGLAS DENON DUNCAN, of 112 Union House, Main Street, Johannesburg, being duly authorized by a special power of attorney given by the authorized Directors of the VAN RYN DEEP, LIMITED, has made application, in accordance with the provisions of Section 54 of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal) for a Certificate of Bezitrecht in respect of the following Mining Titles:—

Certain 76 (seventy-six) Claims Nos. 2857/2922, 2581, 2586, 2591, 2596, 2601/2, 2606 and 2609/11, situate on the farm Benoni No. 3 (Owner: the Government), in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, as held under—

- (a) Prospecting Claim Licence No. 390;
  - (b) Deed of Transfer No. 75/1938;
  - (c) Diagrams R.M.T. Nos. 2802, 2803, 2804, 2805, 2806 and 2807.
- (Holders of Mining Title: Van Ryn Deep, Limited.)

Particulars of this application for Bezitrecht may be obtained from the documents, and from the Diagrams prepared by Land Surveyor F. J. Ortlepp in February, 1908, lodged in my office by the Applicant.

All persons having objection to the issue of such Certificate of Bezitrecht are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Douglas Denon Duncan within three (3) months of the date of the first publication of this notice in the *Government Gazette*.

Dated at Johannesburg, this 15th day of March, 1939.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner for the Mining  
District of Johannesburg.

3028-24-31-6

VOGELSTRUISBULT GOLD MINING  
AREAS, LIMITED.

(Registered in the Union of South Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Sixth Ordinary General Meeting of Shareholders in the above Company, will be held in the Board Room, Consolidated Gold Fields Building, 75 Fox Street, Johannesburg, on Wednesday, 10th May, 1939, at 10.30 a.m., for the following purposes, viz.:—

To receive and consider the Balance Sheet and Accounts for the year ended 31st December, 1938, and the Reports of the Directors and Auditors; to elect Directors and Auditors and to transact such other business as may be transacted at on Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 5th May to 10th May, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

NEW CONSOLIDATED GOLD FIELD,  
LIMITED,

Secretaries.

Per B. MALRAISON.

Head Office,  
Consolidated Gold Fields Building,  
75 Fox Street,  
Johannesburg, 15th March, 1939.

2898-24



## ADVERTENIES.

## NOTICE.

Take notice that application is being made, in terms of Section 43 of the Liquor Act, No. 30 of 1928, as amended to the Liquor Licensing Board at Brits, on the 28th day of April, 1939, for the removal of the hotel liquor licence of the BRITS HOTEL, presently situate on Portion "b" of Portion 2 of Portion "A", Portion 1 of Portion a of Portion 2 of the said Portion "A" of the farm Roodekopjes No. 32, District Brits, within the jurisdiction of the Brits Municipality, to premises situate on Portion "a" of Portion 116 of the said farm Roodekopjes No. 32, District Brits, also within the jurisdiction of the Brits Municipality.

Any person desiring to oppose the removal of this licence must lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate of Brits, on or before the 26th day of April, 1939.

Dated at Brits, this the 20th day of March, 1939.

MAURICE M. SIVE,  
Attorney for the Applicants Jack Moss  
and Fanny Moss (interested as partners).  
Main Street,  
P.O. Box 9,  
Brits.

2900-24

THE VICTORIA FALLS AND TRANS-VAAL POWER COMPANY, LIMITED.  
(Incorporated in Southern Rhodesia under the Companies Ordinance, 1895.)

## STATEMENT.

[Published in terms of Section 26, Sub-section (3) of the Electricity Act, 1922.]

The following is a list of the prices paid or to be paid by the various classes of consumers for the supply of electricity under the terms and conditions of the Company's Standard Agreements which have been approved by the Electricity Control Board.

## TARIFF A.

## CERTAIN ASSOCIATED MINING GROUPS AND COMPANIES.

(a) There shall be—

- (i) a kilowatt charge at the rate of 3½d. multiplied by the number of days in the month per kilowatt of the maximum aggregate of the simultaneous demands at all points of delivery of electricity supplied to the Group;
- (ii) a unit charge at the rate of 0.31d. per unit of electricity consumed at all points of delivery of electricity supplied to consumers of the Group.

(b) The gross charge in respect of the aggregate quantity of electricity supplied to the Group during any given month shall be the amount represented by the aggregate of the kilowatt charge and unit charge aforesaid, provided that the overall gross price per unit of electricity including transformer losses shall in no case be less than .5345d.

(c) The sum payable to the Power Company shall be the said gross charge, less a discount of 36 per cent.

## TARIFF B.

## OTHER POWER CONSUMERS.

(a) There shall be—

- (i) a fixed charge of £3 per month which charge shall be the minimum sum payable per month by the consumer whether any electricity shall be taken or not;
- (ii) a kilowatt charge at the rate of 4d. multiplied by the number of days in the month per kilowatt demanded;
- (iii) a unit charge at the rate of .425d. per unit of electricity supplied.

(b) The gross charge in respect of the quantity of electricity supplied to the consumer during any given month, being the aggregate of the fixed charge, kilowatt charge and unit charge aforesaid, shall be subject to a discount calculated at the rate of 20 per cent. upon the amount, if any, by which the said gross charge exceeds £600.

(c) The sum payable to the Power Company in respect of electricity supplied during the month shall be the net amount arrived at in terms of paragraphs (a) and (b) above less a discount of 36 per cent., subject however to the minimum charge of £3 per month referred to in paragraph (a).

(d) If after applying the provisions of paragraphs (a), (b) and (c) the overall net price per unit payable by the consumer during any month exceeds 1½d., then the price to be paid by the consumer in respect of electricity supplied during such month shall be 1½d. per unit, subject however to the minimum charge of £3 per month referred to in paragraph (a).

NOTE.—Special rates apply in cases where the supply of electricity is confined to certain hours of use.

## CONSUMERS IN THE MUNICIPAL AREA OF GERMISTON.

## Power Supplies.

(Exclusive of Power supplied to Motor Installations in Bioscopes.)

Tariff B above or the following alternative Tariff:—

A flat rate of 1½d. per unit with the following minimum charges:—

- (i) In respect of installations on residential properties 5s. per month.
- (ii) In respect of installations on all other properties 7s. 6d. per month.

## Lighting, Heating and Cooking.

Private Dwelling-houses and Blocks of Flats:

For each unit supplied up to a minimum of 5 units per room, 4d.

For each unit supplied in excess of the said minimum, ¾d.

Minimum charge, 4s. per month.

Bioscopes, Boarding-houses, Hospitals, Hostels, Hotels, Nursing Homes, Offices, Shops or other premises not specially provided for:

For each unit supplied during any month, 4d.

Provided however that the Power Company will at the written request of the consumer instal a two-rate meter and time switch and the following rates will thereupon apply in respect of all units supplied during any month as measured by such meter:—

In each period of 24 hours:—

For each unit supplied between the hours of 5 p.m. and 9.30 p.m., 4d.

For each unit supplied between the hours of 9.30 p.m. and 5 p.m., ¾d.

Minimum charge, 4s. per month, plus a meter charge of 2s. 6d. per month per two-rate meter with time switch installed, with a maximum meter charge of 5s. per month in respect of each installation for which the consumer has entered into a separate contract.

Electricity supplied to motor installations at bioscopes shall be charged for in accordance with the tariff set out in this paragraph.

## Shop Window Lighting:

Where in any shop a private consumer has installed a separate window lighting circuit, the Power Company will at the request in writing of the consumer, instal a special meter for measuring the supply of electricity for window lighting purposes, and the charge for such supply shall be 2d. per unit supplied, with a minimum charge of 10s. per month.

## Special Tariff for Cooking, Water Heating and Refrigeration:

At the written request of the consumer the Power Company will, within one month of the receipt of such request, instal a separate meter for the purpose of measuring electricity taken for cooking, water heating and/or refrigeration, and all consumption as measured by such meter shall be charged for at the rate of ad. (three farthings) per unit subject to a minimum charge of 10s. (ten shillings) per month.

NOTE.—Somewhat higher special rates are fixed for outlying districts.

## CONSUMER'S SHARE IN REBATE ACCOUNT AND ADJUSTMENTS IN RESPECT OF RAILAGE RATES ON COAL.

The prices chargeable to the various classes of consumers under the above tariffs are subject to the following adjustments:—

(1) All power consumers [with the exception of (a) those whose annual account is £60 or less, (b) Johannesburg Municipality in respect of the stand-by supplies furnished to it by the Power Company, and (c) any consumer situated in the area of supply of the Rand Extension Licence whose participation in the Rebate Account balance would prejudice the position of other consumers of the Power Company], participate, *pro rata* to their consumption, in the Power Company's Annual Surplus Revenue, as shown by a Rebate Account compiled in the manner defined in the Company's Standard Agreement, on the following basis:—

(a) Each consumer will receive by way of rebate a *pro rata* share of a sum equal to 25 per cent. of the amount standing to the credit of the Rebate Account for the year 1933.

(b) Each consumer shall be entitled to a further *pro rata* share in 65 per cent. of any amount by which the Rebate Account in any year exceeds the amount of the Rebate Account for the year 1933, but shall be liable to make good to the Power Company a *pro rata* share in 65 per cent. of any amount whereby the said Rebate Account in any year falls short of the amount of the Rebate Account for the year 1933.

(c) If in any year the amount standing to the credit of the said Rebate Account for that year exceeds double the amount standing to the credit of the Rebate Account for the year 1933, each such consumer shall be entitled to a *pro rata* share in 5 per cent. of such excess as well as the *pro rata* share in the 65 per cent. as set out in (b) above.

If during any year the Power Company estimates that the application of the provisions of paragraph (b) above in respect of that year will involve a payment to the Power Company by participating customers, the Power Company may forthwith reduce the rate of discount of 36 per cent. referred to in Tariffs A and B to such an extent as appears necessary to ensure that a payment will become due by the Power Company to participating customers in respect of that year.

(2) All power consumers (with the exception of those whose monthly account is £5 or less) pay to or receive from the Power Company their *pro rata* share of the increase or reduction in the cost of the Power Company of producing power occasioned by any increase or reduction in Railway Rates, Siding and other Railway Charges on coal consumed by the Power Company (other than at the Witbank Generating Station) as compared with those ruling on 1st January, 1908.

## ADVERTISEMENTS.

Power consumers also bear the increase, if any, in the cost of coal consumed at the Witbank Generating Station above an average price of 2s. 6d. per ton.

## SCHEDULE OF STANDARD PRICES.

The standard scale of prices is that contained in the First Schedule to the Power Company's Licence and in the First Schedule to the Rand Extension Licence, copies of which Licences may be seen at the Company's Office.

The prices in the foregoing Statement and the said Schedules may be varied in any or all the circumstances referred to in paragraphs (a), (b), (c), (d) and (e) of Sub-section (1) of Section 26 of the Act. 2893—24

M.C.A. 35/2205.

DEPARTMENT OF MINES.  
Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER, of Johannesburg, acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables (portions being deviations of portions of S.R. Permits Nos. A.31/26 and 20/14) and Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Mynpacht No. 292, as defined by R.M.T. Diagram No. 16, held by New Modderfontein G.M. Co., Ltd., situate on the farm Modderfontein No. 6 (Freehold owner: New Modderfontein G.M. Co., Ltd.).

Claims as defined by R.M.T. Diagram No. 1452, held by New Modderfontein G.M. Co., Ltd., situate on the farm Modderfontein No. 6. (Freehold owner: New Modderfontein G.M. Co., Ltd.).

All the foregoing are situated in the District of Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the plan prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in November, 1938. The Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following rights:—

(1) Pipe Line, Rand Water Board;  
(2) Area for Storm Water Channel, S.R. Permit No. A. 3/32, New Modderfontein G.M. Co., Ltd.; (3) Water Pipe Line, S.R. Permit No. 36/21, Rand Mines, Ltd.; (4) Water Service Pipe, S.R. Permit No. A.3/32, New Modderfontein G.M. Co., Ltd.

Full particulars of the Overhead Electric Power Line with Underground Electric Cables may be obtained from a plan lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 25th day of April, 1939, at 10.15 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same, in writing, to me and to the said Aldhelm Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 18th day of April, 1939.

Dated at Johannesburg, this 16th day of March, 1939.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner, Johannesburg  
District.

3000—24-31-6

M.C.A. 35/1965.

DEPARTMENT OF MINES.  
Office of the Mining Commissioner,  
Johannesburg.NOTICE OF APPLICATION FOR  
RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that ALDHELM JOSEPH SLATER of Johannesburg acting for and on behalf of THE VICTORIA FALLS AND TRANSVAAL POWER COMPANY, LIMITED, has made application in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal) for the right to erect, lay and maintain Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables (portions being deviations of portions of S.R. Permits Nos. A.31/26 and 20/14) and Underground Electric Cables which will traverse proclaimed ground held under the following Mining Titles:—

Claims as defined by R.M.T. Diagram No. 5305 held by Government Gold Mining Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited, situate on the farm Modderfontein No. 6 (Freehold owner: Modderfontein "B" Gold Mines, Limited).

Mynpacht No. 482 as defined by R.M.T. Diagram No. 165B held by Geduld Proprietary Mines, Limited, situate on the farm Geduld No. 4 (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Limited).

Mynpacht No. 482 as defined by R.M.T. Diagram Nos. 165A and 165 held by Geduld Proprietary Mines, Limited, situate on the farm Geduld No. 4 (Freehold owner: Geduld Proprietary Mines, Limited).

Claims as defined by R.M.T. Diagram No. 1481 held by Modderfontein East, Limited, situate on the farm Cloverfield No. 12 (Freehold owner: Government of the Union of South Africa).

All the foregoing are situated in the Districts of Brakpan, Springs and Benoni, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on the three plans prepared by Land Surveyor R. J. Dicke in November, 1938.

The Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables and the Underground Electric Cables will traverse or intersect in their course the following Rights:—

(1) Railway Siding, S.R. Permit No. A.157/37, Government G.M. Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.

(2) Underground Cable, S.R. Permit No. A. 136/28, Government G.M. Areas (Modderfontein) Consolidated, Limited.

(3) Area for Recreation Hall, fenced, S.R. Permit No. A. 120/27, Geduld Proprietary Mines, Limited.

(4) Electric Power Line, S.R. Permit No. A. 122/27, Geduld Proprietary Mines, Limited.

(5) Cloverfield Road (Proclaimed), Springs Municipality.

(6) Railway Siding, S.R. Permit No. A. 119/26, Modderfontein East, Limited.

(7) Area for No. 1 Shaft Headgear, S.R. Permit No. A. 129/28, Modderfontein East, Limited.

Full particulars of the Overhead Electric Power Lines with Underground Electric Cables and the Underground Electric Cables may be obtained from the plans lodged in my office by the Applicant.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 25th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such rights are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said Aldhelm

Joseph Slater, P.O. Box 2671, Johannesburg, on or before the 18th day of April, 1939.

Dated at Johannesburg, this 16th day of March, 1939.

J. ANDERSON,  
Mining Commissioner, Johannesburg  
3000—24-31-6 District.

## SLEITH, DAVIS, LIMITED.

At an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company held at Capetown on the 16th March, 1939, the following Extraordinary Resolutions were passed:—

1. That the Company cannot, by reason of its liabilities, continue its business and it is therefore advisable to wind up the Company voluntarily forthwith.

2. That Gerald Hadfield, of 52 St. George's Street, and Cecil Louis Short, of 24 Vale Street, both of Capetown, be appointed Liquidators for such purpose with power to continue the branch businesses of the Company at Windhoek and Walvis Bay, South West Africa respectively, should they, after consultation with the largest four Creditors, consider it in the interests of Creditors and Shareholders to do so and, further, that they be empowered to dispose of any assets, whether immovable or movable, which are not required for the carrying on of any one branch of the business, either by public auction, public tender or private treaty, which ever method the Liquidators, in consultation with the largest four Creditors, may consider best in the interests of Creditors and Shareholders.

3. That the Liquidators be and are hereby empowered to compromise with Debtors or dispose of the book debts and take legal action for the recovery of debts.

4. That, upon receipt from the Master of the Supreme Court (Cape of Good Hope Provincial Division) of their Certificate of Appointment, they be and are hereby empowered immediately to make application to the High Court of South West Africa for their recognition as Liquidators in the territory of South West Africa.

5. That the Liquidators be and are hereby empowered to take control of all the assets of the Company forthwith.

6. That the Liquidators be and are hereby empowered to make immediately application for and obtain the renewal of the liquor licences attaching to the Company's branch businesses at Windhoek, Walvis Bay, Grootfontein and Otiwarongo, South West Africa.

7. That the Liquidators be and are hereby empowered to employ the services of Mr. Francis Leander Davis, Managing Director of the Company, for the purpose of assisting them in the realization of the assets of the Company at a remuneration of £50 per month, plus travelling expenses in visiting South West Africa, for such period as they may consider necessary in the interests of Creditors and Shareholders generally.

8. That the remuneration of the Liquidators be fixed in accordance with the tariff applicable to Trustees administering Estates under the Insolvency Act of 1936, plus travelling expenses should it be necessary for either of the Liquidators to visit South West Africa.

Certified a true extract of the Minutes of the Meeting.

F. L. DAVIS,  
2861—24 Director, and Chairman.

## OFFICIAL MAPS

(various prices, from 2s. 6d. each. A list of maps can be obtained upon application).

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

## ADVERTENSIES.

Insolvent Estate JOHANNES CORNELIUS WOLFAARDT (No. 8035).

We will put up to auction in the Market Yard, Middelburg, C.P., on the 15th April, 1939, at 10.30 a.m., the Insolvent's interest in the farm Die Bosse, District Middelburg, also Erf No. 3, Block M.M., Middelburg, lot household furniture, farming implements, cattle, sheep, donkeys, motor car, tractor, threshing machine, etc.

MINNAAR & DE KOCK,  
Auctioneers.

Middelburg, C.P.,  
Loop Street. 3036—24

## NOTICE.

SMITH'S BAZAAR'S (PTY.),  
LIMITED.

Notice is hereby given that by Extraordinary Resolution dated 17th March, 1939, it was resolved that the Company cannot by reason of its liabilities continue its business and that it is advisable to wind up and that the Company be accordingly wound up voluntarily.

It was further resolved that Mr. Alexander Thal and Mr. Morris Glickman, both of Capetown, be appointed Voluntary Liquidators, with the power to take control of all the assets and affairs of the Company, and in their discretion carry on the business of the Company and/or dispose of the assets in such manner as they deem advisable.

Dated at Capetown, this 17th day of March, 1939.

S. SMITH,  
2863—24 Director.

PORT ELIZABETH MILK PRODUCERS AGRICULTURAL CO-OPERATIVE COMPANY, LIMITED  
(in Liquidation).

Notice is hereby given that as no further funds can be collected in the above Company, I am requesting the Registrar of Co-operative Societies, Pretoria, to accept the First Liquidation and Distribution Account as the Final Account. Any objections to this procedure must be lodged with the undersigned within fourteen days from date of this advertisement.

F. PACKER,  
24 Main Street, Liquidator.  
Port Elizabeth, 24th March, 1939.  
2846—24

## KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT,  
No. 5619, gedateer 8 Julie 1935.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 5619, gedateer 8 Julie 1935, gegee deur Cornelia Margaretha Swart (voormalig Badenhorst, gebore Streicher), weduwee, ten gunste van Hermanus Christiaan Steyn, H.C. Soon, van—

seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Swellendam, synde Lot D S 'n deel van Lot „A“ van die grond getransporteer aan P. J. Badenhorst op 27 Mei 1908, No. 3389, groot drie duisend negen-en-sestig (3,069) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Swellendam, hierdie 20ste dag van Maart 1939.

J. H. K. VAN BLOMMESTEIN,  
Applicant se Prokureur.  
Swellendam, 20 Maart 1939.

3034—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Tuesday, 18th April, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHARLES CHRISTIAN BARRON, a general dealer, carrying on business under the style or firm of RETREAT CASH SUPPLY STORES at Third Avenue, Retreat, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown and at the Office of the Magistrate at Robertson for a period of fourteen days from 27th March, 1939.

C. W. P. SWART,  
Attorney for Applicant.  
Robertson. 3043—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), on Wednesday, the 19th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of HELLMUT WURTH, until recently a builder, of Prieska, presently residing at Upington; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Prieska, for a period of fourteen days from the 28th day of March, 1939.

BLANCKENBERG WAHL,  
Attorney for Helmut Wurth.  
Upington, 15th March, 1939. 2840—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 18th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of DAVID BENJAMIN SAAYMAN (Koos' son), a farmer, of Platrug, District Riversdale; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Office of the Magistrate at Riversdale, for a period of fourteen days, as from the 27th day of March, 1939.

E. THERON,  
Applicant's Attorney.  
Riversdale, 17th March, 1939. 2874—24

SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENS ASSURANSIE MPY., BPK.  
Polis No. 80931 vir £600, op die lewe van GERT PETRUS AUCAMP.

Daar die oorspronklike polis verlore geraak het, word hiermee kennis gegee dat 'n gesertifiseerde afskrif daarvan kragtens Wet No. 37 van 1923 uitgereik sal word tensy die oorspronklike polis by hierdie kantoor ingelewer word binne drie maande vanaf hierdie datum.

M. S. LOUW,  
Mede-hoofbestuurder en Aktuaris.  
Waalstraat 28.  
Kaapstad, 20 Maart 1939.  
3039—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Wednesday, the 19th day of April, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CHARLES CHRISTIAN BARRON, a general dealer, carrying on business under the style or firm of RETREAT CASH SUPPLY STORES at Third Avenue, Retreat, Cape Province; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown for a period of fourteen days as and from the 28th day of March, 1939.

Dated at Capetown, this 20th day of March, 1939.

LEVY, BERMAN & CO.,  
Attorneys for Applicant.  
Namaqua House,  
Burg Street, Capetown. 2964—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Capetown, on Friday, the 14th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of NICOLAAS JOHANNES RUSSOUW, a butcher, carrying on business at 135 Main Street, Paarl; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Capetown, and at the Offices of the Magistrate of Paarl, for a period of fourteen days, as and from the 27th day of March, 1939.

Dated at Paarl, this 21st day of March, 1939.

FAURE & FAURE,  
Attorneys for Applicant.  
210 Main Street,  
Paarl. 3038—24

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, on the 12th day of April, 1939, at 10.30 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of FREDERICK HERBERT CHAPLIN, trading as F. H. CHAPLIN, agent, of 28 St. George's Street, Capetown; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Capetown, for a period of fourteen days as from the 27th day of March, 1939.

E. L. REILLY,  
Applicant's Attorney.  
86 St. George's Street,  
Capetown, 21st March, 1939. 3040—24

THE COLONIAL MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, LIMITED.  
Policy No. 425195, for £250, on the life of CHRISTIAAN ARNOLDUS BASTER.

Application having been made for a duplication of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original be produced at this office within three months from this day's date a duplicate will be made.

By Order of the Board.

J. D. WARES,  
Acting Manager.  
106 Adderley Street,  
Capetown. 2849—24

## ADVERTISEMENTS.

## LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of:—

(1) Deed of Transfer No. 10303, dated 22nd July, 1920, passed by Johanna Jacoba Smit (born Nieuwoudt), a widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Jan Nicolaas Smit, the assumed Executor being deceased, in favour of Johanna Jacoba Smit (born Nieuwoudt), a widow, in respect of:—

Certain  $\frac{1}{8}$ th share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Malmesbury, being the remaining extent of the place called Muishondfontein, comprising portion of the quitrent farms Konings Valley and Eenzaamheid, measuring as per remaining extent 2,535 morgen 171 square rods.

(2) Deed of Transfer No. 10304, dated 22nd July, 1920, passed by Johanna Jacoba Smit (born Nieuwoudt), a widow, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Jan Nicolaas Smit, the assumed Executor being deceased, in favour of Jan Nicolaas Smit, in respect of:—

Certain  $\frac{1}{8}$ th share of and in certain piece of perpetual quitrent land, situate in the Division of Malmesbury, being the remaining extent of the place called Muishondfontein, comprising portion of the quitrent farms Konings Valley and Eenzaamheid, measuring as per remaining extent 2,535 morgen 171 square rods.

(3) Deed of Transfer No. 1877, dated 5th March, 1910, passed by Maatje Maria de Kock (born Smit), married without community of property to Michiel Adrian de Kock and by him assisted as far as needs be, in favour of Jan Nicolaas Smit, in respect of:—

(a) Certain  $\frac{1}{8}$ th part or share of and in certain quitrent place called Konings Valley, *alias* Muishondfontein, situate near Saldanha Bay, in the Division of Malmesbury, measuring 3,131 morgen.

(b) Certain  $\frac{1}{8}$ th part or share of and in certain piece of ground being the remainder of the quitrent place called Eenzaamheid, situate as above, measuring 1,858½ morgen.

(4) Deed of Transfer No. 442, dated 31st March, 1890, passed by the Executor Testamentary in the Estate of the late Johannes Nicolaas Christiaan Smit in favour of (a) Anna Maria Magdalena Smit, (b) Maatje Maria Smit, (c) Albertina Christoffelina Smit, and (d) Jan Nicolaas Smit, all minors, in respect of:

Certain  $\frac{1}{8}$ th part or share of the quitrent place Konings Valley *alias* Muishondfontein, situate near Saldanha Bay, in the Division of Malmesbury, in extent 3,131 morgen, and in the quitrent land, remainder of Eenzaamheid, situate as before, measuring 1,858½ morgen.

And all persons having objection to the issue of such copies are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of March, 1939.

SONNENBERG & HOFFMANN,  
Applicants' Attorneys.

Namaqua House,  
Burg Street, Capetown. 2882—24

MINERAL LAW AMENDMENT ACT  
(No. 36 of 1934).

Price: 9d. per copy.

Obtainable from Government Printer,  
Pretoria.

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 3715, dated 5th April, 1904, passed by William John Hayward in favour of Benjamin Randall, in respect of:—

certain piece of ground with the buildings thereon, situate in the German Village of Peddie, being the Village Lot No. 27, measuring one hundred and twelve (112) square rods seventy-two (72) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Peddie, on this the 14th day of March, 1939.

BENNETT & MEARS,  
Attorneys for Applicant, Reuben Benjamin Randall, in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late Benjamin Randall.

2847—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12876, dated 3rd December, 1937, passed by Barend Lodewyk Marais, Christoffel Gerhardus van Onselen and Alexander Leonardus van Onselen in favour of John Peter William Jorgensen and Arthur Henry Jorgensen, in equal shares, in respect of:—

certain abolished quitrent land situate in the Division of Uitenhage, now known as Keurfontein C, being the remainder of Keurfontein, measuring 1124.761 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, his 16th day of March, 1939.

FULLER, DE KLERK & OSLER,  
Attorneys for Applicant.

3 Bureau Street,  
Capetown. 2853—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9565, dated 3rd December, 1907, passed by Abraham Andries le Roex in favour of Hendrik Vos, F. R.'s son, in respect of:—

the remaining extent of certain lot of ground with the buildings thereon, situate in the Village of Worcester, being composed of portions of Erven Nos. 1 and 2 in Block X, measuring as such remainder 78 square rods 18 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown, within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Worcester, this 17th day of March, 1939.

MALAN, GIE & MULLER,  
Attorneys for Applicants.  
Worcester. 2873—24

LOST DEED OF TRANSFER  
No. 7320/1928.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 7320/1928, passed by the Estate of the late Hugh Miller Moyes in favour of William Cleminshaw, dated 24th July, 1928, in respect of certain property described as a certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 488, Goodwood Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Village Management Board area, part of portion B of Lot LAO, in extent thirty-four (34) square rods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 16th day of March, 1939.

ROSS & HOFMEYR,  
Attorneys for Applicant,  
Cowley & Cowley,  
Solicitors and Conveyancers,  
Durban. 2881—24

## THE PERSEVERANCE BUILDING SOCIETY, PORT ELIZABETH.

## LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that application has been made for a duplicate of Fixed Deposit Receipt No. 3204, dated 19th April, 1938, for £200 (say two hundred pounds), issued by the above Society in favour of Esther Johanna van Niekerk (widow), and which has been reported as lost, destroyed or mislaid.

Any person having any claim to or in the above Fixed Deposit Receipt is hereby required to produce proof of same within fourteen days from the date of publication hereof to the Secretary of the above Society in Port Elizabeth, after which date the duplicate of the said receipt will be issued in favour of the said Esther Johanna van Niekerk.

HINDLE ISHERWOOD,  
P.O. Box 239, Secretary.  
Port Elizabeth, 24th March, 1939.  
2870—24

## SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.  
Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 657, in the name of Messrs. E. H. Walton & Coy., Ltd., having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 60 Main Street, Port Elizabeth, within one month from date hereof.

Port Elizabeth, this 22nd day of March, 1939.

By Order of the Board.  
E. C. HAMBLIN,  
Secretary. 2868—24

THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.  
Policy No. 210999, for £500, on the life of HENRI NICOLAAS RADEMAN DU PLESSIS.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.  
C. COSMO MONKHOUSE,  
General Manager.  
Capetown. 2845—24

## ADVERTENSIES.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF CARNARVON,  
HELD AT CARNARVON.

(Case No. 5 of 1939.)

SALE IN EXECUTION.  
CARNARVON DISTRICT.

DIVISION COUNCIL, Plaintiff, and  
Estate late HERBERT CHARLES  
TOWNSHEND, Defendant.

In conformity to a judgment delivered by the Resident Magistrate for the District of Carnarvon and a warrant of execution dated the 26th day of January, 1939, the following property will be sold in execution on Saturday, the 8th April, 1939, at 9.30 a.m., at Carnarvon in front of the Magistrate's Office, to the highest bidder, viz.:—

1. Certain piece of land, situate in the Division of Carnarvon, being Building Lot No. 80 of the Vanwykvei Estate, measuring 104 square rods and 24 square feet.
2. Certain piece of land, situate in the Division of Carnarvon, being Building Lot No. 84 of the Vanwykvei Estate, measuring 104 square rods and 24 square feet.

Terms: Cash.

P. L. AVENANT,  
Messenger of the Court.

C. J. van Zyl,  
Attorney for Plaintiff,  
P.O. Box 18, Carnarvon. 2838—24-31

CAPE OF GOOD HOPE SAVINGS  
BANK SOCIETY.  
(Established 1831.)

[Incorporated by Ordinance No. 86 of 1831 and Ordinance No. 10 of 1848; Act No. 24 of 1894 amending the above Ordinances, Act No. 3 of 1924 amending Ordinance No. 10 of 1848 and Act No. 24 of 1894 (Cape), Act No. 11 of 1938 amending the above Ordinances and Acts.]

A General Meeting of Members will be held in the Board Room, Bank Premises, 117 St. George's Street, Capetown, on Monday, 3rd April, 1939, at 11 o'clock in the forenoon, for the purpose of electing a Director to fill the vacancy on the Board caused by the death of Mr. Alexander John Chiappini.

Nominations in writing, signed by at least two Members of this Society, will be received at the Office of the Bank, up to 12 o'clock midday on Saturday, the 18th March, 1939, as provided for by Section 19 of Act No. 24 of 1894, and Section 9 of Act No. 11 of 1938.

By Order of the Board.

FRED J. VAN EYSEN,  
Secretary.

Capetown, 28th February, 1939.

With reference to the above, the following have been duly nominated:—

Messrs.

Hugh James Farmer Bairnsfather.  
Ryno Benedictus Bam.  
Richard John Barry.  
Sydney James Bond.  
Daniel Ferdinand Bosman (P. J.'s son).  
Abraham Wagner de Villiers.  
Reginald Powell du Toit.  
Kenneth Richard le Sueur Fischer.  
Sidney Spier.  
Charles Walter Wiley.

By Order of the Board.

FRED J. VAN EYSEN,  
Secretary.

Capetown, 20th March, 1939. 2889—24

OVERSEAS COMMUNICATIONS OF  
SOUTH AFRICA, LIMITED.

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Fifteenth Ordinary General Meeting of Shareholders will be held at 2.30 o'clock in the afternoon, on Friday, the 14th April, 1939, in the Board Room of the Chamber of Commerce, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown.

## BUSINESS.

1. To receive and consider the Balance Sheet together with the Directors' and Auditors' Reports, for the twelve months ended 31st December, 1938.

2. To elect Directors in the place of Mr. G. E. D. Orpen and Mr. J. R. Leisk, C.M.G., who retire in terms of Clause 71 of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.

3. To fix the remuneration for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.

4. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

The Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 5th April, 1939, to the 14th April, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. W. GODBY,  
Secretary.

Capetown, 24th March, 1939. 2864—24

OVERSEAS COMMUNICATIONS OF  
SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE OF EXTRAORDINARY  
GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of Shareholders in the above Company will be held in the Board Room of the Chamber of Commerce, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown, on Friday, the 14th day of April, 1939, at the conclusion of the Annual General Meeting, for the purpose of considering and, if deemed fit, of passing, with or without modification, the following Resolution, namely:—

That the name of the Company be changed from "Overseas Communications of South Africa, Limited" to "Cable and Wireless of South Africa, Limited".

And notice is hereby also given that a further Extraordinary General Meeting of Shareholders will be held in the Board Room of the Chamber of Commerce, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown, at 2.30 o'clock in the afternoon, on Tuesday, the 2nd day of May, 1939, for the purpose of receiving a report of the proceedings at the first abovementioned Meeting, and of confirming, if deemed fit, as a Special Resolution in terms of the Companies Act, 1926, any Resolution passed thereat.

The Share Transfer Books of the Company will be closed from the 5th to the 14th April, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. W. GODBY,  
Kodak House, Secretary.  
Shortmarket Street,  
Capetown, 24th March, 1939.

2865—24

## MAGISTRATES' COURT ACT

(No. 32 of 1917)  
(with Amendments up to and including  
1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

THE CONSOLIDATED DIAMOND  
MINES OF SOUTH-WEST AFRICA,  
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South  
Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Nineteenth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company, to be held on Friday, 26th May, 1939, the Transfer Registers will be closed from the 13th to the 26th May, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES,  
LIMITED, Secretaries.

Per C. H. BECK.  
Kimberley, 24th March, 1939. 2828—24

CAPE COAST EXPLORATION,  
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South  
Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Twelfth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company, to be held on Friday, 26th May, 1939, the Transfer Registers will be closed from the 13th to the 26th May, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

DE BEERS CONSOLIDATED MINES,  
LIMITED, Secretaries.

Per C. H. BECK.  
Kimberley, 24th March, 1939. 2830—24

DE BEERS CONSOLIDATED MINES,  
LIMITED.

(Incorporated in the Union of South  
Africa.)

## NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Ordinary General Meeting of Shareholders of the above-named Company, to be held on Friday, 26th May, 1939, the Transfer Registers of this Company will be closed from the 13th to the 26th May, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

H. F. LARDNER BURKE,  
Secretary.

Kimberley, 24th March, 1939. 2829—24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, that the business heretofore carried on by J. VAN DEVENTER, trading as SUNSET CASH STORE, at Sunset Farm, Kraggakama, has been sold to AUBREY HENRY CLARKE, who will continue to carry on the said business at the said address for his own account and benefit as from the 1st March, 1939.

Dated at Port Elizabeth, this 15th day of March, 1939.

J. H. SPILKIN,  
Attorney for Purchaser.  
49a Adderley Street,  
Port Elizabeth. 2836—24-31

## ADVERTISEMENTS.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Ordinance No. 19 of 1930 and Act No. 24 of 1936, that RONALD BRYMER STUART, CHARLES BERNIE STUART and WALTER BARTLE STUART, in their capacity as Executors Testamentary of the Estate of the late ROBERT STUART, have disposed of the general trader's businesses hitherto carried on by the late ROBERT STUART at the following places, namely—

(1) Emfundisweni Trading Site, situate in Location No. 3 (called Emfundisweni Location), District of Flagstaff;

(2) Lundzwana Trading Site, situate in Location No. 5 (called Bipa Location), District of Flagstaff;

to RONALD BRYMER STUART, and that fourteen days after the publication hereof, application will be made for the necessary authority through the Magistrate of the District of Flagstaff.

Dated at Kokstad, this 17th day of March, 1939.

ELLIOT & WALKER,  
Attorneys for the Parties.  
Kokstad. 2890—24-31

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JOHANNES JACOBUS ROSSOUW to dispose of the business carried on by him and known as DIAMOND DAIRY at The Hill, Ottery, Wynberg, to JOHN DUNCAN CRAWFORD.

Dated at Wynberg, this 18th day of March, 1939.

THOMPSON & SMITHERS,  
Attorneys for the Parties.  
2869—24-31

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by HARRY SINGER and SOLOMAN SINGER, trading as REES & CO., retail butchers, at Main Road, Wynberg, has been dissolved as and from the 15th March, 1939. The said SOLOMAN SINGER has retired from the business and the said HARRY SINGER has assumed the assets and liabilities of the said business and will continue to trade under the style of REES & CO., at the same address.

J. L. FEINBERG,  
Attorney for the Parties.  
Calder's Chambers, Main Road,  
Wynberg. 2877—24-31

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1935, that the business heretofore carried on by ALFRED BRETT, trading under the style or firm of THE GARDEN SUPPLY STORES at 155 Main Road, Walmer, has been sold to the CENTRAL SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, as and from the 15th March, 1939, a Company registered with limited liabilities in the Province of the Cape of Good Hope, having their head office in Court Chambers, Adderley Street, Port Elizabeth, and that the said CENTRAL SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, will carry on the said business under the style or firm of CENTRAL SUPPLY STORES (PROPRIETARY), LIMITED, for their own advantage and benefit.

Dated at Port Elizabeth, this 21st day of March, 1939.

HERBERT BURMAN & LOON,  
Attorneys for the Parties.  
Court Chambers,  
Adderley Street,  
Port Elizabeth. 3035—24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that MAKAN BHANA intends to alienate and transfer the general dealer's businesses, carried on by him at 74-76 Walmer Road, Port Elizabeth, and at 17 South Union Street, Port Elizabeth.

McWILLIAMS & GRAHAM,  
Attorneys for the Parties.  
Union Castle Buildings,  
Main Street,  
Port Elizabeth. 2880—24-31

CLEGHORN & HARRIS, LIMITED.  
(Incorporated in the Union of  
South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Share Transfer Register of the above named Company will be closed from the 1st to the 15th April, 1939, both days inclusive.

By Order of the Board.

D. G. GOODCHILD,  
Acting Secretary.

Capetown, 20th March, 1939. 2888—24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that ZALMAN EPSTEIN, carrying on business as the ALBION PRESS, Printers and Publishers at 10 Longmarket Street, Capetown, intends disposing of the said business to the ALBION PRESS (PROPRIETARY), LIMITED, a Company in the course of formation and registration.

Dated at Capetown, this 20th day of March, 1939.

WARSHAW, BLOOMBERG & CO.,  
Attorneys to the Parties.  
Argus House,  
63 Burg Street,  
Capetown. 2949—24-31

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that MOHAMMED CASSIEM RAWOOT intends to dispose of his general dealer's business at 149 Hanover Street, Capetown, to and in favour of HOSSAIN BAVASAHI.

Dated at Capetown, this 17th day of March, 1939.

SOFER & LINDE,  
Attorneys for the Parties.  
451 Albert Road,  
Salt River. 2821—17-24

NOTICE OF INTENTION TO  
CHANGE NAME.

I, EDWARD ALBERT SIERADSKI, presently residing at Graham Hall Private Hotel, Worcester Road, Sea Point, but ordinarily residing at Grand Hotel, Kuruman, Cape, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the name of EDWARD ALBERT DOUGLAS for domestic reasons, and that the name SIERADSKI is difficult to pronounce and spell.

Any person who objects to my assumption of the said name of EDWARD ALBERT DOUGLAS should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Capetown, or the Magistrate of Kuruman, Cape.

EDWARD ALBERT SIERADSKI.  
27th March, 1939. 2251—3-10-17-24

## THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE  
NAME.

I, GEORGE ISRAEL, residing at 41 Paterson Street, East London, and carrying on business or employed as a petrol salesman for Dominion Motors, East London, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of O'NEILL for the reason that although not an alien I am handicapped in business, my present name leading to a misconception of my nationality.

I previously bore the name ISRAEL.

Any person who objects to my assumption of the said name of O'NEILL should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.

G. ISRAEL.

Assisted by me, J. ISRAEL, his mother. Care of Alison, Ross & Norton, Applicant's Attorneys, East London, 2nd March, 1939.

2808—17-24-31-6

## THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE  
NAME.

I, JACOBUS JOHANNES SMITH, carrying on business (or employed) as butcher, Main Road, Claremont, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SMITH, for the reason that although my birth certificate bears surname SMITH I have always been known as SMITH; have carried on business under that name and have my property registered under the name of SMITH.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife to SMITH.

Any person who objects to our assumption of the said name of SMITH should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.

J. J. SMITH.

30th January, 1939. 2308—3-10-17-24

## THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE  
NAME.

I, HARRY COHEN, residing at Denia, Upper Orange Street, Capetown, and carrying on business as a medical practitioner, intend to apply to the Governor-General for authority, under section nine of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of CONYER for the reason that my father was born CONYER, which is the family name and all my paternal uncles and my brother are known by that name and I desire to revert to the family name.

I previously bore the name AARON COHEN.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife DINA COHEN and minor children BEATRICE and LIONEL COHEN to CONYER.

Any person who objects to our assumption of the said name of CONYER should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of the District of the Cape at Capetown.

HARRY COHEN.

17th March, 1939. 2819—17-24-31-6

## ADVERTENSIES.

## THE ALIENS ACT, 1937.

## NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, EDWARD JOCELYN NANGLE, who previously bore the name of EDWARD JOCELYN NANGLE FREER, residing at Men's Residence, University of Capetown, Groote Schuur, Rondebosch, a medical student, intend to apply to the Governor-General for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NANGLE for the reason that I am required by the will of my late grandfather to assume the surname of NANGLE and there is no one else to carry on this name.

Any person who objects to my assumption of the said name should, as soon as may be, lodge his objection in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Wynberg.

E. J. NANGLE FREER.

7th March, 1939. 2620—17-24-31-6

## NOTICE.

Notice is hereby given that fourteen days after date of publication hereof, application will be made to the Magistrate of Tabankulu for the consent of the Governor-General to the transfer of the RWANTSANA TRADING-SITE, situate in Location No. 15, called Nowala, District of Tabankulu, from the Estate late HENDRINA MAGDALENA DOROTHÉA SMITH to JOHANNES HERMANUS BOUWER SMITH, and for the issue to the said JOHANNES HERMANUS BOUWER SMITH of the relevant licences appertaining thereto.

JOHN C. BLAKEWAY & LEPPAN,  
Attorneys for Parties.

corner Leeds and York Roads,  
Umtata. 2812—17-24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DAVID TARLOFF intends to sell his general dealer's business, on Lot CC, Debe Valley, Division of Kingwilliamstown, to JOHANNA GRUNEWALD, a spinster.

Kingwilliamstown, 10th March, 1939.  
ANDERS & LYNN,  
2616—17-24 Attorneys for Parties.

## NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, on Tuesday, 18th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of MAURICE WARD COMINS, miller, of Lot No. 30, Cliftonville, Margate, in the District of Port Shepstone, Natal, as insolvent; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and the Office of the Magistrate at Port Shepstone, Natal, for a period of fourteen (14) days as from the 28th day of March, 1939.

Dated at Port Shepstone, Natal, this 24th day of March, 1939.

C. F. ZIERVOGEL,  
Attorney for Applicant.  
Port Shepstone. 3016—24

BUILDING SOCIETIES ACT.  
(No. 62 of 1934.)

Price: 9d. per copy.

Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Natal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa on Thursday, the 24th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of CAMRODEEN KHAN, a general dealer, residing at Goedekeus Waschbank, in the District of Dundee, Natal; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master, Supreme Court at Pietermaritzburg, and at the Offices of the Magistrate at Dundee for a period of fourteen days as from the 6th April, 1939.

Dated at Dundee, this 18th day of March, 1939.

C. KHAN,  
2932—24  
Applicant.

## NATAL PROVIDENT MUTUAL PERMANENT BUILDING SOCIETY

Notice is hereby given that—  
1. Certificate No. 2555, in respect of two shares in the name of JANE BADGER,

2. Savings Bank Pass Book, in the name of SAMUEL MILLIKEN McGЛАDDERY,

having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the Office of the Society, Chancery Lane, Pietermaritzburg, within twenty-one days from the date hereof.

By Order of the Committee.  
R. H. MASON,  
Secretary.

24th March, 1939. 2930—24

## SALE IN EXECUTION.

In the matter between BARCLAYS BANK (D. C. & O.), Plaintiffs, and JOHANNES WILLEM VAN AARDT, Defendant.

The sale of the movable assets advertised to take place at the Somali Gold Mine, Lot No. 25, Quden, Nkandhla, has been postponed to the 5th April, 1939.

D. L. UMPLEBY,  
Deputy-Sheriff.  
Nkandhla. 2891—24-31

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership carried on under the name of E. C. PICCIONE & CO., at Umhlatuzi, Zululand by the Late FELIX ANTONIO PICCIONE, Mrs. EMMA CATHERINE PICCIONE and Mr. JAMES PETER AUGUSTINE PICCIONE, has been dissolved as from the 31st March, 1939, and that Messrs. WALTER OSBORNE MARIOTT, of Durban and GERHARD HENDRIK STEENBERG, of Gingindlovu, have been appointed joint liquidators for the purpose of this dissolution. As from date of such dissolution Mr. J. P. A. PICCIONE will carry on business under his own name at UMHLATUZI FLATS STORE, situate on Lot No. 162, Umhlatuzi, and Mrs. E. C. PICCIONE will carry on business under the name of E. C. PICCIONE & CO., at the UMHLATUZI HALT STORE AND TEAROOM, situate on Lot No. 108, Umhlatuzi. The Debtors of the Partnership are herewith called upon to pay their debts, and the Creditors are called upon to file their claims with the undersigned:

W. O. MARIOTT.  
G. H. STEENBERG.

P.O. Box 207, or  
295 Smith Street,  
Durban. 3023—24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of STANLEY WOODROW SUTTON to dispose of the business known as HILTON MANSIONS APARTMENT HOUSE, West Street, Durban, as a going concern to ELIZABETHADELAIDE CRUMP, with effect from the 1st April, 1939.

J. H. ISAACS GESHEN & CO.,  
Agents for the Parties.  
48 Field Street,  
Durban, 17th March, 1939.

2906—24-31

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that DAVID NEWALL, carrying on business under the style of HOTEL MAJESTIC, Margate, intends to dispose of the said business to CHARLES JOHN OXENHAM.

Dated at Durban, this 17th day of March, 1939.

J. T. COOPER & CO.,  
Agents for the Parties.  
408 West Street,  
Durban. 2835A—24-31

## NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of W. & O. RINGELMANN, carrying on business as general dealers at Glenside, to dispose of same to JAN JOOSTEN, of Glenside, general dealer.

Dated at New Hanover, this 20th day of March, 1939.

W. D. STEWART, SMITH & HOWARD,  
Attorneys for the Parties.

2931—24-31

## SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of MOTOFIT (PROPRIETARY), LIMITED, to sell the business carried on at Mitchell Road, Durban, to MONTY'S (PROPRIETARY), LIMITED, a company in process of formation.

F. G. W. TUCKER, OSBORN & CO.,  
Agents for Parties.  
2831—24-31

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that LIONEL WILFRED SMITH intends to sell his business, carried on at 75 Pine Street, Durban, under the name or style of ENGINEER'S GARAGE to ALAN LOVAT WILSON, fourteen days from date.

CLARK & CLARK,  
Solicitors for the Parties.  
20 Club Arcade,  
Durban, 24th March, 1939.

2950—24-31

## APPLICATION TO CHANGE NAME.

I, GOPAUL, at present residing and carrying on business at Bergville, desire to change my present name GOPAUL to GOPAL REDDY.

Dated at Estcourt, this 4th day of March, 1939.

2482—24 GOPAUL.

## ADVERTISEMENTS.

**DEEDS REGISTRIES ACT,**  
No. 47 of 1937.  
(Section 93.)

**APPLICATION FOR REGISTRATION  
OF CHANGE OF NAME.**

The following is a copy of an application for the registration of a change of name in connection with certain Deeds registered in the Deeds Registry of Pietermaritzburg, which has been lodged with me.

All persons having objection to the application are hereby required to lodge the same, in writing, within one week from the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 9th day of March, 1939.

P. S. LAMBRECHTS,  
Registrar of Deeds.  
Pietermaritzburg.

**CHANGE OF NAME.**

I, the undersigned, MUNNSAMI, colonial-born Indian, No. 228/4058, born about 1874, of Umzinto, Natal, farmer, do hereby make application to the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, in terms of Section 93 of the Deeds Registries Act, No. 47 of 1937, for the amendment of the following:

- (1) Deed of Transfer No. 1660/1922, dated 4th May, 1922, in respect of Lots 12, 13 and 14 of Sub. A of Lot E of the farm Umbellibelli No. 1288, County of Alexandra, Natal, in extent 38.64 perches, 37.696 perches and 36.797 perches, respectively;
- (2) Deed of Transfer No. 1898/1922, dated 22nd May, 1922, in respect of Sub. A of Lot 15 of Lot A of the said farm Umbellibelli, in extent 2 acres 3 roods 38.06 perches; and Sub. A of Sub. 16 of Lot A of said farm Umbellibelli No. 1288, in extent 6 acres 2 roods 39.46 perches;
- (3) Deed of Transfer No. 4443/1920, dated 24th September, 1920, in respect of Sub. 16 of Lot 2 of Lot B of said farm Umbellibelli, in extent 3 acres 2 roods 14.34 perches; and Sub. 27 of Lot C of Lot E of said farm Umbellibelli, in extent 1 acre 11.37 perches;
- (4) Deed of Transfer No. 905/1923, dated 20th March, 1923, in respect of the Remainder of Portion B of Sub. 8 of Lot A of said farm Umbellibelli, in extent 6.2823 acres;
- (5) Deed of Transfer No. 1857/1921, dated 21st May, 1921, in respect of Sub. D of Lot H of said farm Umbellibelli, in extent 12 acres;
- (6) Deed of Transfer No. 2060/1918, dated 16th July, 1918, in respect of Remainder of Sub. A of Lot H of said farm Umbellibelli, in extent 113 acres 20 perches; and Sub. A of Sub. A of Lot H of said farm Umbellibelli, in extent 20 acres;
- (7) Deed of Transfer No. 2157/1929, dated 30th May, 1929, in respect of Sub. 26 of N of E of said farm Umbellibelli, in extent 4 acres 2 roods 15.2 perches;
- (8) Deed of Transfer No. 2392/1924, dated 23rd June, 1924, in respect of The Medal, County of Alexandra, Natal, in extent 515 acres 30 perches;
- (9) Deed of Transfer No. 1781/1925, dated 11th May, 1925, in respect of a half-share of Lot 1 of Glenroy No. 3524, County of Alexandra, Natal, in extent 499 acres 38.56 perches;
- (10) Cession dated 16th September, 1927, of Mortgage Bond No. 1454/1925, dated 11th May, 1925, and passed by Ramsamy Gounden and transposed on the 8th July, 1936, to the debit of Kuppan;

- (11) Cession dated 16th September, 1927, of Mortgage Bond No. 1456/1925, dated 11th May, 1925, and passed by Kuppan;
- (12) Mortgage Bond No. 1286/1929, dated 17th April, 1929, and passed by Suglal Jeewan;
- (13) Mortgage Bond No. 1711/1935, dated 11th July, 1935, and passed by Ponnusamy Naik, and transposed on the 21st December, 1937, to the debit of Pachai and Arunachallam;
- (14) Mortgage Bond No. 1994/1935, dated 15th August, 1935, and passed by Appavoo;
- (15) Mortgage Bond No. 1871/1935, dated 31st July, 1935, and passed by Abdul Kadir;

by substituting the name MUNNSAMI, colonial-born Indian, No. 228/4058, born about 1874, of Umzinto, Natal, for the name MOONSAMY GOVENDER (or MOONSAMY GOWENDER or MUNSAMY GOVENDER or MUNUSAMIE GOVENDER or MUNSAMMI GOVENDER or MUNNSAMI GOVENDER) wherever it appears in the above-mentioned Deeds.

Dated at Umzinto, Natal, this 5th day of October, 1938.

MUNNSAMI.

As witnesses:—

1. J. de Villiers St. Pol.
2. A. G. Govender. 2875—24

**CHANGE OF NAME.**

I, the undersigned, SAYED HASSAN, of Colenso, Natal, merchant, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as SYED HASSAN.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SAYED HASSAN.

SAYED HASSAN.

15th March, 1939. 2839—24

**CHANGE OF NAME.**

I, the undersigned, of 51 Centre Street, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as KISTAMAH No. 2342.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name GRACE CHRISTINA.

G. C. THOMAS.

17th March, 1939. 2884—24

**CHANGE OF NAME.**

I, the undersigned, of 31 Hopecraig Avenue, Overport, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as MADARAI, No. 39590/22469.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name BILLY SUBBAN.

BILLY SUBBAN.

Durban, 20th March, 1939. 3046—24

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET

(No. 32 van 1917)

(met Wysigings tot en met 1933).

Prys: 2s. 6d. Posvry.

Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

**CHANGE OF NAME.**

I, the undersigned, of 53 Karim Lane, Rossburgh, Durban, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as GOVINDASAMY, Birth Register No. 111/1880.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name CUNDASAMY GOVIN-DASAMY NAIDOO.

C. G. NAIDOO.

18th March, 1939. 2965—24

**CHANGE OF NAME.**

I, the undersigned, of Pietermaritzburg, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as BAIJU, No. 61118/61130, Birth Register No. 2098/1926.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name BAIJOO.

BAIJOO.

21st March, 1939. 3010—24

I, the undersigned, of 39 Spearman Road, Sydenham, hereby give notice that I intend to change my name. I am registered in the Protector of Indian Immigrants' Office, Durban, as VEERA-SAMY, Colonial born Indian, Birth Register No. 58/1904, born January, 1901.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name SUNJEEVEE VEERA-SAMY PUCKRIE CHETTY, Colonial born Indian, Birth Register No. 58/1904, born January, 1901.

VEERASAMY.

15th March, 1939. 2851—24

**NOTICE.**

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ABDOOL GANIE AHMED, carrying on business under the style of A. G. AHMED at 104B Victoria Street, Durban, to dispose of the same to CHUGGAN PARBHOO.

Dated at Durban, this 20th day of March, 1939.

A. LESLIE LEON,  
Attorney for the Parties.

25-28 Goodricke's Building,  
Masonic Grove,  
Durban. 2952—24-31

**NOTICE.****REGISTRATION OF FIRMS' ACT.**

Notice is hereby given that as from the 1st April, 1939, the following change will take place in the constitution of the firm registered under the name of ENGINEER'S GARAGE at 75 Pine Street, Durban, viz.: LIONEL WILFRED SMITH will retire from the firm, and ALAN LOVAT WILSON will become a partner thereof.

CLARK & CLARK,  
Solicitors for the Parties.

20 Club Arcade,  
Durban, 20th March, 1939. 2951—24

UNIE VAN SUID-AFRIKA.  
MAGISTRAATSHOVEN WET  
(No. 32 van 1917)  
(met Wysigings tot en met 1933).  
Prys: 2s. 6d. Posvry.  
Verkrybaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

## ADVERTENSIES.

## NOTICE.

Notice is hereby given in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of ROBERT KNOX MACKENZIE, carrying on a pedlar's business at 47 Prince Edward Street, Durban, to dispose of the said business to SAYED MAHOMED of Durban.

A. LESLIE LEON,  
Purchaser's Attorney.

25-28 Goodricke's Building,  
Masonic Grove,  
Durban. 3017—24-31

## NOTICE.

In terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of SAYED EBRAHIM RASSOOL, trading as THE DEWDROP STORES, to sell and dispose of the business of general dealers carried on by him at Kilham Glen, Dewdrop, in the District of Klip River, to MAHOMED AMOD MOOLLA of Nootgedacht, Klip River District.

Dated at Ladysmith, this 17th day of March, 1939.

MACAULAY & RIDDELL,  
P.O. Box 107, Agents for the Parties.  
Ladysmith, Natal. 2879—24-31

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In accordance with the provisions of Section 34 (1) of the Insolvency Act, notice is hereby given that it is the intention of EDWARD MATTHEW to sell to JOHN WILLIAM GORDON THOMSON the business known as SEVEN-O-GARAGE, previously carried on by him at 23/25 Field Street, Durban. Dated at Durban, this 10th day of March, 1939.

LIVINGSTON, DOULL & DUMAT,  
Attorneys for the Parties.  
Cato House,  
340 Smith Street,  
Durban. 2623—17-24

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 23 of 1936, of the intended sale by MARJORIE CARTER of the business known as TAIT DRESS-MAKING, 34 Chester House, West Street, Durban, to CECILE COLLIQUID, as from the 1st day of April, 1939.

Dated at Durban, this 14th day of March, 1939.

COOMBES, BECKER & ANDREWS,  
Agents to Parties.  
4 Greenacre's Passage,  
Durban. 2815—17-24

## SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, notice is hereby given that it is the intention of SVERRE JULIUS JOHNSON, of Entumeni to dispose of his business known as NORSEMOUNT STORE, Eshowe District, to JOHAN RANDOLF SOFUS JOHNSON, of Eshowe on the 1st day of April, 1939.

H. H. KENT,  
Attorney for the Parties.

Main Street,  
Eshowe. 2643—17-24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of PHILIP KATZ to sell the business carried on by him under the style of MONT CLAIR TRADING COMPANY, at 71 Wood Road, Mont Clair, Durban, to EPHRAIM HACKNER. 2624—17-24

## SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 that it is the intention of G. S. KOEKEMOER of Diamond, to dispose of his lease, goodwill, assets, stock, etc., of his native trading store known as DIAMOND, Ixopo District, to HERBERT JOHN and VERA WISBY of Doonside, as from the 18th March, 1939.

Dated at Durban, this 7th March, 1939.

E. d'HOTMAN,  
Agent for the Parties.  
6 Murchies Passage,  
Durban. 2588—17-24

## NOTICE.

## SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR  
THE DISTRICT OF PINETOWN,  
HELD AT PINETOWN (Case No.  
1/1939).

Between FREDERICK CHARLES  
WAKEFIELD, Plaintiff, and  
TRYFINA EDWARDS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pinetown, and writ of execution, dated the 7th day of February, 1939, the following property will be sold on Saturday, the 1st day of April, 1939, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court, Pinetown, to the highest bidder, viz.:—

All the debtors undivided half share in and to a certain piece of land granted upon quitrent tenure and being Lot No. 218 of Ashley of Salt River No. 815, situate in the Pinetown Local Administration and Health Board area, County of Durban, Province of Natal, in extent 6 acres 13,940 square feet, held under Deed of Transfer No. 1355/1935, dated the 25th April, 1935.

## CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve to the highest bidder.
2. The purchase price must be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates, taxes, licences, etc.
4. Transfer to be effected by plaintiff's attorney.

Dated at Pinetown, this 23rd day of February, 1939.

N. G. DALES,  
2586—17-24 Messenger of the Court.

## TENDER.

Insolvent Estate JOHN GEORGE HAT-  
CHARD (No. X. 4245).

Tenders are invited for the purchase of the undermentioned assets:—

Plots Nos. 149 and 151 of the Goodwood Estates, Cape.

These plots front on to Vasco Street and are situate in the first block above the Main Road. Each plot is 50 feet by 100 feet. There are no improvements on the plots.

Sealed tenders, in duplicate, addressed "The Master, Supreme Court, Bloemfontein", must be submitted to him not later than 12 p.m. on Saturday, the 8th April, 1939.

The highest or any tender not necessarily accepted.

The successful tenderer must pay the costs of transfer of the aforesaid plots from the Insolvent Estate to himself.

For further particulars apply.

W. LEINBERGER,  
P.O. Box 260, Joint Trustee.  
Bloemfontein. 2913—24

## ESTATE SALE.

Duly instructed thereto by the Executors in the Insolvent Estate of the late SLOUM DURBACH, No. 30361 [Estate administered in terms of section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913], we will sell by public auction in our Sale Rooms, 45 Fountain Street, Bloemfontein, on Thursday, the 6th day of April, 1939, at 10 a.m.—

certain soft goods, comprising rolls of material, ladies' shoes, men's wear, etc., and a second-hand motor car.

J. GEO. FRASER (PTY.), LTD.,  
Auctioneers.  
Bloemfontein. 3005—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2470/1925, dated 14th July, 1925, passed by Robert Ambrose Bingham, in his capacity as Executor Testamentary, in the Estate of the late Maria Charlotte Petronella Bingham (born Papenfus), No. 17352, and in his private capacity in favour of (1) Susanna Helena Bingham, major spinster, and (2) Rudolph Johannes du Preez Gouws, in respect of (a) certain portion marked A of Erf No. 302, Harrismith, District Harrismith, measuring 56 square rods 36 square feet; (b) certain portion marked A of Erf No. 316, Harrismith, District Harrismith, measuring 56 square rods 36 square feet; and (c) certain Erf No. 300, Harrismith, District Harrismith, measuring 112 square rods 72 square feet, all subject to certain conditions.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 21st day of March, 1939.

MARAIS & DE VILLIERS,  
Applicant's Attorneys.  
72 St. Andrew Street,  
Bloemfontein. 3007—24

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT  
No. 51332.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif, om te dien as oorspronklike, van Akte van Transport No. 51332, gedateer 13de Maart 1897, gegee deur Johannes Hendrieus Meiring as generale gemagtigde van die Municipiteit van Fouriesburg, ten gunste van Johan Emil Hans Oelrich, ten aansien van—

(1) seker Erf No. 329, geleë in die dorp Fouriesburg, distrik Fouriesburg, groot 52 vierkante roede 78 vierkante voete, en

(2) seker Erf No. 331, geleë in die dorp Fouriesburg, distrik Fouriesburg, groot 52 vierkante roede 28 vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoeke om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, hierdie 20ste dag van Maart 1939.

M. VAN DE WALL,  
Prokureur vir Applicant.  
o/s Daniels & Smit,  
Maitlandstraat 75,  
Bloemfontein. 2916—24

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

MAGISTRAATSHOVEN WET  
(No. 32 van 1917)  
(met Wysigings tot en met 1933).  
Prys: 2s. 6d. Posvry.  
Verkrybaar by die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT  
No. 1897/1932.

Kennis word hiermee gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 1897/1932, geregistreer op 17 Oktober 1932, gepasseer deur Richard Hurtley Venter ten faveure van Andries Nicolaas Johannes Lamprecht ten aansien van sekere gedeelte bekend as Grobler No. 2363 van die plaas Nootgedacht No. 2306, distrik Bloemfontein, groot 40 morgen, onderworpe aan sekere servitute.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Bloemfontein, hierdie 21ste Maart 1939.

GORDON FRASER.  
Prokureur vir Applikant.  
Posbus 202.

2998—24

## LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2773/1918, dated the 19th June, 1918, passed by Philippus Marthinus Botha, in favour of Sarel Johannes van den Berg, in respect of certain Erf No. 482 (formerly Erf No. 2, Block FF 5), situated in the town of Smithfield, measuring three hundred and twelve (312) square roods and seventy-two (72) square feet, subject to certain servitudes.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Bloemfontein, this 17th March, 1939.

BARRY & BARRY,  
Attorneys for Applicant.

142 Maitland Street,  
Bloemfontein. 2769—17-24-31

SALE IN EXECUTION OF  
IMMOVABLE PROPERTY.

Between M. A. HOEXTER versus  
A. S. S. FOURIE.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court of Reddersburg, Case No. 39/1938, dated 4th January, 1939, a sale will be held in front of the Magistrate's Court, Reddersburg, on the 21st day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, of the following property:—

- (1) Panhoek No. 62, measuring 53 morgen 358 square roods, situated in the District of Reddersburg;
- (2) Panhoek A No. 370, measuring 245 morgen 13,172 square feet, situated in the District of Reddersburg;

as more fully set out in Deed of Transfer No. 3884/1932, registered 28th December, 1932.

## CONDITIONS OF SALE.

The purchase price shall be paid in cash immediately after the sale. The purchaser shall further pay all costs of transfer.

H. J. STRYDOM,  
Messenger of the Court.

2773—17-24

## UNION OF SOUTH AFRICA.

MAGISTRATES' COURT ACT  
(No. 32 of 1917)  
(with Amendments up to and including  
1933).

Price: 2s. 6d. Post Free.  
Obtainable from the Government  
Printer, Pretoria.

KENNISGEWING VAN VERGADE-  
RING VAN BALJU.

In die saak tussen MAGDALENA MOT-  
SHUNI, Eiseres, en FANNY MASISI,  
Verweerde.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Oranje-Vrystaat te Bloemfontein op Maandag, die 3de dag van April 1939, om 10 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Seker onverdeelde een-sesde ( $\frac{1}{6}$ ) aan-deel van die plaas Gogothuse No. 631, geleë in die distrik Thaba 'Nchu, groot 167 morge 160 vierkante roede.

E. H. HICKMAN,  
Balju.

Kantoor van die Balju van die Oranje-  
Vrystaat, Bloemfontein, 20 Maart 1939.

2917—24

PUBLIC SALE IN EXECUTION.  
District of Ladybrand.

In the suit between TOWN COUNCIL,  
LADYBRAND, Plaintiff, and M. J.  
LOURENS, N.O., Defendant.

In execution of the judgment of the Court of the Resident Magistrate at Ladybrand in the above suit, dated the 7th March, 1939, the following immovable property belonging to the Estate of the late Jacobus Lodewicus Lourens will be sold at Ladybrand on the steps in front of the Courthouse in the said District, on Saturday, the 10th day of April, 1939, at 11 a.m. o'clock, viz.:—

Certain northern three-fourth portion of Erf No. 380 at Ladybrand, in extent 225 by 150 Rhineland feet, according to Deed of Transfer No. 45050 registered on the 6th January, 1894, in favour of the late Jacobus Lodewicus Lourens.

Ladybrand, 14th March, 1939.

A. H. VELS,  
Messenger of the Court.

KENNISGEWING VAN VERGADE-  
RING VAN BALJU.

In die saak tussen GEORGE LETSHAPA  
MASISI, Eiser, en ABRAHAM, Ver-  
weerde.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Oranje-Vrystaat te Bloemfontein op Maandag, die 3de dag van April 1939, om 10.10 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

Seker onverdeelde een-sesde ( $\frac{1}{6}$ ) aan-deel van die plaas Gogothuse No. 631, geleë in die distrik Thaba 'Nchu, groot 167 morge 160 vierkante roede.

E. H. HICKMAN,  
Balju.

Kantoor van die Balju van die Oranje-  
Vrystaat, Bloemfontein, 20 Maart 1939.

2918—24

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that HARRY TRUPOS has disposed of his business known as the VAUDETTE TEA ROOMS, at 79-81 St. Andrew Street, Bloemfontein, to CONSTANTINE HAROLD TRUPOS, with effect from 1st April, 1939, and the said CONSTANTINE HAROLD TRUPOS will take over all the assets and liabilities of the said business as from that date and will carry on the said business under the name or style of the VAUDETTE TEA ROOMS for his sole benefit.

DEANE & THRESHER,  
Bloemfontein, Agents for Parties.  
10th March, 1939. 2621—17-24

BALJU SE VERKOOPING IN  
EKSEKUSIE.

In sake NICOLAAS JOHANNES BRUM-  
MER, Eiser, en Boedel van wyle  
JACOBUS HERMANUS GELDEN-  
HUYSEN, Verweerde.

Ter eksekusie van die vonnis van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Witwatersrande Lokale Afdeling) in die bogemelde saak, sal 'n verkooping voor my kantoor, hoek van Fontein- en Swartstraat, Ventersburg, distrik Ventersburg, op Vrydag, die 31ste Maart 1939, om 10 v.m., plaas vind, van die volgende goedere van die Eiser:—

- 1 Carl Ecke klavier en stoel.
- 1 Slaapkamerstel, bestaande uit 'n klerekas, 'n wastafel en spieëltafel.
- 1 Kombuistafel.

D. J. P. SCHOLTZ,  
Adjunk-Balju.

Ventersburg, 13 Maart 1939. 2772—17-24

KENNISGEWING VAN VERGADE-  
RING VAN BALJU.

In die saak tussen JOSEPH THOTO  
MASISI, Eiser, en MOTIOANE, Ver-  
weerde.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Oranje-Vrystaat te Bloemfontein op Maandag, die 3de dag van April 1939, om 10.20 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

- 1 Seker onverdeelde een-sesde ( $\frac{1}{6}$ ) aan-deel van die plaas Gogothuse No. 631, geleë in die distrik Thaba 'Nchu, groot 167 morge 160 vierkante roede.

E. H. HICKMAN,  
Balju.

Kantoor van die Balju van die Oranje-  
Vrystaat, Bloemfontein, 20 Maart 1939.

2920—24

KENNISGEWING VAN VERGADE-  
RING VAN BALJU.

In die saak tussen MAGDALENA MOT-  
SHUMI, Eiseres, en MANTSIEG, Ver-  
weerde.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten kantore van die Balju van Oranje-Vrystaat te Bloemfontein op Maandag, die 3de dag van April, 1939, om 10.30 uur v.m., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

- 1 Seker onverdeelde een-sesde ( $\frac{1}{6}$ ) aan-deel van die plaas Gogothuse No. 631, geleë in die distrik Thaba 'Nchu, groot 167 morge 160 vierkante roede.

E. H. HICKMAN,  
Balju.

Kantoor van die Balju van die Oranje-  
Vrystaat, Bloemfontein, 20 Maart 1939.

2919—24

OFFICIAL YEAR BOOK OF THE  
UNION OF SOUTH AFRICA  
(No. 19—1938.)

Price: 5s. Post Free within the Union.  
6s. 6d. outside the Union.

Also available: No. 3—1910-18, No. 4—  
1910-20, No. 6—1910-22, No. 10—1927-  
28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30,  
No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No.  
17—1934-35.

Obtainable from the Government  
Printer, Fretoria.

## ADVERTENSIES.

## DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that Messrs. CORNELIS JOHANNES SNYMAN and ADRIAAN STEPHANUS VAN DEN BERG, hitherto carrying on business at Oranjevlei, District Philippolis, under the style or firm of TOERISTE RUSKAMP, have by mutual consent dissolved their partnership as from 11th March, 1939, and the said A. S. v. d. BERG has taken over all assets and liabilities of said partnership business of TOERISTE RUSKAMP.

The said A. S. v. d. BERG will in future carry on business at Oranjevlei, District Philippolis, under the style or firm of TOERISTE RUSKAMP for his sole benefit as from the 12th March, 1939.

Dated at Philippolis, this 10th March, 1939.

I. A. J. MALHERBE,  
Attorney for Parties.

Church Street.

Philippolis.

2676—17-24

## NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that LAZARUS HYMAN SOLOMON, trading under the style or firm of J.K.L. DRAPERY STORES, general dealers, Ficksburg, has disposed of the stock-in-trade and fixtures and fittings of such general dealer's business to RALPH NARUNSKY, of Senekal, and that the said RALPH NARUNSKY will carry on business in the said premises as and from 16th March, 1939, for his sole benefit and account.

I. DANEMAN,  
Attorney for the Parties.

Fremer Buildings,

37b Hout Street,

P.O. Box 53, Ficksburg,

10th March, 1939. 2726—17-24

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the stock-in-trade, fixtures and fittings and goodwill of the Market and Commission Agent's business, hitherto carried on by JOSEPH FRANCES at 42 Hanger Street, Bloemfontein, have been sold to HERBERT JAMES FRANCES and JAMES GABRIEL HAMATY, who will henceforth carry on the said business in co-partnership as a going concern at the same address, for their own account and benefit under the style or firm of J. FRANCES & SONS.

Dated at Bloemfontein, this 20th day of March, 1939.

GOODRICK & FRANKLIN,  
Attorneys for the Parties.

Tennant's Buildings,

134 Maitland Street,

Bloemfontein.

2914—24-31

OFFISIELE JAARBOEK VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA  
(No. 19—1938.)

Prys: 5s. Posvry binne die Unie.  
6d. 6s. buite die Unie.

Ook verkrybaar: No. 3—1910-18, No. 10—1927-28, No. 11—1928-29, No. 12—1929-30, No. 13—1930-31, No. 14—1931-32, No. 17—1934-35.

Verkrybaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

## NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the hotel business including the goodwill and assets of the said business carried on by JAMES ALFRED GEORGE MULLER at Erven Nos. 399 and 400, Wesselsbron, District Hoopstad, under the firm or style of MULLER'S HOTEL, has been sold to ARTHUR LEVITT, of 31 Alexandra Street, Berea, Johannesburg, who will from the final date of expiry of this advertisement take transfer of the said assets and carry on the said business at the same address for his sole benefit and account under the firm or style of MULLER'S HOTEL.

Dated at Wesselsbron, this 13th day of March, 1939.

COETZER & COETZER,  
Attorneys for the Parties.

Box 10, Wesselsbron. 2743—17-24

## UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE  
en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 van 1918),  
soos gewysig deur die Kieswet, 1918,  
Wysigingswet, 1926 (No. 11 van 1926),  
die Verklossingswysigingswet (No. 24  
van 1928) en die Wet tot Wysiging  
van die Kieswette (No. 35 van 1931).

Prys: 2s. Ed.

Verkrybaar van die Staatsdrukker,  
Pretoria.

KENNISGEWING VAN  
NATURALISASIE.

## NATURALIZATION NOTICES.

I, FRANZ WEHLAU, a superintendent, residing at North Hill Mansions, 50 Harrow Road, Yeoville, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRANZ WEHLAU, 'n overseeer, woonagtig te North Hill Mansions, 50 Harrow-weg, Yeoville, in die Provincie van Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 2915

I, FRITZ KRONHEIM, a manufacturer's representative, residing at 19 Avenue Street, Bartholomew, Fresnaye, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FRITZ KRONHEIM, 'n fabrikkantsverteenvoorderiger, woonagtig te Avenuestraat 19, Bartholomew, Fresnaye, Kaapstad, in die Provincie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 2833

I, HELMUT ALEXANDER STERN, a commercial traveller, residing at 12 Strathearn Mansions, Wanderer Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HELMUT ALEXANDER STERN, 'n handelsreisiger, woonagtig te 12 Strathearn Mansions, Wandererstraat, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 2855

I, BELA JOSEPH JOHN NICORA, an electrical engineer, residing at 17 Cedarmount Court, De Villiers Street, Kenilworth, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BELA JOSEF JAN NICORA, 'n elektriese ingenieur, woonagtig te 17 Cedarmount Court, De Villiersstraat, Kenilworth, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 2911

I, HEINZ GINSBERG, a manager, residing at 27 Mons Road, Yeoville, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINZ GINSBERG, 'n bestuurder, woonagtig te 27 Mons Weg, Yeoville, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 2909

I, LEO FRENKEL, a motor mechanic, residing at 5 Fourth Avenue, Parkhurst, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEO FRENKEL, 'n motorambagsman, woonagtig te 5 Vierdaal, Parkhurst, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisatie kragtens daardie Wet. 2946

## ADVERTISEMENTS.

I, ISAAC BORNSTEIN, a salesman-traveller, residing at 2 Berylheim Villa, Hanson Road, Muizenberg, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISAAC BORNSTEIN, 'n verkoper-handelsreisiger, woonagtig te Berylheim Villa 2, Hansonweg, Muizenberg, in die Provincie de Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2966

I, JOSEF GRIMMBACHER, a farmer, residing at Strandfontein Road, Ottery, Wynberg, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOSEF GRIMMBACHER, 'n boer, woonagtig te Strandfontein Weg, Ottery, Wynberg, in die Provincie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2956

I, LEON DAWID EGERT, a joiner, residing at Bridge Mansions, Flat No. 2, Albert Road, Salt River, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926 for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LEON DAWID EGERT, 'n skryner, woonagtig te Bridge Mansions, Flat No. 2, Albertweg, Soutrivié, in die Provincie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2876

I, HEINZ SIEGFRIED SOMMERFELD, a cinema manager, residing at Mortimer Flats, Main Road, Wynberg, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINZ SIEGFRIED SOMMERFELD, 'n teaterbestuurder, woonagtig te Mortimer Flats, Hoofweg, Wynberg, in die Provincie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

3002

I, HANS LASER, a reinforced-concrete designer, residing at 38 Ocean View Drive, Green Point, Capetown, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS LASER, 'n versterkte-beton-ontwerper, woonagtig te 38 Ocean View Drive, Groenpunt, Kaapstad, in die Provincie De Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2867

I, HEINZ GUNTHER OTTO LEDERMANN, a sales representative, residing at 51 Windsor Court, Jeppe Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HEINZ GUNTHER OTTO LEDERMANN, 'n verkoopsverteenvoeriger, woonagtig te 51 Windsor Court, Jeppestraat, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2886

I, CONSTANCIO PELLICENA, a roller (Steel Works), residing at 33a Leslie Street, Vereeniging, in die Provincie van die Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CONSTANCIO PELLICENA, 'n roller (Staalafriek), woonagtig te 33a Lesliestraat, Vereeniging, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2899

I, BARNEY PLOT, a general dealer, residing at Grasfontein No. 240, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BARNEY PLOT, 'n algemene handelaar, woonagtig te Grasfontein No. 240, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2871

I, ALOIS BUFFLER, a boarding-house keeper, residing at 179 Schoeman Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ALOIS BUFFLER, 'n Josieshuis-houer, woonagtig te 179 Schoemanstraat, Pretoria, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2997

I, MARIA MOSER, a housekeeper, residing at 10 Prospect Hill, Port Elizabeth, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARIA MOSER, 'n huishoudster, woonagtig te 10 Prospect Hill, Port Elizabeth, in die Provincie van die Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aansoek te doen by die Minister van Binnelandse Sake om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2996

I, VALESKA GRYGIER, a restaurant keeper, residing at Sherborne, 63 Claim Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, VALESKA GRYGIER, 'n kafee-eienaar, woonagtig te Sherborne, 63 Claimstraat, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2995

I, BERTHOLD SCHNEIDER, a fitter and toolmaker, residing at 20 Reveille Court, Loveday Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, BERTHOLD SCHNEIDER, 'n fitter en gereedschapmaker, woonagtig te 20 Reveille Court, Lovedaystraat, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet.

2994

## ADVERTENSIES.

I, MORRIS CHARLES ARENSEN, a store manager, residing at 44 Mill Park Road, Port Elizabeth, in the Province of Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MORRIS CHARLES ARENSEN, 'n winkelbestuurder, woonagtig te 44 Mill Parkstraat, Port Elizabeth, in die Provincie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3006

I, ERNST PETER GRUEN, a teacher (principal), residing at 98 Greef Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ERNST PETER GRUEN, 'n onderwyser (prinsipaal), woonagtig te 98 Greefstraat, Pretoria, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3012

I, HANS KROHN, an electrician, residing at 9 Athlone Mansions, Twist Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, HANS KROHN, 'n elektrisien, woonagtig te 9 Athlone Mansions, Twiststraat, Johannesburg, in die Provincie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3025

I, MARIE LOUISE HYDE (born THIENHAUS), divorcee, residing at 70 Palmyra Road, Newlands, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MARIE LOUISE HYDE (gebore THIENHAUS), geskeie, woonagtig te Palmyraweg 70, Newlands, in die Provincie Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3044

I, FERDINANDO COSTA, a nurseryman, residing at Nervi, Huguenot, Paarl, in the Province of the Cape, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FERDINANDO COSTA, 'n vrugtekweker, woonagtig te Nervi, Huguenot, Paarl, in die Provincie Kaap, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3037

I, CHRISTIAN SCHMITZ, a Catholic Priest, residing at Catholic Mission, Cathcart, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHRISTIAN SCHMITZ, 'n katholieke priester, woonagtig te Katoliek Sending, Cathcart, in die Provincie van die Kaap die Goeie Hoop, gee hiermee kennis dat ek voornemens is om, ooreenkomsdig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisatie en Status van Vreemdelinge, 1926, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 3041

## NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Witwatersrand Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Monday, the 17th day of April, 1939, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SIMON DAVIDSON, a general dealer, of the corner of Roode and Bustin Street, Burgershoop, District Krugersdorp; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Krugersdorp, for a period of fourteen days as from the 31st day of March, 1939.

SHENKER & SHENKER,  
Attorneys for the Applicant.

Viljoen's Buildings,  
Monument Street,  
Krugersdorp, 24th March, 1939.  
3046A-24

WET OP MATEN EN GEWICHTEN  
(No. 32 van 1922).

Soos Gewysig deur Wet No. 13 van 1933, tesame met Proklamasies van krag op 8 Desember 1933, sowel as Regulasies op Mate en Gewigte, 1933.

Prys: 2s. per Eksemplaar, Posvry.

Verkrybaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

WEIGHTS AND MEASURES ACT  
(No. 32 of 1922).

As Amended by Act No. 13 of 1933, with Proclamations in force as at 8th December, 1933, together with Weights and Measures Regulations, 1933.

Price: 2s. Post Free.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

## VOLKSKAID DEBATTE.

Weeklikse uitgawes van die Volksraad se Hansard is verkrybaar van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad.

JAARLIKSE INTEKENGELD ... £1 10 0

Die volgende volledige stelle gebonde dele, bevattende die Volksraadsdebatte, is verkrybaar teen die ondervermelde pryse:

1924 Deel 2 ... 17s. 6d.  
(Eerste Sitting, Vyfde Volksraad.)

1925 Dele 3-5 ... 35s. 0d.  
(Tweede Sitting, Vyfde Volksraad.)

1926 Dele 6-7 ... 40s. 0d.  
(Derde Sitting, Vyfde Volksraad.)

1927 Dele 8-9 ... 40s. 0d.  
(Vierde Sitting, Vyfde Volksraad.)

1927-28 Dele 10-11 ... 40s. 0d.  
(Vyfde Sitting, Vyfde Volksraad.)

1929 Deel 12 ... 20s. 0d.  
(Sesde Sitting, Vyfde Volksraad.)

1929 Deel 13 ... 20s. 0d.  
(Eerste Sitting, Sesde Volksraad.)

1930 Dele 14-15 ... 40s. 0d.  
(Tweede Sitting, Sesde Volksraad.)

1931 Dele 16-17 ... 40s. 0d.  
(Derde Sitting, Sesde Volksraad.)

1931-32 Dele 18-19 ... 40s. 0d.  
(Vierde Sitting, Sesde Volksraad.)

1933 Deel 20 ... 20s. 0d.  
(Vyfde Sitting, Sesde Volksraad.)

1933 Deel 21 ... 20s. 0d.  
(Eerste Sitting, Sewende Volksraad.)

1934 Dele 22-23 ... 40s. 0d.  
(Tweede Sitting, Sewende Volksraad.)

1935 Dele 24-25 ... 40s. 0d.  
(Derde Sitting, Sewende Volksraad.)

1936 Dele 26-27 ... 40s. 0d.  
(Vierde Sitting, Sewende Volksraad.)

1937 Dele 28, 29 en 30 ... 60s. 0d.  
(Vyfde Sitting, Sewende Volksraad.)

## PARLIAMENTARY DEBATES.

Weekly issues of the House of Assembly Hansard may be obtained from the Government Printer, Pretoria and Capetown.

ANNUAL SUBSCRIPTION ... £1 10 0

The following complete sets of bound volumes containing the Assembly Debates are available at the prices stated:

1924 Vol. 2 ... 17s. 6d.  
(First Session, Fifth Parliament.)

1925 Vols. 3-5 ... 35s. 0d.  
(Second Session, Fifth Parliament.)

1926 Vols. 6-7 ... 40s. 0d.  
(Third Session, Fifth Parliament.)

1927 Vols. 8-9 ... 40s. 0d.  
(Fourth Session, Fifth Parliament.)

1927-28 Vols. 10-11 ... 40s. 0d.  
(Fifth Session, Fifth Parliament.)

1929 Vol. 12 ... 20s. 0d.  
(Sixth Session, Fifth Parliament.)

1929 Vol. 13 ... 20s. 0d.  
(First Session, Sixth Parliament.)

1930 Vols. 14-15 ... 40s. 0d.  
(Second Session, Sixth Parliament.)

1931 Vols. 16-17 ... 40s. 0d.  
(Third Session, Sixth Parliament.)

1931-32 Vols. 18-19 ... 40s. 0d.  
(Fourth Session, Sixth Parliament.)

1933 Vol. 20 ... 20s. 0d.  
(Fifth Session, Sixth Parliament.)

1933 Vol. 21 ... 20s. 0d.  
(First Session, Seventh Parliament.)

1934 Vols. 22-23 ... 40s. 0d.  
(Second Session, Seventh Parliament.)

1935 Vols. 24-25 ... 40s. 0d.  
(Third Session, Seventh Parliament.)

1936 Vols. 26-27 ... 40s. 0d.  
(Fourth Session, Seventh Parliament.)

1937 Vols. 28, 29 and 30 ... 60s. 0d.  
(Fifth Session, Seventh Parliament.)

## ADVERTISEMENTS.

## VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kenigsgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan), erfgename, legatarisse en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiezing van voogde—aan die bloedverwante van die minderjariges van vader- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en please vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggereghof van Suid-Afrika (Proviniale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekuteure of voogde na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistant-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling) en in ander plekke voor die Magistraat.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggereghof, Proviniale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggereghof, Proviniale Afdeling Transvaal.  
 F. C. RODD, Meester van die Hooggereghof, Proviniale Afdeling Natal.  
 H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggereghof, Proviniale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
 P. ROUX, Assistent-Meester van die Hooggereghof Kimberley.

## ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria, will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## KAAP.—CAPE.

Registrasienummer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Datum en Plek van Oorlyde. Date and Place of Death.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. Date, Time, and Place of Meeting.	Byeenkoms belê vir Verkiezing van. Meeting convened for Election of.
63251	Auret, Helena Elizabeth (born du Plessis)	25/2/39, Aberdeen.....	3/4/39, 10 a.m., Aberdeen.....	Executor.
63272	Baillie, Annie Hetherington (born Wyllie)	15/2/39, George.....	31/3/39, 10 a.m., George.....	Executor.
63197	Davidse, Cornelia Cecilia (born de Kock)	27/1/32, Stellenbosch.....	5/4/39, 10 a.m., Stellenbosch....	Executor.
63291	Botha, Wilhelmina Francina.....	29/1/30.....	5/4/39, 10 a.m., Grahamstown..	Executor.
63326	Conacher, Cecil Redvers, trader.....	13/2/39, Tsomo.....	31/3/39, 10 a.m., Tsomo.....	Executor.
55276	Chiappini, Jacomina Hendrina (born Bam)	10/7/37, Retreat.....	28/3/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
63074	Malan, David Johannes, rustende sakenman	10/2/39, Wellington.....	5/4/39, 10 a.m., Wellington....	Executor.
63323	van Rensburg, Johannes, Jacobus Janse, farmer	13/2/38, Maclear.....	5/4/39, 10 a.m., Mossel Bay.....	Executor.
63318	Marx, Edward Philip, printer.....	27/2/39, Mossel Bay.....	5/4/39, 10 a.m., Mossel Bay.....	Executor.
63385	Millson, Martha Margaret (born Rens), furnaceman, S.A.R.	1/7/22, Uitenhage.....	4/4/39, 10 a.m., Uitenhage.....	Executor.
62871	Strydom, Hendrina Elizabeth (born Fouché)	18/12/38, Port Elizabeth.....	31/3/39, 10 a.m., Britstown....	Executor.
58584	Strydom, Jacobus Stephanus M.....	9/3/38, Britstown.....	31/3/39, 10 a.m., Britstown....	Executor.
63391	Stansfield, Reginald William Renn...	4/2/39, Port Elizabeth.....	29/3/39, 10 a.m., Port Elizabeth	Executor.
62026	Loubser, Hendrika Theron (born du Toit)	30/10/38, Brakfontein, District Hopfield	29/3/39, 10 a.m., Hopfield.....	Executor.
61945	Gerber, William Harold.....	22/10/38, Rugby, Cape.....	28/3/39, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
58030	Groenewald, Susanna Maria Magdalena (born Groenewald)	17/1/38, Caledon.....	31/3/39, 10 a.m., Caledon.....	Executor.

## TRANSVAAL.

81302	Rosenberg, Carl, merchant.....	20/4/33, Johannesburg.....	31/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
326/1939	Hamburg, Anna, government functionary	10/8/37, Vienna.....	31/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
936/39	Nortje, Daniel Johannes Dortheumis Willem Maarten, farmer	9/1/39, Zeerust.....	31/3/39, 10 a.m., Zeerust.....	Executor Dative.
786/39	Oosthuizen, Gerhardus Jacobus, farmer	18/2/39, Rustenburg.....	31/3/39, 10 a.m., Rustenburg....	Executor Dative.
420/39	Oosthuizen, Johanna Adriana (born Stroh), housewife	17/12/38, Rustenburg.....	31/3/39, 10 a.m., Rustenburg....	Executor Dative.
D. 803/39	Leibach, August, handyman.....	14/2/39, Johannesburg.....	31/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.
82935	Norval, James Charles, teacher.....	10/8/33, Zwartruggens.....	31/3/39, 10 a.m., Potchefstroom..	Executor Dative.
943/39	Fourie, Wilhelmina Hendrika, farmer	25/1/39, Boksburg.....	31/3/39, 10 a.m., Standerton....	Executor Dative.
48143	Coetzer, Jan Harm, farmer.....	27/12/21, Piet Retief.....	31/3/39, 10 a.m., Piet Retief....	Executor Dative.
72564	Angus, Maxwell, engine driver.....	26/4/30, Johannesburg.....	29/3/39, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
973/1939	Colman, Samuel Jacob, merchant....	9/3/39, Johannesburg.....	31/3/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor Dative.

## ADVERTENSIES.

## NATAL.

Registrasienummer van Boedel. Registered No. of Estate.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon, en Beroep. <i>Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.</i>	Datum en Plek van Oorlyde. <i>Date and Place of Death.</i>	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. <i>Date, Time, and Place of Meeting.</i>	Byeenkoms belê vir Verkiesing van. <i>Meeting convened for Election of.</i>
142/10 28447	Hancock, Joseph Robert, farmer.....	10/2/1900, Ladysmith.....	30/3/39, 10 a.m., Ixopo.....	Executor Dative.
28633	Thurman, Marie Eliza, widow.....	26/1/39, Isipingo Beach.....	30/3/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
28634	Bishop, George William.....	18/3/39, Pietermaritzburg.....	29/3/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
28625	Cinemana, Meyer, storekeeper.....	11/3/39, Pietermaritzburg.....	29/3/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.
28183 28646	Labuschagne, Susarah Johanna, and surviving spouse, Casper Johannes Labuschagne; housewife	1/3/39, Dundee.....	30/3/39, 10 a.m., Helpmakaar....	Executor Dative.
Smith, James, trader.....	14/12/1865, Westville, Durban	30/3/39, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.	
Peerhai, Dawood, hairdresser.....	6/3/39, Pietermaritzburg.....	29/3/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	Executor Dative.	

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

30624	Oosthuizen, Johannes Hermanus Marais, boer	15/2/39, Rosendal, Bloemfontein	Distrik	31/3/39, 11 v.m., Bloemfontein...	Eksekuteur Dative.
30637	Marais, Coenraad Christoffel, boer....	1/3/39, Tweefontein, Reddersburg	Distrik	4/4/39, 10 v.m., Reddersburg...	Eksekuteur Dative.
30644	McKie, William, farmer and veterinary surgeon	18/3/39, Blenheim, Boshof	District	4/4/39, 11 a.m., Bloemfontein...	Executor Dative.
30583	de Kock, Maryna Susanna.....	3/12/38, Cyferkuil, Klerksdorp	Distrik	5/4/39, 11 v.m., Lindley.....	Eksekuteur Dative.

## KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENING WAT TER INSAGE LÊ.

ARTIKEL *Ag-en-sestig*, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplike van die Administrasie- en Distribusie-rekening in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingediend word nie gaan die betrokke Eksekuteure oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekening.

## NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.

SECTION *Sixty-eight*, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or 'onger if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

## SKEDULE—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

Boede No. Estate No.	Boede van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
59278	Engela Elizabeth Glaudina Lamprecht (gebore Lamprecht) en nabywende eggenoot Cornelis Johannes Christian Lamprecht, van Modderrivier, Distrik George; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	25/3/39	Kaapstad	George.....	G. O'Donnell, Prokureur vir die Boedel, Posbus 73, George.
62251	Johannes Hendricus Viljoen, bank clerk, of Fort Beaufort, and his surviving spouse, Adriana Johanna Viljoen (born Bakkes); First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Capetown	Fort Beaufort	A. P. van Wyk, Attorney for the Executrix Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria.
61075	Ernest August Eberhardt, of Grahamstown; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Grahamstown	H. Gordon Levy, Attorney for Executrix Testamentary, 111 High Street, Grahamstown.
59514	Robert William Scott and surviving spouse, Maria Christina Scott (born Mostert), of Capetown; First and Final	27/3/39	Capetown	—	Cleghorn, Brinton & Baker, Agents for Executrix Dative, 101 St. George's Street, Capetown.
59668	Alexander Roy, of Quarry Road, Kingwilliamstown; First and Final	24/3/39	Capetown	Kingwilliams-town	Robertson, Wiley & King, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
62499	Annie Cunningham Jones, a widow, of Sea Point, Capetown; First and Final	24/3/39	Capetown	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Court Chambers, Keerom Street, Capetown.
61786	Richard Benedictus Gilowey, of Capetown; First and Final	24/3/39	Capetown	—	General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown.
49334	Rosina Maria Beyers; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Wynberg....	David Baskin & Co., Attorneys for Executrix Dative, 136 Adderley Street, Cape town.
61826	Jacobus Roelof van der Spuy, 'n boer, van Ceder, Klein Drakenstein, Paarl; Eerste en Laaste Likwidasie en Distribusie	24/3/39	Kaapstad	Paarl.....	Die Pérelse Boedel- en Agentskap-Maatsskappy, Bpk., Posbus 236, Paarl.
1223	Christian Richard Brass; Administration and Distribution	24/3/39	Kimberley	—	Rosa Elizabeth Brass, 7 Garden Street, Kimberley.
59776	Hilletje Johanna van Jaarsveld, formerly Louw (born Rossouw); First and Final Liquidation and Distribution	28/3/39	Capetown	Wellington...	J. P. Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executrix Testamentary.

## ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum, Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
61867	Betsy Broadbent (born Haworth), of Kalk Bay, District of Simonstown, Cape; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Simonstown....	Wynberg Board of Executors, Ltd., Agents for the Executor Testamentary, Union Chambers, Church Street, Wynberg.
59043	Betty (Betsie) Klein; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	—	S. Klein, 107 Victoria Road, Woodstock, Executor Dative.
43810	Mary Snodgrass (born Wattrus), a widow, of Qumance, Engcobo, who died at Qumance, Engcobo District, on the 8th November, 1934; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Capetown	Engcobo.....	G. M. Wattrus, F.A.I.A., Accountant, P.O. Box 9, Engcobo.
61806	Elsie Carolina Jansen van Rensburg (born Lourens) and surviving spouse, Johannes Urbanus Jansen van Rensburg, of Britstown; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/39	Capetown	Britstown....	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown.
55360	Emma Barry (born Adolf); First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Capetown	Wynberg....	W. J. E. Bode, 117 St. George's Street, Capetown, Executor Testamentary.
46695/ 21	David February and surviving spouse, Elizabeth February (born Popp), of Goodwood, Bellville; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/39	Capetown	Bellville.....	Berkovitch & Mallinick, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Church Square, Capetown.
59136	Gertruida Zacharia du Toit and surviving spouse, Eduard Christiaan du Toit; First and Final	24/3/39	Capetown	Worcester....	J. E. Krige, 16 Baring Street, Worcester, Attorney for the Executor Testamentary.
62815	Joseph Henry Dyason and surviving spouse, Magdalene Dyason (born Manzoni); First and Final	24/3/39	Capetown	—	J. J. Barrish, Executor Testamentary, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape.
1384	Boodja Lalla, of 26 Rectory Street, Beaconsfield; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Kimberley	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executors Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
1139	Lena Verus (or Ferrus) (born Kotze) and subsequently deceased spouse, Abraham Jacobus Verus (or Ferrus), of Noodshulp, District of Vryburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Kimberley	Vryburg.....	Elliott & Maris, Attorneys for Executor Dative, 6 Market Street, Kimberley.
1400	Cecil Arthur Woodburne and surviving spouse, Jessie Agnes Woodburne (born Henwick), of 13 Hercules Square, Beaconsfield; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Kimberley	—	Elliott & Maris, Attorneys for Executrix Testamentary, 6 Market Street, Kimberley.
62301	Henry William Yon; First Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	—	Rex Simpson & Liesching, 85 St. George's Street, Capetown.
62451	Daniel Stephanus Theron and surviving spouse, Margaretha Isabella Jacoba Theron (born van der Westhuizen); First and Final	24/3/39	Capetown	—	M. I. J. Theron, Executrix Testame ntary, 2 Cambridge Road, Observatory, Cape.
57641	Eliza Harriet Margaret van Zyl (born Smith) and surviving spouse, Johannes Zacharias van Zyl; of 3 Myburgh Street, Aliwal North; Second and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Aliwal North	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North.
56484	Morris Breger, a general dealer, of Burghersdorp; Fourth Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Burghersdorp	Groch & Co., Attorneys for Executors, P.O. Box 40, Burghersdorp.
36142/ 229	Annie Rae McKillop, spinster; Supplementary....	24/3/39	Capetown	Wynberg....	N. S. Wood, 106 Adderley Street, Cape-town.
59920	Pieter Anthonie van der Burgh, a farmer, of Roelofsfontein, Richmond, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/39	Capetown	Richmond...	A. P. de Villiers, Richmond, Cape Province.
60372/ 73	Ena Victoria Chinn and surviving spouse, of Remington Road, Wynberg; First and Final	25/3/39	Capetown	Wynberg....	Van Rensburg & Co., Attorneys for Executor Dative, 15 Adderley Street, Cape-town.
19463	Dora Florence Burnham King (born Fraser), a widow, of East London; Sixth Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	East London	Van Zyl & Partners, Attorneys for Executors, Church Square, Capetown.
933	John Henry Faul, 'n handelaar, van Keimoes, Afdeeling Gordonia; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	25/3/39	Kimberley	Upington....	Schroder & Van Copenhagen, Prokureurs vir Eksekuteur, Upington, Kaapprovinsie.
59672	Petrus Johannes Andries Barnard en oorblywende eggenote Martha Margaretha Elizabeth Barnard (gebore van Reenen), van Mattheusgat, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	27/3/39	Kaapstad	Kenhardt....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.
56651	Gideon Jacobus Joubert, van Bruintjesrivier, Distrik Swellendam; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Kaapstad	Swellendam..	S. P. le Roux, Tak Bestuurder, Caledon en Suid-Westelike Distrikte Eksekuteurskamer, Bpk., Posbus 26, Swellendam.
58374	Joseph Edwin Harrison, a bachelor, of Balmoral and Highway, in the District of Knysna, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Knysna.....	Lotz & Teepe, Grey Street, Knysna, Cape Province, Attorneys for Executors Testamentary.
56448	Pieter (of Petrus) Jacobus le Grange, wie op Prins Albert oorlede is op die 14de September, 1937; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	27/3/39	Kaapstad	Prins Albert.	S. P. S. Luttig, Luttigstraat, Posbus 15, Prins Albert, Prokureur vir Eksekuteurs Testamenter.
56818	Johannes Jacobus Wessels Marais, of Bizana; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Bizana.....	A. V. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof, and E. Bowhill, P.O. Box 21, Bizana, Co-Executors
61714	Lilian Mary Grove van Rooyen (born van Niekerk) and surviving spouse, Stephanus Christiaan van Rooyen, of Kruisfontein, District of Alexandria; First Administration and Distribution	24/3/39	Capetown	Alexandria...	A. P. van Wyk, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 18, Alexandria, Cape.
61093	Heinrich Friederich (or Fridrich) Wilhelm Heins, a retired carpenter, of Mitchells Plains, Cape Flats, and surviving spouse, Anna Maria Heins (born Lauer); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Wynberg....	A. M. Heins, Executrix Testamentary, c/o Board of Executors, 4 Wale Street, Capetown.
40637	Daniel Males Tomlinson; Third and Final.....	24/3/39	Capetown	Swellendam..	L. L. Tomlinson and L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber, Cape-town.
R. 166/ 73	Wilhelm Jacobus Burger; Supplementary First and Final	24/3/39	Capetown	Beaufort West	L. J. Botha, Secretary, Colonial Orphan Chamber, Capetown, Agent for Executor.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die Office of the		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
60977	Abdol Salaam Madat ; First and Final.....	24/3/39	Capetown	Port Elizabeth	Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for Executor Testamentary, New Zealand House 24 Burg Street, Capetown, or c/o Lawson, Brown & Brown, Solicitors, Market Square, Port Elizabeth
60645	Costas Collinicos (also known as Costas Collinicos), widower, of 36 Wicht Street, Capetown ; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/39	Capetown	—	Chas. Barnett & Cohen, Attorneys for the Executor Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock.
60657	Louise Collinicos (born Stockfish) and surviving spouse, Costas Collinicos [also known as Costas Collinicos (since deceased)] ; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/39	Capetown	—	Chas. Barnett & Cohen, Attorneys for the Executor Dative, 97 Victoria Road, Woodstock.
52887	John Esau, of Epping Forest Estate, District of Bellville, Cape ; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/39	Capetown	—	Chas. Barnett & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, 97 Victoria Road, Woodstock.
59922	Edward Cogan (or Cogen), of Ballyrush, Holland Road, Muizenberg ; First and Final	27/3/39	Capetown	Simonstown..	Barnet I. Grady, Attorney for Executrix Dative, 148 St. George's Street, Capetown.
61666	Sarah Clarissa Challis (born Clarry), widow ; First and Final	24/3/39	Capetown	Port Elizabeth	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, United Buildings, Port Elizabeth, Attorneys for the Executor Testamentary.
56483	Willem Frederik Aucamp, van Montrose, Distrik Colesberg, Kaapprovinisie ; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/39	Kaapstad	Colesberg....	Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentair, Kerkstraat 11, Burgersdorp.
169/318	Jan Jacobus Christoffel Heynike, of Stellenbosch ; Sixth and Final Administration and Distribution	27/3/39	Capetown	Stellenbosch..	Paul and A. H. Cluver, Attorneys for Executors, 5 Bird Street, Stellenbosch.
62555	Joint Estate Emilie Weber (born Bartel), a housewife, who died at East London on the 1st January, 1939, and surviving spouse, Robert Weber ; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	East London	Bayly, Norton & Glass, 19 Gladstone Street, East London.
62381	John Thomas Rapson Miners and surviving spouse, Lilian Victoria Winter Miners (born Muire) ; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Capetown	Grahamstown	R. H. Murray, C.A. (S.A.), P.O. Box 50, Grahamstown.
60776	George Mondom Hooper, a retired civil servant, of 75 St. George's Road, East London, who died on the 11th August, 1938 ; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Capetown	East London	Dallas & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, Oxford Chambers, Oxford Street, East London.
58155	Arthur McClure and surviving spouse, Lizzie McClure (born Chapman) ; First and Final Liquidation and Distribution	28/3/39	Capetown	Bizana.....	A. Y. Palmgren, P.O. Box 6, Bizana.
60281	Hermann Heinrich George (or Georg) Schmidt ; First and Final	24/3/39	Capetown	Paarl.....	Faure & Faure, Attorneys for Executrix, 210 Main Street, Paarl.
62661	Charles Louis Hofmeyr and surviving spouse, Margaret Hofmeyr (born de Waal), of Teddington Road, Bellville, Cape ; First and Final	24/3/39	Capetown	Bellville.....	Du Toit, Dower & Turpin, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 463, Capetown.
58693	Mary Isabel Edmeades (born Thorne), of Wolseley, District of Tulbagh ; First and Final	24/3/39	Capetown	Tulbagh.....	E. A. Edmeades and W. E. Gordon Davis, Executors Testamentary, 16 Wale Street, Capetown.
1073	Pieter Hendrik Barend Henning ; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Kimberley	Mafeking....	D. N. MacLaughlin, P.O. Box 114, Zaandron.
60718	Gerald Augustine Begley, of Capetown ; Ninth and Final	24/3/39	Capetown	—	J. R. Haddow, c/o The Standard Bank of S.A., Ltd., Capetown Branch, Executor Dative.
170/50/ 3903/ 19	John Bowles, of Grahamstown, Albany District ; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Grahamstown	Smit, Wheeldon & Rushmore, Connaught Chambers, High Street, Grahamstown, Attorneys for Executor Dative.
61342	John Chambers Diesel and surviving spouse, Bridget Elizabeth Diesel (born Oosthuyzen) ; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/39	Capetown	Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Testamentary, 62 Main Street, P.O. Box 860, Port Elizabeth.
25292	Benjamin George Sinuka, of Korsten, Port Elizabeth ; Second and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Port Elizabeth	T. J. Sinuka, Executor Testamentary, P.O. Box 695, Port Elizabeth.
61556	Howard Bird Lloyd, pensioner, who died at East London on the 8th October, 1938 ; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	East London	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, q.q. Executrix Testamentary.
62748	Hendrik Justinus de Wet and surviving spouse, Wilhelmina Petronella de Wet (born Louw) ; First and Final Liquidation and Distribution	28/3/39	Capetown	Wellington...	James Philcox Rabie, Manager, Paarl Board of Executors, Ltd., Church Street, Wellington, Agent for Executrix Testamentary.
58706	Rama Dana (also known as Kristie Rama Dana) ; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Dative, 30 Main Street, Port Elizabeth.
60045	Philippus Cornelius Moolman, 'n wevener, van Venterstad, Kaapprovinisie ; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	27/3/39	Kaapstad	Venterstad...	H. J. van der Walt & Kie., Posbus 22, Venterstad, Kaapprovinisie, Prokureurs vir die Eksekuteur Datile.
61469	Arthur David Tennenbaum ; First and Final.....	24/3/39	Capetown	—	L. M. Dirmeik, Attorney for Executrix Testamentary, Main Road, Parow.
123/537	Abram Massabie, a native, of the farm Leeuwfontein, in the Mount Currie District ; Third and Final Liquidation and Distribution	27/3/39	Capetown	Kokstad....	Wallace Zietsman, Executor Dative, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad.
60610	Joseph Rockwell Price, who died at Capetown on 12th August, 1938 ; First Liquidation and Distribution	24/3/39	Capetown	—	Cleghorn, Brinton & Baker, P.O. Box 243, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.

## ADVERTISEMENTS.

## TRANSVAAL.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum, <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
2284/38	Maria Elizabeth Otto (born Roos) and surviving spouse, Daniel Eliza Krynauw Otto, to whom the deceased was married in community of property; Final Liquidation and Distribution	30 days	Pretoria.	Louis Trichardt	Bergh & Bergh, P.O. Box 116, Louis Trichardt.
2987/38/ 816	Gert Christoffel Snyman en nagelate eggenote Petronella Aletta Carolina Snyman; Likwidasie en Distribusie	28/3/39	Pretoria.	Rustenburg..	P. A. C. Snyman, Ultimo, P.K. Kayaseput.
2561/38	Frederik Daniel Mertz and surviving spouse, Susannah (Susanna) Magdalena Mertz (born Pace); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Kruggersdorp.	M. Wolk, 63 Rustenburg Road, P.O. Box 4, West Kruggersdorp.
99124/ 365	Morris Isaac Capoiler Kaplan; Supplementary Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Sloot & Broido, 1-8 Sack's Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
93470/ 503	Louis Furman; First and Final Liquidation and Distribution	25/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Cranko & Hyman, Attorneys for the Executors Testamentary, Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
4251/38/ 559	Elizabeth Margaretha Otto (gebore Mare), van Waterval, Distrik Belfast; Eerste en Finale	25/3/39	Pretoria.	Belfast.....	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.
3615/38	Jacobus Johannes Strauss and surviving spouse, Charlotte Magriet Strauss (born Coetze), of Verlatenkraal, District of Bloemhof; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Bloemhof...	M. P. Kirsch, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 114, Bloemhof.
95180/ 657	John Steele; Second and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Springs.....	Ivan Davies & Theunissen, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 16, Springs.
3120/38	Carel Christiaan le Roux en nagelate eggenote Claudina Susara Emma le Roux (gebore Almond); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Ventersdorp..	Mort. Jooste, Prokureur van die Boedel, Posbus 25, Ventersdorp, Transvaal.
324/39/ 511	William Douglas Dugmore Erskine, late of Strydpan, District of Springs; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Springs.....	Gibson, Hodges, Wilmot & Rood, Solicitors to Executrix Testamentary, Evelyn Mansions, Third Street, Springs.
1740/38/ 117	Dina Francina Bezuidenhout (gebore Grobler) en nagelate eggenoot Christiaan Esaias Bezuidenhout, van Uitschot, Distrik Lichtenburg; Supplamente en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Lichtenburg..	Meintjes & Conradie, Posbus 28, Lichtenburg.
3970/38/ 510	Rudolph Philip Botha Erasmus and surviving spouse, Anna Margarita Maria Erasmus (born Mulder), of Bultfontein, District of Kruggersdorp; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Kruggersdorp.	Dan. J. Basson, Attorney for Executrix Testamentary, Grand Chambers, Ockerse Street, P.O. Box 48, Kruggersdorp.
1596/38	John Wilke Joyce en nagelate eggenote Aletta Catharina Joyce (gebore Meyer), van die plaas Rietfontein No. 123, Distrik Bethal, Transvaal; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Schoeman, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 47, Bethal, Transvaal.
3653/38/ 302	Hendrik Leendrik du Plooy en nagelate eggenote Hester Johanna du Plooy (gebore van Jaarsveld), van Kaalspruit No. 120, Distrik Standerton; Likwidasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Standerton...	Haupt & Ueckermann, Prokureurs vir Eksekutrice, Posbus 11, Kinross.
53/39/ 39	William Thomas Howard; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	O. B. Duckles, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 2641, Johannesburg.
2170/38/ 334	Malvina Bernstein; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Rudaizky & Janower, 801-5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
51417/ 726	Margaret Maclean; Supplementary Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	I. Schech, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank, Attorney for Executors Testamentary.
2091/38/ 122	Jacob Cohen; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Rudaizky & Janower, 801-5 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
1117/38/ 137	Jan Pieter Roux en nagelate eggenote Elizabeth Maria Roux (gebore Smit), van Pretoria; Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	—	H. Sausenthaler, Posbus 2, Wakkerstroom, Prokureur vir Eksekutrice Testamentêr.
65153/ 548	Isabella Johanna van Deventer (born Smit) and surviving spouse, Pieter Gabriel van Deventer; Supplementary	24/3/39	Pretoria.	Nylstroom...	Budler & Meintjes, Potgieter Street, Nylstroom.
3452/38/ 248	Susanna (or Susan) Dorothea Brooks (born van Kraayenberg) and surviving spouse, James Joseph Brooks; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Germiston...	James Joseph Brooks, P.O. Edenvale, Germiston, Executor Dative.
3158/38/ 106	Anna Susanna Maria Buys (born Botha) and surviving spouse, Pieter Hendrik Buys, of Zesfontein, Benoni; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Brakpan.....	A. E. Trollip, Executor Dative, c/o Trollip, Solomon & Joubert, P.O. Box 38, Brakpan.
1865/38/ 143	Johannes Christoffel de Beer en nagelate eggenote Johanna Hendrina de Beer (gebore van Heerden); Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Nylstroom...	Odendaal & Viljoen, Posbus 37, Nylstroom.
1710/38/ 179	Isaac Kahn; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Isaac Katz, Attorney for Executrix Testamentary, 32 Magor House, 74 Fox Street, Johannesburg.
4235/38/ 574	Lodewyk Petrus de Jager en nagelate eggenote Elizabeth Johanna de Jager (gebore Mare), van De Kroon, Distrik Belfast; Eerste en Finale	25/3/39	Pretoria.	Belfast.....	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.
889/38/ 432	Sophia Phitidis, of Forest Town, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	25/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor, Anglovaal House, 71 Fox Street, Johannesburg.
3466/38	Margaret Louise Harris (born Brown) and surviving spouse, Frederick Harris; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Germiston...	F. Harris, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston.
1336/38/ 406	Arthur John White; First Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Jackson & Rossouw, Attorneys for Executrix Testamentary, 335 Escom House, Johannesburg.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Esekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
526/38/ 622	Anna Maria Harriss (born Venter) and surviving spouse, George Harriss, of 3 Quince Street, Sunnyside, Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	J. D. Krige, Attorney for Executor, 35A Eighth Street, Vrededorp, Johannesburg.
3601/38/ 419	Basil Arthur Johnston; First and Final Liquidation and Distribution	25/3/39	Pretoria.	—	Kraut, Hazelhurst & Hutchinson, Attorneys for Executor, 36 Bureau Lane, Pretoria.
2359/38/ 261	Charles Alfred Oliver Bain; First Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Pietersburg..	Douglas W. Bayman and Arthur Wellesley Hurt (in his capacity as Manager of the African Board of Executors and Trust Co., Ltd.), Executors Testamentary, P.O. Box 288, Pretoria.
3822/38/ 208	John Muirhead Porteus Crossley and surviving spouse, Johanna Ada Frances Crossley (born van Olden); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
3533/38/ 652	Harold Watson Laxton and surviving spouse, Ephigene Mary Laxton; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	F. D. M. de Jager, Agent for Executrix Testamentary, 37 Von Brandis Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
4278/38/ 271	Aubrey Howard Ray; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Bredell & Badham, 23-25 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg.
148/39/ 753	Quintin Clark McMillan and surviving spouse, Alice McMillan (born Smith); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg.
4229/38/ 545	Robert Smith Emslie; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	—	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Dative, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg
3320/38/ 618	Jacobus Johannes Pretorius and surviving spouse, Wilhelmina Susanna Francina Pretorius; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Heidelberg..	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
1435/38/ 379	Cecil Naylor Brownhill; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
896/38/ 221	Hendricus Johannes van Herwaarde and surviving spouse, Maria Christina van Herwaarde; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	G. Levy & Stein, Dunvegan Chambers, Joubert Street, Johannesburg.
94053/ 161	William Mendus Harries; Fourth and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg.
98248/ 752	Pieter Gerard Evelyn Morkel; First Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	The Johannesburg Board of Executors and Trust Co., Ltd., P.O. Box 271, Johannesburg.
3775/38/ 549	Robert Smith Gould and surviving spouse, Winifred Nellie Gould; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Benoni.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Estates Department, Johannesburg Branch.
3778/38/ 591	Joint Estate Thomas Joseph Pickston and surviving spouse, Nellie Pickston, formerly Wilson (born Palthorpe); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Kinna & Beerstecher, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
1892/38/ 569	Charles Wesley Walton; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
3938/38/ 75	Louisa Jane Bennett; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Edward Nathan & Friedland, Attorneys for Executor Testamentary, 9 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
94727/ 643	Michael Katz; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Witbank.....	M. H. Katz and M. L. Young, Executors Testamentary, Kitchener Avenue, P.O. Box 137, Witbank
3516/38/ 532	Cornelius August Eduard Pistorius en nagelate eggenote Jannie Jacoba Pistorius (gebore van de Venter); Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Rustenburg..	F. R. N. Findlay, J.P., Agent, Maanhaarand Poskantoor, via Magaliesburg.
97843/ 23	Hester Maria van Antwerpen (gebore Visagie) en nagelate eggenoot Cornelius Jacob van Antwerpen, van Boschpoort, Distrik Lichtenburg; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Lichtenburg..	E. H. Mathews, Posbus 22, Lichtenburg.
2748/38/ 469	Arthur Ellis; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Claude Thelma Ellis, 101 Kent Road, Dunkeld West, Johannesburg.
2262/38/ 672	Andrew Neilson Stuart; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	T. van Veen, 314 Essenwood Road, Durban.
3586/38/ 406	Johan Frederik Smidt en nagelate eggenote Hendrina Francina Berendina Smidt (gebore Coetzee); Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Krugersdorp.	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Esekutrice Datief, 43 Humanstraat, Krugersdorp.
98785/ 40	Jacolina Elizabeth Jacobs (gebore Janse van Rensburg) en nagelate eggenoot Frederick Daniel Jacobs, van Geluk, Distrik Schweizer Reneke; Eerste en Finale	24/3/39	Pretoria.	Schweizer Reneke	J. J. van Zyl, Posbus 6, Schweizer Reneke, q.q. Esekuteur Datief.
1749/38/ 2161	Morris Robinson; First and Final Liquidation and Distribution	28/3/39	Pretoria.	Johannesburg	Bernard Gering & Gering, Transvaal House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
3081/38/ 115	Edward Frederick Johnson, of Genadendal East, District of Marico, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Zeerust.....	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria.
1414/38/ 523	Hercules Albertus Pretorius; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	—	Susara Johanna Pretorius, Executrix, 226 St. Andries Street, Pretoria.
1/39/189	Hendrina Johanna Burger; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	—	Weavind & Weavind, 1-5 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria.
3206/38/ 151	Stephan Rudolph Hafner, of Pretoria; Second Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	—	Brink & Cloete, 17 Bank Street, Pretoria.

## ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening, Estate late, and Nature of Account.	Datum. Date.	Kantoor van die Office of the		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.
			Meester. Master.	Magistraat. Magistrate.	
2949/38/ 483	Hester Sophia Kruger (gebore de Wet) en nagelate eggenoot Petrus Frans Jacobus Kruger; Versterde Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Brits.....	Tim. du Toit, Prokureur vir Eksekuteur, 1 R.S.E. Gebou, Bureaustraat, Posbus 834, Pretoria.
3563/38	Aletta Maria Leeson (gebore Pretorius); Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Vereeniging..	Rooth & Wessels, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 208, Pretoria.
97021/ 67	Nathan Ziman, of Pretoria; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	—	N. Kessel, Attorney for Executor, 2 and 3 Erasmus Buildings, Pretoria.
89132/ 827	Frans Jacobus van Heerden, of Middelburg, Transvaal [administered in terms of Section 48 (3) (b) of Act 24 of 1913]; Third and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Middelburg...	H. Layer, P.O. Box 67, Middelburg, Transvaal.
99697	Arthur Frederick Wilkinson, at one time a boarding-house proprietor and wool speculator, who died at Johannesburg on 20th September, 1937, and surviving spouse, Annie Regina Wilkinson (born Noble) [administered under Section 48 (3) (b) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	M. L. Brassill and W. Kershaw, Executors Testamentary, 11 Brister's Building, Main Street, P.O. Box 643, Port Elizabeth.
2383/38/ 702	August Mokhatle; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsee, Attorneys for the Executor, P.O. Box 55, Rustenburg.
3816/38	Gesamentlike Boedel Jacobus Johannes Stephanus du Plooy en nagelate eggenote Susara Petronella du Plooy (gebore van Wyk), van Ermelo; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	25/3/39	Pretoria.	Ermelo.....	Louw & Collins, q.g. Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 41, Ermelo.
98326/ 188	Daniel Jacobus Steyn de Wet en nagelate eggenote Johanna Catharina de Wet (gebore Uys), van Palmietfontein, Distrik Bethal; Supplementêre Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Bethal.....	J. Hoogland, Prokureur vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 81, Bethal.
2202/38/ 65	Johann Cornelius van der Werff; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Potchefstroom	A. K. Fleischack, King Edward Street, P.O. Box 64, Potchefstroom, Solicitor for the Executrix Dative.
2451/38/ 103	Frederick Wilhelm Hildebrand; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	William Shearer, Executor Dative, P.O. Box 2037, Johannesburg.
3514/38/ 678	Helena Christina Gertruida Mey (gebore Mostert) en nagelate eggenoot Jacobus Coenraad Petrus Mey; First and Final	24/3/39	Pretoria.	Volksrust...	Kuit & Mortimer, Attorneys for Executrix, P.O. Box 12, Volksrust.
49/39/ 795	Ellen Ewing (born Blair), widow, of Mavieriestad, District of Ermelo; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Ermelo.....	D. Jackson, P.O. Box 146, Ermelo, Attorney for Executrix Dative.
1858/38/ 25	Ephraim Rendel, who died at Johannesburg on the 15th May, 1938 [administered in terms of Section 48 (3) (a) of Act No. 24 of 1913]; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	B. Leo Fencharz, Attorney for Executors Testamentary, 89 Beresford House, Main Street, Johannesburg.
28939	John Scallan; Third Supplementary.....	24/3/39	Pretoria.	—	C. W. Clark, c/o Wagner, Clark & Solomon, St. Andrews Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
1362/38/ 948	Charlotta Susanna van Straaten (gebore Grundling), gehuud buite gemeenskap van goedere met Andries Johannes van Straaten, van Newlandsdorp, Distrik Johannesburg; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Pretoria.	Johannesburg	M. M. Roux & Wapenaar, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, 106 Union-Castle Gebou, Lovedaystraat, Johannesburg.

## NATAL.

27702	Ragavan, Indian immigrant, No. 47601; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	—	Andrew Fox, Solicitor for Executor Testamentary, P.O. Box 281, Pietermaritzburg.
26113	Anna Susanna Dubretha Fourie, of Gevaar, Klip River District, Natal, widow; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Ladysmith...	James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith, Executor Dative.
26278	Frances Mary Elvy (born Morris), of Durban, Natal, widow; Second and Final	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	W. W. Brady, 303 Smith Street, Durban, Agent for Executors.
27627	Eva Masterman Ritchie; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Stanger.....	Arthur E. Foss, Executor Testamentary, P.O. Box 61, Stanger.
27962	Charles Phineas Robinson and surviving spouse, Mabel Victoria Robinson, of 296 Chelmsford Road, Durban; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Mabel Victoria Robinson, 296 Chelmsford Road, Durban.
27264	Machael Johan Wichardt Brummer; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Anton Muller, P.O. Box 46, Vryheid.
28198	Frederick Alexander Lowe; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	A. E. J. Lowe, Executor Testamentary, Railway Cottage, Somtsen Road, Durban.
27961	Jacob Pollack, of Newcastle; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Newcastle....	Denis R. Sweeney, Attorney to Executor, 36 Scott Street, Newcastle.
20354	Christopher Whitelock; Second and Final Supplementary Administration and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Richmond...	D. L. McGillevie & Co., Agents for Executors, 254 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
28374	Edith Gordon-Cumming and surviving spouse, Robert McDonald Gordon-Cumming, married in community of property; First and Final Liquidation	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Morgan-Griffiths, Executor Testamentary, Salisbury House, Smith Street, Durban.
28256	Testate Estate Florence Williams, of Amanzimtoti, widow; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening. <i>Estate late, and Nature of Account.</i>	Datum. <i>Date.</i>	Kantoor van die <i>Office of the</i>		Name en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. <i>Name and Address of Executor or Authorized Agent.</i>
			Meester. <i>Master.</i>	Magistraat. <i>Magistrate.</i>	
29371	Testate Estate Denis Martin Bayly, of Warner Beach, Natal, postal assistant; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
27248	George Sutherland Mackay; First and Final Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Ixopo.....	J. L. Johnston, P.O. Box 16, Ixopo, Natal.
27843	Intestate Estate Catherine Dawson; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban.
27566	Constance Jeanette Gower (born Scott); First and Final	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	J. E. Gower, Northdene, Natal.
28118	Gareeb, No. 52537, and surviving spouse, Kauli, No. 44761; First and Final Administration and Distribution	30 days	Pietermaritzburg	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Attorneys for Executrix Testamentary, 6-12 Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban.
27481	Hilda Edna Seagreen (born Walkden) and surviving spouse, Joseph Edward Seagreen; First and Final Administration and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys for Executor Dative, 32 Gardiner Street, Durban.
27417	John Jones, of Durban, cabinetmaker; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Pietermaritzburg	Durban.....	Garlick & Bousfield, Rennie's Buildings, 394 Smith Street, Durban, for Executor Testamentary

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

30278	Ole Andersen and surviving spouse, Martha Andersen (born Helversen); First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Bloemfontein	Jagersfontein	H. P. van der Post, P.O. Box 105, Jagersfontein.
30034	Jacobus Hendrik Lues; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Bloemfontein	Senekal.....	M. A. van Deventer, q.q. Eksekuteur Testamentêr, Posbus 51, Senekal.
29364	Johanna Zichria Tesner; Verbeterde Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Bloemfontein	Senekal.....	M. A. van Deventer, q.q. Eksekutriese Daftief, Posbus 51, Senekal, Oranje-Vrystaat.
30110	Samuel Jacobus Marais en nagelate eggenote Susara Margaretha Cornelis Marais (gebore Els), wie in gemeenskap van goed getroud was; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Bloemfontein	Heilbron.....	Van der Merwe & Sellar, q.q. Eksekutriese Testamentêr, Langmarkstraat, Posbus 42, Heilbron, Oranje-Vrystaat.
29946	Fred Thorrold and surviving spouse, Jemima Martina Thorrold (born van Zyl), spouses married in community of property, of Dekselfontein, District of Fouriesburg; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Bloemfontein	Fouriesburg..	J. J. Basson, P.O. Box 39, Bethlehem.
30040	Hendrik Bernardus Heymans, of Kromspruit, Reitz, Orange Free State; First and Final Liquidation and Distribution	24/3/39	Bloemfontein	Reitz.....	The Standard Bank of S.A., Ltd., Bloemfontein, Agent for Executrix.
30211	Stephanus Johannes Krynauw, pensioenaris, van Boshof, Oranje-Vrystaat, en nagelate eggenote Maria Johanna Krynauw (gebore de Villiers); Eerste en Finale	24/3/39	Bloemfontein	Boshof.....	C. G. Marais & Kie., Boshof, Oranje-Vrystaat.
29972	Petronella Maria van den Bosch, major spinster, in lifetime resident at Harrismith; First and Final Liquidation and Distribution	27/3/39	Bloemfontein	Harrismith...	H. Clifford Sink, Attorney for Executrix Testamentary, Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith.
29875	Joachim Jan Hendrik Victor; First and Final Liquidation and Distribution	30 days	Bloemfontein	—	T. S. Kalil, Suite No. 4, First Floor, Cuthbert's Buildings, P.O. Box 777, Bloemfontein.
30005	Johannes Jacobus Hermanus Steyn, 'n boer, van Wembla, Distrik Thaba 'Nchu; Eerste en Laaste Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Bloemfontein	Thaba 'Nchu	Eric J. Heath, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 21, Thaba 'Nchu.
30390	Ignatius Gerhardus Maree en nagelate eggenote Maria Catharina Maree (gebore Nel), van die plaas Avoca, Distrik Hoopstad; Eerste en Laaste Likwidiasie en Verdelings	24/3/39	Bloemfontein	Hoopstad....	Coetzer & Coetzer, q.q. Eksekutriese Testamentêr, Posbus 10, Wesselsbron.
30340	Catharina Maria Cilliers (gebore Botha) en langlewende eggenoot, Willem Jacobus Cilliers, van Stillewoning, Distrik Heilbron; Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Bloemfontein	Heilbron.....	D. J. Bruwer, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Edenville.
30347	Martha Johanna van Wyk (gebore Claassens) en nagelate eggenoot Roelof Rudolf van Wyk, van Jakkalsfontein, Distrik Bothaville; Eerste en Finale Likwidiasie en Distribusie	24/3/39	Bloemfontein	Bothaville...	J. B. Venter, Posbus 2, Viljoenskroon, Prokureur vir Eksekuteur.

## KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDELS VAN OORLEDE PERSONE ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET NO. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel en die Boedels vermeld in bygaande Bylae word versoek hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteure binne die tydperke soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

## NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT NO. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from date of publication hereof.

## ADVERTISEMENTS.

## SKEDULE—SCHEDULE.

## KAAP.—CAPE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provincie. What Province.
62836	Neville Scott Williams, of London, England, formerly of Kirkwood, Cape	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 4, Capetown	Cape.
61571	August Marcellinus (or Marzellinus) van Finster, in his lifetime of Bellville, Cape	30 days...	Stern & Getz, Attorneys for Executor Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
57623	Jacobus Wilhelm Logenstein, of Kuils River....	30 days...	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Capetown	Cape.
62249	Wilhelm Hermann Reinier Smidt, of Bremen, Germany	30 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, Agent for Executrix Testamentary, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
1437	Barend Barnardus Leonardus Ferris.....	30 days...	John P. Frylinck, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 26, Vryburg, Cape Province	Cape.
62767	Maria Magdalena Smith (gebore Fourie), Parkstraat 2, Graaff-Reinet	30 dae....	Warren & Smith, P.O. Box 41, Robertson, Prokureurs vir Eksekuteur	Kaap.
62481	Cornelius Johannes Schietekat.....	30 days...	Kuma Talitha Schietekat (born van Rooyen), Hou Moed, Kuils River	Cape.
62889	Susanna Maria Magdalena de Kock (born Knoesen) and surviving spouse, Paul Lodewyk de Kock	30 days...	Rogers & Jones, P.O. Box 14, Matatiele.....	Cape.
62690	Casparus Petrus Wilhelm Matthee and surviving spouse, Anna Dorethea Matthee (born Swart), of Matjescooton, Heidelberg, Cape Province	30 days...	J. J. N. Swart, Acting Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Heidelberg Branch, Cape Province, Agent for Executrix Dative	Cape.
56869	Paul (or Paulus) Buis, of Rondebosch, Cape....	30 days...	J. J. N. Swart, Acting Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., Heidelberg, Cape Province, Agent for Executor Dative	Cape.
61361	Hendrik Adriaan Watermeyer and surviving spouse, Susanna Magdalena Watermeyer (born van der Merwe)	14 days...	G. A. Watermeyer, Defence Headquarters, Pretoria	Cape.
62692	Dirk Jacobus Francois van Schalkwyk, of Kliptak, Calvinia	30 days...	Calvinia-Noord-Westelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia	Cape.
63187	Arrie Willem de Lange, of Nooien's River, District of Calvinia, and surviving spouse, Maria Johanna de Lange	30 days...	Calvinia-Noord-Westelike Eksekuteurskamer, Bpk., Calvinia	Cape.
62916	Maria Balie (born Gelderbloem), of Genadendal, District of Caledon	30 days...	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Caledon	Cape.
1446	Jacobus Martinus van der Westhuizen.....	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentär, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
1447	Johannes Hendrik Bosch.....	30 dae....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentär, Posbus 82, Vryburg	Kaap.
62886	Elizabeth Susannah Hill (born Kemp), widow, who died at Port Elizabeth on the 24th January, 1939	30 days...	F. W. A. Knight, Executor Dative, c/o Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., 30 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
63295	Henrietta Jane Frames (born Harmer), widow, who died at Port Elizabeth on the 22nd February, 1939	30 days...	F. W. A. Knight, Secretary of the Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Ltd., for Self and Co-Executrix Testamentary	Cape.
1453	Dada Mia Motlekari, of 47 Popham Street, Kimberley	30 days...	Haarhoff & Hertog, Attorneys for the Executor Testamentary, 4 Market Street, Kimberley	Cape.
62985	Jacobus Johannes Smit, of Caledonia, Hopefield	30 days...	S. Frank, Attorney for Executor, Voortrekkerstraat, Hopefield	Cape.
63417	Alexander Smith Garden, of Kelvinbrae, Avenue le Hermit, Sea Point, Cape	30 days...	C. A. Garden and A. D. Ward, Executors Testamentary, Barclays Bank Chambers, Adderley Street, Capetown	Cape.
63376	Johannes Zacharias van Zyl, of 3 Myburgh Street, Aliwal North	30 days...	Douglas & Botha, P.O. Box 66, Aliwal North....	Cape.
62981	Martha Susanna Potgieter (born de Coning), of Cypresshoek, District of Lady Grey	30 days...	S. van Aardt, P.O. Box 35, Lady Grey, Attorney for the Executor Dative	Cape.
1389	Ida Gertruida Redelinghuys (gebore Visser) en oorblywende eggenoot Albertus Jacobus Nel Redelinghuys, van Witkopeiland, Kakamas	30 dae....	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
—	Louisa Elizabeth Tilbrook (born Heath), widow, of Keiskama Hoek	1 month...	Jozua Petrus van Niekerk, Secretary, Midland Agency and Trust Co., Ltd., P.O. Box 36, Graaff-Reinet	Cape.
62458	Samuel Johannes Jassen, who died at Walmer, Port Elizabeth, on the 30th August, 1937, and surviving spouse, Johanna Jassen (born Leander), of Port Elizabeth	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for the Executor Dative, Permanent Buildings, Port Elizabeth	Cape.
63178	Herbert Dawson Coyte, retired solicitor, of Kokstad	21 days...	Wallace Zietsman, Executor Testamentary, Main Street, P.O. Box 11, Kokstad	Cape.
63293	Bessie Davidovitch (born Zelickman) usually known as Bessie Davis (born Seligman), of Port Elizabeth	30 days...	Benjamin & Dubb, Attorneys for Executor Testamentary, 72 Main Street, Port Elizabeth	Cape.
63180	Moses Epstein, married out of community of property to Constance Jane Epstein (born Gilbert)	30 days...	A. Chirboldt, Manager, The Standard Bank of South Africa, Ltd., Kingwilliamstown Branch, Cape, for Executors Testamentary	Cape.
47944	Caroline Spogter (born Henegan).....	30 days...	Reginald H. Rogers, P.O. Box 15, Port Elizabeth	Cape.
1449	Anna Maria Magrietha Pretorius.....	21 dae....	J. A. Coetzee, Gemagtigde Agent, Posbus 32, Kuruman	Kaap.
1444	Elizabeth Ross.....	30 days...	Catherine Forrester Ross, 110 Transvaal Road, Kimberley	Cape.
36745	Pieter Gideon Mocke de Villiers (also known as Pieter Mocke de Villiers) and surviving spouse, Judith Johanna de Villiers (born Marais)	30 days...	Whitehorn & Wilson, Standard Bank Chambers, Adderley Street, P.O. Box 25, Worcester	Cape.
62347	Ruby Gladys Bovell, of Capetown.....	30 days from 27/3/39	H. W. Dickens, P.O. Box 334, Kimberley, Executor Dative	Cape.
63344	John Christian Kayser, who died at East London, Cape Province, on 2nd March, 1939	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
62877	Agnes Emily Mary Wood, of Port Elizabeth....	30 days...	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Dative, Perseverance Building, Port Elizabeth	Cape.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provincie. What Province.
63320	Petrus Johannes Moolman, of Gogon, Division of Carnarvon, and surviving spouse, Catharina Sophia Maria Moolman (born Liebenberg)	30 days...	Carel J. van Zyl, Grey Street, P.O. Box 18, Carnarvon, Agent for Executors	Cape.
63261	Daniel Christiaan Myburgh, of Amandel Put, District of Britstown	30 days...	Raath & De Villiers, P.O. Box 7, Britstown.....	Cape.
1439	J. Dippenaar.....	21 dae....	J. A. Coetze, Posbus 32, Kuruman, gemagtigde Agent	Kaap.
63331	Johanna Christianna Holliday (born Arendt), widow, of Somerset East	30 days...	Scott, Stegmann & Mills, Attorneys for Executor Testamentary, Somerset East	Cape.
63319	Albertus Nicolaas van der Merwe, van Klein Elsbos, Porterville, en nabywende eggenote Hester Maria Christina van der Merwe (gebore Kotze) Christian Edward Mortlock and surviving spouse, Maria Mortlock (born Consul)	30 dae....	N. J. Kotze, Posbus 12, Elliot, Agent vir Eksekuteur	Kaap.
63048	Daniel Gerhardus Hattingh en oorblywende eggenote Petronella Johanna Hettingh (gebore Marais), van Beaufort-Wes	30 days...	Jack Cohen & Co., Attorneys for Executrix Dative, Durban Street, Bellville	Cape.
63296	Ebrahim Sackiem, of 24 Burness Street, Port Elizabeth	6 weke....	John D. Crawford, Agent vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 25, Beaufort-Wes	Kaap.
63352	Isaac Oransky and surviving spouse, Sonia Oransky (born Sandler), of York Road, Green Point, Capetown	30 days...	Pagden & Christian, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Port Elizabeth	Cape.
60836	Leon Schenkman, of 77 Hofmeyr Street, Capetown	30 days...	T. H. Snitcher, Attorney for Executrix Testamentary, Kimberley House, Greenmarket Square, Capetown	Cape.
61483	Ellen Bassett (born Gask) and surviving spouse, Christopher Evans Bassett, of Wynberg Joint Estate John Wesley Kemp, of Langverwacht, in the District of Cathcart, farmer, who died on 27th February, 1939, and surviving spouse, Lilian Maud Kemp (born Whittal)	30 days...	T. H. Snitcher, Kimberley House, Greenmarket Square, Capetown, Attorney for Executrix Dative	Cape.
63242	Amy Eva Adkins (born Shepperson), widow, who died at East London on 2nd February, 1939	30 days...	J. G. Bassett, P.O. Box 676, Capetown.....	Cape.
63067	Margaret Louisa Simons (born Gregory), a widow, of Hawston, Division of Caledon	30 days...	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, Cape Province	Cape.
63282	Balani Fanti, a native farmer, who died at Kwenxure, East London District, on 31st December, 1938	30 days...	Randell & Bax, Attorneys for Executrix Testamentary, 41 Oxford Street, East London	Cape.
63185	Henry James Keys, retired, of Cambridge, who died at East London, Cape Province, on 9th February, 1939	30 days...	Guthrie & Theron, Caledon, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
63224	Dulcie Ione Maynard Nourse.....	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
63358	Isabella Hawthorne Noden (born McGrath) and surviving spouse, Robert Noden, a housewife, of The Strand, District of Somerset West, Cape Arthur Basil Chater.....	30 days...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 44, East London	Cape.
62020	Josias Jacobus Francois van Graan and surviving spouse, Catharina Susara van Graan (born Stip), of Maitland, Cape Province	30 days...	Mrs. Alice M. E. Chapman, School House, Diocesan College, Rondebosch	Cape.
62971	Ethel Frances Peacock (born Gillman) and surviving spouse, Louis Ernest John Peacock	30 days...	Louw & Key, 60 Main Street, Somerset West, Attorneys for Executor	Cape.
62051	Anna Magrietha Matthee (born Jansen van Rensburg) and surviving spouse, Jan Abraham Matthee, of Aberdeen	30 days...	K. B. Chater and D. Chater, Executors Dative, c/o Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Main Branch, Durban, Natal	Cape.
63334	Heremias Cornelius Nieuwoudt, wewenaar, van Daberas, Distrik Kenhardt	30 days...	Bosman & Krige, Attorneys for Executrix, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown	Cape.
1448	Christiaan Rudolph van der Merwe, wewenaar, van Schröder, Kakamas, Kaaprovincie	30 dae....	Clavil Sampson, Executor's Attorney, 95 Victoria Road, Woodstock	Cape.
63139	Carel Johannes van der Merwe, retired farmer, of Richmond, Cape Province	30 days...	G. R. du Plessis, Attorney for Executor, P.O. Box 16, Aberdeen, Cape Province	Cape.
62953	Alice Blanche Young (born Hopley), widow, who died at Molteno on the 1st February, 1939; Herbert Holliday Lloyd, retired, who died at Vincent, East London, on the 3rd March, 1939, and surviving spouse, Helen Dale Lloyd (born Preston)	30 days...	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
63333	Elizabeth Helen Lappan (born Crosbie), wife of James Lappan, of Glen Boyd, Albany	30 days...	J. A. Loubser, Posbus 5, Kakamas.....	Kaap.
1452	Henrietta Allan Whitton (born Bell), married without community of property to Peter Sinclair Whitton, of 23 Evans Street, Kimberley	21 days....	A. P. de Villiers, Richmond.....	Cape.
63244	Alfred George Fred Stanley Deary.....	30 days...	William Albert Throup, 32 Union Street, East London, Cape Province, Executor Dative	Cape.
62867	Christoffel Jacobus Myburgh and surviving spouse, Sophia Myburgh (born Badenhorst), of Strydsburg	30 days...	William Albert Throup, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Ltd., 32 Union Street, East London, Cape Province, q.q. Executrix Testamentary	Cape.
1411	Alexander Reid Allan, formerly of Kimberley, and who died at Ndola, Northern Rhodesia, on the 1st May, 1938	14 days...	Bell & Hutton, Attorneys for Executor Testamentary, Grahamstown	Cape.
63278	Beryl Elouise (Louise) Luck (born Cogan), of Capetown	30 days...	Hill & Hill, Attorneys for Executor Testamentary, 11 Main Street, Kimberley	Cape.
63371	Thomas Thorns, of Lincoln Road, Sea Point....	6 weeks...	G. M. McGillewie, 56 Terminus Street, East London, for Self and Co-Executor Testamentary	Cape.
63174	Richard Brittain Bell.....	30 days...	F. N. Joseph, Attorney for Executor, P.O. Box 12, Hope Town	Cape.
63363	Bariah James Fry and surviving spouse, Susan Aletta Fry	30 days...	Elliott & Maris, Attorneys for Master's Representative, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
			A. A. Balsillie & Co., Attorneys for Executor Testamentary, 47 St. George's Street, Capetown	Cape.
			Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Executrix Testamentary, Court Chambers, Keerom Street, Capetown	Cape.
			E. Bell, c/o The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
			The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.

## ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provincie. What Province.
63386	Colonel Thomas Lyttleton de Havilland, C.M.C., D.S.O.	30 days...	The South African Association, 6 Church Square, Capetown.	Cape.
63387	Sarah Ann Hayes, a widow, of Mowbray.....	30 days...	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
63349	Sara Langshaw (born Matta), formerly Williams (also known as Sara Omar)	30 days...	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
62413	Omar Majal.....	30 days...	The South African Association, 6 Church Square, Capetown	Cape.
180/438/ 2668/22	Mogamat Sarmoe (also known as Mohamed Samoe)	30 days...	Warshaw, Bloomberg & Co., Attorneys to Executor Dative, Argus House, 63 Burg Street, Capetown	Cape.
63353	Catherine Samuels (born Francke), widow.....	30 days...	F. H. van Niekerk, Executor Testamentary, 141 Longmarket Street, Capetown	Cape.
1425	Anne Pearson, 38 Victoria Avenue, Porthcawl, Glamorgan, South Wales	30 days...	Wm. Dickens, Executor Dative, 17 Main Street, Kimberley	Cape.

## TRANSVAAL.

449/39	George Duncan Robb.....	30 days...	S. O. Truby, P.O. Box 127, Pilgrim Street, Barber- ton	Transvaal.
—	Leslie Maurice Higham, of 30 Knightsbridge Court, Sloane Street, London, England	21 days...	R. D. Robins-Browne, 54-58 National Bank Build- ings, Simmonds Street, Johannesburg	Transvaal.
4030/38	Johannes Jacob Robbetze and surviving spouse, Adriana Rosina Robbetze (born de Necker), of Louis Trichardt, District of Zoutpansberg	30 days...	Messrs. Rooth & Coxwell, P.O. Box 52, Louis Trichardt, Attorneys for Executrix Testamen- tary	Transvaal.
4295/38	Johannes Jacobus Viljoen en langlewende egge- note Francina Lucia Johanna Susana Viljoen (gebore Kruger)	30 dae....	Daniel Hendrik Viljoen, Eksekuteur, p/a Prokureur J. Erasmus, Posbus 78, Brits	Transvaal.
4358/38	Israel Levy.....	21 days...	L. Lovell and David Miller, Attorneys for Executor Testamentary, 1-4 Central House, Benoni	Transvaal.
4084/38	Elijah Chatzkelowitz.....	21 days...	Shainbon & Klevans, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
852/39	Johanna Margaritha van Wyk (gebore Kempen) and surviving spouse, Pieter Jacobus van Wyk, of Wilgespruit No. 80, District of Krugersdorp, or 69 Barnes Road, Brixton, Johannesburg	30 days...	Rhodes, Du Toit & Hartshorn, Agents for the Execu- tor, 26 Monument Street, P.O. Box 82, Krugers- dorp	Transvaal.
153/39	Carel Hendrik Buitendag en Salmina Catharina Cornelia Buitendag (gebore Oosthuizen)	30 dae....	Salmina Catharina-Cornelia Buitendag (gebore Oost- huizen), P.K. Dwsalboom, Rustenburg	Transvaal.
699/39	Martha Maria Cornelia Lombard (gebore Ter- blanche), weduwe, van Bankpan, Distrik Bethal	30 dae....	J. Hoogland, Prokureur vir Eksekuteur Testamen- tēr, Posbus 81, Bethal	Transvaal.
2840/38	David Eleazer Gordon.....	21 days...	Shainbon & Klevans, Warwick House, Joubert Street, Johannesburg	Transvaal.
835/39	Catherina Wilhelmina Maidment, formerly Marren (born Schwartz)	30 days...	A. David Cohen, Attorney for Executor Testamen- tary, 317 Prince George Avenue, P.O. Box 121, Brakpan	Transvaal.
239/39	Johanne Hendrik Coetzee en nagelate eggenote Anna Tyssiena (beskrywe in die Testament as Thysiena) Wilhelmina Coetzee (gebore Wienie- kus), van die plaas Alpha, P.K. Mokokskraal, Distrik Lichtenburg	21 dae....	Anna Tyssiena Wilhelmina Coetzee, Eksekutrice, Plaas Alpha, P.K. Mokokskraal, Distrik Lichten- burg	Transvaal.
830/39	Martha Maria Magdalena Elizabeth Buitendag (gebore Kruger) en nagelate eggenoot Matthys Jacobus Buitendag, van Klipkraal, Distrik Ermelo	30 dae....	E. J. Pienaar, Posbus 50, Morgenzon, Prokureur vir Eksekuteur Testamentēr	Transvaal.
27/39	Esther Kahan (born Roftzik) (also known as Rovtzik)	30 days...	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Com- missioner Street, Johannesburg	Transvaal.
729/39	Ellen Jane McCann (born Manning) and surviving spouse, John Joseph McCann	30 days...	Reeders & Rosettenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Standard Bank Chambers, Com- missioner Street, Johannesburg	Transvaal.
857/39	Daniel Tobias Cornelius van Loggerenberg en nage- late eggenote Anna Petronella van Loggerenberg (gebore Engelbrecht)	30 dae....	A. M. Moll, Posbus 163, Ermelo.....	Transvaal.
457/39	Josephine (also known as Eily) Andersson (born Curran)	30 days...	Vivian Llewellyn Andersson, 1011 Transvaal House, Commissioner Street, Johannesburg, Executor Dative	Transvaal.
904/39	James George Bulwer Clayton and surviving spouse, Elizabeth Rosa Clayton, of Pretoria	30 days...	Berclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
94864	Harry Edward Beckwith and surviving spouse, Elizabeth Johanna Beckwith (born Luus), of Witbank	14 days...	J. W. Marais, 18 Bourke Trust Buildings, St. Andries Street, Pretoria, Attorney for Executor	Transvaal.
3663/38	Elizabeth Brownlie Docharty, of 10 Rosslyn Terrace, Glasgow	30 days...	Rooth & Wessels, Attorney for Executrix Testa- mentary, P.O. Box 208, Pretoria	Transvaal.
382/39	Judith Isabella Pretorius (described in the Will as Judith Elizabeth Pretorius) (born Pretorius) and surviving spouse, Sarel Jacob Pretorius	30 days...	Norman Kaye, 303-4 Transvaal House, 80 Com- missioner Street, Johannesburg, Attorney for Executor	Transvaal.
862/39	Frederick James Stewart and surviving spouse, Mabel Austin Stewart (born Baker), of Nel- spruit	30 days...	Aling & Van Hulsteyn, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 23, Nelspruit	Transvaal.
2/39	Frederik Swerus Mulder, van Rooiklip, Distrik Belfast	14 dae....	H. J. Löw, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 15, Dullstroom	Transvaal.
—	Coenraad Frederik Stoltz en nagelate eggenote Margaretha Gertruida Susanna Stoltz (gebore Rossouw), van Welgelegen, Distrik Carolina	14 dae....	C. P. Theron, Posbus 32, Machadodorp.....	Transvaal.
901/39	May Nellie Delport (born Matthee) and surviving spouse, Willem Christiaan Delport, of Fourie Street, Ermelo, Transvaal	30 days...	Louw & Collins, q.g. Executor Testamentary, P.O. Box 41, Ermelo	Transvaal.
704/39	Anna Maria Davina Perrin (born Grimbeek)....	30 days...	A. R. Fleischack, Attorney for Executors Testa- mentary, King Edward Street, P.O. Box 64, Potchefstroom	Transvaal.
925/39	Thomas Henry Woolhead Watkinson (also known and described in the Will as Thomas Henry Watkinson)	30 days...	A. Daly, P.O. Box 51, Johannesburg, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.

## ADVERTENSIES.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provinsie. What Province.
647/39	Phoebe Alexandria Ellmers, widow.....	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executor, 23 Bank Street, Pretoria	Transvaal.
747/39	John Constantine Roumeliotis and surviving spouse, Susan Marguerite Roumeliotis (born Holmes)	21 days...	Wagner, Clark & Solomon, Attorneys to the Executrix Testamentary, P.O. Box 645, Pretoria	Transvaal.
413	Mary Ann Jackson, widow (also known as Mary Ann Willey)	14 days...	Sarah Heather, c/o Wagner, Clark & Solomon, Goldfields Buildings, Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
459/39	William Frederick Francis and subsequently deceased spouse, Margaret Johanna Francis (born Hendricks), of Evaton, Transvaal	21 days...	Vorster, Carter & Steyn, Dickinson's Buildings, Voortrekker Street, P.O. Box 83, Vereeniging, Attorney for Executors Testamentary	Transvaal.
227/39	George Deann Ritchie and surviving spouse Elizabeth Margaret Deann Ritchie	21 days...	John Youdale Thompson, Trust Buildings, Fox Street, P.O. Box 155, Johannesburg	Transvaal.
737/39	George Baumann (also known as George Alsberg Baumann)	30 days...	Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria	Transvaal.
719/39	Mary Annie Curtis (born Evans).....	21 days...	Percy C. Bredell, Executor Testamentary, 23-25 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
756/39	Mathilda Greig.....	14 days...	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors to Executor Dative	Transvaal.
533/39	Marianne Gruber (born Berlett).....	30 days...	M. M. Roux & Wapenaar, q.q. Executrix Dative, Union-Castle Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Transvaal.
539/38	George Ernest Philcox.....	30 days...	Webb, Wentzel, Solomon & Friel, Attorneys for Executors Testamentary, Union House, Main Street, Johannesburg	Transvaal.
923/39	John Henry Schabbel.....	30 days...	Abel, Le Sueur & Williams, Solicitors for Executors Testamentary, Investment Buildings, 97 Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
866/39	Margaret Dewar Borrie (born Rollo).....	30 days...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for the Executor Testamentary, United Buildings, cor. Fox and Rissik Streets, Johannesburg	Transvaal.
668/39	Elsie Carolina Viljoen (born Venter) and surviving spouse, Michael Petrus Viljoen	30 days...	Michael Petrus Viljoen, 60 Fulham Road, Brixton, Johannesburg	Transvaal.
906/39	George Davidson and surviving spouse, Anna Isabella Davidson (born Ross)	30 days...	Northern Board of Executors and Trust Co., Ltd., Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executrix Testamentary	Transvaal.
868/39	Umberto Fratucello and surviving spouse, Alice Fratucello	30 days...	Bell & Buissiné, 56-58 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
183/39	Ellen Mary Todd.....	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
628/39	James Richardson and surviving spouse, Mary Richardson (born Hutchison)	30 days...	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix, 10 City House, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
47/39	James Gerard Toal.....	30 days...	Messrs. Kinna & Beerstecher, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary	Transvaal.
549/39	Charles Wallace.....	30 days...	Kinna & Beerstecher, Bonaccord House, 19 Harrison Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
242/39	Louisa Knox.....	14 days...	Mrs. Agnes Knox, 26 Ivanhoe Street, Kensington, Johannesburg	Transvaal.
483/39	Hugh Hunter McLean, of Johannesburg.....	30 days...	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Executors Testamentary, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
872/39	Gerrit Jan Hofs.....	30 days...	Mrs. G. E. Hofs, Executrix Testamentary, c/o A. P. Brugman, Esq., P.O. Box 956, Pretoria	Transvaal.
564/39	Herbert Emsley.....	30 days...	Hugh A. Wilford, Attorney for Executrix Dative, 26 Steyler's Buildings, Johannesburg	Transvaal.
926/39	James Thomas Windram.....	30 days...	Edward Nathan & Friedland, Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
869/39	Johannes Petrus la Grange, gehuud in gemeenskap van goedere met Johanna Albertina la Grange (gebore van Jaarsveld), van Waterval No. 58, P.K. Atlanta, Distrik Brits	30 dae....	D. J. Smuts, Murraylaan, Posbus 32, Brits.....	Transvaal.
232/39	George Michael Huber and surviving spouse, Johanna Dorothy Huber (born Marx)	21 days...	Louis Jacobson, 53-56 Sauer's Buildings, Market and Loveday Streets, Johannesburg	Transvaal.
233/39	Helman Tapuach.....	30 days...	H. S. Marks, Attorney for Executor Dative, 280 Main Street, Jeppe, Johannesburg	Transvaal.
150/39	Catharina Maria van Staden (gebore Oberholzer) en nagelate eggenoot Philippus Theunis van Staden, van Vergenoegd No. 89, Distrik Marico	14 dae....	P. T. van Staden, Posbus 30, Groot Marico.....	Transvaal.
310/39	Edu William van Musschenbroek.....	30 days...	J. G. Silke, Esq., 56B Cranbourne Avenue, P.O. Box 347, Benoni, Attorney for Executor Dative	Transvaal.
811/39	Albert James Goodger and surviving spouse, Pearl Annice Goodger (born Rippon)	30 days...	Mrs. P. A. Goodger, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston	Transvaal.
4171/38	Willem Jacobus David Saunders.....	30 days...	S. Wade, Attorney for Executrix Dative, A.B.C. Chambers, Germiston	Transvaal.
88268/65	Frank Otto Adendorff.....	21 days...	P. W. Raas, q.q., P.O. Box 181, Pietersburg.....	Transvaal.
770/39	Johannes Stephanus Celliers, of Morester, Delmas, District of Springs	30 days...	B. Pickard, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 14, Delmas	Transvaal.
712/39	Frank Willson, of Johannesburg.....	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, P.O. Box 434, Pretoria	Transvaal.
2198/38	Magrittha Jacoba Scheepers (born Hattingh), formerly Koekemoer, of Klipfontein No. 19, District of Germiston	6 weeks...	F. C. Scheepers, Klipfontein No. 19, P.O. North Rand, District of Germiston, Executor Dative, c/o N. C. Sim, Attorney for Executor, P.O. Box 285, Pretoria	Transvaal.
910/39	Edwin Miller en nagelate eggenote Susanna Magdalena Lodewika Miller (gebore Bouwer), van Paulasstraat 497, Pretoria Gardens	30 dae....	J. M. V. H. Brink, Agent vir Eksekuteur Testamenter, Posbus 71, Pretoria	Transvaal.
1414/38/ 523	Heorelous Albertus Pretorius and surviving spouse, Susara Johanna Pretorius (born Harmse), of Pretoria	30 days...	Susara Johanna Pretorius, Executrix, c/o 226 St. Andries Street, Pretoria	Transvaal.
687/39	Dr. William Anslay Murray, of 82 Anderson Street, Brooklyn, Pretoria	30 days...	Altmann & Brugman, Ons Volksbank Buildings, P.O. Box 956, Church Square, Pretoria	Transvaal.

## ADVERTISEMENTS.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provincie. What Province.
491/39	Ella Maria Magrita van Wyk.....	14 days...	Jacob van Wyk, 7 Quaggashoek Road, Hill Extension, Johannesburg	Transvaal.
665/39	Edith Margaret Jane O'Neill.....	30 days...	Francis Henry John O'Neill, Executor, P.O. Lyndhurst, Johannesburg	Transvaal.
1940/38	Charles Phillips, of Johannesburg.....	30 days...	H. S. Phillips, Executor Testamentary, "Shirley", P.O. Elim Hospital, Northern Transvaal	Transvaal.
546/39	Andries Johannes Swanepoel.....	30 days...	De Villiers & De Kock, P.O. Box 209, Pretoria....	Transvaal.
190/39	Cecilia Magdalena Susanna de Klerk (gebore Liebenberg), weduwee	30 dae....	C. J. de Klerk, S.A. Spoorweë, P.K. Cleveland, Jupiter-stasie, en H. W. Huyser, Posbus 51, Potchefstroom	Transvaal.
445/39 & 444/39	Jacobus Pretorius en Christiaan Pretorius.....	14 dae....	H. J. Meiring, 70 Voortrekkerstraat, Germiston.	Transvaal.
810/39	Eberhard Gauss, of Waiverly Buildings, Germiston, married according to the laws of England to Minnie Gauss (born Rowland)	30 days...	E. C. Barrett, 457 Meyer Street, P.O. Box 354, Germiston, Attorney for Executrix Testamentary	Transvaal.
891/39	Richard Sucksmith and surviving spouse, Susan Mary Sucksmith (born Faulkner)	30 days...	Kuit & Language, P.O. Box 5, White River.....	Transvaal.
694/38	Charles William Kindness Jessiman.....	30 days...	Roland Brunette Hill, 19-20 Trysa Buildings, 234 St. Andries Street, P.O. Box 882, Pretoria	Transvaal.
850/39	Essop Mohamed Omar, trading as Brilliant House, Volksrust	30 days...	Kuit & Mortimer, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 12, Volksrust	Transvaal.
860/39	Peter van der Merwe Martins en nagelate eggenote Hendrina Susanna Johanna Martins (gebore du Preez)	30 dae....	Kuit & Mortimer, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr, Posbus 12, Volksrust	Transvaal.
713/39	Florence Lucy Willey (born McCartney).....	21 days...	Olive Edwina Baker (born Willey), 871 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
126/39	Henry Joseph Prentis, married in community of property to surviving spouse, Agnes Kathleen Prentis (born Harris)	30 days...	Agnes Kathleen Prentis, Executrix Testamentary, 161 Fraser Street, Kenilworth, Johannesburg	Transvaal.

## NATAL.

27898	Testate Estate Annie Ethel Rose Maida Handley, wife of Alfred Francis Handley, of Hillary, Natal, dairy farmer	14 days...	Forder & Forder, Attorneys to Executor Testamentary, Greytown	Natal.
28594	William Ramsay Murray Brown and surviving spouse, Willamina Martin Murray Brown	30 days...	H. Fellows-Smith, junior, Attorney to Executrix Testamentary, 8-11 Natal Bank Chambers, West Street, Durban	Natal.
28352	Francois Abraham van Rooyen en nagelate eggenote Sara Johanna Catharina van Rooyen (gebore Pieterse), van Paulpietersburg, Natal	21 dae....	Myburgh & Wessels, Posbus 1, Paulpietersburg..	Natal.
28572	Sydney Burgess.....	14 days...	Gertrude Burgess, 22 Marlborough Court, Durban, Executrix	Natal.
28598	Paulina Kobl.....	30 days...	H. Hosking, Dundee.....	Natal.
28505	Theophilus Ntombela, of Ladysmith, Natal, exempted native	30 days...	Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith, Natal, Agents for Executors	Natal.
28552	George Frederick Hall.....	30 days...	J. C. Hall, "Overdene", Kloof.....	Natal.
28567	Mary Ann Denmill.....	30 days...	H. B. Morcom and P. W. Merrick, Executors Testamentary, P.O. Box 217, Pietermaritzburg	Natal.
28211	Jan Abraham Naude en nagelate eggenote Susanna Catherine Naude (gebore van Rooyen), van Fountaindale, Newcastle, Natal	14 dae....	S. C. Naude, Graystraat 68, Dundee, Natal.....	Natal.
28555	Jacobus Nicolaas Swart, van Greenwich, Newcastle	30 dae....	Denis L. Sweeney, Agent vir Eksekuteurs, 36 Scott Street, Newcastle	Natal.
D.E.	Oswald John Fawcett Sparks.....	14 days...	Livingston, Doull & Dumat, Solicitors to the Estate, Cato House, 340 Smith Street, Durban	Natal.
197/39	Maud Mary Graham Kinsman.....	30 days...	Clemmons & Johnston, Solicitors for Executor, P.O. Box 598, Durban	Natal.
28617	James Fogg.....	30 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28541	John Martin Greyling Els.....	30 days...	David Strachan & Tayler, 78-82 Salisbury House, Smith Street, Durban	Natal.
28499	Sydney John Pearson, of Ecombe, Natal, retired secretary	21 days...	Livingston, Doull & Dumat, 12 Cato House, Smith Street, Durban	Natal.
28520	Ida Beatrice Halder (born Holdgate).....	14 days...	R. Hughes Mason, Executor Dative, P.O. Box 335, Pietermaritzburg	Natal.
37563	Intestate Estate of Ponni, free Indian, of Umhlali, widow	21 days...	John Devasagayum, Executor, Umhlali.....	Natal.
28063	Soomariah.....	21 days...	G. H. W. Chick, P.O. Box 7, Umzinto.....	Natal.
28313	William Newby Varty.....	30 days...	Cyril Browning, Oke Street, Greytown.....	Natal.
28564	Frederick Tolliss, of Flat No. 1, 36 Broad Street, Durban, grocer	21 days...	Marcus Lewis, 26-28 Rhodes House, 368 Smith Street, Durban, Solicitor for Executor Testamentary	Natal.
28307	Charlotte Goldsmith, of Eshowe, widow.....	30 days...	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Durban, Solicitors for Executor Dative	Natal.
28603	Testate Estate Herbert Frank Smith, of 468 Manning Road, Durban, clerk, Durban Corporation	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
28554	Intestate Estate Ann Ross, of 95 Kings Mansions, Durban, spinster, retired nursing sister	30 days...	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary	Natal.
28609	Testate Estate Alfred Townsend, of Compensation, Natal, cane grower	30 days...	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban	Natal.
28473	Windham Charles Holley.....	30 days...	H. W. C. Hickson and M. J. Power, Executors Testamentary, c/o Shaw & Co., Greene's Chambers, Chancery Lane, Pietermaritzburg	Natal.

## ADVERTENSIES.

## ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. Estate No.	Boedel van wyle. Estate late.	Binne 'n tydperk van Within a Period of	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. Name and Address of Executor or Authorized Agent.	Welke Provincie. What Province.
30221	Schalk Jacobus Bornman, 'n boer, van Tierbank, Distrik Lindley, Oranje-Vrystaat	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Afdeling, Kerkplein, Pretoria	Oranje-Vry- staat.
30602	Adolph Abraham, of Rouxville, Orange Free State	30 days...	Barclays Bank (Dominion, Colonial and Overseas), Trustee Department, Pretoria, Transvaal	Orange Free State.
30495	Petronella Aletta Smit (gebore Smith) en nagelate eggenoot Jacobus Hendrik Smit, van Rust-en- Vrede, Distrik Jacobsdal	30 dae....	Albert W. de Villiers, Posbus 17, Jacobsdal, q.g. Eksekuteur Datief	Oranje-Vry- staat.
70587	David Schalk van der Merwe, digger, of Lichten- burg, and surviving spouse, Martha Maria van der Merwe (born Liebenberg)	14 days...	Paul de Wet, P.O. Box 21, Kopjes.....	Orange Free staat.
30600	Ivy Eveline Redpath, minor spinster, of Wonder- baar, District of Senekal	21 days...	E. W. Grunow, q.g. Executor Dative, P.O. Box 33, Arlington, Orange Free State	Orange Free State.
30628	Maria Elizabeth van Wyk (gebore Stroebel), wedewee, van Smithfield	21 dae....	P. A. Potgieter, Posbus 1, Smithfield, Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
30621	Johannes Gerhardus Uys Maree, boer, van Kestell, Distrik Bethlehem, Oranje-Vrystaat	30 dae....	Thos. E. T. Hitchcock, Posbus 12, Kestell.....	Oranje-Vry- staat.
30585	Jacoba Dorothea Uys (gebore Joubert) en nagelate eggenoot Petrus Johannes Uys, van Dealesville, Oranje-Vrystaat	21 dae....	Johan Smit, Posbus 24, Waterval Boven, Transvaal	Oranje-Vry- staat.
30622	Jacobus Daniel Pieterse en nagelate eggenote Wilhelmina Johanna Pieterse (gebore Hattingh), getroud in gemeenskap van goedere, van Mod- derfontein, Distrik Bothaville	30 dae....	Carey & Botha, Posbus 7, Bothaville, Prokureurs vir Eksekutrice Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
30608	Salomina Maria Johanna Swanepoel (gebore Wilken) en nagelate eggenoot Cornelius Francois Swanepoel, van Enon, Distrik Rouxville	30 dae....	P. de V. van Zijl, Posbus 54, Rouxville, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
30462	Sarah Johanna Botha (gebore Rothman), wedewee, van Schraalfontein, Distrik Bethulie	30 dae....	Izaak C. Potgieter, q.g., Posbus 13, Springfontein, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vry- staat.
30539	Mary Esther Lyle (born Fosker), widow, of Bloem- fontein	21 days...	Goodrick & Franklin, Attorneys for Executor Dative, Tenant's Buildings, P.O. Box 213, Bloemfontein	Orange Free State.
30627	Ghristoffelina Catharina Gertruida van Wyk (ge- bore Loggerenberg), wedewee, van Winburg	21 dae....	Jac. J. Coetzter, Posbus 67, Winburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
30499	Johanna Hendrina Conradie (gebore van Rooyen), gehuud in gemeenskap van goedere met Bennie Jacobus Theron Conradie, van Halfweg, Dis- trik Senekal	30 dae....	Jac. J. Coetzter, Posbus 67, Winburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr	Oranje-Vry- staat.
30633	Adriana Cornelia Johanna Scheepers (gebore Mostert) en nagelate eggenoot Johannes Stephanus Gerrit Scheepers	30 dae....	J. S. G. Scheepers, p/a Viljoen & West, Posbus 7, Vredefort	Oranje-Vry- staat.

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sesien*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916,  
en  
Ingevolge Artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennigegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggereghof soos daarin uiteengesit.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggereghof, Proviniale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggereghof, Proviniale Afdeling Transvaal.  
F. C. RODD, Meester van die Hooggereghof, Proviniale Afdeling Natal.  
H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggereghof, Proviniale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
P. ROUX, Assistant-Meester van die Hooggereghof, Kimberley.

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916,  
and  
Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.  
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

## ADVERTISEMENTS.

VORM NO. 1—FORM NO. 1.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order Made.	Op die Applikasie van. Upon the Application of.
3308	Snashall, Ronald Vyvyan, a motorcar salesman, of 161 Smith Street, Durban	7/3/39, Natal Provincial.....	Jacques Leon.
X/5836	John Gerson Eliezer Kolbe, a farmer, of Waterval, Hammonia, District Ficksburg	24/3/39, Orange Free State Provincial	E. Wille & Sons.
8102	de Wet, Izak Cilliers.....	10/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Aron Abraham Chait.
8104	Dorfman, Benjamin, a boot manufacturer, carrying on business as Dorfman's Boot Factory, of Kempston Road, Port Elizabeth	7/3/39, Eastern Districts Local.....	Philip Perkin, in his capacity as Director of the South African Mercantile Co., Ltd.
8105	David Zantz and Max Green, trading as Handy House Stores, Touws River, Cape Province	13/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Levik Rabkin, Mendle Rabkin and Raphael Hoffman, trading as Rabkin & Hoffman.
8106	Zantz, David (Private Estate), partner in the firm trading as the Handy House Stores, Touws River, Cape Province	13/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Levik Rabkin, Mendle Rabkin and Raphael Hoffman, trading as Rabkin & Hoffman.
8107	Green, Max (Private Estate), partner in the firm trading as the Handy House Stores, Touws River, Cape Province	13/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Levik Rabkin, Mendle Rabkin and Raphael Hoffman, trading as Rabkin & Hoffman.
K.I. 3/39	Tefkey Kowen, general dealer, trading under the style of Tefkey Kowen Bazaar, at Long Street, Upington, District Gordonia	20/3/39, Griqualand West Local.....	F. K. Loewenthal.
C/20151	Khatija E. Bhyat, a general dealer, trading as M. E. Ebrahim & Co., at Amsterdam, District Ermelo	16/3/39, Transvaal Provincial.....	The Merchants' Trust, Ltd.
C/20152	Nathan Morris Ribkin, a general dealer, of Eastleigh, District Klerksdorp	16/3/39, Transvaal Provincial.....	The Merchants' Trust, Ltd.
C/20156	Harry Ferrer, 46 Third Avenue, The Hill, Rosettenville, Johannesburg	20/3/39, Witwatersrand Local.....	Industrial Finance & Trust Co., Ltd.
C/20155	Arie Philippus Bles, a builder and contractor, 3 Kleinfontein Road, Anzac, Brakpan	20/3/39, Witwatersrand Local.....	Gerhardus Willem Harmsen.
C/20157	T. Chapman, cor. Mowbray Avenue and Bright Street, Benoni	20/3/39, Witwatersrand Local.....	George Russel Lambert.
C/20159	Mahomed Fakir Bhai, trading as M. F. Bhai, a tailor, of 106 Railway Street, Vereeniging	21/3/39, Transvaal Provincial.....	Davison Scriven & Co., Ltd.
C/20160	Moosa Ebrahim Bhyat, 552 Eighteenth Street, Malay Location, Vrededorp, Johannesburg	21/3/39, Witwatersrand Local.....	Basner & Herman.

## KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel *sestien*, subartikel (3), en Artikel *negen-en-dertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *seventien*, subartikel (3), en Artikel *veertig*, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die Boedels vermeid in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggereghof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums, ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou, in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling Kaap de Goede Hoop.  
 S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling Transvaal.  
 F. C. RODD, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling Natal.  
 H. O. DE VILLIERS, Meester van die Hooggereghof, Provinciale Afdeling Oranje-Vrystaat.  
 P. ROUX, Assistant-Meester van die Hooggereghof Kimberley.

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section *sixteen*, sub-section (3), and Section *thirty-nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916,  
 and  
 Pursuant to Section *seventeen*, sub-section (3) and Section *forty*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned on the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Province Division.  
 S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.  
 F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.  
 H. O. DE VILLIERS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.  
 P. ROUX, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VORM NO. 2—FORM NO. 2.

SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
3308	Snashall, Ronald Vyvyan, a motorcar salesman, of 161 Smith Street, Durban	14/3/39, Natal Provincial....	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Durban.
X/5838	Abraham Adriaan Croucamp, a printer's employee, of Harrismith, O.F.S.	3/3/39, Orange Free State Provincial	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Harrismith.
8093	Omar, Ahmed, who carries on business as a general dealer, at 21 Rosebank Place, Oranjezicht, Cape-town, and 180 Victoria Road, Woodstock	10/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Capetown.
8095	Cupido, William John, principal of the Dutch Reformed Church Coloured School, Porterville, in the District of Piquetberg	28/2/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Porterville.

## ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. Date upon which and Division of Court by which Order made.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.
8103	Mynhardt, Stephanus Jacobus Daniel, a general dealer, of Philipton, District Stockenstrom	9/3/39, Eastern Districts Local	Wed., 5/4/39, 10 a.m., Seymour.
8099	Mohamed, Sulieman Ismail, a general dealer, of Klipfontein Road, Athlone, Cape	14/3/39, Cape of Good Hope Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Capetown.
X/5839	Jan Jonathan van Tonder, a storekeeper, of Louw Street, Rouxville, O.F.S.	16/3/39, Orange Free State Provincial	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Rouxville.
C/20153	Rhoda Griffiths, trading as Rhoda's Modes, a ladies' outfitter, of 10 Market Avenue, Vereeniging	16/3/39, Transvaal Provincial	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Vereeniging.
C/20154	Samuel Jacobus van den Bergh, employed at Western Reefs Mine, District Klerksdorp, and residing at 37a Johannesburg Road, Irene Park, Johannesburg	16/3/39, Transvaal Provincial	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Klerksdorp.
C/20120	Naransammy Gangiah Naidoo, of Stand No. 21, Asiatic Bazaar, Boksburg	20/3/39, Witwatersrand Local	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Boksburg
C/20141	Carolina Frederika van Niekerk, of 63 Pretorius Street, Geduld Extension, Springs	20/3/39, Witwatersrand Local	Wed., 5/4/39, 10 a.m., Springs.
C/20118	Lucas George Maree, a shift boss, 27 Block A, Married Quarter, Randfontein	20/3/39, Witwatersrand Local	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Randfontein.
C/20140	Morar Makan Patel, of 34 President Street, Johannesburg	20/3/39, Witwatersrand Local	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20158	Low Kun (also known as Law Kan), a general dealer and fruiterer, cor. Eleventh and Krause Streets, Vrededorp, Johannesburg	20/3/39, Witwatersrand Local	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20128	Ivy Edith Doris Wheeler, whose present whereabouts is unknown, formerly residing at 350 Fox Street, Johannesburg	21/3/39, Transvaal Provincial	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg.
C/20125	Eric Gordon Tucker (also known as Gordon Tucker), an architect, Dickenson's Buildings, Vereeniging	21/3/39, Transvaal Provincial	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Vereeniging.
C/20079	Ranulf Biggs and Paolo Panicco, carrying on business in co-partnership under the style or firm of Nigel Garages, repair specialists, Heidelberg Road, Nigel, District Heidelberg, Transvaal	21/3/39, Transvaal Provincial	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Nigel.
C/20080	Ranulf Biggs, partner in Nigel Garages, repair specialist, Heidelberg Road, Nigel, District Heidelberg, Transvaal	21/3/39, Transvaal Provincial	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Nigel.
C/20081	Paolo Panicco, partner in Nigel Garages, repair specialist, Heidelberg Road, Nigel, District Heidelberg, Transvaal, residing at Elizabethville, Belgian Congo	21/3/39, Transvaal Provincial	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Nigel.
K.I. 3/39	Tefkey Kowen, general dealer, trading under the style of Tefkey Kowen Bazaar, at Long Street, Upington, District Gordonia	20/3/39, Griqualand West Local	Wed., 5/4/39, 10 a.m., Upington.

## KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-sestig, subartikel (3), Artikel seentig en Artikel negen-en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,  
en

Ingevolge Artikel ses-en-vyftig, subartikel (3), Artikel sewe-en-seentig, en Artikel veertig, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennigege dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan ; dat hulle adresse soos daarin opgegee is ; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal deur die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,  
and

Pursuant to Section fifty-six, sub-section (3), Section seventy-seven, and Section forty, sub-section (3) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestered or assigned ; that their addresses are as therein set forth ; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estate, for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and conditions of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master ; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VORM NO. 3—FORM NO. 3.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Geseukwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
8080	A. D. Henry, a general dealer, carrying on business on his own behalf as such, at Victoria Road, Southfield, Plumstead, Cape Division	Sequestrated.	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Capetown	14 days.

## ADVERTISEMENTS.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestrated.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Tyd binne welke skuld betaal moet word. Time within which debts payable.
C/20010	Isidore Klagsbrun, trading as Transvaal Hotel & Bottle Store, Zeerust, Transvaal	Sequestrated	John Cameron, 39 Old Arcade Buildings, 100 Market Street, Johannesburg	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Zeerust	Forthwith.
3304	Insolvent Estate Suleman Cassimjee, of 17 Ortman Road, Pietermaritzburg, general dealer	—	R. S. McGillewie, 13 Timber Street, Pietermaritzburg	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	—
3305	George Henry Ryan, of 265 Greyling Street, Pietermaritzburg	Sequestrated	R. S. McGillewie, 13 Timber Street, Pietermaritzburg	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	—
3301	Insolvent Estate Mahomed Dawjee Parak of Pietermaritzburg, general dealer, also carrying on business at Mid Illovo Central, under the style or firm of A. E. Parak & Co.	—	R. S. McGillewie, 13 Timber Street, Pietermaritzburg	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Pietermaritzburg	—
8058	Barend Petrus Johannes Fourie, a farmer, of Nootgedacht, District Bredasdorp	Sequestrated	Reginald Francis Taylor, Bredasdorp; and Joseph Hermanus Fourie, Caledon	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Bredasdorp	14 days.
C/20046	Insolvent Estate of Rosa Lamberti, trading as Rose's	Sequestrated	Julius Stern, Manlin House, 17 Harrison Street, Johannesburg	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	14 days.
F.A./371	Insolvent Estate Willem Johannes Kruger, farmer, Zandfontein, District Molteno	Sequestrated	R. B. Badnall, P.O. Box 15, Molteno	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Molteno	21 days.
C/20041	Essa Cassim, a general dealer, trading as E. Cassim, of 21 Retief Street, Piet Retief	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Piet Retief	* See foot-note.
C/20110	Oskar Gift, trading as Continental Tea Room, 50 Bok Street, Johannesburg	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20096	Max Geffen, trading as Ellis Tea Room, 59a Loveday Street, Johannesburg	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	—
C/20111	Petrus Johannes Uys, a dairyman, of 69 Kingdon Street, Krugersdorp	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 21/4/39, 10 a.m., Krugersdorp	—
C/20021	Abdul Hak Mahomed Haffejee, trading as Haffejee's Cash Store, 1a Station Street, Roodepoort, and as Hollywood House, at Ventersdorp, Transvaal	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Thurs. 13/4/39, 10 a.m., Roodepoort	—
C/20053	Mannie Solomon (also known as Menny Solomon), trading as Industrial Outfitters, 455 Railway Street, Germiston	—	Montague Franks, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Germiston	* See foot-note.
C/20031	Insolvent Estate Mariam Akoojee, trading as A. M. Patel, at Balfour North, District Heidelberg	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Heidelberg	—
C/20048	Insolvent Estate Cassim Ahmed Dindar, trading as Dindar Bros., also known as D.B. Bazaar, at Klerksdorp	—	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street (P.O. Box 2037), Johannesburg	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Klerksdorp	—
3306	Miriam Engar, storekeeper, Port Shepstone	Sequestrated	R. T. Duff, 374 Smith Street, Durban	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Port Shepstone	21 days.

\* To consider an Offer of Compromise of 12s. 6d. in the £1 to Concurrent Creditors, Preferent Creditors in full, payment over eighteen months secured by General Notarial Covering Bond, details of which have been circularised by the Trustee to Creditors.

† To consider an Offer of Compromise whereby Preferent and Secured Creditors and Costs will be paid in full and Concurrent Creditors 10s. in the £1, fully guaranteed, details of which have been circularised to Creditors.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikels *veertig* en *een-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistant-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section *forty* and *forty-one* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

## ADVERTENSIES.

VORM No. 4—FORM No. 4.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is. Whether Assigned or Sequestered.	Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. Day, Date, Hour, and Place of Meeting.	Doel van Byeenkoms. Purpose of Meeting.
8080	A. D. Henry, a general dealer, carrying on business on his own behalf as such, at Victoria Road, Southfield, Plumstead, Cape Division	Sequestered	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Capetown...	(1) See footnote.
F.A./370	Estate Adriaan Wynand Hermanus Louw, a farmer, of Muiskraal, P.O. Middelpost, Calvinia, C.P.	Dealt by under Act No. 48 of 1935	Wed., 12/4/39, Calvinia.....	Proof of further debts and accepting Liquidator's Report.
F.A./360	Estate Jacobus Petrus Anthoniessen, a farmer, of Klipkraal, P.O. Nooiensrivier, District Calvinia, C.P.	Dealt by under Act No. 48 of 1935	Wed., 12/4/39, Calvinia.....	Proof of further debts and accepting Liquidator's Report.
F.A.A./127	Victor Reinhold Salzmann, farmer, of Chubani, P.O. New York, District Thaba 'Nchu	Farmers' Assistance Act No. 48 of 1935	Wed., 5/4/39, 10 a.m., Thaba 'Nchu	(2) See footnote.
C/20004	Alfred Mullinos, shopfitter, Johannesburg	Sequestered	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.
C/19537	Melvyn Oscar Fraser and Ronald Ferguson, trading as Fraser & Ferguson, Johannesburg	Sequestered	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(4) See footnote.
C/19335	Leander Peacock, builder, Johannesburg	Sequestered	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(5) See footnote.
C/19996	Insolvent Estate Sydney Flax, trading as Modern Outfitters, Johannesburg	Sequestered	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	For further proof of Debt.
F.A./339	Christoffel Jacobus Beukes, of Toorkop, P.O. Tarkastad	Administered under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Tarkastad...	Proof of further Claims.
C/19763	Insolvent Estate of Clifford Rodney Mulholland, trading as Rietpoort Trading Stores, Rietpoort, District Heidelberg, and at 20 Commissioner Street, Nigel	Sequestered	Wed., 5/4/39, Johannesburg.....	Proof of further Claims.
C/19731	Henry Zeidel Cohen, trading as Selpark Stores, and formerly as Clydesdale Stores, Springs	—	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of Debt.
C/19962	Leslie Leventhal, trading as Bon Accord Stores, Bank Station	—	Fri., 14/4/39, 10 a.m., Potchefstroom	Proof of Debt.
3276	Insolvent Estate Ebrahim Ahmed Soni	Sequestered	Thurs., 6/4/39, 9.30 a.m., Durban....	(6) See footnote.
3250	Insolvent Estate Yussuf Ahmed Dawjee, general dealer, of Dannhauser, Natal	Sequestered	Wed., 5/4/39, 10 a.m., Newcastle....	(7) See footnote.
X/5816	Edmund Fitzgerald Murphy.....	Sequestered	Wed., 12/4/39, 9.30 a.m., Harrismith, O.F.S.	To prove Claims.
C/19835	Insolvent Estate Johannes Martinus Ruthven, partner in Ruthven & Bruyns, Johannesburg	Sequestered	Wed., 5/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	For the purpose of considering an offer of 7s. 6d. in the £1, payable to Concurrent Creditors, and in terms of Section 119 of the Insolvency Act.
X/5826	Jacobus Stephanus de Wet Myburgh, formerly a general dealer, of Bloemfontein	—	Wed., 5/4/39, 11 a.m., Bloemfontein	Proof of Claims and to give Trustee directions re disposal of assets and Administration.
25795	Mohabber Singh, known as Bulday Mahadev Singh, of Durban, Natal, merchant, and surviving spouse, Nagasaree	Deceased Estate	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Durban.....	To confirm the action of the Executors in effecting certain sales of immovable property by public auction, and to instruct them regarding the remaining Assets.
3284	Sayed Mahomed and Roshan Beebee, trading as S. Mahomed, Tinley Manor	Sequestered	Thurs., 6/4/39, 10 a.m., Durban.....	Proofs of Debt.
3994/38	Insolvent Estate late Chaim Berkowsky of Johannesburg	Insolvent Estate wound up under Section 48(3)(b), Act No. 24 of 1913	Tues., 4/4/39, 9.30 a.m., Johannesburg	(a) To ratify the sale of Assets of Estate to Semach Shulkin for £565. (b) To authorise payment of legal costs incurred by Executor.

(1) To consider and, if deemed fit, to accept the offer of composition submitted by the Insolvent, viz.: Payment of 12s. 6d. in the £1 to Creditors in settlement of their claims, the amount required for this purpose to be paid to the Trustee at the rate of £20 per month, commencing from the 1st March, 1939.

(2) (a) To confirm the sale out of hand of certain property. (b) To receive instructions of creditors concerning distribution of the proceeds.

(3) (a) Proof of Claims. (b) That the Trustee be authorised to sell the Chevrolet Coupe Motor Car by public auction or private treaty.

(4) (a) Proof of Claims. (b) That the Trustee be, and is hereby authorised to abandon as irrecoverable, the balance of book debts of this Estate.

(5) (a) To give the Trustee directions relating to the Administration of the Estate. (b) That the Trustee be voted a special fee of Forty Guineas in view of the lengthy examinations of the Insolvent and others made, and the involved nature of the administration of this Estate.

(6) (a) Further proof of Claims. (b) To confirm the Trustee's action in selling the balance of the book debts to Mr. Chetty, for £9. 10s. 0d.

(7) To consider and if deemed fit accept offer of Insolvent to purchase all Assets in Estate, including Licence, for £200, payable as to £25 cash upon receipt of Assets, balance by 12 monthly Bills of £14. 11s. 8d. each. Such Bills to be endorsed by Messrs. Moola of Amersfoort and M. A. Moola of Dannhauser.

## ADVERTISEMENTS.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE OF KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolventsiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een honderd-en-nege (1) van die Insolventsiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Geselewstreerde of Afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule, voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoeke om 'n verlenging van die tyd genoem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/en Kontribusie.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and nine (1) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestered or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

VORM NO. 5—FORM NO. 5.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator. Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment.	Datum waarop Rekening ingediend moet word. Date when Account Due.	Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word. Period of Extension required and to Whom Application will be made.
F.A./351	Ookert Johannes le Roux, (Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)	Hugo Allan Poeock, 31/8/38....	8/4/39	Six months, Master, Capetown.

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2) van die Insolventsiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een honderd-en-agt, subartikel (2) van die Insolventsiewet, 1936.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and eight, sub-section (2) of the Insolvency Act, 1936.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later, for inspection by creditors.

VORM NO. 6—FORM NO. 6.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C/19638	William Wight McLachlan, glazier, cor. Second Avenue and Fifth Street, Parkhurst, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/3/39.....	—
C/19917	Insolvent Estate Jan Hendrik Nel, employed as shaft timberman, at Brakpan Mines	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Benoni, 25/3/39.....	—
F.A./203 7288	Johan Wiegard van Jaarsveld, boer, van Joubertskop, Dordrecht Insolvent Estate Steadman Thomas Geen, a house furnisher, trading as The Louvre, East London	Eerste en Finale Likwidasierekening en Distribusie Third Liquidation and Distribution	Kaapstad, Dordrecht, 24/3/39..... Capetown, East London, 24/3/39.....	— —
C/19880 7769	Insolvent Estate of Hendrieus Johannes van der Hoven Pauw, trading as H. J. Pauw Insolvent Estate of Solly Wine, a builder and contractor, of 8 Ferndale Road, Maitland, in the City of Capetown, in the Cape Division	First and Final Liquidation and Distribution Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Germiston, 24/3/39..... Capetown, 27/3/39.....	— —
7938	Insolvent Estate Jan Johannes George Blignaut, general dealer, of 2 Lower Cannon Street, Uitenhage	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Uitenhage, 27/3/39.....	—
K.I. 16/38	Insolvent Estate Giva Kara, of Kimberley	First and Final Liquidation and Distribution	Kimberley, 27/3/39.....	21 days.

## ADVERTENSIES.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Beskrywing van Rekening. Description of Account.	Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê. Offices and Date at which Account will lie open.	Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê. Period, if more than 14 days, for which Account will lie open.
C.A./3547	St. Lawrence Motors (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/3/39.....	—
C.A./3434	Bristol Investments, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/3/39.....	—
C/19804	Insolvent Estate of Joseph Landsman (Private)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 27/3/39.....	—
C/19338	Insolvent Estate of Norman Brent, compound manager, Wit Deep Gold Mine, Boksburg	Third Account and Plan of Distribution	Pretoria, Boksburg, 27/3/39.....	—
C/19806	Isaac Moffson, trading as Randgate Economic Stores, Randgate, Transvaal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Randfontein, 24/3/39.....	—
C/19755	Dirk Hopende Meintjes, a builder, of 43 Perth Road, Westdene, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/3/39.....	—
C/19533	Barney Berson, trading as Berson's Cycle Store, Apex Crossing, Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni, 24/3/39.....	—
C/18709	Assigned Estate of Edward Alexander Hill and William Alsop Doherty, trading as Hill & Doherty, 50 Kerk Street, Johannesburg, and St. Andrews Buildings, Johannesburg	Sixth and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/3/39.....	—
C/19883	Insolvent Estate of Jacobus Gerhardus Swartz, motorcar salesman, of Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 24/3/39.....	—
C/19247	Insolvent Estate Simon Morris, general dealer, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 24/3/39.....	—
C/19824	Insolvent Estate Israel Isaacs, trading as Trinity House, Nigel	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Nigel, 24/3/39.....	—
X/5740	Insolvent Estate of Johanna Hendrina van Rensburg, formerly trading as Bothaville Handelsmaatskappy, Bothaville, O.F.S.	Second Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Bothaville, 24/3/39...	—
C/15076	Insolvent Estate William Arthur Thompson, of Johannesburg	Ninth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 27/3/39.....	—
X/5418	Simeon Josephus Labuschagne, building contractor, of Springs, formerly of Bloemfontein	Second and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Springs, 25/3/39.....	—
7885	Insolvent Estate of Morris Lemonsky, a general dealer, of 468 Albert Road, Salt River	First Liquidation and Distribution	Capetown, 27/3/39.....	—
7613	Insolvent Estate of Essack Sonday, a general dealer, of 198 Sir Lowry Road, Capetown	Second and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 27/3/39.....	—
C/719	Modern Fashions (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Capetown, 27/3/39.....	—
C/19606	Insolvent Estate Max Jacobson, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 24/3/39.....	—
K.C./9 2549	Pulp Binders Development Co., Ltd..... Assigned Estate A. I. Vaid.....	First and Final..... Eleventh and Final.....	Kimberley..... Pietermaritzburg, Durban, 28/3/39..	— —

## KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916,

en

Ingevolge Artikel een honderd-en-dertien, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestane of Gesekwestreerde Boedels vermeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n dividend uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldige bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

## NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section one hundred and thirteen, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

## ADVERTISEMENTS.

FORM NO. 7—FORM NO. 7.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Naam en Beskrywing van Boedel. Name and Description of Estate.	Datum waarop Rekening bekragtig is. Date when Account Confirmed.	Of 'n Divident uitgekeer word, of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. Whether a Dividend is being paid, or a Contribution being Collected, or both.	Naam en Adres van Voog of Kurator. Name and Address of Trustee or Assignee.
C/19215	Insolvent Estate Elijah Freedman, a builder and brickmaker, of 24 London House, Loveday Street, Johannesburg, and residing at 84 Muller Street, Yeoville, Johannesburg	15/3/39	Dividend under Second and Final Account being paid	Moses Halaban, 63-67 Stanley House, Johannesburg.
C/19644 7956	Insolvent Estate Ralph Walter Dehrmann, of Esperado Annex, District Barberton	13/3/39	Dividend being paid..	S. O. Truby, Barberton.
	Insolvent Estate of Allie Shaik Ebrahim, trading as A. S. Ebrahim, a general dealer, of 14 Bruce Street, Capetown	8/3/39	Dividend being paid..	C. L. Short, Esq., 24 Wale Street, Capetown.
C/19627	James Christopher Strauss, a builder, of Alberton, District Germiston	15/3/39	Both.....	Claude E. Aeton, 30-40 Court Chambers, St. Andries Street (P.O. Box 357), Pretoria.
F.A./359	Hendrik Stephanus Erasmus, boer, van Rossouw, Dordrecht	28/2/39	Dividend word uitgekeer	R. P. Oelofse, Posbus 30, Dordrecht.
C/19077 7792	Joseph Philip Harris, agent, of Johannesburg	8/3/39	Dividend being paid..	Alexander M. Souter, 29-30 City House, Harrison Street, Johannesburg.
	Insolvent Estate George Albert Bendeman, trading as Bendeman & Co., general dealer, of Barkly East	8/3/39	Dividend being paid..	Peter McDonald Spence, P.O. Box 13, Barkly East.
C/405	Natal Hotels, Ltd. (in Voluntary Liquidation)	15/3/39	First and Final Dividend being paid	M. L. MacHarg, Liquidator, P.O. Box 1672, Durban.
C.A./3530	Alperstein Furniture Factory (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	11/1/39	Dividend being paid..	Julius Stern, Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.
C/19677	Insolvent Estate of B. J. Karp, a salesman, of Johannesburg	14/3/39	Dividend being paid..	Julius Stern, Manlin House, 17 Harrison Street (P.O. Box 10), Johannesburg.
C/19938	Sarel Gabriel Petrus Nienaber, Jnr., a mine tracklayer, of 23 Olga Road, Casseldale Township, Springs	16/3/39	Preferent Dividend only	Patrick North, 16-17 Central Buildings, Prince George Avenue, Brakpan.
C/19248	George Albert Raper, of Springs.....	9/3/39	Dividend being paid under First Account	G. O. S. Campbell, c/o Campbell & De Wet Jooste, 1-4 Netherlands Bank Chambers, Third Street (P.O. Box 281), Springs.
C/19752 3249	Insolvent Estate of Richard Balouza, trading as the Elite Fruit Market, of Klerksdorp	17/3/39	Both.....	J. J. Oosthuizen, P.O. Box 59, Klerksdorp.
	Insolvent Estate Abdool Karrim Ally, of Durban, storekeeper	15/3/39	Second and Final Dividend being paid	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
C/19545	Insolvent Estate David Viljoen Fuller, trading as D. Fuller & Co., gents' outfitter, Johannesburg	15/3/39	Second and Final Dividend being paid	Stanley R. Jones, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C/19523	Insolvent Estate of Ada Betty Rubin and George Rubin, trading as Rhoda's Tea Room	15/3/39	Dividend being paid to Preferent Creditors	Ivor Bloch, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg.
K.I. 2/38 7788	Insolvent Estate Willem Frederick Krugel, formerly a cartage contractor, of Postmasburg	17/3/39	Dividend being paid..	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
	Insolvent Estate Joyce Rose Knight, trading as Knight & Co., a draper and outfitter, of Tarkastad	3/3/39	Dividend being paid..	J. N. Burgess, Murray Street, Tarkastad.
3341	John Daniel Smith, a farmer, of Bloemfontein, District Aliwal North	13/3/39	Dividend being paid..	William Percival Douglas, Somerset Road (P.O. Box 66), Aliwal North.
C.A./3472	Schmidenberg (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	17/2/39	Preferent Dividend paid	Michael H. Kam and T. J. Coleman, 31 Quebec House, President and Smal Streets, Johannesburg.
C.A./3427 B. 48	East Rand Shop, Office and Bankfitters (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	10/3/39	Dividend paid.....	Michael H. Kam, 31 Quebec House, President and Smal Streets, Johannesburg.
	Jacob Johannes Martiz, formerly of Shrewsbury, now of Sonstraal, Kuruman District (Administered under Farmers' Assistance Act, No. 48 of 1935)	16/3/39	Dividend being paid and First and Final Account	H. W. Chapman, P.O. Box 17, Kuruman.
C/19555	Mennassa Bick, trading as Glen Deep Stores, Germiston	15/3/39	Dividend being paid to Preferent and Secured Creditors only	Montague Franks, Administrator of Estates, 101-4 Empire Buildings, cor. Market and Kruis Streets (P.O. Box 6940), Johannesburg; and William Dick MacFarlane, c/o The Merchants' Trust, Ltd., Von Brandis Buildings, Von Brandis Street, Johannesburg.
7811	Insolvent Estate Booyens & Steenkamp, Pofadder Handelshuis, general dealers, Pofadder, District Kenhardt, C.P.	24/2/39	Dividend being paid..	M. Levy, P.O. Box 7, Kenhardt; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.
T.F.A./197	Johannes Lodewyk Olivier, 'n boer, van Vaalkop, Pk. Morgenzon (Wet No. 48 van 1935)	18/3/39	Dividend word betaal	E. J. Pienaar, Posbus 50, Morgenzon.
C.A./3415	Springfield Bazaar (Pty.), Ltd.....	16/3/39	Dividend being paid..	R. B. Fullerton, 101-2 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.
7912	Insolvent Estate A. G. van Wyk, storekeeper, Griquatown, C.P.	13/3/39	Dividend being paid..	M. Berman, 65 Burg Street, Capetown; and C. S. Corder, 24 Wale Street, Capetown.

## ADVERTENSIES.

## KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel *honderd-en-ag* van die Insolvencieswet, 1916,

en

Ingevolge Artikel *een-honderd-vier-en-twintig* van die Insolvencieswet, 1936.

Hierby word kennigegee dat die insolvente persone genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

## NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916,

and

Pursuant to Section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

## VORM NO. 8—FORM NO. 8.

## SKEDULE—SCHEDULE.

No. van Boedel. No. of Estate.	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. <i>Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.</i>	Datum waarop Boedel Gesekevwaardiger is. <i>Date when Estate Sequestered.</i>	Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word. <i>Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made.</i>	Rede van Aansoek. <i>Ground of Application.</i>
189/XIV and 670	James Geils, building contractor, of Durban, Natal	14/5/39 and 24/10/22	Mon., 8/5/39, 10 a.m., Durban and Coast Local	First and Final Accounts confirmed, 26/11/38 and 15/8/39 respectively.
C/16632	Phillip Albert Opperman, Benoni Small Farms, Benoni	15/2/32	Mon., 8/5/39, Witwatersrand Local.....	Account confirmed, 30/12/32.
C/15431	Dr. Benjamin Arnold Meyer, medical practitioner, residing at 21 Leigham Hall, Streatham, High Road, London, S.W. 16	10/2/31	Mon., 8/5/39, 10.30 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed, 11/9/31.
X/5637	Barney Bloch, clerk, of Koffiefontein, formerly merchant, of Koffiefontein	7/2/35	Thurs., 11/5/39, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Account confirmed, 23/7/35.
X/5695	Hymon Garb, formerly general dealer of Lindley, Orange Free State, but presently of Mollsgat, District Pietersburg, Transvaal	23/4/36	Thurs., 11/5/39, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 108 (2), First Liquidation and Distribution Account confirmed, 4/6/37.

## MASTER'S NOTICES.

Pursuant to Section 119, Sub-Section (3), of the Companies Act, 1926.

Notice is hereby given that the Company mentioned in the subjoined Schedule has been placed under sequestration provisionally by Order of Supreme Court as therein set forth.

No. of Company.	Name and Description of Company.	Date of Order upon which and Division of Court by which Order made.		Upon the Application of.
		Date of Order.	Division of Court.	
C/412	French Pharmaceutical (South Africa), Distributors Proprietary, Limited	20/3/39	Durban and Coast Local	Natal Advertising Contractors, Ltd.